



# GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC

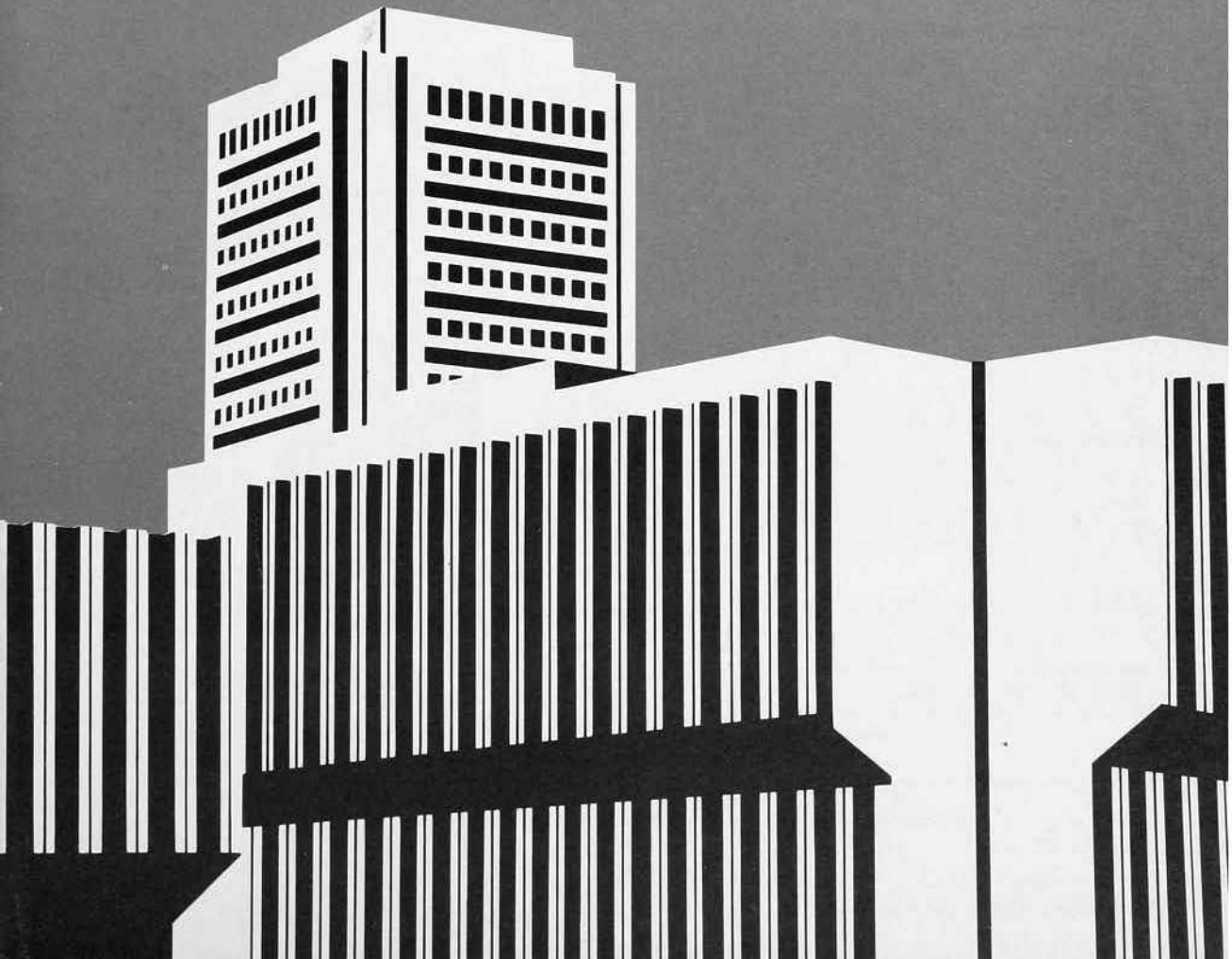
# QUÉBEC OFFICIAL GAZETTE

27 JUILLET 1974  
N° 30

OFF  
A11E8  
G3/  
PT1E1  
EX. 2

PARTIE 1  
AVIS JURIDIQUES

PART 1  
JURIDICAL NOTICES





**PARTIE 1****AVIS AUX ANNONCEURS**

1. Prière d'adresser aux bons soins de l'Éditeur officiel du Québec, Québec, toute communication d'avis destinée à la *Gazette officielle du Québec*.

2. La *Gazette officielle du Québec* est composée de deux parties, dont chacune est bilingue conformément au Règlement de la *Gazette officielle du Québec*. La partie 1 paraît le samedi matin et contient des avis généraux, proclamations, avis légaux divers et certains décrets.

3. Pour éviter aux annonceurs tout retard dans la publication de leurs avis, ils sont priés de les communiquer, si possible, dans les deux langues officielles. L'Éditeur officiel du Québec peut toutefois différer la publication de certains avis, à cause de leur longueur ou pour des motifs d'administration.

4. Indiquer le nombre d'insertions.

5. Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

6. L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables à l'avance.

7. Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des finances du Québec.

8. La *Gazette officielle du Québec* (Partie 1) est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le mercredi, à moins que ce jour ne soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

9. Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

10. Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

**PART 1****NOTICE TO READERS**

1. Address all communications to the *Québec Official Gazette*, c/o The Québec Official Publisher, Québec.

2. The *Québec Official Gazette* is published in two parts, and is bilingual in compliance with the Regulation respecting the *Québec Official Gazette*. Part 1 is issued every Saturday morning and contains notices of a general character, proclamations, certain Orders in Council and various classes of other statutory notices.

3. To avoid delayed publication, advertisers should supply their copy in both official languages simultaneously, whenever possible. The Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

4. The number of insertions must be specified.

5. Advertisements are payable in advance at the rates set forth below, except where they are to be published more than once. In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, otherwise the second insertion will be automatically cancelled without prejudice to the Québec Official Publisher. Any overpayment will be refunded.

6. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

7. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance of Québec.

8. The *Québec Official Gazette* (Part 1) is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements must reach the Québec Official Publisher not later than Wednesday noon: if Wednesday is a holiday, the deadline is Tuesday noon. Material not delivered in time will appear in a subsequent edition. Moreover, the Québec Official Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

9. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of Rule 7.

10. If a typographical error occurs in the first insertion, interested parties are requested to notify the Québec Official Publisher before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

**TARIF DES ANNONCES, ABONNEMENTS, etc.**

Première insertion: 40 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 220 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 20 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: \$5 des 100 mots.

Exemplaire séparé: \$1 chacun.

Feuilles volantes: \$3 la douzaine.

Périodes d'abonnement (Partie 1): du 1er janvier au 31 décembre, \$20; du 1er avril au 31 décembre, \$15 et du 1er juillet au 31 décembre, \$10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

L'Éditeur officiel du Québec,  
CHARLES-HENRI DUBÉ.

Cité Parlementaire,  
Québec, 25 octobre 1972.

**ADVERTISING RATES, SUBSCRIPTION, etc.**

First insertion: 40 cents per agate line, for each version (14 lines to the inch, or 220 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 20 cents per agate line, for each version.

Tabular material (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: \$5 per 100 words.

Single copies: \$1 each.

Slips: \$3 per dozen.

Subscription periods (Part 1): from 1 January to 31 December, \$20, from 1 April to 31 December, \$15 and from 1 July to 31 December, \$10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by the Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

CHARLES-HENRI DUBÉ,  
Québec Official Publisher.

Parliament Buildings,  
Québec, October 25, 1972.

Pour toute demande de renseignements concernant publication d'avis, tirés-à-part ou abonnement à la *Gazette officielle du Québec*, veuillez communiquer avec:

Georges Lapierre  
Gazette officielle du Québec  
Téléphone: (418) 643-5195

Adresser toute correspondance au bureau de

L'Éditeur officiel du Québec,  
Cité Parlementaire,  
Québec G1R 4Y7, P.Q.

For information concerning the publication of notices, off-prints or subscription rates to the *Québec Official Gazette*, please call:

Georges Lapierre  
Québec Official Gazette  
Telephone: (418) 643-5195

All correspondence should be sent to the office of the

Québec Official Publisher,  
Parliament Buildings,  
Québec G1R 4Y7, P.Q.

## AVIS JURIDIQUES

## JURIDICAL NOTICES

## Renseignements sur les compagnies

## Companies Information Act

## Avis de dissolution éventuelle de corporations

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu des articles 4, 5a et suivants de la Loi des renseignements sur les compagnies, les corporations dont les noms suivent sont en défaut de produire le rapport visé par l'article 4 de ladite loi pour une année ou plus; les corporations sont en conséquence passibles de dissolution sans autre avertissement si elles n'ont pas fourni tous les rapports indiqués en regard de leur nom ainsi que les honoraires prescrits, dans les 30 jours qui suivent la publication du présent avis.

## Notice of Eventual Dissolution of Corporations

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to section 4, 5a and following of the Companies Information Act, the companies whose names follow, have failed to file the return mentioned in section 4 of the said Act, for one year or more; the companies are consequently subject to dissolution without further notice if they have not provided all the returns indicated opposite their names and the specified fees, within the 30 days following publication of this notice.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
A.L.M. SUPPLY INC. 47633	Montréal-Nord.....	1962 à/to 1969 incl. 1971 à/to 1973 incl.
ACADIA ASSOCIATES LTD. 48481	Montréal.....	1959, 1960, 1965, 1971 à/to 1973 incl.
AINSLY HOLDINGS LTD. 48303	Mount-Royal.....	1971 à/to 1973 incl.
ALBRO INVESTMENT LTD. 44258	Montreal.....	1970 à/to 1973 incl.
ALCO WASTE MATERIAL LTD. 48304	Montreal.....	1959 et/and 1973
ALDO CONSTRUCTION CO. 45252	Montreal.....	1960 à/to 1967 incl. 1969 à/to 1973 incl.
ALIX AIRBORNE SURVEY LIMITED 44161	Val d'Or.....	1972 et/and 1973
ALL-IN-ONE HOME SERVICES INC. 47505	Montreal.....	1973
AMBULANCES VERDUN INC. 138528	Longueuil.....	1972 et/and 1973
LES AMIS DES SCOUTS DE ST-SIMON INC. 48068	St-Simon-de-Drummond.	1960 à/to 1965 incl. 1969 à/to 1973 incl.
APOSTOLICUM 43084	Rivière-des-Prairies....	1958, 1960, 1964, 1968, 1969, 1971 à/to 1973 incl.
LES APPARTEMENTS MONTREAL-NORD LTEE. 44326	Montréal-Nord.....	1958 à/to 1960 incl. 1969, 1972 et/and 1973
ARCOP INVESTMENTS INC. 48633	Montreal.....	1969 à/to 1973 incl.
ARTMORE REALTY CO. 47904	Montreal.....	1969 et/and 1973
ASSOCIATION CANADIENNE DES ENTREPRENEURS EN MACONNERIE « CHAPITRE DU QUÉBEC » 48398	Montréal.....	1972 et/and 1973
ASSOCIATION DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS- REGION DE QUÉBEC, INC. 45209	Sillery.....	1972 et/and 1973

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
L'ASSOCIATION POUR L'EDUCATION DES ENFANTS ARRIERES 45154	Montréal.....	1968, 1969, 1973
L'ASSOCIATION SPORTIVE DU RANG ST-ANGE, INC..... 046184	Ancienne-Lorette.....	1960 à/to 1963 incl. 1971 à/to 1973 incl.
B M PHOTOSTATS INC..... 46508	Montreal.....	1962, 1963, 1964, 1966, 1967
BALTICA INVESTMENT CORPORATION..... 048312	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.
BANTAM INVESTMENT & REALTY CO. LTD..... 45043	Montreal.....	1959 à/to 1962 incl. 1964 à/to 1973 incl.
BAVIN INVESTMENTS LTD..... 48139	Montreal.....	1972 et/and 1973
BEAUCHAMP EXPLOSIFS INC..... 48718	Saint-Jérôme.....	1959, 1960, 1964 à/to 1966 incl. 1971 à/to 1973 incl.
BEAVERCRAFT FUR CO. LTD..... 46397	Montreal.....	1973
ANDRE BELAIR INC..... 48131	Montreal.....	1965, 1967, 1971 à/to 1973 incl.
BERNARD HANDBAGS LTD..... 46638	Montreal.....	1972 et/and 1973
BENOIT BERNIER INC..... 47640	Ste-Florence.....	1971 à/to 1973 incl.
BERNIER & THIBAUT LTEE..... 47642	Ste-Florence.....	1972 et/and 1973
BERUBE & NADEAU INC..... 25386	Québec.....	1967 à/to 1973 incl.
BIENVENUE DEVELOPPEMENTS LIMITEE..... 047998	Montréal.....	1966 à/to 1970 incl. 1973
SAMUEL BINGHAM COMPANY OF CANADA (QUEBEC) LIMITED 47019	Montreal.....	1972 et/and 1973
BIRCHTREE ESTATES INC..... 45556	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.
BON-AVENTURE REALTIES INC..... 48318	Montréal.....	1965 à/to 1973 incl.
BROADWAY GENERAL CONTRACTING COMPANY LIMITED 46402	Montreal.....	1964, 1965, 1971 à/to 1973 incl.
CAFE LE CHANTECLERC INC..... 20362	Montréal.....	1964 à/to 1973 incl.
CAFE AND RESTAURANT PERMIT HOLDERS ASSOCIA- TION OF THE PROVINCE OF QUEBEC 20367	Montreal.....	1945 à/to 1973 incl.
CAFE DE ROME INC..... 46645	Montréal.....	1973
CARTIER GAS CORPORATION..... 43307	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.
CENTRAL HOME SUPPLIES LTD..... 46319	Montreal.....	1972 et/and 1973

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
CENTRE D'ACHAT ST-HYACINTHE INC. 46937	St-Hyacinthe	1970 à/to 1973 incl.
CENTRE RECREATIF DE L'ENFANT-JESUS INC. 43232	Tracy	1962, 1964, 1966 à/to 1973 incl.
CHALET ARTISTIC GLASS LTD. 45666	Montreal	1973
CHAMBLY HEIGHTS LAND & BUILDING LTD. 45102	Montreal	1969, 1971 à/to 1973 incl.
CAAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DE ST-HILAIRE. 21805	St-Hilaire	1954 à/to 1973 incl.
CHAMPLAIN PARK LIMITED. 46941	Hull	1959, 1966, 1972, 1973
CIRICILLO BROS. LTD. 45466	Montreal	1971 à/to 1973 incl.
DAN CLEMENT INC. 45108	Rouyn	1966, 1971 à/to 1973 incl.
CLUB LADOUCEUR INC. 44177	Ste-Anne-de-Beaupré	1958, 1959, 1972, 1973
CLUB DES TROUBADOURS INC. 236668	St-Bruno	1960 à/to 1973 incl.
CLUB WESTAWIN INC. 237078	St-Raymond	1969 à/to 1973 incl.
COMPAGNIE DE GAZ LAURENTIENNE 47909	Québec	1971 à/to 1973 incl.
LES CONSTRUCTIONS SEIGNEURIALES INC. 45589	Montréal	1959 à/to 1973 incl.
CORPORATION DES MAITRES EN CENTRALE THERMI- QUE DE LA PROVINCE DE QUEBEC 44469	Québec	1972 et/and 1973
CREATIONS TERKEL DE PARIS INC. 45991	Montréal	1971, 1972, 1973
CROSSROADS REALTY CO. 43559	Montreal	1968 à/to 1970 incl. 1973
CUE REALTY LTD. 17740	Montreal	1971 à/to 1973 incl.
CUSTOM DEVELOPMENT LTD. 48733	Montreal	1959 à/to 1962 incl. 1964 à/to 1970 incl. 1972 et/and 1973
GERARD DAGENAIS CONSTRUCTION LTEE 43639	Ville St-Michel	1962 à/to 1964 incl. 1973
DANA INVESTMENT CORP. 48166	Montreal	1962, 1967 à/to 1973 incl.
D'ARCY VERDON PRODUCTIONS INC. 46821	Montréal	1969, 1970, 1973
DAYKAY INC. 43852	Montréal	1962 et/and 1973
DEBMARK INVESTMENTS LTD. 107077	Montreal	1969, 1970, 1971, 1972, 1973
DELRAY INVESTMENTS LIMITED 47653	Montreal	1973

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
DEPELTEAU CONSTRUCTION INC. 43136	Ville Mont-Royal	1968 à/to 1973 incl.
DESERRES & CIE LTEE. 46072	Montréal	1972 et/and 1973
GILLES DESHAIES INC. 133960	Victoriaville	1972 et/and 1973
DEVLAN ENTERPRISES INC. 45837	Montreal	1970 à/to 1973 incl.
LES DISCIPLES DE ST-VINCENT 46448	Montréal	1971 à/to 1973 incl.
LE DOMAINE DE ST-PAULIN INCORPORE. 44980	St-Paulin	1966 à/to 1973 incl.
DORCHESTER AUTOMOBILES LTEE. 44186	Ste-Claire	1958 et/and 1973
DU BOIS ENTERPRISES INC. 47206	Montreal	1974 à/to 1971 incl. 1973
LIONEL DUBUC INC. 48778	St-Jean	1966 à/to 1969 incl. 1971 à/to 1973 incl.
EASTMERE INVESTMENT CORP. 47915	Montreal	1969 à/to 1973 incl.
EDDY HOSIERY MILLS LIMITED 48657	Valcourt	1962, 1969 à/to 1973 incl.
ELLENDALE CONVERTERS CORP. 44378	Montreal	1958 à/to 1964 incl. 1972 et/and 1973
EMMAR GARAGE LTD. 43618	Montreal	1958, 1959, 1966 à/to 1973 incl.
LES ENTREPRISES ANJOU LTEE. 46866	Montréal	1966, 1969 à/to 1973 incl.
LES ENTREPRISES PONTMAIN INC. 47772	Laval-des-Rapides	1973
F.W. CONSTRUCTION CO. 48032	Montréal	1962, 1964, 1969 à/to 1973 incl.
FAIRVIEW CONSTRUCTION CORP. 48181	Montreal	1972 et/and 1973
FARMLAND DEVELOPMENT CORP. 47322	Montreal	1967, 1972, 1973
FEDERATED HOTELS CORP. 44948	Montreal	1962, 1965, 1966, 1969 à/to 1973 incl.
FILM ASSOCIATES LIMITED 43535	Montreal	1973
FOUR HUNDRED REALTY CORPORATION 44206	Montreal	1958 à/to 1961 incl. 1973
FOUR TWENTY SEVEN LTD. 48541	Montreal	1959 et/and 1973
FUNDED REALTIES LTD. 48189	Montreal	1968, 1970 à/to 1973 incl.
GALACO INC. 43741	L'Epiphanie	1972 et/and 1973
GARAGE BOUTHILLIER LIMITEE. 45762	Montréal	1965 à/to 1968 incl. 1971 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
MARCEL GAUTHIER SOCIETE INCORPOREE 47362	Montréal	1968 à/to 1973 incl.
THE GLENWOOD DOMAINE RATE PAYERS ASSOCIATION 46148	Glenwood Domaine	1971 à/to 1973 incl.
GRAVIER ST-RAPHAEL INC. 43440	L'Islet	1973
GROWTH CONSTRUCTION CO. 57668	Montreal	1969, 1971 à/to 1973 incl.
H. & A. & INDUSTRIAL METALLIZING LTD. 45135	Montreal	1966 à/to 1973 incl.
ROLLAND HALLE INC. 47267	Québec	1971 à/to 1973 incl.
G.F. HARKINS INC. 44958	Montreal	1973
PHILIPPE HARVEY LIMITEE. 44527	Jonquière	1960 à/to 1965 incl. 1967 à/to 1973 incl.
HEBERT & CHOQUETTE INC. 44309	Vareennes	1971 et/and 1973
HELEN REALTY INVESTMENT CO. INC. 44119	Montreal	1967 à/to 1973 incl.
HERCULES REALTY INC. 47221	Montreal	1960 à/to 1962 incl. 1970 à/to 1973 incl.
HOLCAFIN DEVELOPMENT INC. 45419	Rosemère	1966, 1968 à/to 1973 incl.
I. & P. REALTIES INC. 48555	Montreal	1959, 1964 à/to 1973 incl.
LES IMMEUBLES PINCOURT LTEE. 48571	Pincourt	1959, 1960, 1961, 1968, 1969, 1971 à/to 1973 incl.
LES IMMEUBLES DE ROUVILLE LTEE. 046704	Beloil	1959, 1964, 1971, 1973
INEX BRIX (CANADA) INC. 44466	Beloil	1966, 1969 à/to 1973 incl.
F.W. JACKSON & SONS LTD. 43862	Sherbrooke	1973
JAMOE REALTIES CORP. 47761	Montreal	1972 et/and 1973
LES JARDINS TALBOT LTEE. 45166	Montréal	1972 et/and 1973
JAYTON INVESTMENT CORP. 43646	Montreal	1968 à/to 1971 incl. 1973
JULY TEXPORT CO. LTD. 61343	Montreal	1961 à/to 1973 incl.
KADEX INC. 43564	Montreal	1971 à/to 1973 incl.
KAYBRO INVESTMENTS INC. 46438	Montreal	1962 à/to 1973 incl.
KENRICH REALTY LTD. 48393	Montreal	1964 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
HARRY KERDMAN CORP. 47756	Côte St. Luc.....	1972 et/and 1973
KETOV REALTY LIMITED 48560	Montreal.....	1970 à/to 1973 incl.
E. J. KIRWAN CARTAGE LTD. 48738	Montreal.....	1963, 1964, 1973
LEW KOZLOV REALTIES LIMITED 46568	Montreal.....	1959, 1969 à/to 1973 incl.
LA DELICIEUSE LTEE. 28466	Montréal.....	1970 à/to 1973 incl.
LANDFINE INVESTMENT INC. 46693	Côte St. Luc.....	1972 et/and 1973
LAPCO CONSTRUCTION INC. 119205	Arvida.....	1970, 1971, 1972, 1973
J. D. LAPLANTE CONSTRUCTION LIMITEE. 45771	Dorion.....	1961 à/to 1973 incl.
A. LAURIAULT LTEE. 46388	Hull.....	1973
LE BARON REALTIES INC. 46446	Montréal.....	1965 à/to 1973 incl.
LION INVESTMENT CO. 48417	Montreal.....	1964 à/to 1966 incl., 1969 à/to 1973 incl.
LES LOISIRS JEAN LE PREVOST INC. 46567	Montréal.....	1964, 1965, 1967 à/to 1973 incl.
LORNA DEVELOPMENTS INC. 46348	Montreal.....	1966 à/to 1970 incl., 1973
LEO LORRAIN INC. 46563	Montréal.....	1973
LOUVAIN DEVELOPMENTS LTD. 48576	Montreal.....	1959, 1963, 1967, 1968, 1973
LU CO PLACEMENTS INC. 48779	LaSalle.....	1964 à/to 1973 incl.
LUDEX INC. 43572	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.
LUMIC LIMITEE. 124787	Montréal.....	1972 et/and 1973
M.G.A. CONSTRUCTION INC. 44043	Outremont.....	1958, 1963 à/to 1968 incl. 1971 à/to 1973 incl.
MADemoiselle FOURRURE INC. 45484	Montréal.....	1964, 1968, 1969, 1971 à/to 1973 incl.
MADemoiselle SHOPPE INC. 47688	Cowansville.....	1966, 1972, 1973
MAGOG MASONIC TEMPLE INCORPORATED. 153737	Magog.....	1931 à/to 1973 incl.
MALA MAGASIN-A-RAYONS LTEE. 46665	Montréal.....	1959, 1970 à/to 1973 incl.
MARCHE DU CULTIVATEUR LTEE. 43432	Montréal.....	1972 et/and 1973
MARCHE STE-GERTRUDE INC. 70029	Montréal-Nord.....	1971 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
MARITIME TERMINALS INC. 43574	Québec.....	1973
MARLAW INVESTMENT CORP. 43433	Montreal.....	1964 et/and 1973
MARVIN LEOPOLD CORP. 46815	Montreal.....	1965 à/to 1973 incl.
MAZELLE INC. 22588	Montréal.....	1969 à/to 1973 incl.
MCLEAN ENTERPRISES LTD. 44742	Montreal.....	1960 à/to 1973 incl.
MEC-PACO INC. 98956	Saint-Antoine-des-Laurentides.	1972 et/and 1973
MILLER SPRING CO. LTD. 46244	Montreal.....	1967 à/to 1973 incl.
MODEL TOWN PROJECTS LTD. 43761	Montreal.....	1966, 1967, 1969, 1973
MONT-LAURIER TELEDIFFUSION INC. 45003	Mont-Laurier.....	1967, 1968, 1971 à/to 1973 incl.
MOONCREST 45005	Montreal.....	1963, 1965, 1967 à/to 1973 incl.
MOONTIDE INC. 48085	Montreal.....	1959, 1963 à/to 1965 incl., 1967 à/to 1973 incl.
MOULAGE SOUS PRESSION DE LYSTER LTEE. 45291	Lyster.....	1973.
MOUNTAIN LAKES DEVELOPMENT CO. LTD. 44048	Montreal.....	1966 à/to 1973 incl.
YVAN NADON CONSTRUCTION LTEE. 43784	Montréal.....	1961, 1962, 1964, 1966, 1967, 1969 à/to 1973 incl.
NEMO CONSTRUCTION INC. 46249	St-Jovite.....	1970 à/to 1973 incl.
NEPCO TERMINALS LIMITED 43640	Montreal.....	1973
NINE DEVELOPMENTS LTD. 48432	Montreal.....	1966 à/to 1969 incl., 1973.
NOR-FIELD DEVELOPMENT CORP. 47695	Montreal.....	1969 à/to 1973 incl.
NORTH AMERICAN INVESTMENT CORPORATION 48244	Montreal.....	1972 et/and 1973
NORTH CENTRAL PUBLIC SERVICE (QUEBEC) INC. 46105	Montreal.....	1966 à/to 1973 incl.
NORTH SHORE ELECTRIC INC. 44340	Baie-Comeau.....	1958, 1960 à/to 1970 incl., 1972 et/and 1973.
NORTHPARK INVESTMENT LTD. 45440	Montreal.....	1968 à/to 1973 incl.
LE NOUVEAU CENTRE IMMOBILIER LTEE. 43158	Montréal.....	1961 à/to 1973 incl.
L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE MATANE. 44581	Matane.....	1968 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie Name of the company	Adresse Address	Rapports non produits Returns not filed
L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE STE-ANNE-DE-LA-PÉRADE 44330	Ste-Anne-de-la-Pérade...	1960, 1965, 1967, 1970 à/to 1973 incl.
ONE EIGHTY SIX INVESTMENT LTD 47254	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.
OXFORD MORTGAGE BROKERS INC. 47255	Montreal.....	1973
PACKARD WATER CONDITIONERS (CANADA) INC. 47014	Montreal.....	1959, 1966, 1972, 1973
PANORAMIC LAND HOLDING CO. 43250	Montreal.....	1973
PARAMOUNT BUILDERS CORPORATION LTD. 45601	Montreal.....	1968 à/to 1973 incl.
PARKLAND HOLDING CO. 48592	Montreal.....	1965, 1967 à/to 1973 incl.
LEONARD PATRY LTEE. 104805	Hull.....	1968, 1971 à/to 1973 incl.
PATRY & THERRIEN LTEE. 048789	Victoriaville.....	1959, 1964 à/to 1967 incl., 1971 à/to 1973 incl.
VICTOR PAYANT LIMITEE 45937	Ville Lemoyne.....	1966 à/to 1973 incl.
PHILLIPS SALES CO. 48595	Montreal.....	1973
J.-E. PICHETTE LIMITEE 44272	Québec.....	1958 et/and 1959
THE PINES INC. 44145	Montreal.....	1967 à/to 1969 incl., 1971 à/to 1973 incl.
LES PLACEMENTS A.C. INC. 139300	Beauport.....	1973
PRERALOVICH METAL INC. 46288	Val d'Or.....	1964 à/to 1973 incl.
QUEROME INVESTMENT INC. 46366	Duvernay.....	1961 à/to 1964 incl., 1966 à/to 1968 incl., 1970 à/to 1973 incl.
ANDRE RANCOURT FLEURISTE INC. 46163	Montréal.....	1959, 1972, 1973
RELIABLE SERVICE STATION LTD. 43454	Montreal.....	1967, 1968, 1971 à/to 1973 incl.
MATHIEU ROBERGE LTEE. 046851	Cap-Rouge.....	1959, 1961, 1967, 1968, 1971 à/to 1973 incl.
RODEX INC. 44536	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.
ROSE DEVELOPMENTS LTD. 48270	Montreal.....	1966 à/to 1970 incl., 1973
ROY AUTO PARTS INC. 43363	St-Eustache.....	1958 à/to 1960 incl., 1970, 1971, 1973.
ROYAL ELECTRIC SOREL SERVICE INC. 47269	Sorel.....	1962, 1966 à/to 1973 incl.
ST-ANTOINE EXCAVATION LTEE. 43367	Saint-Antoine-des- Laurentides	1966 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
ST. DENIS ST. REALTY CORPORATION..... 45986	Montreal.....	1973
ST. LAURENT HERALD PUBLISHING CO. LTD..... 44545	Dorval.....	1968 à/to 1973 incl.
SECURITIES TRANSFER & REGISTER COMPANY LIMITED 208837	Montreal.....	1937 à/to 1973 incl.
WILLIAM J. SEGAL & SONS INC..... 43373	Montreal.....	1964 et/and 1965.
SERAV HOLDINGS LTD..... 047166	Montreal.....	1966 à/to 1969 incl., 1973
SHIRBEN REALTY & INVESTMENT CO. LTD..... 47037	Montreal.....	1959, 1967, 1970 à/to 1973 incl.
SILVER OIL COMPAGNIE LTEE..... 44638	Lachine.....	1964, 1965, 1967 à/to 1973 incl.
J. H. SIMARD LTEE..... 44792	Arvida.....	1962 à/to 1973 incl.
SNOWDON SANITARY MEAT MART INC..... 45308	Montreal.....	1959 à/to 1973 incl.
SPARTA CONSULTANTS LTD..... 43257	Montreal.....	1967 à/to 1973 incl.
STANMAR REALTY & INVESTMENT CORP..... 46376	Montreal.....	1970 à/to 1973 incl.
STOCK ENGRAVING COMPANY LTD..... 44760	Montreal.....	1966 à/to 1973 incl.
SYLSANNIA REALTY CORP..... 43839	Montreal.....	1969 à/to 1973 incl.
TERKEL DE PARIS INC..... 46625	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.
R. THIBODEAU LTEE..... 43914	Montréal.....	1965, 1967 à/to 1973 incl.
CLAUDE B. THOMAS REALTIES INC..... 45246	Ville Saint-Laurent.....	1959, 1960, 1966 à/to 1973 incl.
THRIFT DEVELOPMENT INC..... 44065	Montreal.....	1964, 1967, 1971 à/to 1973 incl.
THRIFT REALTY LTD..... 44917	Montreal.....	1961, 1962, 1965 à/to 1967 incl., 1969, 1970, 1972, 1973
THRUWAY HOLDINGS INC..... 43715	Montreal.....	1970 à/to 1973 incl.
TOITEX INC..... 48621	Québec.....	1960, 1967, 1969, 1970, 1972, 1973
TRUSCO INC..... 084223	Montreal.....	1969, 1971 à/to 1973 incl.
UNIC WEATHERSTRIP INC..... 44149	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.
UNIVERSAL SAFE & VAULT CO. INCORPORATED..... 26455	Granby.....	1953, 1955 à/to 1973 incl.
V.K. RESTAURANT LTD..... 43941	Montreal.....	1971 à/to 1973 incl.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Rapports non produits <i>Returns not filed</i>
VEILLEUX TRANSPORT INC. 45456	East Angus.....	1966 à/to 1973 incl.
LES VENTES AUX ENCHERES DU TEMISCAMINGUE INC. 44224	Ville-Marie.....	1958 à/to 1973 incl.
ROSAIRE VIENS LTEE. 44134	Granby.....	1972 et/and 1973
VILLA LABELLE HOLDINGS CORP. 43370	Montreal.....	1964 à/to 1973 incl.
W.P. INVESTMENTS LTD. 46214	Montreal.....	1961, 1963, 1964, 1971 à/to 1973 incl.
THE WALKOM CORPORATION 44765	Montreal.....	1969, 1971 à/to 1973 incl.
WESTFIELD DEVELOPMENT CORP. 48708	Montreal.....	1970 à/to 1973 incl.
WILLOW TREE INVESTMENTS INC. 48122	Mount Royal.....	1966 à/to 1973 incl.

57927-o Le directeur du service des compagnies,  
PIERRE DESJARDINS.

57927-o PIERRE DESJARDINS,  
Director of the Companies Service.

### Lettres patentes annulées

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu des articles 4, 5a et suivants de la Loi des renseignements sur les compagnies, les corporations dont les noms suivent sont annulées à compter de la date de la publication dans la *Gazette officielle* de ce deuxième avis.

### Letters Patent Annulled

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 4, 5a and following of the Companies Information Act, the companies whose names follow are cancelled from the date of the publication in the *Official Gazette* of this second notice.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
ALASKA FURS & SKINS LTD. 25788	Montreal.....	20 08 1952
ALBERT IMPORT CO. 77035	Montreal.....	03 02 1964
ALOUETTE SEWING CENTRE INCORPORATED 26510	Montreal.....	12 12 1952
AMEUBLEMENT ROBERT LTEE. 235840	Montreal.....	08 01 1963
L'AMICALE DOLLARD 29037	Cap-de-la-Madeleine....	16 12 1953
ASSOCIATION ATHLETIQUE ST-LAWRENCE 127883	Trois-Rivières.....	20 05 1964
ASSOCIATION OF THE ITALO-CANADIAN WORKERS INC. 26057	Montreal.....	21 11 1952
L'ASSOCIATION DU TERRAIN DE JEUX DES ARTISANS DE LA BAIE ST-PAUL 29126	Baie St-Paul.....	26 11 1953
ASTOR AGENCIES LTD. 27329	Montréal.....	11 04 1953
AUBERGE DE L'ETANG INC. 72058	Cap-Santé.....	19 04 1963

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
AUDIO COMMUNICATIONS LIMITED 26060	Montreal	10 10 1952
AUTOMOTIVE GENERAL SUPPLIES LTD. 4385	Montreal	26 06 1947
B. C. CONSTRUCTION INC. 4442	Montreal	19 03 1948
BABY'S DIAPER SERVICE LIMITED 4468	L'Abord-à-Plouffe	07 05 1946
BAKER HOTELS LIMITED 4497	Gaspé	09 04 1948
BALDWIN'S STORAGE LTD. 4508	Sherbrooke	25 05 1949
BAMBINO SECURITY LTD. 72059	McMasterville	16 04 1963
MARCEL BELANGER CIE LTEE. 32592	Montréal	04 04 1955
ROBERT ET GERARD BENOIT INC. 104054	Châteauguay	07 05 1968
C. BERTRAND INC. 86432	Montréal	21 06 1965
BOULEVARD RESTAURANT INC. 30708	Montréal	17 06 1954
J. BOURBEAU DUFRESNE LIMITEE. 29196	Trois-Rivières	09 12 1953
BOUITIQUE DE MONSIEUR PIERRE INC. 77052	Montréal	13 02 1964
BREUVAGES JANO INC. 93039	Les Saules	01 08 1966
BROADWAY TEXTILE PROCESSING LTD. 77057	Montreal	06 02 1964
DINAH LILY CAPLAN SOCIAL SERVICE GROUP. 8137	Montreal	08 06 1949
LA CARRIERE DESCHAMBAULT INC. 8018	Montréal	10 01 1914
LES CARRIERES MARTINEAU ET DESCHAMBAULT INC. 6363	Montréal	21 09 1945
CHENOY BOYS DELICATESSEN LTD. 30709	Montreal	15 06 1954
LA CIE JARRY-FABRE LTEE. 27355	Montréal	01 04 1953
CLUB DE C. & P. S. L. C. POINTE JAUNE. 125853	Gaspé	02 04 1963
LE CLUB DE CROQUET LE TROIS-RIVIERES INC. 29034	Trois-Rivières	16 12 1953
CLUB DICO 236406	Ste-Foy	26 11 1958
CLUB DES ONZE 91530	Notre-Dame-des-Laurentides	05 05 1966
LE CLUB PAPINEAU INCORPORE. 691	Montréal	16 05 1919

Nom de la compagnie Name of the company	Adresse Address	Incorporation Date
LE CLUB DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC INC. 32587	St-Gérard-Magella	12 04 1955
CLUB RICHELIEU STE-ROSE DE LAVAL INC. 71228	Ste-Rose	28 02 1963
LE CLUB DES SPORTIFS D'ALMA INC. 43418	Alma	16 04 1958
LES CLUBS JUVENILES DE LA CITE JACQUES-CARTIER INC. 27359	Jacques-Cartier	16 04 1953
COLONIAL CHROME COMPANY LIMITED 858	Black Lake	06 12 1921
COMITE D'ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER DE ST-ZENON 29040	St-Zénon	17 11 1953
LA COMPAGNIE D'IMMEUBLES DE MONTREAL 153725	Montréal	27 06 1907
LA COMPAGNIE DE PUBLICATION « L'ECONOMIE RURALE » INC. 27356	Montréal	07 04 1953
CONSEIL D'HABITATION ECONOMIQUE BEAUFORT LTEE. 129808	Ste-Catherine d'Alexandrie.	30 08 1970
CONTINUOUS FORMS (QUEBEC) LIMITED 71495	Montreal	11 03 1963
CORPORATION DES CHEMINS D'HIVER D'ABITIBI-OUEST 24355	La Sarre	06 12 1951
D.C. COUVERTURES INC. 234894	Gatineau	26 03 1969
D.F.N. WOOD PRODUCTS LIMITED 7702	Sherbrooke	08 07 1946
D.P. LUMBER CORPORATION 7708	Montreal	23 09 1947
DALAC MINES LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) 7739	Montreal	23 03 1945
DALBROSS CONSTRUCTION LIMITEE 7742	Montréal	28 02 1950
D'AMOUR INC. 7765	Montréal	09 01 1937
DAUPHIN INC. 7817	Montréal	07 07 1947
DAVE'S MARKET INC. 7822	Montreal	06 12 1949
DE LA SALLE CHESTERFIELD INC. 7925	Montreal	22 02 1945
DECARIE BOULEVARD LAND DEVELOPMENT CO. LTD. 7882	Montreal	10 10 1945
DEL MONTE STUDIO INC. 7943	Montreal	05 08 1949
DELSON LUMBER INCORPORATED 30853	Delson Village	09 07 1954
DEMERS & CIE INC. 7965	Victoriaville	10 02 1950
D. DENOMMEE & COMPANY LIMITED 7993	St-Damien-de-Brandon	05 11 1948

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
T.N. DENYS & CIE LIMITEE. 7996	Montréal	29 05 1947
LEANORA DERICE INC. 27358	Montreal	07 04 1953
DERMER MFG. INC. 8009	Montreal	29 04 1946
DESCHAMPS & BELANGER LTEE. 8019	Montreal	26 07 1948
DESFOSSÉS & FRÈRES LTEE. 8031	Montreal	26 07 1947
DESMARAIS & PELLETIER INC. 76794	Montreal	30 01 1964
DEUX-MONTAGNES DRIVE YOURSELF INC. 30854	St-Eustache	28 07 1954
DEVON SOCIETY, INC. 8084	Montreal	16 04 1947
DIANA SHOE COMPANY LIMITED 8116	Montreal	12 06 1947
DICKMAN & DICKMAN INC. 8120	Montreal	15 01 1946
DISTRIBUTEURS PLATEAU LTEE. 72219	Montréal	24 04 1963
DOCTOR X PREPARATIONS LTD. 8178	Montreal	04 12 1945
DOMAINE DES PINS LTEE. 8195	Oka	19 02 1947
DOMESTIC HEATING INCORPORATION. 8202	Montreal	10 02 1947
DOMINION CONCERTS INC. 8228	Montreal	20 06 1946
DOMINION DRESS LIMITED 8236	Montreal	07 08 1946
DOMINION ELECTRIC CONTRACTORS CO. 8238	Québec	02 02 1949
DRAPERIES QUEBEC INC. 26293	Québec	08 11 1952
MAURICE DUBUC LTEE. 30227	Montréal	09 04 1954
EASTERN TELEVISION IMPORT CO. LTD. 25793	Farnham	21 08 1952
L'ECLAIR ELECTRIQUE LTEE. 32669	Sept-Iles	14 04 1955
ECOLE PROVINCIALE DES MAITRES NAGEURS INC. 112069	Laval	15 06 1969
EXCEL GARMENT INC. 32571	Ste-Rose	15 04 1955
FOREIGN TRADES BUREAU INCORPORATED. 2427	Montreal	16 11 1945
G.A. ALUMINIUM INC. 100944	Matane	10 11 1967

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
GARAGE BELLEY LIMITEE..... 26926	Jonquière.....	19 02 1953
GASPE SERVICE STATION LTD..... 27170	Gaspé.....	20 03 1953
GAZ MEDICAL P.A. LTEE..... 235288	Montréal.....	24 09 1963
GEM MOTOR SALES LIMITED..... 27306	Montreal.....	20 03 1953
HAYCOCK REALTIES INC..... 3133	Montreal.....	25 02 1924
HOTELLERIES FAUCHER INC..... 26817	New Carlisle.....	06 02 1953
HURON FISHING TACKLE INC..... 5025	Québec.....	07 11 1946
LES IMMEUBLES POULIN REALTIES LTD..... 32590	Montreal.....	18 04 1955
IMPRIMERIE CREMAZIE LTEE..... 5220	Montréal.....	09 04 1948
INDOOR GAMES LIMITED..... 5265	Montreal.....	23 04 1945
INDUSTRIAL APPLIANCES CORPORATION..... 5268	Montreal.....	11 12 1947
INDUSTRIAL APPLIANCES LTD..... 5269	Montreal.....	20 08 1945
INSTITUTE OF RADIO AND TELEVISION ARTS LTD..... 23991	Montreal.....	19 10 1951
ITALO CANADIAN CLUB OF ROUYN NORANDA INC..... 31117	Rouyn.....	18 08 1954
JEDO BELTS LTD..... 32582	Montreal.....	05 04 1955
JOY FROCKS INC..... 9231	Montreal.....	04 01 1940
KAEMES CONSTRUCTION CO. LTD..... 29091	Montreal.....	25 11 1953
KILL-ODOR PRODUCTS INC..... 24368	Montreal.....	17 12 1951
THE KINSMEN CLUB OF LACHINE-DORVAL INC..... 9455	Lachine.....	18 10 1948
KIRKOR INVESTMENT CORP..... 49823	Montreal.....	21 04 1959
LAD AND LASSIE NURSERY AND KINDERGARTEN INC..... 88662	Outremont.....	27 09 1965
NAP LAFOREST & FILS LIMITEE..... 9735	Montreal.....	16 07 1946
LA LAITERIE GRANGER FRERES, LTEE..... 9770	St-Jean.....	20 06 1949
LAITERIE MILE END LIMITEE..... 9781	Montréal.....	27 02 1934
LAKESHORE INDUSTRIES INC..... 26702	Montreal.....	10 01 1953

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
LEANDRE LAMONTAGNE LIMITEE 9887	Montréal	13 05 1930
LASALLE FINANCE CORPORATION LTD. 27310	Montreal	08 04 1953
STEVE LAWRENCE INC. 8861	Montreal	10 01 1945
LECLAIR FROZEN EGG PRODUCTS INC. 72349	St-Jude	07 05 1963
LIGUE ANTI-POLLUTION LEAGUE INC. 30817	Montreal	30 06 1954
LA LIGUE DES CITOYENS DE SAINT-THOMAS D'AQUIN DE STE-FOY INC. 29198	Ste-Foy	11 12 1953
LA LIGUE DES CITOYENS DE ST-MARC-DES-CARRIERES INC. 97927	Saint-Marc-des-Carrières	18 04 1967
LA LIGUE DE HOCKEY JUNIOR « B » DE LA CITE DE RIVIERE-DU-LOUP 29039	Rivière-du-Loup	21 12 1953
LA LIGUE DES PROPRIETAIRES DE ST-SIMON DE DRUMMOND 27357	St-Simon de Drummond	13 04 1953
LOGEMENT DE HULL LIMITEE 30819	Hull	26 06 1954
LOISIRS D'ARTHABASKA INC. 81502	Arthabaska	26 11 1964
LOUANDA REALTIES INC. 235345	Montreal	16 03 1959
LUCKY STAR REALTIES INC. 73208	Montreal	13 06 1963
MAJESTIC ENTERPRISES INC. 40133	Montreal	13 05 1957
LA MANUFACTURE DE MANCHES BOISVERT & CIE LTEE. 10432	Grandes-Piles	16 01 1950
LES MARQUIS JUNIOR B INC. 29089	Jonquière	18 12 1953
MAW BROTHERS LIMITED 153726	Montreal	27 02 1919
MEGANTIC AUTO INC. 10806	Lac Mégantic	17 10 1947
MERCHANTS HOUSING COMPANY LTD. 24253	Montreal	28 11 1951
MERGL & FILS COMPAGNIE LIMITEE 32673	St-Martin	23 04 1955
METROPOLE MOULDING CO. LTD. 10937	Montreal	24 03 1949
MEUBLES ANTOINE INC. 65932	Gatineau	16 03 1962
MEUBLES B.N.L. INC. 101966	Montreal	05 01 1968
R. MILLER & SONS TRANSPORT, INC. 33276	Barkmere	22 06 1955

Nom de la compagnie Name of the company	Adresse Address	Incorporation Date
MISS POOLE, INC. 6556	Montreal	02 11 1921
MITROLAC MANUFACTURING LTD. 10674	Montreal	31 03 1924
MITTEX LTD. 72361	Montreal	07 05 1963
MOLLO RESTAURANTS LTD. 72362	Montreal	10 05 1963
MONTREAL PRECISION WORKS LTD. 72365	St-Laurent	22 04 1963
ALFRED NADEAU INC. 6187	Québec	24 08 1944
L. W. NOEL (QUEBEC) LIMITEE. 54956	Pointe-Gatineau	13 04 1960
NORTH STAR CONSTRUCTION LTD. 12381	Montreal	29 11 1948
NORTH-AMERICAN JEWELLERY STYLERS INC. 26709	Montreal	09 01 1953
NORTHERN EQUIPMENT & AUTO PARTS CO. LTD. 72223	Montreal	14 06 1963
NOUVEAU CINEMA ROSEMONT INC. 76867	Montréal	06 02 1964
NYLON CENTRE LTD. 73224	St-Michel	14 06 1963
ODITAN MINES LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY). 41093	Québec	21 08 1957
L'OEUVRE DES LOISIRS DE STE-MARGUERITE INC. 73923	Ste-Marguerite (Dorchester)	15 08 1963
L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE ST-ALEXIS, INC. 30818	Port-Alfred	05 07 1954
PHELAN, DESTREMPES & REYNOLDS LIMITED. 6298	Montreal	28 02 1948
PHILIE-CHARONNAT ENTREPRISES LTEE. 27044	Montréal	04 03 1953
PHOENIX STUDIOS INC. 6327	Montreal	08 02 1947
LES PLACEMENTS COLBERT INC. 32591	Québec	07 05 1955
PLACEMENTS PORT CARTIER INC. 73041	Port-Cartier	30 05 1963
PLATING INDUSTRIES LIMITED. 6459	Montreal	18 02 1948
PLOURDE & PLOURDE LIMITEE. 6485	Chicoutimi	26 01 1948
POPEYE'S SNACK BAR INCORPORATED. 6557	Montréal	29 07 1948
POSIDON RESTAURANT INC. 32599	Montreal	18 04 1955
PRINCESS SILKS INC. 6705	Montreal	15 10 1948

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
PRINCETON SPORTSWEAR INC. 6707	Montreal	15 06 1945
PRODUCTS AND SERVICES LIMITED 6823	Québec	10 05 1946
LES PRODUITS ARTISTIQUES LIMITEE 6739	Côte-de-la-Réserve	07 10 1946
THE PROSPECTORS AND MINERS CLUB 6819	Val-d'Or	23 08 1948
LES PUBLICATIONS M.B.C. INC. 76884	Chomedey	13 02 1964
PUBLICITE B & S PUBLICITY LIMITEE 6909	Montréal	18 02 1948
QUEBEC BROOM & MOP MANUFACTURERS ASSOCIATION INCORPORATED 6960	Montreal	31 07 1942
QUEBEC BUTCHERS SUPPLY INC 6961	Québec	15 11 1945
THE QUEBEC CHARITY TRUST FOUND OF THE ARMY, NAVY AND AIR FORCE VETERANS INCORPORATED-QUEBEC UNIT NO. 33 6964	Québec	17 02 1949
THE QUEBEC DIOCESAN (CHURCH OF ENGLAND) COUNCIL FOR SOCIAL SERVICE 6973	Québec	01 04 1937
QUEBEC FIBRE COMPANY, LIMITED 6986	Québec	13 03 1946
QUEBEC FISH BREEDERS LTD 6987	Lanthier	10 09 1947
QUEBEC HIGHWAY & EXCAVATION LTD 6997	Montreal	09 04 1948
QUEBEC HOLDING CORPORATION 6998	Montreal	12 01 1949
QUEBEC INTERLOOKING CEMENT PRODUCTS LIMITED 7004	Montreal	15 02 1949
QUEBEC IRON MINING COMPANY (NO PERSONAL LIABILITY) 7008	Montreal	16 02 1948
QUEBEC VELODROME INC. 32600	Québec	17 05 1955
QUEBEC WATERWAYS SIGHTSEEING TOURS COMPANY 5662	Québec	09 10 1946
R.J. STAMPING CO. LTD 8674	Verdun	10 04 1948
RANSOM INC 72592	Montreal	14 05 1963
RAPID TRANSPORT TERMINAL LIMITED 5815	Montreal	31 12 1940
ROUSSEAU & BAILLARGEON LIMITEE 24474	Montréal	29 12 1951
RUBYLEE INC 10001	Montreal	10 04 1943
S & A MOTORS INC 73063	Montreal	30 05 1963

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
ST-VALLIER AUTOMOBILES INC. 72845	Québec.....	22 04 1963
J. E. SAMSON, INCORPOREE. 7039	Québec.....	08 04 1929
LA SANTE NATIONALE, INCORPOREE. 7103	Montréal.....	30 11 1934
SAURIOL CONSTRUCTION CO. LTD. 7121	Montreal.....	01 05 1946
H. SAURIOL LTEE. 7122	Montréal.....	22 04 1948
MARGOT SAVARD INC. 7131	Montreal.....	02 06 1948
WM. SEGAL INC. 7257	Montreal.....	06 02 1947
C. SEGATORE BAKERY LIMITED. 7261	Montreal.....	27 03 1933
SELECT CHEMICAL CORPORATION. 7273	Montreal.....	26 01 1948
SELECT CHEMICAL AND SOAFS INC. 7274	Montreal.....	04 02 1947
SELECT CONSTRUCTION CO. LTD. 7275	Montreal.....	12 04 1948
LE SERVICE ECONOMIQUE LTEE. 25912	Princeville.....	15 09 1952
SERVICE FUR CO. LTD. 7340	Montreal.....	16 04 1948
SERVICE INDUSTRIEL SERVICE INC. 7342	Montréal.....	18 06 1948
SEVENTY SEVENTY-ONE ST. URBAIN LTD. 7384	Montreal.....	13 11 1948
SHANNON SHOE FITTING COMPANY LIMITED. 7393	Montreal.....	22 09 1945
SHARON DRESS MANUFACTURING INC. 7397	Montreal.....	30 05 1949
THE SHAWINIGAN MINING AND SMELTING COMPANY LIMITED 7419	Montreal.....	02 11 1929
PHILIP A. SINGER, LTD. 6309	Beloil.....	12 08 1948
SIROIS LIMITEE. 26876	Québec.....	27 01 1953
SLEEPY GIANT MINES LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY). 7657	Rouyn.....	19 02 1946
THE SLIP-ON FOOTWEAR CO. LIMITED. 7660	Montreal.....	11 12 1947
SLOPPY JOE'S STEAK HOUSE INC. 7663	Montreal.....	18 03 1946
SMART MAID DRESS INC. 7671	Montreal.....	24 10 1945
SMITH FLORAL SHOPPE INC. 7699	Montreal.....	27 09 1945

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
THE JULIAN C. SMITH MEMORIAL FUND CORPORATION..... 9985	Montreal.....	09 05 1940
LA SOCIETE D'ADMINISTRATION DE LA MAISON DES OEUVRES.. 29038	Longueuil.....	16 12 1953
SOCIETE D'AIDE A LA JEUNESSE DE AYERS CLIFF..... 8319	Ayers Cliff.....	23 02 1948
LA SOCIETE DES ARTS DE QUEBEC..... 8326	Québec.....	03 08 1945
SOCIETE D'ASSISTANCE AUX IMMIGRANTS..... 8328	Montréal.....	02 10 1948
LA SOCIETE DU BON PARLER FRANCAIS DE LA MAURICIE..... 8520	Trois-Rivières.....	21 02 1950
SOCIETE COLBERT, LIMITEE..... 8351	Québec.....	30 11 1945
SOCIETE EDUCATIONNELLE INCORPOREE..... 8369	Montréal.....	28 09 1948
LA SOCIETE D'OPTOMETRIE DE MONTREAL..... 8415	Montréal.....	05 09 1947
LA SOCIETE DE PEDIATRIE DE MONTREAL INCORPOREE..... 8417	Montréal.....	11 03 1948
LA SOCIETE DE PLACEMENTS IMMOBILIERS DE GRANBY INC... 76917	Granby.....	05 02 1964
LA SOCIETE DE PROTECTION NOTRE-DAME..... 8428	Mont-Laurier.....	13 12 1945
LA SOCIETE ST JEAN BAPTISTE DE KENOGAMI, P.Q..... 8443	Kénogami.....	26 06 1945
LA SOCIETE DES SPECTACLES INCORPOREE..... 8456	Montréal.....	08 02 1946
LA SOCIETE SPORTIVE DE MATANE INC..... 8457	Matane.....	24 08 1949
SONNY SOBEL SALES LTD..... 73263	Montreal.....	28 06 1963
SOREL TRANSPORT LIMITEE..... 8511	Sorel.....	07 02 1947
C. SORENSEN & SON LTD..... 8512	Montreal.....	23 01 1950
SOROKA INC..... 8515	Lachine.....	22 10 1945
L. SOUCIS, LIMITEE..... 8526	Montréal.....	09 03 1948
SOUTH SHORE FOREST PRODUCTS CO. LTD..... 8548	Québec.....	02 11 1949
SPAR-MICA CORPORATION LTD. (NO PERSONAL LIABILITY)..... 27213	Montreal.....	19 03 1953
SPECIALTY SUPPLY SERVICE OF CANADA LIMITED..... 8597	Montreal.....	17 01 1946
SPORT ILLUSTRE INC..... 8631	Montréal.....	31 05 1949
SPORT ET LOISIRS LTEE..... 8633	Montréal.....	31 10 1949

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
SPORTS & LEATHER PRODUCTS LTD. 8644	Montreal.....	04 07 1946
STANLEY DRIVE YOURSELF SYSTEM INC. 8750	Montreal.....	14 02 1942
STOREY RETIREMENT NURSING HOMES 8523	Lachine.....	28 02 1950
SUCCESSORS TO THE SWIFT-COPLAN BUILDING LTD. 8971	Montreal.....	04 03 1948
SYSTEME ECONOMIQUE DES CONSOMMATEURS LTEE. 8525	Montréal.....	28 02 1950
TELEPHONE DE ST-HONORE DE SHENLEY INC. 47275	St-Honoré-de-Shenley...	29 01 1959
TELEVISION MART INC. 26451	Montreal.....	28 11 1952
H.T. TOBIASH LTD. 72392	Dorval.....	09 05 1963
TRIANGLE REALTY CORPORATION 26725	Montréal.....	30 01 1953
UNITED RESOURCES INC. 26227	Montreal.....	29 10 1952
WILSHIRE FLORISTS INC. 25367	Montreal.....	17 05 1952

57927-o *Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

57927-o *PIERRE DESJARDINS,*  
*Director of the Companies Service.*

### Révocation de dissolution

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, en vertu du paragraphe a de l'article 5f de la Loi des renseignements sur les compagnies, qu'il a jugé à propos de faire droit à la demande d'intéressés faite dans les délais légaux à l'effet de révoquer la dissolution de

### Revocation of dissolution

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice, that pursuant to paragraph a of section 5f of the Companies Information Act, he deemed it advisable to grant the petition of the interested parties made within the legal time limit, praying to revoke the dissolution of

Nom des compagnies <i>Name of the Companies</i>	Dissolution Date	Gazette officielle No <i>Official Gazette No.</i>
CLAUD A. AKKAOUI INC.....	23 03 74	12
CHARLEVOIX TIRE INC.....	26 05 74	21
CLUB TARRAN.....	24 11 74	47
ESTIMAUVILLE LAND INC.....	16 09 72	37
FINNIE MFG. CO. LTD.....	25 08 73	34
TRA-ON CANADA LIMITED.....	17 11 74	46
TREMBLAY LUMBER CO. LTD.....	04 05 74	18

en vertu de ladite loi et qu'il révoque la dissolution desdites compagnies.

En conséquence, lesdites compagnies sont censées n'avoir jamais été dissoutes en vertu de ladite loi, sans préjudice aux droits acquis par toute personne entre la dissolution et la révocation.

57927-o *Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

pursuant to the said Act and that he revokes the dissolution of the said companies.

Consequently, the said companies, are considered as having never been dissolved under the said Act, without prejudice to the rights acquired by any person between the dissolution and the revocation.

57927-o *PIERRE DESJARDINS,*  
*Director of the Companies Service.*

## Commission des transports du Québec

## Québec Transport Commission

Aux fins de faciliter la recherche, la Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi des transports (L.Q. 1972, ch. 55 et ses amendements) et au Règlement 2 sur les règles de pratique et de régie interne (A.C. 2619-73 et ses amendements). Ces rubriques sont identifiées de la façon suivante:

In order to facilitate reference, the Commission has regrouped, under separate headings, the notices that it is required to give in conformity with the Transport Act (S.Q. 1972, ch. 55 and its amendments) and Regulation 2 respecting the rules of practice and rules for internal management (O.C. 2619-73 and its amendments). These headings are identified as follows:

### I — Avis de la Commission « proprio motu » (Règlement 2, a. 2.24) :

- 1 — Vérification de permis (a. 2.59).
- 2 — Autres affaires.

### I — Notice "proprio motu" by the Commission (Regulation 2, s. 2.24) :

- 1.— Verification of permit (s. 2.59).
- 2.— Other proceedings.

### II — Avis d'introduction de requêtes (Règlement 2, a. 2.3) :

- 1 — Demande de permis ou de modification de permis.
  - a) transport général de personnes.
  - b) transport général de choses.
  - c) transport de matières en vrac.
  - d) transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
- 2 — Demandes de vérification de permis (a. 2.59)
- 3 — Demandes de modification ou d'annulation de contrat de transport d'écoliers (a. 2.60).
- 4 — Autres affaires.

### II — Notice of submission of application (Regulation 2, s. 2.3) :

- 1.— Application for permit or for modification of permit.
  - (a) General transport of persons.
  - (b) General transport of things.
  - (c) Transport of bulk material.
  - (d) Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
- 2.— Applications for verification of permits (s. 2.59).
- 3.— Applications for modification or cancellation of a contract for the transport of pupils (s. 2.60).
- 4.— Other proceedings.

### III — Avis d'opposition à une modification de certains tarifs (a. 2.64).

### III — Notice of objection to a change of certain tariffs (s. 2.64).

### IV — Avis de désistement.

### IV — Notice of withdrawal.

### V — Avis de décisions rendues :

### V — Notice of decisions rendered :

- 1 — Dans les affaires introduites par la Commission « proprio motu ».
  - a) vérification de permis.
  - b) autres affaires.
- 2 — Dans les affaires introduites par requêtes.
  - a) affaires contestées.
    - transport général de personnes.
    - transport général de choses.
    - transport de matières en vrac.
    - transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
  - b) affaires non contestées.
    - i. membre siégeant seul.
      - transport général de personnes.
      - transport général de choses.
      - transport de matières en vrac.
      - transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).

- 1.— In proceedings introduced "proprio motu" by the Commission.
  - (a) Verification of permits.
  - (b) Other proceedings.
- 2.— In proceedings introduced by application.
  - (a) Contested proceedings.
    - General transport of persons.
    - General transport of things.
    - Transport of bulk material.
    - Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
  - (b) Non-contested proceedings.
    - i. Member sitting alone.
      - General transport of persons.
      - General transport of things.
      - Transport of bulk material.
      - Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

- ii. au moins trois membres.  
 — transport général de personnes.  
 — transport général de choses.  
 — transport de matières en vrac.  
 — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses.)  
 c) vérification de permis  
 d) annulation ou modification de contrat de transport d'écoliers.  
 e) \* permis spéciaux.

- ii. At least three members.  
 — General transport of persons.  
 — General transport of things.  
 — Transport of bulk material.  
 — Transport by rail, by sea or by air (persons and things).  
 (c) Verification of permits.  
 (d) Cancellation or modification of contract for the transport of pupils.  
 (e) \* Special permits.

\* Dans certains cas de demandes de permis spéciaux, les publications peuvent avoir été faites dans les journaux de la région.

\* In certain cases of application for special permits, publications may be made in local newspapers.

Catégorie <i>Class</i>	Sous-catégories <i>Sub-classes</i>	Codes		Couleurs <i>Colours</i>	Numéros de dossiers <i>File numbers</i>
		Montréal	Québec		
Transport public <i>Public transport</i>	Voyageur <i>Passenger</i>	MPV	QPV	Rose <i>Pink</i>	M 000001 à M 002000 Q 000001 à Q 001000
	Écolier <i>Student</i>	MPE	QPE	Rouge foncé <i>Dark red</i>	M 100001 à M 103000 Q 100001 à Q 102000
	Taxi <i>Taxicab</i>	MPT	QPT	Jaune orange <i>Orange</i>	M 200001 à M 210000 Q 200001 à Q 205000
Transport général <i>General trucking</i>	Camionnage régulier <i>Regular trucking</i>	MCR	QCR	Orange brûlé <i>Burnt orange</i>	M 300001 à M 303000 Q 300001 à Q 302000
	Camionnage spécialisé <i>Specialized trucking</i>	MCS	QCS	Vert pâle <i>Light green</i>	M 400001 à M 402000 Q 400001 à Q 401000
	Transport en vrac <i>Bulk transportation</i>	MCV	QCV	Vert foncé <i>Dark green</i>	M 500001 à M 504000 Q 500001 à Q 503000
Location <i>Leasing</i>	Location <i>Leasing</i>	ML	QL	Bleu pâle <i>Light blue</i>	M 600001 à M 601000 Q 600001 à Q 600500
Transport spécialisé <i>Specialized transportation</i>	Maritime <i>Water</i>	MSM	QSM	Bleu foncé <i>Dark blue</i>	M 700001 à M 700500 Q 700001 à Q 700500
	Aérien <i>Air</i>	MSA	QSA	Mauve <i>Mauve</i>	M 800001 à M 800500 Q 800001 à Q 800500
	Ferroviaire <i>Rail</i>	MSF	QSF	Brun <i>Brown</i>	M 900001 à M 900500 Q 900001 à Q 900500

MPV — Montréal transport public — voyageurs / *Montreal public transport — passengers*

QPV — Québec transport public — voyageurs / *Québec public transport — passengers*

MPE — Montréal transport public — écoliers / *Montreal public transport — students*

QPE — Québec transport public — écoliers / *Québec public transport — students*

MPT — Montréal transport public — taxi / *Montreal public transport — taxicab*

QPT — Québec transport public — taxi / *Québec public transport — taxicab*

MCR — Montréal transport régulier — camionnage / *Montreal regular transportation — trucking*

QCR — Québec transport régulier — camionnage / *Québec regular transportation — trucking*

MCS — Montréal transport spécialisé — camionnage / *Montreal specialized transportation — trucking*

QCS — Québec transport spécialisé — camionnage / *Québec specialized transportation — trucking*

MCV — Montréal transport en vrac — camionnage / *Montreal bulk transportation — trucking*

QCV — Québec transport en vrac — camionnage / *Québec bulk transportation — trucking*

ML — Montréal location / *Montreal leasing*

QL — Québec location / *Québec leasing*

MSM — Montréal transport spécialisé — maritime / *Montreal specialized transportation — water*

QSM — Québec transport spécialisé — maritime / *Québec specialized transportation — water*

MSA — Montréal transport spécialisé — aérien / *Montreal specialized transportation — air*

QSA — Québec transport spécialisé — aérien / *Québec specialized transportation — air*

MSF — Montréal transport spécialisé — ferroviaire / *Montreal specialized transportation — rail*

QSF — Québec transport spécialisé — ferroviaire / *Québec specialized transportation — rail*

**I — Avis de la Commission « proprio motu » :**

**I — Notice "proprio motu" by the Commission :**

La Commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les dix (10) jours francs de la date de la présente publication.

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of ten (10) clear days following the date of this publication.

Rôle M-2571  
22549-V P-1  
**TESSIER MARCEL**  
487 Rang St-François  
Ville Lorraine, P.Q.

Aux fins de réviser et de révoquer le permis précité, vu que le service pour le compte de Purolator Courrier Ltd. No 18550-V (anciennement Trans-Canadian Courriers Ltd.) a été discontinué.

For the purpose of revising and cancelling the aforesaid permit, since the service provided on behalf of Purolator Courier Ltd. No. 18550-V (formerly Trans-Canadian Courriers Ltd.) has been discontinued.

Rôle M-2572  
19534-VM P-1  
**BEAVER STORAGE  
COMPANY 1966 LTD**  
2190 Notre-Dame avenue  
Winnipeg 21, Manitoba

Aux fins de révoquer le permis précité vu la duplication des services offerts par Maccosham Van Lines Ltd. No 16258-VM.

For the purpose of cancelling the aforesaid permit, since the services authorized thereby are a duplicate of those provided by Maccosham Van Lines Ltd. No. 16258-VM.

Rôle M-2576  
4373-V P-2  
**MICHEL TRANSPORT INC.**  
4, rue Union  
Arthabaska, Cté Arthabaska,  
P.Q.

« Aux fins de corriger l'omission qui s'est glissée dans la rédaction de la décision de la Commission, au dispositif No 1-ii) afin que le service indiqué soit remplacé par le service originalement décrit comme suit :

"For the purpose of correcting the omission which occurred in the wording of the decision rendered by the Commission, in enacting term No. 1-ii), in order that the service mentioned therein be replaced by the service which was originally described as follows:

ii) D'East Angus à East Broughton, Thetford Mines, Québec, via route 1, et à Rivière-du-Loup et St-Fabien, via routes 1, 5, 20 et 22. »

(ii) From East Angus to East Broughton, Thetford Mines, Québec City, via Highway 1, and to Rivière-du-Loup and St. Fabien, via Highways 1, 5, 20 and 22."

Rôle M-2577  
21930-V P-1  
**MONSIEUR LUCIEN  
CODIN**

« Aux fins de réviser ou révoquer le permis précité, vu que le service autorisé pour le compte de Star Truck Taxi Ass'n Ltée a été discontinué. »

"For the purpose of revising or cancelling the aforesaid permit, since the service authorized on behalf of Star Truck Taxi Ass'n Ltée has been discontinued."

3271, rue de la Pépinière,  
App., 4 Montréal 427, P.Q.

Rôle M-2606  
11702-V P-1  
**DESJARDINS TRANSPORT  
LIMITÉE**

137, rue Carrière  
Lachute  
(Argenteuil), P.Q.

Aux fins de corriger la décision MCR-582 du 17 décembre 1973 pour que le droit additionnel No 2 de la clause b se lise comme suit :

« En donnant le service autorisé par la clause b de son permis, la détentrice est autorisée à desservir St-Eustache pour le transport de marchandises destinées aux terminus de base et de Montréal, ou en provenant. »

For the purpose of correcting decision MCR-582, dated December 17, 1973, in order that additional right No. 2 in clause b reads as follows:

"When providing the service authorized by clause b of its permit, the holder shall be authorized to serve St. Eustache, for the transport of goods destined to or originated from the home terminal and the Montreal terminal."

Rôle Q-1452  
7737-V P-3

**BELLECHASSE  
TRANSPORT INC.**  
3600, boulevard Hamel  
Québec S. P.Q.  
G2E 2G7

Rôle Q-1453  
13963-V-P-2

**SPEEDWAY EXPRESS  
LTD**  
20, boulevard Marie-Victorin  
Boucherville,  
Comté Chambly

Rôle Q-1454  
5427-V-P-3

**RIMOUSKI TRANSPORT  
LTEE**  
377, 2ème rue Est  
Rimouski  
Comté Rimouski, P.Q.

Rôle Q-1455  
2255-A-P-1

**CAMILLE MAILLOUX  
INC.**  
331, Témiscouata  
Rivière du Loup  
P.Q.

Rôle Q-1471  
10-V P-2

**GUILBAULT TRANSPORT  
INC.**  
220, rue Principale  
Grondines  
(Portneuf), Québec

Aux fins de révoquer le permis du tiré  
connexe au permis du tireur ci-après nom-  
mé, et vice versa.

22332-V- Roy, Ferdinand  
St-Gervais  
comté Bellechasse

Aux fins de révoquer le permis du tiré  
connexe au permis du tireur ci-après nom-  
mé, et vice versa.

22332-V- Roy, Ferdinand  
St-Gervais  
comté Bellechasse

Aux fins de révoquer le permis du tiré  
connexe au permis du tireur ci-après nom-  
mé, et vice versa.

22332- Roy, Ferdinand  
St-Gervais  
comté Bellechasse

Aux fins de réviser la décision rendue le  
11 juin 1974 pour décréter la remise du dé-  
pôt au lieu de sa confiscation.

Aux fins de réviser la décision QCR-618  
du 12 juin 1974, Guilbault Transport Inc.  
vs Bellechasse Transport Inc., de manière  
à exclure le territoire de cinq (5) milles de  
Bécancour, ce rayon ne pouvant être attaché  
au droit additionnel tel que présenté  
dans la requête.

For the purpose of cancelling the carrier's  
permit related to the permit held by the  
haulaway operator hereinafter named, and  
vice versa.

22332-V- Roy, Ferdinand  
St. Gervais  
County of Bellechasse.

For the purpose of cancelling the carrier's  
permit related to the permit held by the  
haulaway operator hereinafter named, and  
vice versa.

22332-V-Roy, Ferdinand  
St. Gervais  
County of Bellechasse.

For the purpose of cancelling the carrier's  
permit related to the permit held by the  
haulaway operator hereinafter named, and  
vice versa.

22332-V-Roy, Ferdinand  
St. Gervais  
County of Bellechasse.

For the purpose of revising the decision  
rendered on June 11, 1974, and ordering the  
remittance of the deposit instead of its con-  
fiscation.

For the purpose of revising decision QCR-  
618 rendered on June 12, 1974, Guilbault  
Transport Inc. vs Bellechasse Transport Inc.,  
in order to exclude the territory lying within  
a radius of five (5) miles from Bécancour,  
since this area cannot be included in the ad-  
ditional right, as requested.

57929-0

## II — Avis d'introduction de requêtes:

La Commission donne avis qu'elle entend décider de  
l'affaire suivante conformément aux dispositions de  
l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être  
entendu doit faire connaître son intention dans les dix  
jours francs de la date de la présente publication.

Rôle Q-1447  
23890-V-D-1

**OUELLET, PIERRE-PAUL**  
125, Beauséjour  
St-Raymond  
Cté Portneuf, Qué.  
15957-V

**GÉRARD NOLIN LTÉE**

150, de l'Eglise  
St-Jean-Chrysostome  
Cté Lévis, Qué.

Rôle Q-1448  
23891-V-D-1

**BRASSARD, JEAN-JOSEPH**  
409 rue Lacroix  
Arvida  
Cté Chicoutimi, Qué.  
15957-V

**GÉRARD NOLIN LTÉE**

150, de l'Eglise  
St-Jean-Chrysostome  
Cté Lévis, Qué.

Nouvelle demande.

Transport par remorquage - contrat -  
Demande est faite d'autoriser Pierre-Paul  
Ouellet à tirer avec ses tracteurs dûment en-  
registrés les remorques de Gérard Nolin ltée,  
(15957-V), selon les clauses a à i incl., k à p  
incl. et r dudit permis No 15957-V.

Nouvelle demande.

Transport par remorquage - contrat -  
Demande est faite d'autoriser Jean-Joseph  
Brassard à tirer avec ses tracteurs dûment en-  
registrés les remorques de Gérard Nolin ltée,  
(15957-V), selon les clauses a à i incl., k à p  
incl. et r dudit permis No 15957-V.

## II — Notice of submission of applications:

The Commission gives notice of its intention to  
decide on the following proceedings in conformity with  
the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Anyone  
who wishes to be heard must make his intention known  
within a period of ten clear days following the date of  
this publication.

New application.

Haulaway service - contract -  
Request is made to authorize Pierre-Paul  
Ouellet to haul, with his duly-registered  
tractors, the trailers of Gérard Nolin ltée,  
(15957-V), according to clauses a to i in-  
clusive, k to p inclusive, and r of said permit  
No. 15957-V.

New application.

Haulaway service - contract -  
Request is made to authorize Jean-Joseph  
Brassard to haul, with his duly-registered  
tractors, the trailers of Gérard Nolin ltée,  
(15957-V), according to clauses a to i in-  
clusive, k to p inclusive, and r of said permis  
No. 15957-V.

Rôle Q-1449  
701-V-D-1

**POULIN, ROLAND**

148, D'Argenson  
Québec 8, Qué.  
et / and

**CHABOT, MAURICE**

1275, Borne  
Québec 8, Qué.

Demande de transfert.

Roland Poulin demande l'autorisation de transférer son permis de transport No 701-V à :

Maurice Chabot  
1275, Borne  
Québec 8, Qué.

Permis de transport No 701-V :

Transport général - service local -  
Québec et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville ;

Transport général-longue distance-rayon -  
De Québec à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, et retour.

Application for transfer.

Roland Poulin requests authorization to transfer his transport permit No. 701-V to:

Maurice Chabot  
1275 Borne  
Québec 8, (P.Q.)

Transport permit No. 701-V:

General trucking - local service -  
Québec City and any point located within a distance of 5 miles from the limits of said City;

General trucking-long distance-radius -  
From Québec to any point located within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return.

Rôle Q-1450  
22871-V-D-1

**DÉMÉNAGEMENTS  
JERON LTÉE**

362 avenue Savard  
Chicoutimi  
Cté Chicoutimi, Qué.  
G7J 2T1

Modification de permis (droit additionnel).

La partie requérante demande d'ajouter à son permis l'autorisation suivante:

Droit additionnel:

En donnant les services autorisés par les clauses de son permis, la détentrice est autorisée à faire usage de services de traversiers entre Rivière-du-Loup et St-Siméon; Pointe-au-Père et Baie-Comeau; Matane et Godbout.

Modification of permit (additional right).

The applicant requests that the following authorization be added to its permit:

Additional right:

When providing the services authorized by the clauses of its permit, the holder shall be authorized to use the ferry-boat services between: Rivière-du-Loup and St. Siméon; Pointe-au-Père and Baie-Comeau; Matane and Godbout.

Rôle Q-1451  
Q-500284

**TREMBLAY, SENDY**

38, Hôtel de Ville  
St-Honoré  
Cté Dubuc, P.Q.  
et / and  
Q-503085

**GAUTHIER, RÉAL**

1, rue Petit  
St-Honoré  
Cté Dubuc, P.Q.

Demande de transfert.

Tremblay, Sendy demande à la Commission de transférer à :

Gauthier, Réal  
1, rue Petit  
St-Honoré  
Cté Dubuc, P.Q.

le permis ou l'attestation No Q-500284 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac dans la région No 2, catégorie artisan.

Application for transfer.

Tremblay, Sendy requests the Commission to transfer to:

Gauthier, Réal  
1 Petit Street  
St. Honoré  
County of Dubuc, (P.Q.)

his permit or certificate No. Q-500284, to provide a bulk trucking service in Region No. 2, Artisan Class.

Rôle Q-1456  
23811-V-D-1

**BÉLAND, GAÉTAN**

4 rue Verbois  
Rivière-du-Loup  
Cté Rivière-du-Loup, Qué.  
13963-V

**SPEEDWAY EXPRESS  
LIMITED**

20 boul. Marie-Victorin  
Boucherville, Qué.

Nouvelle demande.

Transport par remorquage - contrat -

Demande est faite d'autoriser Gaéтан Béland à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Speedway Express Limited, (13963-V), selon les clauses a et b dudit permis No 13963-V.

New application.

Haulway service - contract -

Request is made to authorize Gaéтан Béland to haul, with his duly-registered tractors, the trailers of Speedway Express Limited, (13963-V), according to clauses a and b of said permit No. 13963-V.

Rôle Q-1457  
21248-V-D-2

**GIROUX, FERNAND**

St-Agapit-de-Beaurivage  
Cté Lotbinière, Qué.

Modification de permis.

La partie requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

De St-Pierre-de-Broughton à Princeville pour le transport d'animaux vivants, pour les clients de la S.C.A. de Lyster.

Modification of permit.

The applicant requests that the following service be added to his permit:

From St. Pierre-de-Broughton to Princeville for the transport of livestock, for the customers of the S.C.A. of Lyster.

Rôle Q-1458  
23812-V-D-1

**ELLIOT, ROBERT,**

Greenwood Trailer Park  
Fredericton, N.B.  
Qué.: 3600 boul. Hamel,  
Québec, Qué.

**SPEEDWAY EXPRESS  
LIMITED**

20 boul. Marie-Victorin  
Boucherville, Qué.

Nouvelle demande.

Transport par remorquage - contrat -

Demande est faite d'autoriser Robert Elliot à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Speedway Express Limited, (13963-V), selon les clauses a et b dudit permis No 13963-V.

New application.

Request is made to authorize Robert Elliot to haul, with his duly-registered tractors, the trailers of Speedway Express Limited, (13963-V), according to clauses a and b of said permit No. 13963-V.

Rôle Q-1459  
Q-200877 D-2  
**MIGNEAULT, ROMÉO**  
275 Franquelin  
Sept-Iles  
**DESBIENS, CYRICE**  
890 Brochu, Sept-Iles

Rôle Q-1461  
3218-A-D-2  
**MERVIN CAHILL**  
Percé, Cté Gaspé, P.Q.

Rôle Q-1462  
23837-V-D-1  
**KILCOLLINS, CYRIL**  
R.R. No 1  
Andover, N.B.  
Qué.: 3600 boul. Hamel  
Québec, Qué.  
13963-V  
**SPEEDWAY EXPRESS LIMITED**  
20 boul. Marie-Victorin  
Boucherville, Qué.

Rôle Q-1463  
23888-V-D-1  
**EXPRESS HAVRE ST-PIERRE LTÉE**  
**HAVRE ST-PIERRE EXPRESS LTD.**  
Havre St-Pierre  
Cté Saguenay, Qué.

Rôle Q-1464  
13605-V-D-3  
**LES DÉMÉNAGEMENTS CÔTÉ JR. ENR.**  
(Yves Côté Jr.)  
74 avenue Jacques-Cartier  
Québec 3, Qué.

Demande de transfert:  
Migneault, Roméo demande à la Commission de transférer à:  
Desbiens, Cyrice  
890 Brochu  
Sept-Iles  
l'attestation No Q-200887 D-2 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération de Sept-Iles A-53.

Nouvelle demande de permis.  
Classe de permis:  
Autobus.  
Service:  
Service régulier « Bingo ».  
Mardi soir:  
De la ville de Percé en passant par Cap d'Espoir à destination de Ste-Thérèse soit Eglise de cette municipalité et retour.  
Dimanche après-midi:  
De la ville de Percé à Cap d'Espoir.  
Dimanche soir:  
Ville de Percé en passant par Cap d'Espoir à destination du couvent de Grande-Rivière.  
Ces voyages seront organisés toutes les semaines aux soirées indiquées mais si les organisateurs changent les soirées de bingo la Commission des transports devra m'accorder le droit de faire les changements nécessaires.

Nouvelle demande.  
Transport par remorquage - contrat -  
Demande est faite d'autoriser Cyril Kilcollins à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Speedway Express Limited, (13963-V), selon les clauses a et b dudit permis No 13963-V.

Demande de permis.  
La partie requérante demande le permis suivant:  
Havre-St-Pierre et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites dudit endroit.  
De tout point à tout point situé dans un rayon de cent milles de Havre-St-Pierre.  
De Havre-St-Pierre, Longue-Pointe-de-Mingan, Rivière-St-Jean, Magpie, Dock, Rivière-au-Tonnerre et Sheldrake à Sept-Iles, Baie-Comeau, Québec, Montréal, et retour, pour le transport de marchandises générales.

Demande de permis.  
La partie requérante demande le permis suivant:  
Transport de ménages et ameublements usagés de quatre (4) appartements et/ou 4,000 livres et moins.  
Pour le transport de ménages et d'ameublements usagés, tels que définis à l'ordonnance générale sur le camionnage, au moyen d'équipement spécialisé muni des accessoires nécessaires et utilisé exclusivement pour le transport de ménages et d'ameublements usagés.  
Transport restreint - service local - territoire -  
A Québec et de tout point à un autre dans un rayon de cinquante (50) milles des limites de la cité de Québec.  
Transport restreint - longue distance - rayon -

Application for transfer:  
Migneault, Roméo requests the Commission to transfer to:  
Desbiens, Cyrice  
890 Brochu  
Sept-Iles  
his certificate No. Q200887 D-2, to provide a taxi transport service in conglomeration A-53, Sept-Iles.

New request for permit.  
Class of permit:  
Bus.  
Service:  
Regular service "Bingo".  
Tuesday night:  
From the City of Percé via Cap d'Espoir; destination: Ste. Thérèse, that is, the Church of said municipality, and return.  
Sunday afternoon:  
From the City of Percé to Cap d'Espoir.  
Sunday night:  
City of Percé via Cap d'Espoir; destination: the Convent of Grande-Rivière.  
These trips shall be organized each week on the nights mentioned, but if the organizers change the nights of the bingo, the Transport Commission shall authorize me to make the necessary changes.

New application.  
Haulway service - contract -  
Request is made to authorize Cyril Kilcollins to haul, with his duly-registered tractors, the trailers of Speedway Express Limited, (13963-V), according to clauses a and b of said permit No. 13963-V.

Application for permit.  
The applicant requests the following permit:  
Havre-St. Pierre and any point located within a distance of 5 miles from the limits of said place.  
From any point to any other point located within a radius of one hundred miles from Havre-St. Pierre.  
From Havre-St. Pierre, Longue-Pointe-de-Mingan, Rivière-St. Jean, Magpie, Dock, Rivière-au-Tonnerre and Sheldrake to Sept-Iles, Baie-Comeau, Québec City, Montreal and return, for the transport of general goods.

Application for permit.  
The applicant requests the following permit:  
Transport of household goods for four (4) rooms and/or weighing 4,000 pounds or less.  
For the transport of household goods as defined in the General Order on Trucking, by special equipment comprising the necessary accessories, and used exclusively for the transport of household goods.

Restricted trucking - local service - territory -  
In Québec City and from any point to any other point within a radius of fifty (50) miles from the limits of Québec City.  
Restricted trucking - long distance - radius -

De Québec et de tous points situés dans un rayon de cinquante (50) milles des limites de la cité de Québec à tous points situés dans un rayon de 150 milles des limites de ladite cité de Québec, et retour.

Transport restreint - longue distance - territoire -

De tout point à un autre dans les limites de la province de Québec, pourvu que la distance entre ces deux points soit de plus de cent (100) milles.

Transport restreint - longue distance - route restreinte -

De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière du Nouveau-Brunswick et retour (via toutes les routes et tous les ports d'entrée).

Transport restreint - longue distance - route restreinte -

De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière des États-Unis et retour (via toutes les routes et tous les ports d'entrée).

Transport restreint - longue distance - route restreinte -

De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière de l'Ontario et retour (via toutes les routes et tous les ports d'entrée).

Restrictions -

Les trois (3) dernières clauses.

Les trois dernières clauses de ce permis ne peuvent être utilisées que conjointement avec un permis, certificat ou autre autorisation émis par les autorités compétentes ayant juridiction dans la localité d'origine ou de destination des ameublements.

Transport restreint - longue distance - en transit -

D'une frontière de la province à une autre, (via toutes les routes et tous les ports d'entrée).

Restriction:

Ce permis ne s'applique pas aux localités à l'égard desquelles un permis, un certificat ou une autorisation des autorités ayant juridiction dans telles localités n'a pas été déposé à la Commission des transports.

Restrictions générales applicables à tous les permis de transport de ménages ou d'ameublements usagés:

Le détenteur devra émettre des renseignements conformes aux lois de la province de Québec.

Ce permis est sujet à révision et il sera révisé immédiatement si l'opérateur cesse d'être agent reconnu de North American Van Lines Ltd. Le détenteur de ce permis a le droit d'agir comme courtier en transport pour les fins d'accepter les commandes pour le transport de ménages ou d'ameublements usagés et de transférer lesdites commandes à être exécutées suivant les renseignements ou autres documents de North American Van Lines Canada Ltd. pourvu que le détenteur continue à être responsable auprès du client même si le transport est effectué pour un autre camionneur, détenteur de permis de la Commission des transports.

Pour le transport de meubles neufs, fournitures de magasins, bureaux, musées, hôpitaux et autres établissements, l'équipement électronique et des accessoires auxiliaires nécessaires tels que panneaux de contrôle, tabulateurs, multiplicateurs et interpréteurs non emballés:

1. À Québec et de tout point à un autre dans un rayon de 50 milles des limites de ladite cité de Québec.

From Québec City and from any point located within a radius of fifty (50) miles from the limits of Québec City to all points located within a radius of 150 miles from the limits of said City of Québec, and return.

Restricted trucking - long distance - territory -

From any point to any other point within the limits of the province of Québec provided that the distance between these two points is more than one hundred (100) miles.

Restricted trucking - long distance - restricted route -

From all localities situated in the Province of Québec to the New Brunswick border and return, (via all roads and all ports of entry).

Restricted trucking - long distance - restricted route -

From all localities in the Province of Québec to the United States border and return, (via all roads and all ports of entry).

Restricted trucking - restricted route -

From all localities situated in the Province of Québec to the Ontario border and return (via all roads and all ports of entry).

Restriction

The last three (3) clauses.

The last three clauses shall only be used with a permit, certificate or other authorization issued by the competent authorities having jurisdiction in the locality wherefrom the household goods originate or whereto they are destined.

Restricted trucking - long distance - in transit -

From one border of the Province to any other border, (via all roads and all ports of entry).

Restriction:

This permit shall not apply to localities with regard to which a permit, a certificate or an authorization from the authorities having jurisdiction in such localities has not been filed with the Transport Commission.

General restrictions valid for all household goods transport permits:

The holder shall issue bills of lading in conformity with the statutes of the Province of Québec.

This permit shall be subject to revision and it shall immediately be revised should the operator cease to be an authorized agent of North American Van Lines Ltd. The holder of this permit shall have the right to act as broker for the purpose of accepting orders for the transport of household goods and of transferring said orders to be carried out according to the bills of lading or other documents of North American Van Lines Ltd. provided that the holder continue to be responsible to the customer even if the transport is effected by another carrier, holder of a permit from the Transport Commission.

For the transport of new furniture, supply for stores, offices and museums, hospitals, and other establishments, electronic equipment and necessary auxiliary accessories such as (non-packed) control panels, tabulators, multipliers and interpreters:

(1) In Québec City and from any point to any other point within a radius of 50 miles from the limits of said City of Québec.

2. De Québec et de tout point situé dans un rayon de 50 milles des limites de la cité de Québec à tout point situé dans un rayon de 150 milles des limites de ladite cité de Québec, et retour.

3. De tout point à un autre dans les limites de la province de Québec pourvu que la distance entre ces deux points soit de plus de cent milles.

4. De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière du Nouveau-Brunswick, et retour via toutes les routes et tous les ports d'entrée.

5. De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière de la province de l'Ontario, et retour, via toutes les routes et tous les ports d'entrée.

6. De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière des États-Unis, et retour, via toutes les routes et tous les ports d'entrée;

7. D'une frontière de la province de Québec à une autre frontière, via toutes les routes et tous les ports d'entrée; en transit.

#### Droits additionnels

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à ajouter à son permis en vigueur, les droits additionnels de location de véhicules comme suit:

##### Service:

Location à long terme (une année et plus) de voitures de promenade.

##### Service:

Location à long terme (une année et plus) de camions légers.

#### Modification de permis.

La partie requérante, détentrice du permis suivant:

Transport restreint - longue distance - route restreinte -

Des paroisses de St-Simon, St-Mathieu, St-Eloi, St-Fabien, Trois-Pistoles, Tobin, Isle-Verte, Cacouna, St-François et St-Arsène au poste de chargement de Philippe Richard Ltée, à Trois-Pistoles, pour le transport d'animaux vivants;

Transport général - service local -

St-Simon et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites dudit endroit;

Transport général - longue distance - rayon -

De St-Simon à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites dudit endroit, et retour.

Demande que le susdit permis se lise à l'avenir comme suit:

Transport restreint - longue distance - route restreinte -

Des paroisses de St-Simon, St-Mathieu-de-Rioux, St-Eloi, St-Fabien, Trois-Pistoles, Notre-Dame-des-Neiges-des-Trois-Pistoles, L'Isle-Verte, St-Georges-de-Cacouna, St-François et St-Arsène au poste de chargement de Philippe Richard Ltée, à Trois-Pistoles, pour le transport d'animaux vivants;

Transport général - service local -

Rimouski et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite cité;

Transport général - longue distance - rayon -

De Rimouski à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite cité, et retour.

(2) From Québec City and from any point located within a radius of 50 miles from the limits of Québec City to any point located within a radius of 150 miles from the limits of said City of Québec, and return.

(3) From any point to another one within the limits of the Province of Québec, provided that the distance between these two points is more than one hundred miles.

(4) From all localities located in the Province of Québec to the New Brunswick border, and return via all roads and all ports of entry.

(5) From all localities located in the Province of Québec to the Ontario border, and return via all roads and all ports of entry.

(6) From all localities located in the Province of Québec to the United States border, and return, via all roads and all ports of entry;

(7) From one border of the Province of Québec to another border, via all roads and all ports of entry; in transit.

#### Additional rights

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add to its present permit the following additional vehicle leasing rights:

##### Service:

Long-term leasing (one year or more) of pleasure vehicles.

##### Service:

Long-term leasing (one year or more) of light-weight trucks.

#### Modification of permit:

The applicant, who holds the following permit:

Restricted trucking - long distance - restricted route -

From the parishes of St. Simon, St. Mathieu, St. Eloi, St. Fabien, Trois-Pistoles, Tobin, Isle-Verte, Cacouna, St. François and St. Arsène to the loading station of Philippe Richard Ltée, in Trois-Pistoles, for the transport of livestock;

General trucking - local service -

St. Simon and any point located within a distance of 5 miles from said locality;

General trucking - long distance - radius -

From St. Simon to any point located within a radius of 30 miles from the limits of said locality, and return.

Requests that the aforesaid permit reads henceforth as follows:

Restricted trucking - long distance - restricted route -

From the parishes of St. Simon, St. Mathieu-de-Rioux, St. Eloi, St. Fabien, Trois-Pistoles, Notre-Dame-des-Neiges-des-Trois-Pistoles, L'Isle-Verte, St. Georges-de-Cacouna, St. François and St. Arsène to the loading station of Philippe Richard Ltée, in Trois-Pistoles, for the transport of livestock;

General trucking - local service -

Rimouski and any point located within a distance of 5 miles from the limits of said City.

General trucking - long distance - radius -

From Rimouski to any point located within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return.

Rôle Q-1465

1095-DY & 754-DYV D.1

**PLAMONDON  
AUTOMOBILE INC.**

Cap Santé

Cté Portneuf, P.Q.

Rôle Q-1466

19436-V-D-1

**LAFRANCE, ROLAND**

62 rue de l'Eglise

Rimouski

Cté Rimouski, Qué.

Rôle Q-1467  
23889-V-D-1  
**SIROIS, GASTON**  
26 rue Beaulieu  
St-Romuald-d'Etchemin  
Cté Lévis, Qué.  
15944-V

**LOGISTEC CORPORATION**  
109, Dalhousie  
Québec 2, Qué.

Rôle Q-1468  
23874-V-D-1  
**DUMONT, CYRIS**  
Notre-Dame-du-Lac  
Cté Témiscouata, Qué.  
15-V

**TRANSPORT D'ANJOU INC.**  
373, Témiscouata  
C.P. 430  
Rivière-du-Loup  
Cté Rivière-du-Loup, Qué.

Rôle Q-1469  
23873-V-D-1  
**CARON, JEAN-MARIE**  
20 rue Côté, C.P. 62  
Notre-Dame-du-Lac  
Cté Témiscouata, Qué.  
15-V

**TRANSPORT D'ANJOU INC.**  
373, Témiscouata  
Rivière-du-Loup, Qué.

Rôle Q-1470  
7863-V-D-4  
**TRANSPORT MORNEAU INC.**  
St-Arsène  
Rivière-du-Loup, Qué.  
15-V

**TRANSPORT D'ANJOU INC.**  
373, Témiscouata, C.P. 430  
Rivière-du-Loup  
Cté Rivière-du-Loup, Qué.

Rôle Q-1472  
23237-V-D-1  
**LAVOIE, JACQUES**  
C.P. 704, Carré Bergeron  
La Malbaie  
Cté Charlevoix-Est, Qué.  
et / and  
**TRANSPORT JACQUES LAVOIE INC.**  
**JACQUES LAVOIE INC.**  
**JACQUES LAVOIE TRANSPORT INC.**  
C.P. 704, La Malbaie  
Cté Charlevoix-Est, Qué.

Demande de permis.  
Transport par remorquage - contrat -  
Demande est faite d'autoriser Gaston Sirois à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Logistec Corporation, (15944-V), selon les clauses b, c, f, g, l, m et n dudit permis No 15944-V.

Nouvelle demande.  
Transport par remorquage - contrat -  
Demande est faite d'autoriser Cyris Dumont à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Transport d'Anjou inc., (15-V), selon les clauses a et b dudit permis No 15-V.

Nouvelle demande.  
Transport par remorquage - contrat -  
Demande est faite d'autoriser Jean-Marie Caron à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Transport d'Anjou inc., (15-V), selon les clauses a et b dudit permis No 15-V.

Service additionnel.  
Transport par remorquage - contrat -  
Demande est faite d'autoriser Transport Morneau inc., à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Transport d'Anjou inc., (15-V), selon les clauses a et b dudit permis No 15-V.

Demande de transfert.  
Jacques Lavoie demande l'autorisation de transférer son permis de transport No 23237-V à la compagnie:  
Transport Jacques Lavoie inc.  
Jacques Lavoie Transport Inc.,  
C.P. 704  
La Malbaie (Charlevoix-Est), Qué.  
Permis de transport No 23237-V:  
a) Transport général - service local -  
a) La Malbaie et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville.  
b) Transport général - longue distance - rayon -  
b) De La Malbaie à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles des limites de ladite ville, et retour.  
c) Transport restreint - longue distance - route restreinte -  
c) A La Malbaie, de Québec pour le transport de moulées et graines de semence, par charges complètes.  
d) Transport restreint - longue distance - rayon -

Request for permit.  
Haulaway transport - contract -  
Request is made to authorize Gaston Sirois to haul, with his duly-registered tractors, the trailers of Logistec Corporation, (15944-V), according to clauses b, c, f, g, l, m and n of said permit No. 15944-V.

New application.  
Haulaway transport - contract -  
Request is made to authorize Cyris Dumont to haul, with his duly-registered tractors, the trailers belonging to Transport d'Anjou Inc., (15-V), pursuant to clauses a and b of said permit No. 15-V..

New application.  
Haulaway - contract -  
Request is made to authorize Jean-Marie Caron to haul, with his duly-registered tractors, the trailers belonging to Transport d'Anjou Inc., (15-V), pursuant to clauses a and b of said permit No. 15-V.

Additional service  
Haulaway trucking - contrat -  
Request is made to authorize transport Morneau Inc. to haul, with its duly-registered tractors, the trailers of Transport d'Anjou Inc., (15-V), pursuant to clauses a and b of said permit No. 15-V.

Request for transfer.  
Jacques Lavoie requests authorization to transfer his transport permit No. 23237-V to:  
Transport Jacques Lavoie inc.  
Jacques Lavoie Transport Inc.  
Post Office Box 704  
La Malbaie (Charlevoix-East), P.Q.  
Transport permit No. 23237-V:  
(a) General trucking - local service -  
(a) La Malbaie and all the points located within a distance of five (5) miles from the limits of said Town.  
(b) General trucking - long distance - radius -  
(b) From La Malbaie to all points located within a radius of thirty (30) miles from the limits of said Town, and return.  
(c) Restricted trucking - long distance - restricted route -  
(c) From Québec to La Malbaie for the transport of feed (meal) and seeds, in full loads.  
(d) Restricted trucking - long distance - radius -

d) De La Malbaie à ailleurs dans la province, pour le transport de ménage.

Service à contrat -  
Restricted trucking - contract -  
Transport of merchandise, pour le compte de Murray Bay Transport Co. Limited, détentrice du permis No 11367-V, conformément aux services autorisés par les clauses a et b dudit permis No 11367-V, lesquelles se lisent comme suit:

- a) Transport général - service local -  
a) St-Aimé-des-Lacs et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite municipalité.  
b) Transport général - longue distance - rayon -  
b) De St-Aimé-des-Lacs à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles des limites de ladite municipalité, et retour.

Modification de permis (droit additionnel).  
La partie requérante, détentrice du permis de transport suivant:

- a) Transport général - service local -  
a) La Malbaie et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville.  
b) Transport général - longue distance - rayon -  
b) De La Malbaie à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles des limites de ladite ville, et retour.  
c) Transport général - longue distance - route restreinte -  
c) De La Malbaie à Baie-Comeau et points intermédiaires, pour le transport de marchandises arrivant à La Malbaie par chemin de fer.  
d) Transport général - longue distance - route restreinte -  
d) De St-Siméon, St-Fidèle, Cap-à-l'Aigle, La Malbaie, Rivière-Mailloux, Pointe-au-Pic, St-Irenée, Clermont, Ste-Agnès et St-Hilarion à Québec et Montréal, et retour.  
e) Transport restreint - longue distance - rayon -  
e) De St-Fidèle à ailleurs dans la province dans un rayon de cent (100) milles, et retour, pour le transport de chevaux, d'animaux vivants et de marchandises destinées à des opérations forestières ou en provenant.  
f) Transport général - longue distance - route restreinte -  
f) De Baie-St-Paul à Québec, et retour.

g) Annulée selon l'Ordonnance du 22 janvier 1971.

g) Annulée selon l'Ordonnance du 22 janvier 1971.

h) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

h) De La Malbaie à Port-Cartier et/ou Sept-Iles, pour le transport, par camion citerne, de nitrate d'ammonium et/ou sodium, en vrac, arrivant par chemin de fer à La Malbaie et destiné à Québec Cartier Mining Co. et à Iron Ore Co. of Canada.

i) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

i) De La Malbaie à Sept-Iles et points intermédiaires, pour le transport de denrées alimentaires et de produits pétroliers en contenants arrivant à La Malbaie par chemin de fer.

Droit additionnel re/clause i:

(d) From La Malbaie to any point in the Province, for the transport of household goods.

Contract service -  
Restricted trucking - contract -  
Transport of goods, on behalf of Murray Bay Transport Co. Limited, holder of permit No. 11367-V, in conformity with the terms of the services authorized by clauses a and b of said permit No. 11367-V, which read as follows:

- (a) General trucking - local service -  
(a) St. Aimé-des-Lacs and all points located within a distance of five (5) miles from the limits of said Municipality.  
(b) General trucking - long distance - radius -  
(b) From St. Aimé-des-Lacs to all points located within a radius of thirty (30) miles from the limits of said municipality, and return.

Modification of permit (additional right).  
The applicant, holder of the following transport permit:

- (a) General trucking - local service -  
(a) La Malbaie and all points located within a distance of five (5) miles from the limits of said Town.  
(b) General trucking - long distance - radius -  
(b) From La Malbaie to all points located within a radius of thirty (30) miles from the limits of said Town, and return.  
(c) General trucking - long distance - restricted route -  
(c) From La Malbaie to Baie-Comeau and intermediate points, for the transport of goods arriving at La Malbaie by rail.  
(d) General trucking - long distance - restricted route -  
(d) From St. Siméon, St. Fidèle, Cap-à-l'Aigle, La Malbaie, Rivière-Mailloux, Pointe-au-Pic, St. Irenée, Clermont, Ste. Agnès and St. Hilarion to Québec City and Montreal, and return.  
(e) Restricted trucking - long distance - radius -  
(e) From St. Fidèle to any point in the Province within a radius of one hundred (100) miles, and return, for the transport of horses, livestock and goods destined to or originating from forestry sites.  
(f) General trucking - long distance - restricted route -  
(f) From Baie-St. Paul to Québec City, and return.

(g) Cancelled according to the order dated January 22, 1971.

(g) Cancelled according to the order dated January 22, 1971.

(h) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(h) From La Malbaie to Port-Cartier and/or Sept-Iles, for the transport, by tank truck, of ammonium and/or sodium nitrate, in bulk, arriving at La Malbaie by rail and destined to Québec Cartier Mining Co. and to Iron Ore Co. of Canada.

(i) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(i) From La Malbaie to Sept-Iles and intermediate points, for the transport of food-stuffs and petroleum products, in containers, arriving at La Malbaie by rail.

Additional right re/clause i:

Rôle Q-1473  
601-V-D-1

**CHARLEVOIX EXPRESS INC.**

La Malbaie  
Cté Charlevoix-Est, Qué.  
Corr.: 1155 ouest,  
boul. Dorchester  
Suite 1400  
C.P. 730, Station "B"  
Montréal, Qué.  
H3B 3K4

En donnant le service autorisé par la clause *i* du présent permis, la détentrice aura le droit d'utiliser des véhicules isothermes.

*j*) Transport général - longue distance - route restreinte -

*j*) De St-Urbain et Baie St-Paul à Montréal, et retour, pour le transport de marchandises destinées aux deux premiers endroits ou en provenant.

*k*) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

*k*) A Manic 3 de Clermont, pour le transport de marchandises arrivant à Clermont par chemin de fer.

Demande que le susdit permis soit modifié en y ajoutant le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

En donnant le service en vertu de son permis, la détentrice est autorisée à faire usage de fardiers.

Modification de permis.

La partie requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

Transport de briques, blocs et tuyaux de béton, de Dolbeau à ailleurs dans la province et retour avec matière première servant à la fabrication de ces produits, pour le compte de Produits Alba Inc. et Grenon & Frères Ltée.

La requérante demande d'être reconnue comme la seule ligue représentative et ce, pour l'agglomération de Laval, votre requérante détenant des lettres patentes sous le nom « La ligue de Taxis de Laval Inc. », libro C-312, folio 27.

La requérante demande respectueusement à la Commission des transports du Québec, l'autorisation d'ajouter à la clause *d* de son permis qui se lit comme suit:

*d*) Transport restreint - longue distance - territoire - contrat -

*d*) De Sutton à la frontière Québec-Ontario (tous ports d'entrée) à tous les endroits de la province d'Ontario, et retour, pour le transport de marchandises périssables, originant de/ou destinées aux clients de Paramount Farm Ltd., avec camions chauffés du 15 octobre 1973 au 15 avril 1974 afin d'éviter que lesdites marchandises ne gèlent.

Restriction re/clause *d*:

La clause *d* de ce permis devra être opérée conjointement avec un permis connexe à être émis par l'Ontario Highway Transport Board et ne sera valide seulement sur production de ce permis connexe.

Le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

A l'occasion du service donné en vertu de la clause *d* de son permis la détentrice aura le droit de transporter des colis d'une pesanture maximale de 50 livres entre Sutton et la frontière Québec-Ontario (Ports d'entrée: Rivière-Beaudette et Pointe-Fortune) à destination de Toronto et retour pour le public en général.

When providing the service authorized by clause *i* of the present permit, the permit-holder shall be authorized to use temperature-controlled vehicles.

*j*) General trucking - long distance - restricted route -

*j*) From St. Urbain and Baie-St. Paul to Montreal, and return, for the transport of goods destined to or originating from the first two points.

*k*) Restricted trucking - long distance - restricted route -

*k*) From Clermont to Manic 3, for the transport of goods arriving at Clermont by train.

Requests that the a forementioned permit be modified by adding the following additional right:

Additional right:

When providing the service in virtue of its permit, the permit-holder shall be authorized to use floats.

Modification of permit.

The applicant requests that the following service be added to its permit:

Restricted trucking - long distance - radius - contract -

Transport of bricks, concrete blocks and pipes, from Dolbeau to any point in the Province and return with the raw material used in the manufacturing of these products, on behalf of Produits Alba Inc. and Grenon & Frères Ltée.

The applicant requests to be acknowledged as the only representative league, for the conglomeration of Laval; your applicant holds letters patent under the name of "La Ligue de Taxis de Laval Inc.", libro C-312, folio 27.

The applicant respectfully requests from the Québec Transport Commission authorization to add to clause *d* of its permit which reads as follows:

*d*) Restricted trucking - long distance - territory - contract -

*d*) From Sutton to the Québec-Ontario Border (all ports of entry) to all the points in the Province of Ontario, and return, for the transport of perishable goods, originating from/or destined to the clients of Paramount Farm Ltd. Heated trucks shall be used from October 15, 1973 to April 15, 1974, in order to prevent said goods from freezing.

Restriction re/clause *d*:

Clause *d* of this permit shall be operated jointly with a related permit to be issued by the Ontario Highway Transport Board and shall be valid only on production of said related permit.

The following additional right:

Additional right:

When providing said service by virtue of clause *d* of its permit, the holder shall have the right to transport parcels of a maximum weight of 50 pounds between Sutton and the Québec-Ontario Border (ports of entry: Rivière-Beaudette and Pointe-Fortune), the final destination being Toronto, and return, for the general public.

Rôle Q-1474  
2866-V-D-1

**DOLBEAU EXPRESS INC.**  
Dolbeau (Village Villeneuve)  
Cté Lac St-Jean-Ouest, Qué.

Rôle M-901  
M-20008 D-1

**LA LIGUE DE TAXIS  
DE LAVAL INC.**  
a/s Lancot & Lecorre  
1728 boul. des Laurentides  
Vimont, Laval.

Rôle M-2556  
14579-V D-6

**MATTON, PAUL-ÉMILE**  
142, rue Léopold  
Cowansville  
Cté Missisquoi, Qué.

Rôle M-2557  
8353-V D-3

**SHERRINGTON  
TRANSPORT INC.**  
Rang Ste-Marguerite  
Sherrington, Qué.

La partie requérante demande à être autorisée à donner le service de transport suivant:

Classe:  
Transport restreint - longue distance - rayon -  
Service:

De Sherrington à tous les endroits situés dans un rayon de 400 milles des limites de ladite ville à l'exclusion de Montréal, et retour; pour le transport de tous les produits de la ferme.

The applicant requests authorization to provide the following transport service:

Class:  
Restricted trucking - long distance - radius -  
Service:

From Sherrington to all points located within a radius of 400 miles from the limits of said Town, excluding Montreal, and return; for the transport of all farm products.

Rôle M-2558  
113-V D-1

**BOIVIN TRANSPORT  
(1963) INC.**

8, rue Brière  
St-Jérôme,  
Cté Terrebonne, Qué.

La requérante demande respectueusement à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'ajouter à la clause b de son permis qui se lit comme suit:

b) Transport général - longue distance - route restreinte - régulier -

b) De St-Jérôme à Montréal et points intermédiaires, et retour.

le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

La détentrice aura le droit de tirer des remorques arrivant à/ou partant de la rampe de « piggy back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux à Montréal.

The applicant respectfully requests from the Québec Transport Commission authorization to add to clause b of its permit, which reads as follows:

(b) General trucking - long distance - restricted route - regular -

(b) From St. Jérôme to Montreal and intermediate points, and return.

the following additional right:

Additional right:

The permit-holder shall have the right to haul the trailers arriving at/or leaving from the Canadian National Railways piggy-back ramp in Montreal.

Rôle M-2559  
8931-V D-1

**ST-AMOUR, DAME  
VALÉDA RICHARD**

60, Main Nord  
Maniwaki,  
Cté Gatineau, P.Q.

La partie requérante dont le service autorisé se lit comme suit:

Transport restreint - contrat - longue distance - rayon -

De Maniwaki aux différents camps de bûcherons dans un rayon de cent (100) milles, et retour, pour le transport de marchandises, provisions, etc., pour le compte de Canadian International Paper Co.

demande à la Commission d'étendre son rayon d'action de 100 à 225 milles, de façon à ce que ladite clause se lise comme suit:

Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

De Maniwaki à tous les endroits situés au nord de Maniwaki dans un rayon de 225 milles, pour le transport de marchandises générales destinées aux camps de la Canadian International Paper Co. et retour, pour le compte de ladite expéditrice.

The applicant whose authorized service reads as follows:

Restricted trucking - contract - long distance - radius -

From Maniwaki to the various lumber camps located within a radius of one hundred (100) miles, and return, for the transport of goods, supplies, etc., on behalf of Canadian International Paper Co.

requests the Commission to extend its radius from 100 to 225 miles, in order that said clause read as follows:

Restricted trucking - long distance - radius - contract -

From Maniwaki to all the points located to the north of Maniwaki within a radius of 225 miles, for the transport of commodities destined to the camps of the Canadian International Paper Co. and return, on behalf of the said shipper.

Rôle M-2560  
372-V D-2

**CHALUT TRANSPORT  
INC.**

40, rue Gauthier Nord  
Joliette,  
Cté Joliette, P.Q.

Transfert du permis à:  
Chalut Transport (1974) Inc.  
40, rue Gauthier Nord  
Joliette, Cté Joliette, P.Q.  
requérante-acquéreur

La partie requérante-venderesse s'est adressée à la Commission pour obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de la partie requérante-acquéreur.

On demande de ce faire conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Ledit permis se lit comme suit:  
(Voir la copie annexée)

Transfer of permit to:  
Chalut Transport (1974) Inc.  
40 Gauthier Street North,  
Joliette, County of Joliette, P.Q.  
applicant-purchaser

The applicant-vendor has applied to the Commission in order to obtain authorization to transfer its permit in behalf of the applicant-purchaser.

Request to do so is made in conformity with the provisions of section 36 of the Transport Act.

Said permit reads as follows:  
(See attached copy)

Rôle M-2561  
M-200728

**COURTNELL, ERNEST**

et / and  
M-203129 D-3  
**JAYYUSI, SHAWKAT**

Demande de transfert: Courtnell, Ernest demande à la Commission de transférer à:

Jayyusi, Shawkat  
1240 Décarie, app. 39  
Ville St-Laurent

l'attestation No M-200728 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11 Montréal.

Request for transfer: Courtnell, Ernest requests the Commission to transfer to:

Jayyusi, Shawkat  
1240 Décarie, Apt. 39  
City of St. Laurent

certificate No. M-200728 which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-2562  
M-202479

**TREMBLAY, GUI**

et / and  
M-205880

**LAMBERT GILLES**

Demande de transfert: Tremblay, Gui demande à la Commission de transférer à:

Lambert, Gilles  
1217 St-Christophe  
Montréal

l'attestation No M-202479 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11 Montréal.

Request for transfer: Tremblay, Gui requests the Commission to transfer to:

Lambert, Gilles  
1217 St. Christophe  
Montreal

his certificate No. M-202479 to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-2563  
M-205573

**PROVENCHER, ANDRÉ**

et / and  
M-205870

**PATRICK, JAMES**

Demande de transfert: Provencher, André  
demande à la Commission de transférer à:

Patrick, James  
a / s Patrick, Percy  
R.R. No 1  
Richmond

l'attestation No M-205573 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans la région de Richmond comprenant la municipalité de Richmond No 05 3528 VT.

Request for transfer: Provencher, André  
requests the Commission to transfer to:

Patrick, James  
c / o Patrick, Percy  
R.R. No. 1  
Richmond

his certificate No. M-205573, to effect transport by taxicab in the Region of Richmond, comprising the Municipality of Richmond No. 05 3528 VT.

Rôle M-2564  
M-204749 D-20

**GALMA LTD.**

et / and  
M-200364 D-2

**RUBMAN, MARTIN  
PETER**

Demande de transfert, Galma Ltd. demande à la Commission de transférer à:

Rubman, Martin Peter  
5160 Macdonald Ave, app. 403  
Montréal

l'attestation No M-204749 D-20 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11 Montréal.

Request for transfer: Galma Ltd. requests the Commission to transfer to:

Rubman, Martin Peter  
5160 Macdonald Ave, Apt. 403  
Montreal

certificate No. 204749 D-20 which it holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-2565  
M-205066

**PANTELOPOULOU,**

**KALIOPI**

et / and  
M-202196

**TSALAMANGAS, VAIOS**

Demande de transfert: Pantelopoulou, Kaliopi demande à la Commission de transférer à:

Tsalamangas, Vaios  
6922 Champagneur  
Montréal

l'attestation No M-205066 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11 Montréal.

Request for transfer: Pantelopoulou, Kaliopi requests the Commission to transfer to:

Tsalamangas, Vaios  
6922 Champagneur  
Montreal

his certificate No. M-205066 to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-2566  
M-504190 D-001

**DESROSIERS, MICHEL**

2 rue Poirier  
St-Pierre-de-Sorel  
Cité Richelieu, P.Q.

Région 10  
Entrepreneur

Le requérant qui possède l'attestation No M-504190 D-001 émise le 4 décembre 1973, pour opérer dans la région 10 - Catégorie Entrepreneur, - demande que cette attestation soit transférée dans la région 6, sans changement d'adresse.

Region 10  
Contractor

The applicant who owns certificate No. M-504190, D-001 issued on December 4, 1973, to operate in Region 10 - Contractor class - requests that this certificate be transferred to Region 6, without any change of address.

Rôle M-2567  
M-501990 D-001

**TRANSPORT LESAGE**

**LTDÉ**

**LESAGE TRANSPORT**

**LTD.**

1208 boul. Ste-Foy  
Longueuil, P.Q.

Région 6  
Entrepreneur

Le requérant qui possède l'attestation No M-501990, D-001 émise le 14 décembre 1973, pour opérer dans la région 6 - Catégorie Entrepreneur, - demande que cette attestation soit transférée dans la région 9, à l'adresse suivante:  
909 Start House  
Fairmont  
Comté Duplessis, P.Q.

Region 6  
Contractor

The applicant which owns certificate No. M-501990, D-001 issued on December 14, 1973, to operate in Region 6 - Contractor class - requests that this certificate be transferred to Region 9, at the following address:

909 Start House  
Fairmont  
County of Duplessis, P.Q.

Rôle M-2568  
M-501990 D-002

**TRANSPORT LESAGE**

**LTDÉ**

**LESAGE TRANSPORT**

**LTD.**

1208 boul. Ste-Foy  
Longueuil, P.Q.

Région 6  
Entrepreneur

Le requérant qui possède l'attestation No M-501990, D-002 émise le 14 décembre 1973, pour opérer dans la région 6 - Catégorie Entrepreneur, - demande que cette attestation soit transférée dans la région 9, à l'adresse suivante:  
909 Start House  
Fairmont  
Comté Duplessis, P.Q.

Region 6  
Contractor

The applicant, which owns certificate No. M-501990, D-002 issued on December 14, 1973, to operate in Region 6 - Contractor class - requests that this certificate be transferred to Region 9, at the following address:

909 Start House  
Fairmont  
County of Duplessis, P.Q.

Rôle M-2569  
M-501990 D-003

**TRANSPORT LESAGE**

**LTDÉ**

**LESAGE TRANSPORT**

**LTD.**

1208 boul. Ste-Foy  
Longueuil, P.Q.

Région 6  
Entrepreneur

Le requérant qui possède l'attestation No M-501990, D-003 émise le 14 décembre 1973, pour opérer dans la région 6 - Catégorie Entrepreneur, - demande que cette attestation soit transférée dans la région 9, à l'adresse suivante:  
909 Start House  
Fairmont  
Comté Duplessis, P.Q.

Region 6  
Contractor

The applicant, which owns certificate No. M-501990, D-003 issued on December 14, 1973, to operate in Region 6 - Contractor class - requests that this certificate be transferred to Region 9, at the following address:

909 Start House  
Fairmont  
County of Duplessis, P.Q.

Rôle M-2570  
M-501990 D-004  
**TRANSPORT LESAGE  
LTÉE**  
**LESAGE TRANSPORT  
LTD.**  
1208 boul. Ste-Foy  
Longueuil, P.Q.

Rôle M-2573  
8676-V D-1  
**DIXON'S CARTAGE  
EXPRESS CO.,**  
385 Bridge St.,  
Montréal, Qué.

Rôle M-2574  
23750-V D-2  
**FONTAINE, PAUL**  
3567, Cartier  
Montréal, P.Q.  
Voiturier-remorqueur  
Haulway operator  
et / and  
5427-V  
**RIMOUSKI TRANSPORT  
LTÉE**  
20, boul. Marie-Victorin  
Boucherville, Qué.  
Voiturier-roulier / Carrier

Rôle M-2575  
1152-DYV D-1  
**CARAVANES PILON &  
FRERE ENRG.**  
(Bernard & Georges Pilon,  
opérant sous le nom de  
operating under the name of):  
St-André-Est  
(Argenteuil), P.Q.

Rôle M-2578  
20803-V D-3  
**GILLES HÉBERT  
TRANSPORT INC.**  
B.P. 303  
Ville Mercier (Châteauguay),  
Qué.

Région 6  
Entrepreneur  
Le requérant qui possède l'attestation  
No M-501990, D-004 émise le 14 décembre  
1973, pour opérer dans la région 6 — Caté-  
gorie Entrepreneur, — demande que cette  
attestation soit transférée dans la région 9,  
à l'adresse suivante:  
909 Start House  
Fairmont  
Comté Duplessis, P.Q.

Modification de permis:  
La partie requérante demande à la Com-  
mission l'autorisation d'ajouter à son permis  
le service suivant:  
Transport restreint — longue distance —  
route restreinte —  
De Montréal aux installations de l'aéroport  
Mirabel ce service étant restreint aux mar-  
chandises qui ont été ou seront expédiées  
par service aérien, et retour.

Le voiturier-remorqueur demande à la  
Commission des transports du Québec, le  
droit de donner, aux conditions réglemen-  
taires, le service de transport suivant:

Classe:  
Transport restreint — remorquage seule-  
ment —

Service:  
Transport par remorquage, pour tirer les  
remorques vides ou chargées du requérant  
conjoint: Rimouski Transport Ltée (5427-V),  
qui agira comme voiturier-roulier. Ce service  
sera effectué en vertu de toutes les clauses  
du permis du roulier, ledit permis portant le  
numéro 5427-V.

Durée:  
Décision finale (moins qu'un an)

La partie requérante s'adresse à la Com-  
mission des transports du Québec en vue  
d'obtenir l'autorisation de donner le service  
de location suivant:

Service:  
Location à court terme (moins d'une  
année) de tentes-roulottes au public en  
général à St-André Est, (Argenteuil), P.Q.

Modification de permis:  
La requérante désire modifier la spécifi-  
cation se rattachant aux clauses b, c, d, e de  
son permis laquelle se lit comme suit:

Dans tous les cas pour le transport au  
moyen d'équipement spécialisé de maisons  
préfabriquées et d'accessoires extérieurs  
pouvant se rattacher et compléter direc-  
tement ou indirectement les maisons préfa-  
briquées pour le compte de Les Entreprises  
Désourdy Inc.

Pour que cette spécification se lise à  
l'avenir comme suit:

Dans tous les cas pour le transport des  
maisons préfabriquées à l'aide d'équipement  
spécialisé ainsi que le transport à l'aide de  
remorques conventionnelles et/ou spécialisées  
de parties, pièces, matériels, équipements et  
accessoires pouvant se rattacher et compléter  
directement ou indirectement lesdites mai-  
sons préfabriquées pour le compte de Les  
Entreprises Désourdy Inc.

Region 6  
Contractor  
The applicant, which owns certificate No.  
M-501990, D-004 issued on December 14,  
1973, to operate in Region 6 — Contractor  
class — requests that this certificate be  
transferred to Region 9, at the following  
address:  
909 Start House  
Fairmont  
County of Duplessis, P.Q.

Modification of permit:  
The applicant requests the authorization  
of the Commission to add to its permit, the  
following service:

Restricted trucking — long distance — re-  
stricted route —

From Montreal to Mirabel Airport faci-  
lities, exclusively for goods which have or  
will have a movement via an Airline and  
return.

The haulway operator requests from the  
Québec Transport Commission the right to  
provide the following transport service, under  
the prescribed conditions:

Class:  
Restricted trucking — haulway only —

Service:  
Haulway service, to haul the trailers,  
empty or loaded, belonging to the joint  
applicant: Rimouski Transport Ltée (5427-  
V), which shall act as carrier. This service  
shall be provided in conformity with all  
clauses of the carrier's permit, said permit  
bearing number 5427-V.

Duration:  
Final decision (less than a year)

The applicant requests authorization from  
the Québec Transport Commission to provide  
the following transport service:

Service:  
Short-term leasing (less than a year) of  
trailer tents for the public at large at St.  
André East, (Argenteuil), (P.Q.)

Modification of permit:  
The applicant wishes to modify the specifi-  
cation attaching to clauses b, c, d and e of its  
permit, which reads as follows:

In all cases, for the transport, with special  
equipment, of prefabricated houses and out-  
door accessories directly or indirectly related  
to prefabricated houses, on behalf of Les  
Entreprises Désourdy Inc.

In order that this specification read hence-  
forth as follows:

In all cases, for the transport of prefab-  
ricated houses with special equipment to-  
gether with the transport, with special or  
standard trailers, of parts, materials, equip-  
ment and accessories directly or indirectly  
related to said prefabricated houses, on be-  
half of Les Entreprises Désourdy Inc.

Rôle M-2579  
92-V D-1

**ASBESTOS EASTERN  
TRANSPORT INC.**

223, rue St-Louis  
Ville Lemoyne, Qué.

La requérante demande respectueusement à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'ajouter les deux points suivants à la clause *jj*) de son permis No 92-V, soit Drummondville et St-Georges-de-Beauce, ladite clause *jj* se lisant comme suit:

*jj*) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

*jj*) De St-Jean à Farnham, Montréal, Granby, Acton Vale, Sorel et Ste-Agathe, pour le transport d'adhésifs liquides par remorque fermée, agencée avec un réservoir spécial pour le compte de Textile Rubber & Chemical Co. (Canada) Ltd.

Restriction:

Ce service *jj* doit être donné par Asbestos Eastern Transport Inc. en utilisant une remorque fermée, agencée avec un réservoir appartenant à l'expéditrice et louée de cette Cie, enregistrée à la province par l'expéditrice et à la Régie par Asbestos Eastern Transport Inc.

Rôle M-2580  
2161-V D-2

**GOYETTE TRANSPORT  
LIMITÉE**

900, rue Lajoie  
St-Hyacinthe,  
Cité de St-Hyacinthe, Qué.

La requérante demande à la Commission des transports du Québec d'ajouter à la clause « C » de son permis, laquelle se lit comme suit:

c) Transport général - longue distance - route restreinte - régulier -

c) De St-Dominique et St-Hyacinthe à Montréal, et retour.

le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

La détentrice est autorisée en donnant le service ci-haut indiqué à tirer les remorques arrivant à/ou partant de Montréal par service régulier de la rampe de « Piggy-back » de la Compagnie des Chemins de Fer Nationaux.

La partie requérante, dont la clause *a* se lit comme suit:

a) Transport général - service local -  
a) Montréal et tous les endroits situés sur l'île de Montréal et tous les endroits situés en dehors de l'île de Montréal mais ne dépassant pas (5) milles des limites de ladite ville.

désire que le droit additionnel suivant y soit ajouté.

Droit additionnel:

En donnant le service décrit dans ladite clause, le détenteur est également autorisé à transporter des marchandises dans des remorques louées par Johnson & Johnson Limited de la compagnie Avis Transport of Canada (108-DYV) et tirées par les tracteurs dûment immatriculés par le détenteur.

Remarques:

1. Ce genre de requête est sujet aux conditions et restrictions qui sont rattachées habituellement à ce genre de permis.

2. Dans le but de donner le service susmentionné, le détenteur pourra également utiliser des remorques appartenant à et louées de Johnson & Johnson; lesdites remorques devant être dûment immatriculées à la Province par l'expéditeur et à la Commission par Paul Lafrance Transport Inc. et devront être tirées par des tracteurs dûment immatriculés à la Commission par Paul Lafrance Transport Inc.

3. Ledit droit additionnel sera effectif à la condition que Johnson & Johnson Limited ait obtenu le droit de la Commission pour louer ses remorques à Paul Lafrance Transport Inc. dans le but pour ce dernier, de pouvoir lui donner un service pour son compte.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following two points to clause *jj* of its permit No. 92-V, that is, Drummondville and St. Georges-de-Beauce, said clause *jj* reading as follows:

(*jj*) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract

(*jj*) From St. Jean to Farnham, Montreal, Granby, Acton Vale, Sorel and Ste. Agathe, for the transport of liquid adhesives by closed trailer equipped with a special tank, on behalf of Textile Rubber & Chemical Co. (Canada) Ltd.

Restriction:

This *jj* service shall be provided by Asbestos Eastern Transport Inc. using a closed trailer equipped with a tank, belonging to the shipper and leased from said Company, registered in the Province by the shipper, and registered with the Board by Asbestos Eastern Transport Inc.

The applicant requests the Québec Transport Commission to add to clause "C" of its permit, which reads as follows:

(c) General trucking - long distance - restricted route - regular -

(c) From St. Dominique and St. Hyacinthe to Montreal, and return.

the following additional right:

Additional right:

When providing the service hereinafter described, the holder shall be authorized to haul the trailers arriving at or leaving from the Canadian National Railways "piggy-back" ramp in Montreal by regular piggy-back service.

The applicant, clause *a* of whose permit reads as follows:

(a) General trucking - local service -  
(a) Montreal and any point located on the Island of Montreal, and all points located outside the Island of Montreal within a limit of five (5) miles from the limits of said City.

requests that the following additional right be added.

Additional right:

When providing the service described in said clause, the holder shall also be authorized to carry goods in trailers leased by Johnson & Johnson Limited from Avis Transport of Canada (108-DYV) and hauled by tractors duly registered by the holder.

Notes:

1. This type of request is subject to the conditions and restrictions which usually apply to this type of permit.

2. In order to provide the above-mentioned service, the holder shall also be authorized to use trailers belonging to and leased from Johnson & Johnson; the said trailers shall be duly registered in the Province by the shipper and with the Commission by Paul Lafrance Transport Inc., and shall be hauled by tractors duly registered with the Commission by Paul Lafrance Transport Inc.

3. The said additional right shall be effective provided that Johnson & Johnson Limited has obtained from the Commission the right to lease its trailers to Paul Lafrance Transport Inc., in order that the latter be able to provide a service on its behalf.

Rôle M-2581  
3718-V D-2

**PAUL LAFRANCE  
TRANSPORT INC.**

1633, rue Préfontaine  
Montréal, Québec  
et / and

167-DYL

**JOHNSON & JOHNSON  
LIMITED**

2155, houl. Pie IX  
Montréal, Québec.

Johnson & Johnson Limited  
requérante conjointe (167-DYL)  
Classe:  
Location de véhicule  
Service:  
Location de remorques à Paul Lafrance  
Transport Inc. conformément au terme du  
contrat versé au dossier.

Johnson & Johnson Limited  
Joint applicant (167-DYL)  
Class:  
Leasing of vehicle  
Service:  
Leasing of trailers to Paul Lafrance  
Transport Inc., in conformity with the terms  
of the contract filed in the record.

Rôle M-2582  
675-V D-2

**ROGERS TRANSPORT  
INC.**

180, rue Léger  
Sherbrooke, Qué.

La requérante, détentrice du permis No  
675-V, désire obtenir le droit additionnel  
suivant:

En donnant le service autorisé par les  
clauses *c, f et j* de son permis No 675-V,  
la détentrice est autorisée à tirer les remor-  
ques arrivant à ou partant de Montréal, par  
service régulier de la rampe de piggy-back  
de la Compagnie des Chemins de Fer Na-  
tionaux du Canada.

Condition et restriction:  
Ces clauses sont sujettes aux conditions  
et restrictions qui s'appliquent à ce genre  
de service.

The applicant, which holds permit No.  
675-V, requests that the following additional  
right be added:

When providing the service authorized  
by clauses *c, f and j* of its permit No. 675-V,  
the holder shall be authorized to haul the  
trailers arriving at or leaving from the  
Canadian National Railways piggyback ramp  
in Montreal, by regular piggyback service.

Condition and restriction:  
These clauses are subject to the conditions  
and restrictions which apply to this type of  
service.

Rôle M-2583  
22537-V D-1

**MONSIEUR LÉO  
ST-PIERRE**

Lac Des Iles  
Cté Labelle  
Voiturier-remorqueur  
Haulaway operator  
et / and  
6793-V

**BRAZEAU TRANSPORT  
INC.**

380, rue Burke  
Rouyn, Québec  
Voiturier-roulier / Carrier

Le voiturier-remorqueur demande à la  
Commission des transports du Québec, le  
droit de donner, aux conditions réglemen-  
taires, le service de transport suivant:

Classe:  
Transport restreint - remorquage seule-  
ment -

Service:  
Transport par remorquage, pour tirer les  
remorques vides ou chargées du requérant-  
conjoint: Brazeau Transport Inc. (6793-V),  
qui agira comme voiturier-roulier. Ce service  
sera effectué en vertu des clauses *c à z* et *aa*  
à *zz* et *aaa* à *fff* du permis du roulier, ledit  
permis portant le numéro 6793-V.

The haulaway-operator requests from the  
Québec Transport Commission authorization  
to provide the following transport service,  
under the prescribed conditions:

Class:  
Restricted trucking - haulaway only -

Service:  
Haulaway transport, to haul the trailers,  
empty or loaded, belonging to joint applicant:  
Brazeau Transport Inc. (6793-V), which  
shall act as carrier. This service shall be  
provided in conformity with clauses *c* to *z*,  
*aa* to *zz* and *aaa* to *fff* of the carrier's permit  
bearing number 6793-V.

Rôle M-2584  
23622-V D-2

**POTVIN TRANSPORT  
ENRC.**

(Maurice Potvin opérant  
sous le nom de / operating  
under the name of.)  
918, boul. St-Joseph  
St-Jean, Qué.

La requérante demande respectueusement  
à la Commission des transports du Québec  
l'autorisation de donner le service suivant:

Classe:  
Transport restreint — service local -  
Service:

De St-Jean et de tous les endroits situés  
dans un rayon de 5 milles pour le transport  
de déchets industriels, de cônes et de tubes de  
carton pour le compte de Bruck Mills Li-  
mitée.

The applicant requests from the Québec  
Transport Commission authorization to  
provide the following service:

Class:  
Restricted trucking - local service -  
Service:

From St. Jean and any point located  
within a radius of 5 miles for the transport  
of industrial waste, cardboard cones and  
cylinders, on behalf of Bruck Mills Limited.

Rôle M-2585  
20442-V D-1

**CLAIVAN FARMS  
TRANSPORT LIMITED**

P.O. Box 419  
Manotick, Ont.

Transfert de permis:  
Claivan Farms Transport Limited de-  
mande l'autorisation de céder à:

C.J. Dumbrell Transport Limited  
800, carré Victoria  
Suite 720  
Montréal, (P.Q.)

Requérante acquéreur  
le service de transport suivant, conformément  
aux dispositions de l'article 36 de la Loi des  
transports.

Permis No 20442-V  
(Copie annexée).

Transfer of the permit:  
Claivan Farms Transport Limited requests  
the authorization to transfer to:

C.J. Dumbrell Transport Limited  
800 Victoria Square  
Suite 720  
Montreal, Qué.

Applicant-Purchaser  
the following transport in accordance with  
the stipulations of section 36 of the Transport  
Act.

Permit No. 20442-V  
(Copy attached).

Rôle M-2586  
835-V D-1

**SHERRINGTON  
TRANSPORT INC.**

Sherrington,  
Cté Napierville, Qué.

La requérante demande respectueusement  
à la Commission des transports du Québec,  
l'autorisation de donner le service suivant:

Classe:  
Transport restreint - longue distance -  
route restreinte - contrat -  
Service:

De Montréal à Sherrington, Hemmingford,  
Napierville et Ste-Martine, pour le transport  
d'huile à chauffage et carburant, par camion  
citerne pour le compte de: La Coopérative  
Fédérée de Québec.

Capacité maximum: 7,000 gallons

The applicant requests from the Québec  
Transport Commission authorization to  
provide the following service:

Class:  
Restricted trucking - long distance - re-  
stricted route - contract -  
Service:

From Montreal to Sherrington, Hemming-  
ford, Napierville and Ste. Martine, for the  
transport of heating oil and motor fuel, by  
tank truck, on behalf of: La Coopérative  
Fédérée de Québec.

Maximum capacity: 7,000 gallons

Rôle M-2587  
11702-V D-1  
**DESJARDINS TRANS-  
PORT LIMITÉE**  
137, rue Carrière  
Lachute,  
Cté Argenteuil, Qué.

Rôle M-2588  
11702-V D-2  
**DESJARDINS TRANS-  
PORT LIMITÉE**  
137, rue Carrière  
Lachute,  
Cté Argenteuil, Qué.

Rôle M-2589  
50-V D-1  
**THURSTON TRANSPORT  
REG'D.**  
(Francis Thurston, opérant  
sous le nom de / operating  
under the name of :)  
R.R. 2  
Huntingdon, Qué.

Rôle M-2590  
10339-V D-3  
**ST-JÉRÔME EXPRESS  
LIMITÉE**  
227, rue Bélanger  
B.P. 7  
St-Jérôme,  
Cté Terrebonne, Qué.

Rôle M-2591  
897-DYV D-1  
**CANPAC LEASING  
LIMITED**  
Suite 939  
Place du Canada  
Montréal, P.Q. H3B 2N2

Rôle M-2592  
23855-V D-1  
**PICHÉ, JEAN-PAUL**  
522, 88e Avenue  
Chomedey, Ville Laval, Qué.

La requérante demande respectueusement à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service suivant:  
Classe:  
Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -  
Service:  
De Lachute à tous les points de la province de Québec et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le transport d'appareils radiographiques et pièces s'y rattachant pour le compte de C.G.R. Limitée.

La requérante demande respectueusement à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service suivant:  
Classe:  
Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -  
Service:  
De Lachute à St-Jérôme et Mont-Roland pour le transport de palettes vides pour le compte de Lachute Lumber Cie Ltée et retour avec marchandises refusées ou avariées.

Modification pour droit additionnel:  
La partie requérante désire que le service suivant soit ajouté à son permis:  
Transport restreint - longue distance - route restreinte -  
De la frontière Québec Etats-Unis (postefrontière: Trout River) à Montréal et retour, pour le transport d'engrais et de sel en sacs, de bois d'oeuvre, de billots, de bois, d'acier, de machinerie agricole et de déchets, lesdites marchandises en provenance de ou destinées à certains endroits aux Etats-Unis.

Conditions:  
1. Le but du service ci-dessus est d'autoriser le transport desdites marchandises au moyen de remorques appartenant à des transporteurs américains, l'échange des marchandises ayant été fait ou devant être fait audit poste-frontière.  
2. Les remorques des transporteurs américains tirées par la requérante, au cours du service ci-dessus mentionné, doivent être immatriculées conformément aux lois de la province de Québec, et doivent porter la plaque d'identification appropriée.  
(Voir rapport annexé).

Le requérant demande l'autorisation de travailler à contrat pour la compagnie Brazeau Transport Inc., en vertu de toutes les clauses du permis 6793-V de ladite compagnie.

Nouvelle demande:  
La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation de donner le service de location de véhicules suivant:  
Service:  
Location d'autobus, à long terme (une année et plus), à Place du Canada, Suite 939, Montréal, H3B 2N2.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer les services suivants:

1. Transport restreint - service local - contrat -

1. De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 5 miles pour le transport de tissu pour fabrication d'habits pour le

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

Class:  
Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -  
Service:  
From Lachute to any point in the Province of Québec, and return, with refused or damaged goods, for the transport of radiographic equipment and parts related thereto, on behalf of C.G.R. Limited.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service:

Class:  
Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -  
Service:  
From Lachute to St. Jérôme and Mont-Roland for the transport of empty pallets on behalf of Lachute Lumber Cie Ltée and return with refused or damaged goods.

Modification for additional right:  
The applicant wishes to add the following service to his permit:  
Restricted trucking - long distance - restricted route

From the Québec-United States border (Port of entry: Trout River) to Montreal and return, for the transportation of fertilizer and salt in bags, lumber and logs and wood, steel, agricultural machinery, scrap, such goods originating from or destined to points in the United States.

Conditions:  
1. The purpose of the above service is to authorize the transportation of the said goods in trailers of American carriers which have been or which shall be interchanged at the said port of entry.

2. Trailers of American carriers which shall be hauled by the applicant, for the above mentioned service, must be registered in accordance with the laws of the Province of Québec and carry the proper identification marker.  
(See report attached).

The applicant requests authorization to do contract work for Brazeau Transport Inc., pursuant to all clauses of permit No. 6793-V held by said Company.

New request:  
The applicant requests the Québec Transport Commission to authorize it to provide the following vehicle-leasing service:  
Service:  
Leasing of buses on a long-term basis (more than 1 year), at Suite 939, Place du Canada Montréal, H3B 2N2.

The applicant requests authorization to provide the following services:

1. Restricted trucking - local service - contract -

1. From Montreal to any point located within a radius of 5 miles, for the transport of fabrics for the manufacturing of suits, on

compte de « Mont-Rose Wersted Mills Inc. » et retour avec marchandise refusée et / ou endommagée.

2. Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

2. De Montréal à Lachute, Joliette, Granby, Grand-Mère, pour le transport de tissu pour fabrication d'habits pour le compte de « Mont-Rose Wersted Mills Inc. » et retour avec marchandise refusée et / ou endommagée.

Modification de permis:

La partie requérante demande qu'aux clauses *l* et *m* suivantes:

*l*) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

*l*) De Farnham à tous les endroits situés dans la province de Québec, à l'exception de la Ville de La Tuque, et retour, pour le transport de rouleaux de métal non couvert et / ou couvert de caoutchouc, fibre de verre ou de plastique, originant de / ou destinés aux clients de: Les Industries Lawron Ltée.

*m*) Transport restreint - longue distance - route restreinte - territoire - contrat -

*m*) De Farnham à la frontière Québec-Ontario (Port d'entrée: Rivière Beaudette), à tous les endroits de la province de l'Ontario, et retour, pour le transport de rouleaux de métal non couvert et / ou couvert de caoutchouc, fibre de verre ou de plastique, originant de / ou destiné aux clients de: Les Industries Lawron Ltée.

l'expéditeur Les Industries Lawron Ltée

soit remplacé par le suivant:

Gutta Purcha Industries de Farnham Ltée.

La requérante demande respectueusement à la Commission des transports du Québec, l'autorisation d'ajouter à la clause *a* de son permis no 860-V le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

En donnant le service autorisé par la clause *a* de son permis no 860-V la détentrice sera autorisée à tirer les remorques arrivant à / ou portant de la rampe de piggy back de la compagnie des Chemins de Fer Nationaux à Montréal.

Ladite clause *a* se lisant comme suit:

*a*) Transport général - longue distance - route restreinte -

*a*) De Windsor Mills à Sherbrooke et Montréal, et retour, pour le transport de marchandises destinées à Windsor Mills ou en provenant.

Demande de transfert:

Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:

Margex Contractors Inc.

1455 ouest rue Sherbrooke

Suite 907

Montréal, (Qué.)

l'attestation No M-504534, D-008 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région 10 - Catégorie Entrepreneur.

behalf of "Mont-Rose Wersted Mills Inc." and return with refused and / or damaged goods.

2. Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

2. From Montreal to Lachute, Joliette, Granby and Grand-Mère, for the transport of fabrics for the manufacturing of suits, on behalf of "Mont-Rose Wersted Mills Inc." and return with refused and / or damaged goods.

Modification of permit:

The applicant requests that in the following clauses *l* and *m*:

*l*) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

*l*) From Farnham to any point located in the Province of Québec, excluding the Town of La Tuque, and return, for the transport of rolled metal, either covered or not with rubber, fiberglass or plastic, originated from / or destined to the customers of: Les Industries Lawron Ltée.

*m*) Restricted trucking - long distance - restricted route - territory - contract -

*m*) From Farnham to the Québec-Ontario border (port of entry: Rivière-Beaudette), to any point located in the Province of Ontario, and return, for the transport of rolled metal, either covered or not with rubber, fiberglass or plastic, originated from / or destined to the customers of: Les Industries Lawron Ltée.

the shipper, "Les Industries Lawron Ltée",

be replaced by the following:

Gutta Purcha Industries de Farnham Ltée.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add to clause *a* of its permit No. 860-V the following additional right:

Additional right:

When providing the service authorized by clause *a* of its permit No. 860-V, the holder shall be authorized to haul the trailers arriving at or leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal.

Said clause *a* reads as follows:

*a*) General trucking - long distance - restricted route -

*a*) From Windsor Mills to Sherbrooke and Montreal, and return, for the transport of goods destined to or originated from Windsor Mills.

Application for transfer:

The applicant-transferrer requests the Commission to transfer to:

Margex Contractors Inc.

1455 Sherbrooke Street West

Suite 907

Montreal, (P.Q.)

its certificate No. M-504534, D-008 to provide a bulk trucking service in Region No. 10 - Contractor class.

Rôle M-2593

19749-V D-5

**GÉRARD HARBECK  
TRANSPORT INC.**

200 nord, rue Comeau  
B.P. 278

Farnham (Missisquoi), Qué.

Rôle M-2594

860-V D-2

**MICHEL TRANSPORT  
(WINDSOR) LTÉE**

226 nord, rue Principale  
Windsor,

Cté Richmond, Qué.

Rôle M-2595

M-504534 D-008

**LA COMPAGNIE DE  
SABLE & GRAVIER  
POMERLEAU LTÉE  
POMERLEAU SAND &  
GRAVEL CO. LTD.**

Pointe-Calumet,  
Cté Deux-Montagnes, P.Q.  
Place d'affaires:

90 Chemin St-François  
Vimont, Ville de Laval, P.Q.

et / and

M-504281 D-011

**MARGEX CON-  
TRACTORS INC.**

1455 ouest, rue Sherbrooke

Suite 907

Montréal, Qué.

Rôle M-2596  
M-504534 D-009  
**LA COMPAGNIE DE  
SABLE & GRAVIER  
POMERLEAU LTÉE  
POMERLEAU SAND &  
GRAVEL CO. LTD.**  
Pointe-Calumet,  
Cté Deux-Montagnes, P.Q.  
Place d'affaires:  
90 Chemin St-François  
Vimont, Ville de Laval P.Q.  
et / and  
M-504281 D-012  
**MARGEX CON-  
TRACTORS INC.**  
1455 ouest, rue Sherbrooke  
Suite 907  
Montréal, P.Q.

Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Com-  
mission de transférer à:  
Margex Contractors Inc.  
1455 ouest, rue Sherbrooke  
Suite 907  
Montréal, (Qué.)  
l'attestation No M-504534, D-009 qu'il dé-  
tient pour effectuer du camionnage en vrac  
dans la région 10 - Entrepreneur.

Application for transfer:  
The applicant-transferrer requests the  
Commission to transfer to:  
Margex Contractors Inc.  
1455 Sherbrooke Street West  
Suite 907  
Montreal, (P.Q.)  
its certificate No. M-504534, D-009, to  
provide a bulk trucking service in Region  
No. 10 - Contractor.

Rôle M-2597  
M-504534 D-016  
**LA COMPAGNIE DE  
SABLE & GRAVIER  
POMERLEAU LTÉE**  
Pointe-Calumet  
Cté Deux-Montagnes, P.Q.  
Requérant-cédant  
et / and  
M-504281 D-013  
**MARGEX CON-  
TRACTORS INC.**  
1455 ouest, rue Sherbrooke  
Suite 907  
Montréal, P.Q.  
Requérant-cessionnaire

Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Com-  
mission de transférer à:  
Margex Contractors Inc.  
1455 ouest, rue Sherbrooke  
Suite 907  
Montréal, (Qué.)  
l'attestation No M-504534, D-016 qu'il dé-  
tient pour effectuer du camionnage en vrac  
dans la région 6 - Catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:  
The applicant-transferrer requests the  
Commission to transfer to:  
Margex Contractors Inc.  
1455 Sherbrooke Street West  
Suite 907  
Montreal, (P.Q.)  
its certificate No. M-504534, D-016, to  
provide a bulk trucking service in Region  
No. 6 - Contractor class.

Rôle M-2598  
M-503058 D-001  
**LEGAULT, ISRAEL**  
32 Longtin  
St-Constant  
Cté Laprairie, P.Q.  
Requérant-cédant  
et / and  
M-505790 D-001  
**DESILETS, MICHEL**  
307 rue St-Georges  
La Prairie  
Cté Laprairie, P.Q.  
Requérant-cessionnaire

Demande de transfert;  
Le requérant-cédant demande à la Com-  
mission de transférer à:  
Desilets, Michel  
307 rue St-Georges  
La Prairie  
Comté Laprairie, (Qué.)  
l'attestation No M-503058, D-001 qu'il dé-  
tient pour effectuer du camionnage en vrac  
dans la région 6 - Catégorie Artisan.

Application for transfer:  
The applicant-transferrer requests the  
Commission to transfer to:  
Desilets, Michel  
307 St. Georges Street  
La Prairie  
County of Laparirie, (P.Q.)  
his certificate No. M-503058, D-001, to  
provide a bulk trucking service in Region  
No. 6 - Artisan class.

Rôle M-2599  
897-DYV D-1-TF  
**CANPAC LEASING  
LIMITED**  
Suite 939  
Place du Canada  
Montréal, P. Qué. H3B 2N2

La requérante demande à la Commission  
des transports du Québec l'autorisation de  
majorer ses tarifs pour la location à long ter-  
me de véhicules de commerce (camions, trac-  
teurs, remorques) selon le tableau « A » ci-  
attaché.

The applicant requests the Québec Trans-  
port Commission to authorize it to increase  
its tariff for the leasing of commercial ve-  
hicles (trucks, tractors, trailers) on a long  
term basis, as per exhibit "A" attached  
hereto.

CANPAC LEASING LIMITED  
TABLEAU « A » — SCHEDULE "A"

Liste des tarifs de location  
*List of lease rates*

Tarif actuel <i>Present tariff:</i>		
Terme de location <i>Term of Lease</i> (mois/months)	Janvier - Juin <i>January - June</i>	Juillet - Décembre <i>July - December</i>
12	9.863	9.640
24	5.076	4.961
36	3.482	3.403
48	2.687	2.626
60	2.210	2.160
72	1.894	1.851
84	1.668	1.631
96	1.500	1.466
108	1.370	1.339
120	1.266	1.237
144	1.112	1.087
180	.960	.938
240	.813	.795
Tarif proposé <i>Proposed Tariff:</i>		
12	10.016	9.922
24	5.211	5.149
36	3.652	3.602
48	2.865	2.817
60	2.390	2.344
72	2.076	2.033
84	1.858	1.817
96	1.694	1.653
108	1.572	1.532
120	1.471	1.432
144	1.327	1.287
180	1.188	1.147
240	1.057	1.013

Rôle M-2600  
1930-V D-6-TF  
**PROVOST CARTAGE  
INC.**  
7887 - 2<sup>ème</sup> Avenue  
Ville d'Anjou, Qué.

La requérante demande l'approbation d'une majoration de ses taux, ou de l'introduction d'une nouvelle règle, selon le cas, comme suit:

The applicant requests authorization to increase its rates, or to introduce a new rule, as the case may be, as follows:

1) Le tarif de règlements No. 18:

(1) Regulation Tariff No. 18:

Règle No <i>Rule No.</i>	Description: <i>Description:</i>	Taux actuel <i>Present Rate:</i>	Taux proposé <i>Proposed Rate:</i>
20, Item 2	Camion de service <i>Service truck</i>	\$7.50 / hre Min. \$22.50 \$7.50 / per hour Min. \$22.50	\$10.00 / hre Min. \$30.00 \$10.00 / per hour Min. \$30.00
90	Application des taux Toronto <i>Application of Toronto rates</i>		ajouter Concord et Richmond Hill, Ont. <i>add Concord and Richmond Hill, Ont.</i>
140	Nettoyage <i>Cleaning</i>	\$30.00 \$30.00	\$40.00 \$40.00
150	Condition des citernes <i>Tanks condition</i>		Correction grammat- ticale <i>Grammatical correction</i>
170	Surestarie <i>Demurrage</i>	\$3.25 / 15 min. \$3.25 / 15 min.	\$3.50 / 15 min. \$3.50 / 15 min.
205 (1)	Nettoyage de citernes vacuum <i>Cleaning of vacuum tanks</i>	Négociable <i>Negotiable</i>	\$250.00 \$250.00
205 (1) et / and (2)	Taux horaires <i>Hourly rates</i>	Voir annexe A <i>See annex A</i>	Majoration 12.6% <i>12.6% increase</i>
206	Taux horaires, exception <i>Hourly rates, exception</i>	Voir annexe A <i>See annex A</i>	Majoration 12.6% <i>12.6% increase</i>

209	Chauffage et autres soins techniques en route <i>Heating and other technical care on the way</i>	Nouvelle règle <i>New rule</i>	Voir annexe A <i>See annex A</i>
212	Paiement des charges <i>Payment of charges</i>	Ajouter règles 208 et 209 <i>Add rules 208 and 209</i>	
215	Chauffage en route <i>Heating on the way</i>	Annulée et remplacée par 209 (9) <i>Cancelled and replaced by 209 (9)</i>	
250	Arrêt pour la nuit <i>Overnight layover</i>	Clarification, les charges demeurent les mêmes <i>Clarification, the charges remain the same</i>	
270	Pompe et compresseur <i>Pump and compressor</i>		
	(1)	4 cents 2 cents	6 cents 4 cents
	(2)	4 cents	6 cents
280	Récupération de déchets <i>Recovery of residue</i>		Correction grammaticale <i>Grammatical correction</i>
310	Repérage de semi-remorques <i>Spotting semi-trailers</i>		
	(2)	\$82.50	\$90.00
	(2)	\$82.50	\$90.00
	(3) Charge de tracteur <i>Tractor load</i>	\$18.00 / hre <i>\$18.00 / per hour</i>	\$20.00 / hre <i>\$20.00 / per hour</i>
	(5) Tractor load	min. \$30.00 min. \$30.00	min. \$40.00 min. \$40.00
		60 cts / mille 67 cts / mille	67 cts / mille 67 cts / mille
320	Service de vapeur <i>Steam service</i>	Annulée, et remplacée par 209 (10) <i>Cancelled and replaced by 209 (10)</i>	
330	Arrêts en route <i>Stops on the way</i>	\$20.00 \$20.00	\$21.00 \$21.00
335	Droits de magasin-cale <i>Sufferance warehouse charges</i>	Voir annexe A <i>See annex A</i>	Charge d'arrêt en route applicable <i>Stop-Off charge applicable</i>
340	Dimanches et jours fériés <i>Sundays and holidays</i>	\$45.00 \$45.00	\$50.00 \$50.00
(2)	Le tarif pour transport de produits pétroliers par camions citernes No. 39-A, majoration de 7½%. <i>Tariff for the transport of petroleum products by tank trucks, No. 39-A, 7½% increase.</i>		

TARIF ECONOMO / ECONOMY TARIFF

- 1) 10 expéditions minimum par jour  
*(1) Minimum per day: 10 shipments*
- 2) Port payé  
*(2) Carriage paid*

Colis par destinataire	Poids par destinataire	Destinations	
		Toronto de / vers Montréal, Québec Sherbrooke	Montréal de / vers Québec Sherbrooke
Parcels per consignee	Load per consignee	Toronto from / to Montréal, Québec City, Sherbrooke	Montreal from / to Québec City, Sherbrooke
3	0 - 25 lbs	\$ 3.00	\$ 2.50
3	26 - 50 lbs	4.00	3.00

Rôle M-2601  
21752-V D-2-TF  
**DELIVRO (CANADA) INC.**  
179 Brittany  
Ville Mont-Royal

Rôle M-2602  
30004 D-20-TF  
**CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.**  
555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1H8  
Adresse au Québec:  
Suite 404,  
1434 Ste-Catherine ouest  
Montréal, P. Qué.  
H3G 1R4

Tarif d'espèces en vrac No 70-A, B.T.Q. No 4021, revisions:  
Item 180, Shawinigan (Qué.), à Winnipeg (Man.), 45,000 livres, taux ajouté.  
Taux convenu No 25-C, B.T.Q. No 3789, revision:  
Smith Transport Co. Ltd. est ajouté à titre de voitureur participant.  
Accord numéro un applicable au stationnement, B.T.Q. No 3696, revision:

Bulk commodity Tariff No. 70-A, T.B.Q. No. 4021, revisions:  
Item 180, Shawinigan, Qué. to Winnipeg, Man., 45,000 lbs rate added.  
Agreed charge No. 25-C, T.B.Q. No. 3789, revision:  
To add Smith Transport Co. Ltd. as a participating carrier.  
Detention agreement number one, T.B.Q. No. 3696, revision:

Désistement de Finch & Sons Transport Ltd., Kingsway Transport Ltd., Peterborough Freight Lines Ltd. et Smith Transport Co. Ltd.

Tarif de classe No 10-E, B.T.Q. No 1500, revisions:

Transporteur concurrent au Québec: Laberge & Fils Ltée, désistement.

Transporteur concurrent au Québec: E. J. Persons Transport Ltd., désistement.

Règlement 62 - Immobilisation de véhicules chargés ou partiellement chargés, pour le dédouanement aux postes de douanes américains ou canadiens - taux additionnel ajouté pour le 3e jour et les jours consécutifs.

Règlement 67 - Travail supplémentaire - Chargement ou déchargement - augmenté.

Règlement 110 - Marquage ou étiquetage du fret - augmenté.

Règlement 155 - Retour des palettes, plate-formes ou poutrelles de rampe (B) utilisés sera à l'avenir facturé aux taux de la classe 55 applicables aux chargements complets.

Règlement 160 - Service de cueillette et de livraison (3) maison privée, changement en Ontario seulement. (4) expositions, foires commerciales - texte modifié comme suit: « la facture doit être acquittée par la partie qui paie les frais de transport. »

Règlement 200 - arrêt - en transit - frais augmentés afin de correspondre aux frais d'arrêt des autres tarifs C.T.T.B.A.

Remarque 76 - taux arbitraires applicables aux expéditions à destination et en provenance de certains endroits sur la rive nord du fleuve St-Laurent - correction des taux.

Tarif d'espèces No 15-K, B.T.Q., No 2805, revisions:

Item 210 - bière, ale et porter, modification de la remarque concernant les arrêts.

Item 970 - accessoires d'automobile, etc.; frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 1550 - laiton, bronze, cuivre, etc.; frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 1680 - briquettes, ajout des frais de déchargement.

Item 1930 - conserves, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 2178 - tapis - note ajoutée, taux applicable aux chargements de 30,000 livres transportés par remorques complètement chargées.

Item 2455 - cheminées, préfabriquées - ajout.

Item 2510 - cigarettes et tabac, Mississauga - Montréal ajout de taux avec arrêts permis.

Item 2805 - transféré à l'item No 4915.

Item 2810 - transféré à l'item No 4922.

Item 2927 - corde, tissu et fil, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 3355 - brique et argile réfractaire, ajout.

Item 3431 - farine, bois, ajout.

Item 3630 - denrées alimentaires et articles d'épicerie, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 4190 - Revêtement de parquet en bois dur, ajout des taux entre North Bay et Montréal.

Item 4730 - boissons alcooliques et vins; frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 4922 - machinerie - ajout des taux applicables entre Belleville et Lauzon, établis

Withdrawal of Finch & Sons Transport Ltd., Kingsway Transport Ltd., Peterborough Freight Lines Ltd. and Smith Transport Co. Ltd.

Class Tariff No. 10-E, T.B.Q. No. 1500, revisions:

Québec concurring Carrier Laberge & Fils, Ltée, withdrawn.

Québec concurring Carrier E. J. Persons Transport Ltd., withdrawn.

Rule 62 - Detention of loaded or partially loaded vehicles for United States or Canadian Customs Clearance - additional charge added for 3rd day or more.

Rule 67 - Extra Labour - Loading or Unloading - increased.

Rule 110 - Marking or Tagging of freight - increased.

Rule 155 - Pallets, Platforms or Skids (B) Returned, used: will now be charged for at the Class 55 Truckload Class rates.

Rule 160 Pick-Up and Delivery Service (3) Private Residence, Ontario change only. (4) Exhibitions, Expositions, Trade Fairs - change in wording as follows: "charge will be collected from the party paying the transportation charges."

Rule 200 - Stop-Off in Transit - charge increased to conform with other stop-off - charges in other C.T.T.B.A. Tariffs.

Note 76 - Arbitrary Rates on shipments to and from points on the North Shore of the St. Lawrence River - correction of rates.

Commodity Tariff No. 15-K, T.B.Q. No. 2805, revisions:

Item 210 - Ale, Beer and Porter, Stop - Off note reworded.

Item 970 - Automotive Accessories, etc. Stop-Off charges changed to Rule 200, Tariff 10-E level.

Item 1550 - Brass, Bronze, Copper, etc. Stop-off charges changed to rule 200, Tariff 10-E level.

Item 1680 - Briquettes, unloading charge added.

Item 1930 - Canned Goods, stop-off charges changed to rule 200, tariff 10-E level.

Item 2178 - Carpets, Note added, 30,000 lbs rate applicable on fully loaded trailers.

Item 2455 - Chimneys, prefabricated - added.

Item 2510 - Cigarettes and Tobacco, Mississauga - Montreal rates added with stop-off allowed.

Item 2805 - Transferred to Item No. 4915.

Item 2810 - Transferred to Item No. 4922.

Item 2927 - Cord, Fabric and Yarn, Stop-Off charges changed to rule 200, Tariff 10-E level.

Item 3355 - Firebrick, Fireclay, added.

Item 3431 - Flour, wood - added.

Item 3630 - Foodstuffs and Groceries, Stop-off charges changed to Rule 200, Tariff 10-E level.

Item 4190 - Hardwood flooring, North Bay to Montreal rates added.

Item 4730 - Liquors, alcoholic and Wines. Stop-off charges changed to Rule 200, Tariff 10-E level.

Item 4922 - Machinery - Belleville to Lauzon rates added, based on Item 2805 of

d'après l'item 2805 du tarif 15-K, applicables entre Montréal à Lauzon en fonction du millage.

Item 5060 - machinerie, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 5190 - viandes, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 5360 - lait, condensé ou évaporé, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 6320 - bois contreplaqué, bois pressé, feuilles de placage, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 6840 - pneus de caoutchouc, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, niveau du tarif 10-E.

Item 7225 - bicarbonate de soude et soude du commerce - ajout.

Item 7400 - amidon, page 279 - taux pour Montréal supprimés.

Item 7550 - sucre et riz, entre Montréal, Ottawa et Perth.

Item 7592 - fibres synthétiques, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 7658 - composés de résine synthétique, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 7722 - film de résine synthétique, taux ajoutés entre Newmarket et Bromptonville.

Item 7980 - tabac, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 8010 - tabac en feuilles, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Tarif spécial No 16-A couvrant les frais de surestaries, B.T.Q. No 230, révisions: augmentation des frais pour le troisième jour et les jours consécutifs.

Tarif de marchandises de fer et d'acier No 32-G, B.T.Q. No 2909, révisions: Item 245 - acier usiné, ajout.

Item 483 - fer et acier, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Tarif de marchandises de papier No 40-G, B.T.Q. No 2910, révisions:

Item 115 - planches ou feuilles, carton dur, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 120 - planches ou feuilles, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 200 - carton pour boîtes, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 257 - boîtes, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 640 - produits du papier, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 670 - produits du papier, correction des taux applicables aux chargements de 24,000 livres entre St-Hyacinthe et Niagara Falls.

Item 1090 - carton-mur, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 1100 - carton-mur, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 1110 - carton-mur, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 1120 - carton-mur, frais d'arrêt remplacés par le règlement 200, tarif 10-E.

Item 1180 - carton-mur, ajout des taux applicables entre Gatineau (Qué.) et Alexandria et Cornwall.

Item 1270 - pâte de bois, ajout des taux applicables entre Témiscamingue et Toronto.

Tarif 15-K, Pro-rate Montreal to Lauzon is mileage.

Item 5060 - Machines, Stop-off charges changed to Rule 200, Tarif 10-E level.

Item 5190 - Meats, stop-off charges changed to Rule 200, Tarif 10-E level.

Item 5360 - Milk, condensed or evaporated, stop-off charge changed to Rule 200, Tarif 10-E level.

Item 6320 - Plywood, Flakeboard, Veneer, Stop-off charge changed to rule 200, Tarif 10-E level.

Item 6840 - Rubber Tires, Stop-off charge changed to rule 200, Tarif 10-E level.

Item 7225 - Soda, bicarbonate of and Soda, washing - added.

Item 7400 - Starch, page 279 - Montreal rates removed.

Item 7550 - Sugar and Rice, Montreal to Ottawa and Perth.

Item 7592 - Synthetic Fibres, stop-off charges changed to Rule 200, Tarif 10-E level.

Item 7658 - Synthetic Resin Compounds, stop-off charges changed to rule 200, Tarif 10-E level.

Item 7722 - Synthetic Resin Film, Newmarket to Bromptonville, rates added.

Item 7980 - Tobacco, stop-off charge changed to Rule 200, Tarif 10-E level.

Item 8010 - Tobacco, Leaf - stop-off charge changed to Rule 200, Tarif 10-E level.

Special Tarif No. 16-A covering demurrage charges, T.B.Q. No. 230, révisions: Increase charges for the third day and on.

Iron and Steel Commodity Tarif No. 32-G, T.B.Q. No. 2909, révisions:

Item 245 - Fabricated Steel, added.

Item 483 - Iron or Steel, stop-off charges changed to Rule 200, Tarif 10-E level.

Paper Commodity Tarif No. 40-G, T.B.Q. No. 2910, révisions:

Item 115 - Boards or Sheets, Fibreboard, stop-off charges changed to Rule 200, Tarif 10-E level.

Item 120 - Boards or Sheets, stop-off charges changed to rule 200, Tarif 10-E level.

Item 200 - Boxboard - stop off charges changed to rule 200, Tarif 10-E level.

Item 257 - Boxes, stop-off charges changed to rule 200, Tarif 10-E level.

Item 640 - Paper Products, stop-off charges changed to rule 200, Tarif 10-E level.

Item 670 - Paper Products, between St. Hyacinthe and Niagara Falls 24,000 lbs rates correction.

Item 1090 - Wallboard, Stop-off charges changed to rule 200, Tarif 10-E level.

Item 1100 - Wallboard, stop-off charges changed to Rule 200, Tarif 10-E level.

Item 1110 - Wallboard, stop-off charges changed to Rule 200, Tarif 10-E level.

Item 1120 - Wallboard, stop-off charges changed to rule 200, Tarif 10-E level.

Item 1180 - Wallboard, Gatineau, Qué. to Alexandria and Cornwall rates added.

Item 1270 - Woodpulp, Témiscaming to Toronto rate added.

Rôle M-2603  
40003 D-60-TF  
**CANADIAN HOUSEHOLD  
GOODS CARRIERS'  
TARIFF BUREAU  
ASSOCIATION**  
4180 Dundas st. west  
Toronto, Ont. M8X 1X8  
(on behalf of / de la part de  
Déménagement Cartier Inc.)

Rôle M-2604  
1346-DY D-1  
**L'AMI DU CAMPEUR  
ENRG.**  
590 Notre-Dame  
Repentigny, P.Q.

Rôle M-2605  
19029-V D-1  
**A.P.A. TRANSPORT  
CORP.**  
2100 - 88th Street,  
North Bergen, N.J., U.S.

Rôle M-2607  
1332-V D-1 TF  
**ATLAS TRUCKING CO.  
LTD.**  
5005 Irwin Ave.,  
Lasalle, P.Q.

Rôle M-2608  
9011-V D-1 TF  
**VERDUN TRUCKING  
CO. LTD.**  
9198 Boivin Street  
Lasalle, P.Q.

Rôle M-2609  
18641-4 D-1 TF  
**BUTLER TRUCKING  
COMPANY**  
Box 88  
Woodland P.A. 16881  
Adresse au Québec:  
200 ouest, rue St-Jacques  
Suite 905  
Montréal H2Y 1M1

Rôle M-2610  
23436-V D-1 TF  
**ANDRÉ ALIX  
TRANSPORT INC.**  
261, France  
St-Luc, P.Q.

Tarif concurrentiel local de marchandises  
d'exportation et d'importation conjointe  
No 45-M, B.T.Q. 2808, revisions:  
Section 1:  
Item 307 - agent fertilisant, ajouté.  
Section 2:  
Item 45 - papier, imprimerie et emballage,  
ajouté.

Déménagement Cartier Inc., rue Maltais,  
Sept-Iles, Qué., à titre d'agent de la North  
American Van Lines (Canada) Ltd., s'adresse  
à la Commission dans le but de faire autoriser  
l'application des tarifs suivants:  
North American Van Lines (Canada) Ltd.  
tarif No 450  
North American Van Lines (Canada) Ltd.  
tarif No NP-476  
North American Van Lines (Canada) Ltd.  
tarif No E-427  
CHGCTBA tarif No G-43  
155-A MF-I.C.C. No 172  
148-B MF-I.C.C. No 164

La partie requérante s'adresse à la Com-  
mission des transports du Québec dans le but  
d'obtenir l'autorisation de donner le service  
de location suivant:  
Service:  
Location à court terme de tentes-roulottes.

Transfert de permis:  
A.P.A. Transport Corp. demande l'autori-  
sation de céder à:  
Hallamore Motor Transportation Inc.  
requérant-acquéreur  
795 rue Plymouth  
Holbrook, (Mass.)  
le service de transport suivant conformément  
aux dispositions de l'article 36 de la Loi des  
transports.  
Permis No 19029-V.

Augmentation des taux couvrant les sur-  
taxes sur le carburant:  
Taux horaires 2.5%.  
Tarif au mille: 3.5 cents du mille (surtaxe).

Avis est donné par les présentes que Verdun  
Trucking Co. Ltd. présentera à la Commis-  
sion des transports du Québec siégeant à  
Montréal une requête demandant la fixation  
de taux et tarifs de transport, par une aug-  
mentation d'environ 15% sur ses taux actuels.

La partie requérante demande l'autorisa-  
tion d'augmenter ses tarifs d'environ trois  
pour cent (3%).

Etablissement d'un nouveau tarif AL-1  
pour le transport de bois de sciage des points  
de la province de Québec à divers points de  
la province d'Ontario.  
Ce tarif comporte des augmentations, des  
réductions et des additions.  
Pour détails supplémentaires, veuillez con-  
sulter le tarif ci-haut mentionné en filière avec  
la Commission des transports du Québec.

Competitive Local and Joint Export and  
Import Commodity Tariff No. 45-M,  
T.B.Q. 2808, revisions:  
Section 1:  
Item 307 - Fertilizer, added.  
Section 2:  
Item 45 - Paper, printing and wrapping,  
added.

Déménagement Cartier Inc., 153 Maltais  
St., Sept-Iles, Qué. as agent for North  
American Van Lines (Canada) Ltd., applies  
for application of the following tariffs:

North American Van Lines (Canada) Ltd.  
Tariff No. 450  
North American Van Lines (Canada) Ltd.  
Tariff No. NP-476  
North American Van Lines (Canada) Ltd.  
Tariff No. E-427  
CHGCTBA Tariff No. G-43  
155-A MF-I.C.C. No. 172  
148-B MF-I.C.C. No. 164

The applicant requests authorization from  
the Québec Transport Commission to provide  
the following leasing service:

Service:  
Short-term leasing of tent trailers.

Transfer of the permit:  
A.P.A. Transport Corp. requests the au-  
thorization to transfer to:  
Hallamore Motor Transportation Inc.  
applicant-purchaser  
795 Plymouth Street,  
Holbrook, Mass.  
the following transport in accordance with  
the stipulations of the section 36 of the  
Transport Act.  
Permit No. 19029-V.

Rate increase covering fuel surcharges:  
Hourly rates 2.5%  
Mileage rates 3.5 cents per mile (sur-  
charge).

Notice is hereby given that Verdun  
Trucking Co. Ltd. will apply to the Québec  
Transport Commission, sitting in Montreal,  
to request the fixing of transport rates and  
tariffs reflecting an increase of about 15% on  
its present rates.

The applicant wishes to be authorized to  
increase its tariffs of approximately three per  
cent (3%).

Fixing of a new AL-1 tariff for the trans-  
port of lumber from points in the Province of  
Québec to various points in the Province of  
Ontario.  
This tariff includes increases, reductions  
and additions.  
For further details, please refer to the  
above-mentioned tariff filed with the Québec  
Transport Commission.

Rôle M-2611  
40003 D-61 TF  
**CANADIAN HOUSEHOLD  
GOODS CARRIERS'  
TARIFF BUREAU  
ASSOCIATION**

4180 Dundas St. West  
Toronto, Ontario M8X 1X8  
(on behalf of Neptune World  
Wide Moving Inc.)

Rôle M-2612  
40003 D-62 TF  
**CANADIAN HOUSEHOLD  
GOODS CARRIERS'  
TARIFF BUREAU  
ASSOCIATION**

4180 Dundas St. West  
Toronto, Ontario M8X 1X8  
(Pour Transport Albert  
Pelletier Inc.)

Rôle M-2613  
23868-V D-1  
**MILLS, CHARLES-LOUIS**  
120 First Avenue  
Moncton, N.B.

Rôle M-2614  
17491-V D-2  
**J. LÉBOEUF  
CARTAGE INC.**  
B.P. 475  
Valleyfield,  
Ctê Beauharnois, Qué.

Rôle M-2615  
8123-V D-9  
**JOHN N. BROCKLESBY  
TRANSPORT LTD.**  
11,175 Parkway  
Anjou, Qué.

Rôle M-2616  
23830-V D-1  
**CITY WIDE MESSENGER  
SERVICE REG'D.**

(Roger Bourdon opérant  
sous le nom de)  
2040, rue Stanley  
Suite 4  
Montréal, Qué.

Rôle M-2617  
23793-V D-1  
**DOM-GUY TRANSPORT  
ENRG.**

(Jacques Domingue et Paul  
Mainguy opérant sous  
le nom de)  
517, boul. Labelle  
Ste-Thérèse, Qué.

Demande provenant de Neptune World  
Wide Moving Inc., 55 ave. Weyman, New  
Rochelle, (N.Y. 10805) en vue de l'applica-  
tion des tarifs 148-B MF-I.C.C. no 164 et  
155-A MF-I.C.C. no 172.

Demande en vue de faire autoriser Albert  
Pelletier Inc., 1105, 5e rue, C.P. 202, Val  
d'Or, (Qué.), à appliquer le tarif No 7 de la  
compagnie Atlas Van Lines (Canada) Ltd. et  
le tarif no G-43 de la Canadian Household  
Goods Carrier's Tariff Bureau Association.

Nouvelle demande:  
Le requérant demande à la Commission  
l'autorisation de donner le service suivant:  
Transport restreint-longue distance-route  
restreinte - éléments réfrigérés -  
De Montréal et Québec à la frontière Qué-  
bec-Nouveau-Brunswick (tous ports d'en-  
trée) à destination de tous les endroits situés  
au Nouveau-Brunswick pour le transport de  
viande et de volailles fraîches et congelées, et  
retour avec marchandise refusée, pour le  
compte d'Intercontinental Packers Limited.

Modification de permis (droit additionnel).  
La partie requérante demande à la Com-  
mission d'ajouter à son permis, le service sui-  
vant:  
Transport général-longue distance-route  
restreinte -  
De Godmanchester à Montréal et retour.

La requérante demande l'autorisation de  
louer à court terme 2 citernes dont la descrip-  
tion apparaît au contrat de location de Bra-  
zeau Transport Inc.  
Ce contrat de location se termine le 30 no-  
vembre 1974.  
La requérante demande l'autorisation de  
louer à long terme 2 citernes dont la descrip-  
tion apparaît au contrat de location de Bra-  
zeau Transport Inc.  
Ce contrat de location se termine le 30 mai  
1975.

Nouvelle demande:  
La partie requérante demande l'autorisa-  
tion de la Commission de donner, aux condi-  
tions réglementaires, le service de transport  
suivant:  
Transport restreint - service local -  
Montréal et toutes les localités situées sur  
une distance ne dépassant pas 5 milles des  
limites de ladite ville, pour la livraison d'en-  
veloppes, par automobile de plaisance, pour  
le public en général.

Le requérant demande l'autorisation de  
travailler à contrat pour le compte de Federated  
Mobile Home Transport Ltd., en vertu  
des clauses a à f incl. du permis no 19582-V.

(Voir copie du permis de Federated Mobile  
Home Transport Ltd. annexé.)

Application of Neptune World Wide  
Moving Inc., 55 Weyman Ave., New Ro-  
chelle N.Y. 10805 for tariffs 148-B MF-  
I.C.C. No. 164 and 155-A MF-I.C.C. No.  
172.

Application for Transport Albert Pelletier  
Inc., 1105 - 5th St., P.O. Box 202, Val d'Or,  
Qué., to apply the tariffs Atlas Van Lines  
(Canada) Ltd. Tariff No. 7 and Canadian  
Household Goods Carriers' Tariff Bureau  
Association Tariff No. G-43.

New application:  
The applicant requests the authorization  
of the Commission to give the following  
service:  
Restricted trucking - long distance - re-  
stricted route - reefer units -  
From Montreal and Québec to Québec-  
New Brunswick border (all ports of entry)  
to all points situated in the Province of New  
Brunswick for the transportation of fresh and  
frozen meat and poultry, and return with  
refused and or rejected goods, for the account  
of Intercontinental Packers Limited.

Modification of permit (additional right).  
The applicant requests the Commission to  
add the following service to its permit:

General trucking - long distance-restricted  
route -  
From Godmanchester to Montreal and  
return.

The applicant requests authorization to  
lease on a short-term basis 2 tank vehicles  
whose description appears on the lease con-  
tracted with Brazeau Transport Inc.  
This lease shall expire November 30, 1974.

The applicant requests authorization to  
lease on a long-term basis, 2 tanks of which  
the description appears on the lease contracted  
with Brazeau Transport Inc.  
This lease shall expire on May 30, 1975.

New application:  
The applicant requests authorization from  
the Commission to provide the following  
transport service under the prescribed condi-  
tions:  
Restricted trucking - local service -  
Montreal and all localities located within a  
distance of 5 miles from the limits of said  
City, for the delivery of envelopes, by plea-  
sure vehicle, for the general public.

The applicant requests authorization to  
operate on a contract basis on behalf of Fe-  
derated Mobile Home Transport Ltd., ac-  
cording to clauses a to f inclusive of permit  
No. 19582-V.  
(See annexed copy of the permit held by  
Federated Mobile Home Transport Ltd.)

Rôle M-2618

21992-V D-2

**ARNOLD BROS  
TRANSPORT LTD.**739 Lagimodière Blvd.  
Winnipeg 6, Manitoba

Modification de permis:

La requérante demande l'autorisation d'effectuer le permis suivant:

Classe:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - remorque surbaissée -

Service:

De Wickham, La Pocatière et Thetford Mines dans la province de Québec, à la frontière Québec-Ontario (ports d'entrée: Rivière-Beaudette et Pointe-Fortune), en transit à travers l'Ontario pour le transport de motoneiges et de véhicules de loisirs, sauf les maisons mobiles et les campeurs, sur des remorques surbaissées; destination: certains endroits situés dans les provinces suivantes: le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie Britannique, et retour avec la marchandise refusée ou endommagée.

Remarque:

Si une telle clause est approuvée, elle devra être opérée conjointement avec des permis à être émis par les autorités des provinces concernées.

Restriction:

La requérante sera restreinte au transport des marchandises d'un seul expéditeur à la fois.

Transfert d'actions:

National Sales & Distribution Co. Ltd. a vendu 497 actions ordinaires, Edouard C. Leroux - 1 action ordinaire, Georges C. Leroux - 1 action ordinaire et Gérard L. Demers - 1 action ordinaire qu'ils détiennent dans la mise en cause à Gaston Goyette, Alain Leblanc et Gilles Goyette.

On demande l'autorisation à la Commission de ce faire, conformément aux dispositions de l'article 39 de la Loi des transports du Québec.

Distribution actuelle:

Edouard C. Leroux	1 action ord.
Georges C. Leroux	1 action ord.
Gérald L. Demers	1 action ord.
National Sales & Distribution Co. Ltd.	497 actions ord.

Nouvelle distribution:

Gaston Goyette	166 actions ord.
Alain Leblanc	167 actions ord.
Gilles Goyette	167 actions ord.

La requérante l'Épiphanie Express Inc., demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'ajouter le service suivant:

Classe:

Transport restreint - longue distance - route - contrat -

Service:

De la gare des chemins de fer nationaux du Canada, de Montréal à Joliette, l'Assomption, St-Paul l'Ermitte, l'Épiphanie, St-Jacques, Rawdon et entre ces points, pour le transport de marchandises et de messagerie et de colis, et retour, et sur paiement des frais de transport par le CN.

Restriction:

La marchandise sera laissée exclusivement aux dépôts des agents du service de messagerie et de colis du CN à ces endroits.

Droit additionnel:

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de donner le service de location suivant:

Modification of permit:

Applicant wishes to be authorized to give the following service:

Class:

Restricted trucking - long distance - restricted route - drop deck equipment -

Service:

From Wickham, La Pocatière and Thetford Mines in the Province of Québec, to the Québec-Ontario border (Ports of entry: Rivière-Beaudette and Pointe-Fortune), in transit through the Province of Ontario for the transportation of snowmobiles and recreational vehicles, excluding mobile-homes and campers, on drop deck trailers; destination: points in the Provinces of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia, and return with refused and/or damaged goods.

Note:

If such a clause is approved, it shall be operated with permits to be issued by the authorities of the Provinces concerned.

Restriction:

The applicant will be restricted to the carriage of one person's goods at a time.

Transfer of shares:

National Sales and Distribution Co. Ltd. has sold 497 common shares, Edouard C. Leroux - 1 common share - Georges C. Leroux - 1 common share, and Gérard L. Demers - 1 common share, which shares said persons hold in the "mise en cause", to Gaston Goyette, Alain Leblanc et Gilles Goyette.

Authorization to do so is requested from the Commission, in conformity with the provisions of section 39 of the Québec Transport Act.

Present allotment:

Edouard C. Leroux	1 common share
Georges C. Leroux	1 common share
Gérald L. Demers	1 common share
National Sales & Distribution Co. Ltd.	497 common shares

New allotment:

Gaston Goyette	166 common shares
Alain Leblanc	167 common shares
Gilles Goyette	167 common shares

The applicant, l'Épiphanie Express Inc., requests from the Commission authorization to add the following service:

Class:

Restricted trucking-long distance-route - contract -

Service:

From the Canadian National Railways station, from Montreal to Joliette, L'Assomption, St. Paul-l'Ermitte, l'Épiphanie, St. Jacques, Rawdon, and between these points, for the transport of goods and parcels, and return, and on payment of transport costs by the CN.

Restriction:

The merchandise shall be left exclusively at the parcel depots of CN express service agents situated in said localities.

Additional right:

The applicant requests from the Commission authorization to provide the following leasing service:

Rôle M-2619

1039-V D-1

**MONTREAL COURIER  
SERVICE INC.  
SERVICE DU COURRIER  
MONTREAL INC.**1315, rue Lafontaine  
Montréal 133, Qué.

Rôle M-2620

383-V D-1

**L'ÉPIPHANIE EXPRESS  
INC.**26, rue des Sulpiciens  
L'Épiphanie  
Ctè L'Assomption, Qué.

Rôle M-2621

1243-DY D-2

**CHAMPLAIN LEASING  
MONTREAL INC.**1000 Ile des Soeurs  
Ile des Soeurs, Verdun

**Service:**

Location de véhicule de promenade (automobile et station wagon) à court terme (moins d'un an) pour leurs clients qui attendent une voiture neuve ou dont le véhicule est en réparation à 1000 Ile-des-Soeurs.

**Service:**

Short-term leasing (less than one year) of pleasure vehicles (automobiles and station-wagons) for their customers awaiting the delivery of a new automobile or whose vehicles are being repaired at 1000 Nuns' Island.

Rôle M-2622  
23646-VM D-1

**RICHARD'S MOVING & STORAGE LIMITED**

917 - 48th Avenue South East  
Calgary, Alberta  
Au Québec:  
500, Place d'Armes  
Suite 1015  
Montréal, P.Q.

La partie requérante demande à la Commission, l'autorisation d'exploiter, aux conditions réglementaires, le service de camionnage suivant:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - irrégulière -

De tous les endroits situés dans la province de Québec à la frontière Québec-Ontario et retour, (via tous ports d'entrée et routes irrégulières) pour le transport de ménages et d'ameublements usagés, tels que les définit l'article 51 de l'Ordonnance générale sur le camionnage. (Origine ou destination: les endroits situés dans les provinces d'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie Britannique, suivant autorisation.

**Restriction:**

Le service mentionné ci-dessus devra être donné avec les attestations suivantes délivrées par les juridictions mentionnées ici:

Attestation No 0199 délivrée par la province d'Alberta, Highway Traffic Board, en date du 21 janvier 1974.

Attestation no X-1707 délivrée par l'Ontario Department of Transport, le 7 février 1972.

Attestation No R-56224 délivrée par la British Columbia Public Utilities Commission le 26 septembre 1969.

Attestation délivrée par la Saskatchewan le 22 novembre 1972.

Attestation délivrée par la province du Manitoba, le 12 juillet 1971.

**Transfert de permis:**

Marcel l'Heureux demande l'autorisation de céder à:

J. P. G. Transport Inc.  
requérant-acquéreur  
11,951, Christophe  
St-Denis-sur-Richelieu, Qué.

la propriété du système de transport suivant, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Permis No 3601-V

a) Transport général - service local -

a) St-Denis et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite municipalité.

b) Transport général - longue distance - rayon -

b) De St-Denis à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite municipalité et retour.

c) Transport général - longue distance - route restreinte -

c) De St-Denis à Montréal et retour, pour le transport de marchandises destinées à St-Denis ou en provenant.

d) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

d) De St-Ours, St-Bernard, St-Charles, St-Antoine, St-Marc et St-Hyacinthe à Montréal, pour le transport d'animaux vivants provenant des 6 premiers endroits mentionnés.

Restricted trucking - long distance - restricted route - irregular -

From all points in the Province of Québec to the Québec-Ontario border and return (via all ports of entry and irregular routes) for the transportation of household goods, as defined by article 51 of the General Order on Trucking. (Origin or destination: points, as authorized, in the Provinces of Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia.

**Restriction:**

The above mentioned service is to be operated in conjunction with the following certificates issued by the jurisdictions referred to herein:

Certificate No. 0199 by the Province of Alberta, Highway Traffic Board dated January 21st, 1974.

Certificate No. X-1707 issued by the Ontario Department of Transport on February 7th, 1972.

Certificate No. R-56224 issued by the British Columbia Public Utilities Commission of Sept. 26, 1969.

Certificate issued by the Province of Saskatchewan dated November 22nd, 1972.

Certificate issued by the Province of Manitoba on July 12th, 1971.

**Transfer of permit:**

Marcel l'Heureux requests authorization to transfer to:

J.P.G. Transport Inc.  
applicant-purchaser  
11,951 Christophe  
St-Denis-sur-Richelieu, Qué.

the ownership of the following transport system, in conformity with the provisions of section 36 of the Transport Act.

Permit No. 3601-V

(a) General trucking - local service -

(a) St. Denis and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said Municipality.

(b) General trucking - long distance - radius -

(b) From St. Denis to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said Municipality, and return.

(c) General trucking - long distance - restricted route -

(c) From St. Denis to Montreal and return, for the transport of merchandise destined to / or originated from St. Denis.

(d) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(d) From St. Ours, St. Bernard, St. Charles, St. Antoine, St. Marc and St. Hyacinthe to Montreal for the transport of livestock originated for the first six points mentioned.

Rôle M-2623  
3601-V D-1

**MONSIEUR MARCEL L'HEUREUX**

119, St-Christophe  
St-Denis-sur-Richelieu  
Cité St-Hyacinthe, Qué.

Rôle M-2624  
20738-V D-1

**LÉTOURNEAU, CLAUDE**

11,025, Arthur-Buies  
Montréal-Nord, Qué.

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec que son permis No 20738-V qui se lit comme suit:

Transport restreint - local - contrat -  
Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour la livraison de commandes d'épicerie, pour le compte de G.G. Transport Inc.

soit modifié pour se lire à l'avenir comme suit:

Permis à contrat:  
Pour le transport de marchandises pour le compte de/et selon les clauses a, b, c, d et e du permis de G.G. Transport Inc. (RT-11044-V).

**Nouvelle demande de permis:**

La partie requérante demande l'autorisation de la Commission de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Transport restreint - service local - contrat -

Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville, pour la livraison d'huile à chauffage, pour le compte de Golden Eagle Ltée.

La requérante demande respectueusement à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'ajouter le droit additionnel suivant à la clause a-1) de son permis No 1256-V.

**Droit additionnel:**

En donnant le service autorisé par la clause a-1) de son permis No 1256-V, la détentrice sera autorisée à tirer les remorques arrivant à/ou partant de la rampe de piggy back de la compagnie des Chemins de Fer Nationaux à Montréal.

La clause a-1) se lit comme suit:

a-1) Transport général - service local -  
a-1) District Montréal Métropolitain (Ord. 6319 RT du 23 février 1966).

La requérante désire être autorisée à donner le service additionnel suivant:

Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 175 milles de Montréal, pour le transport de peinture pour le compte de Sherwin-Williams Co. of Canada Ltd.

**Droit additionnel:**

La requérante demande le droit d'utiliser des camions isothermes.

Le requérant demande respectueusement à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service suivant:

Classe:  
Transport restreint - longue distance - route restreinte -

Service:  
De Cowansville et de tous les endroits situés dans un rayon de 35 milles des limites de ladite ville à ailleurs dans la province de Québec pour le transport de rebuts et déchets industriels pour le public en général, et retour.

N.B. Ce service sera effectué au moyen d'équipement ordinaire avec ou sans l'aide de conteneurs.

La requérante demande l'autorisation de louer à long terme deux tracteurs dont la description apparaît au contrat de location de United Dominion Investments Limited.

Ce contrat de location se termine le 27 novembre 1979.

The applicant requests the Québec Transport Commission to modify his permit No. 20738-V, which reads as follows:

Restricted trucking - local - contract -  
Montreal and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said City, for the delivery of grocery orders, on behalf of G.G. Transport Inc.

to read in the future as follows:

Contract permit:  
For the transport of merchandise according to clauses a, b, c, d and e of permit No. RT-11044 -V held by G.G. Transport Inc., and on behalf of said carrier.

**New application for permit:**

The applicant requests from the Commission authorization to provide the following service under the prescribed conditions:

Restricted trucking - local service - contract -

Montreal and all localities situated within a distance of 5 miles from the limits of said City, for the delivery of heating oil, on behalf of Golden Eagle Ltd.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following additional right to clause a-1 of its permit No. 1256-V.

**Additional right:**

When providing the service authorized by clause a-1 of its permit No. 1256-V, the holder shall be authorized to haul the trailers arriving at/or leaving from the Canadian National Railways Company's piggyback ramp in Montreal.

Clause a-1 reads as follows:

(a-1) General trucking - local service -  
(a-1) Metropolitan Montreal District (Ord. 6319 RT, dated February 23, 1966).

The applicant requests authorization to provide the following additional service:

Restricted trucking-long distance-radius - contract -

From Montreal to all points located within a radius of 175 miles from said City, for the transport of paint on behalf of Sherwin-Williams Co. of Canada Ltd.

**Additional right:**

The applicant requests the right to utilize temperature-controlled trucks.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

Class:  
Restricted trucking - long distance - restricted route -

Service:  
From Cowansville and all points located within a radius of 35 miles from the limits of said Town, to other points in the Province of Québec, for the transport of industrial waste for the general public, and return.

Note: This service shall be effected by means of standard equipment, with or without containers.

The applicant requests authorization to rent, on a long-term basis, two tractors whose description appears in the lease contracted with United Dominions Investments Limited.

This lease shall expire on November 27, 1979.

Rôle M-2625  
23892-V D-1

**DORAIS, REAL**

9811, boul. Lasalle,  
App. 414  
Lasalle, Qué.

Rôle M-2626  
1256-V D-5

**A. & F. BAILLARGEON  
EXPRESS INC.**

5600, rue Ferrier  
Ville Mont-Royal  
Montréal 307, Qué.

Rôle M-2627  
11217-V D-4

**ATOMIC TRUCK  
CARTAGE LTD.**

400, rue Norman  
Ville St-Pierre  
Montréal 645, Qué.

Rôle M-2628  
14579-V D-5

**MATTON, PAUL-ÉMILE**

142, rue Léopold  
Cowansville  
Cté Missisquoi, Qué.

Rôle M-2629  
3876-V D-5

**R.P.R. TRANSPORT  
LTÉE**

B.P. 230 - 147 Nord  
Cowansville, Qué.

Rôle M-2630  
14416-V D-6

**PIETTE TRANSPORT  
INC.**

11,650 est, boul. Métropolitain  
Montréal 510, Qué.

Rôle M-2631  
17699-V D-1

**BRASSEUR TRANSPORT  
ENRG.**

(Bernard Brasseur, opérant  
sous le nom de :)  
6, rue St-Pierre  
Roxton Pond, Québec.

Rôle M-2632  
1332-V D-18

**ATLAS TRUCKING  
CO. LTD.**

5005, Avenue Irwin  
Ville LaSalle  
Montréal 215, Qué.

La requérante demande l'autorisation de louer à long terme deux tracteurs dont la description apparaît au contrat de location de Triad Trucklease (Québec) Ltd.

Ce contrat de location se termine le 30 avril 1977.

La requérante demande l'autorisation de louer à long terme deux véhicules citernes dont la description apparaît au contrat de location de Triad Trucklease (Québec) Ltd.

Ce contrat de location se termine le 30 avril 1979.

La requérante désire être autorisée à donner les services suivants:

Classe 1:

Transport restreint - longue distance - territoire - citerne -

Service 1:

De tout point à tout point, et à ces points, dans un territoire qui a pour point central Roxton Pond, à destination des endroits situés dans un rayon de 75 milles dudit endroit, pour le transport d'eau par camion-citerne muni d'une pompe spéciale pour le remplissage et le vidage de piscines, pour le public en général.

Classe 2

Transport restreint - service local - citerne -

Service 2:

Roxton Pond et les endroits situés dans un rayon de 5 milles de ladite localité, pour le transport d'eau par camion-citerne muni d'une pompe spéciale pour le remplissage et le vidage de piscines, pour le public en général.

Transfert partiel de permis:

Atlas Trucking Co. Ltd. demande l'autorisation de céder à:

Equipment Express Limited

Requérante-acquéreur

R.R. 2

Gormley, Ont.

(Qué.) 800, Carré Victoria, Suite 2810,  
Montréal, Qué.

les clauses *s*, *u* et *bb* de la propriété du système de transport, ces clauses étant les suivantes:

Permis No 1332-V

*s*) Transport restreint - longue distance - route restreinte - véhicules spéciaux -

*s*) En partance des localités situées dans la province de Québec à destination des bureaux de la douane canadienne à tous les ports d'entrée situés à la frontière Québec-États-Unis, et retour, pour le transport de marchandises par fardiers, remorques extensibles ou à timons (destination ou provenance: les États-Unis).

Conditions re: clause *s*:

1) Le service autorisé par cette clause sera effectué en transbordant et en échangeant l'équipement spécial avec les transporteurs américains, auxdits bureaux de la douane.

2) Le détenteur est autorisé à transporter des marchandises qui, en raison de leurs nature, forme, poids ou dimension, nécessitent l'utilisation de véhicules spéciaux tels que des fardiers et des remorques à timons, ainsi que des pièces se rattachant à l'équipement et au matériel servant aux entrepreneurs, lorsque leur transport est incident au ou coïncide avec le transport des biens et marchandises qui, en raison de leurs nature, poids, dimension ou forme, nécessitent l'utilisation de véhicules spéciaux tels que des fardiers ou des remorques à timons.

The applicant requests authorization to rent, on a long-term basis, two tractors whose description appears in the lease contracted with Triad Trucklease (Quebec) Ltd.

This lease shall expire on April 30, 1977.

The applicant requests authorization to rent, on a long-term basis, two tank trucks whose description appears in the lease contracted with Triad Trucklease (Quebec) Ltd.

This lease contract shall expire on April 30, 1979.

The applicant wishes to be authorized to provide the following services:

Class 1:

Restricted trucking - long distance - territory - tank -

Service 1:

From any point to any other point, and at these points in a territory whose central point is Roxton Pond, destination: points located within a radius of 75 miles from said point, for the transport of water by tank truck specially equipped with a pump for the filling and emptying of swimming pools, for the general public.

Class 2:

Restricted trucking-local service-tank

Service 2:

Roxton Pond and the points located within a radius of 5 miles from said locality, for the transport of water by tank truck specially equipped with a pump for the filling and emptying of swimming pools, for the general public.

Partial Transfer of Permit:

Atlas Trucking Co. Ltd. requests the authorization to transfer to:

Equipment Express Limited,

applicant-purchaser

R.R. No. 2

Gormley, Ont. (Qué.) 800 Victoria Square,

Suite 2810, Montréal, P.Q.

the following clauses *s*, *u* and *bb*, which are part of the following transport system:

Permit No. 1332-V.

*s*) Restricted trucking-long distance-restricted route - specialized units -

*s*) From localities situated in the Province of Québec to the Canadian Custom Houses at all ports of entry on the Québec - United States border, and return, for the transportation of merchandise or commodities by floats, pole or extension type trailers (destination or origin: United States).

Conditions re clause *s*:

(1) The service authorized by this clause is to be effected by transhipment and interchange of specialized equipment at the said Custom Houses with authorized American Carriers.

(2) The permit holder is authorized to transport commodities and merchandise which by reason of their nature, shape, weight or size, require the use of special equipment such as floats and pole trailers and also related parts of contractor's equipment, material and supplies, when the transportation is incidental to and coincidental with the transportation of commodities and merchandise which by reason of their nature, weight, size or shape, require special transportation equipment such as floats and pole trailers.

3) Le détenteur est autorisé à utiliser des plaques amovibles CT, sous réserve des conditions habituelles.

*u)* Transport restreint - longue distance - route restreinte - véhicules spéciaux -

*u)* En partance de toutes les localités situées dans la province de Québec à destination de la frontière Ontario-Québec (tous ports d'entrée), et retour, pour le transport d'objets, tels que: machinerie, équipement et marchandises de grande dimension, dont le transport, en raison de leurs dimension, volume et poids, nécessitent l'utilisation de véhicules spéciaux tels que des fardiers, des remorques extensibles ou à timons y compris des accessoires et de l'équipement dont le transport coïncide avec le transport des marchandises mentionnées ci-dessus, de tels objets étant destinés ou provenant de certains endroits aux États-Unis et qui seront transportés en transit à travers la province l'Ontario via tous les ports d'entrée sur la frontière internationale entre la province d'Ontario et les États-Unis.

Conditions re/clause *u*:

1) Le service autorisé par cette clause sera effectué en transbordant et en échangeant l'équipement spécial avec les transporteurs américains, auxdits bureaux de la douane américaine.

2) Cette autorisation est accordée sous réserve de la délivrance d'une attestation connexe par l'Ontario Highway Transport Board.

3) Le détenteur est autorisé à utiliser des plaques amovibles CT suivant les conditions habituelles.

*bb)* Transport restreint-longue distance - rayon - fardier -

*bb)* De tout point dans la province de Québec à la frontière de l'Ontario (tous ports d'entrée) et retour, pour le transport par fardier d'objets qui, à cause de leurs nature, grosseur, pesanteur ou forme, ne peuvent être transportés qu'à l'aide d'équipement spécial ainsi que des pièces s'y rattachant, du matériel, de l'équipement d'entrepreneurs et d'objets accessoires aux objets qui ne peuvent être transportés que par équipement spécial.

Condition re/clause *bb*:

1. Cette autorisation est accordée sous réserve de la délivrance d'une attestation connexe par l'Ontario Highway Transport Board.

Droits additionnels re clauses *aa*, *bb* et *cc*:

1) En donnant les services autorisés par les clauses *aa*, *bb* et *cc* de ce permis, la détentricelle pourra utiliser des remorques à timon et des remorques télescopiques.

2) A l'occasion des services donnés en vertu des clauses *aa*, *bb* et *cc* de ce permis, la détentricelle est autorisée à utiliser des camions ordinaires, des remorques ordinaires tirées par des tracteurs munis ou non d'un treuil, pour le transport de marchandises, pièces, équipement et effets d'entrepreneurs, uniquement lorsque le transport de ces marchandises, pièces, équipement ou effets se fait à l'occasion d'un transport par fardier et que ces marchandises, pièces, équipement et effets sont accessoires aux objets transportés par fardier.

(3) The permit holder is authorized to utilize CT revolving plates, subject to the usual conditions.

*(u)* Restricted trucking - long distance - restricted route - specialized units -

*(u)* From all localities situated in the Province of Québec to the Ontario-Québec border (all ports of entry), and return, for the transportation of objects, such as: machinery equipment and large size commodities, the transportation of which because of their size, volume and weight, requires the use of specialized equipment such as floats, pole or extension type trailers including accessories and equipment which transportation is incidental to the transportation of the above mentioned commodities such objects destined to or originating from points in the United States and which are to be transported in transit through the Province of Ontario via all ports of entry on the International Boundary between the Province of Ontario and the United States.

Conditions re/clause *u*:

(1) The service authorized by this clause is to be effected by transhipment and interchange of special equipment at the American Custom Houses with authorized American Carriers.

(2) This authorization is conditional to the issuance of a concurrent certificate by the Ontario Highway Transport Board.

(3) The permit holder is authorized to utilize CT revolving plates under the usual conditions.

*(bb)* Restricted trucking - long distance - float -

*(bb)* From any point in the Province of Québec to the Ontario border (all ports of entry) and return, for the transport, by float, of objects which, because of their nature, size, weight or shape, require the use of special equipment and related parts, together with the contractors' equipment and supplies necessary to the objects, which can only be transported by such special equipment.

Condition re/clause *bb*:

This authorization shall be subject to the issue of a concurrent permit by the Ontario Highway Transport Board.

Additional rights re/clauses *aa*, *bb* and *cc*:

(1) When providing the services authorized by clauses *aa*, *bb* and *cc* of this permit, the holder shall have the right to use pole and telescopic trailers.

(2) When providing said services by virtue of clauses *aa*, *bb* and *cc* of this permit, the holder is authorized to use standard trucks and standard trailers hauled by tractors, whether equipped or not with winches, for the transport of contractors' goods, equipment, parts thereof and supplies, only when the transport of such goods, equipment, parts or supplies is provided by float and when these goods, equipment, parts and supplies are related to the objects carried by float.

Rôle M-2633  
23613-V D-1  
**DE VERE PERRAULT,  
WILLARD**  
R.R. No 1,  
Little Britain, Box 26  
Valentia, Ontario  
Adresse au Québec:  
200 ouest, rue St-Jacques  
Suite 905  
Montréal H2Y 1M1

La requérante désire être autorisée à donner les services suivants:

- Classes:  
1) Transport restreint - longue distance - route restreinte -  
2) Transport restreint - longue distance - route restreinte -  
Services:

1. De la frontière Québec-Ontario (ports d'entrée: Rivière Beaudette) à certains endroits dans la province de Québec, pour le transport d'animaux vivants provenant des comtés de: Prince Edward, Northumberland, Hastings, Peel et Simcoe, et retour avec des animaux vivants destinés à l'élevage ou à la participation à des expositions.

2) De la frontière Québec-Ontario (ports d'entrée: Rivière Beaudette) à certains endroits situés dans la province de Québec, pour le transport d'animaux vivants, en transit dans la province d'Ontario, ledit bétail provenant des Etats-Unis d'Amérique, et retour avec les animaux vivants destinés à l'élevage ou à la participation à des expositions.

Applicant wishes to be authorized to give the following services:

- Classes:  
(1) Restricted trucking - long distance - restricted route -  
(2) Restricted trucking - long distance - restricted route -  
Services:

(1) From the Québec-Ontario border (Port of entry: Rivière Beaudette) to points in the Province of Québec, for the carriage of livestock originating in the counties of: Prince Edward, Northumberland, Hastings, Peel and Simcoe, and return with livestock for breeding and show purposes.

(2) From the Québec-Ontario border (Port of entry: Rivière Beaudette) to points in the Province of Québec, for the transportation of livestock in transit through the Province of Ontario, said livestock originating in the U.S.A. of America, and return with livestock for breeding and show purposes.

Rôle M-2634  
23899-V D-1  
**THAMES VALLEY BRICK  
& BUILDING PRODUCTS  
LIMITED**  
602 Grand Avenue East  
Chatham, Ontario  
Au Québec:  
1030, rue Cherrier  
Suite 207  
Montréal, P.Q.

La requérante s'adresse respectueusement à la Commission des transports du Québec pour obtenir un permis décrit comme suit:

a) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

a) De la frontière Québec-Ontario (tous ports d'entrée) à tous points de la Province de Québec, pour le transport de briques, de pierres à pavage et de pierres taillées originant de tous points en Ontario; et retour.

b) Transport restreint - longue distance - route restreinte - en transit -

b) De la frontière Québec-Ontario (tous les ports d'entrée), en transit à travers la province de Québec, à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (tous les ports de sortie), à destination de tous points des provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile-du-Prince-Edouard et retour, pour le transport de briques, de pierres à construction, de pierres à pavage et de pierres taillées.

Conditions:

1) Ce permis sera exploité en utilisant des véhicules munis d'une grue télescopique ou d'un appareil « Uni-Lift » pour le déchargement.

2) Ce permis sera exploité conjointement avec les permis à être émis par les autorités concernées.

The applicant respectfully requests from the Québec Transport Commission a permit which reads as follows:

(a) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(a) From the Québec-Ontario border (all ports of entry) to any point in the Province of Québec, for the transport of bricks, paving stones and cut stones originated from any point in Ontario; and return.

(b) Restricted trucking - long distance - restricted route - in transit -

(b) From the Québec-Ontario Border (all ports of entry), in transit through the Province of Québec, to the Québec-New-Brunswick Border (all ports of exit), destination: any point in the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island and return, for the transport of bricks, building stones, paving stones and cut stones.

Conditions:

(1) This permit shall be operated with the use of vehicles equipped with a telescopic crane or with a "Uni-Lift" mechanism for unloading.

(2) This permit shall be operated in conjunction with the permits to be issued by the authorities concerned.

Rôle M-2635  
383-V D-2  
**L'ÉPIPHANIE EXPRESS  
INC.**  
26, rue des Sulpiciens  
L'Épiphanie  
Cité L'Assomption, Qué.

La requérante qui détient le permis No 383-V de la Commission des transports du Québec, désire ajouter la clause suivante:

Classe:  
Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

Service:

De L'Assomption aux frontières Québec-Ontario (ports d'entrée: Pointe-Fortune et Hull), à destination d'Ottawa, pour le transport d'appareils électro-ménagers, et retour avec marchandises refusées ou avariées, pour le compte de Hupp Canada Ltd. et WCI Canada Ltd. — Kelvinator Div.

The applicant which holds permit No. 383-V from the Québec Transport Commission, wishes to add the following clause:

Class:  
Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

Service:

From L'Assomption to the Québec-Ontario border (ports of entry: Pointe-Fortune and Hull), destination: Ottawa, for the transport of electrical appliances, and return with refused or damaged goods, on behalf of Hupp Canada Ltd. and WCI Canada Ltd — Kelvinator Div.

Rôle M-2636  
2508-V D-1  
**DUMAS, NORMAND**

37, rue Guy  
Granby,  
Cité Shefford, Qué.  
Requérant-vendeur  
et / and

**PELLETIER, GÉRARD**

100, rue Jacques-Cartier  
Bromont,  
Cité Shefford, Qué.  
Requérant-acquéreur

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Commission pour obtenir son approbation du transfert de son permis, en faveur du requérant-acquéreur.

On demande de ce faire, conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Ledit permis se lit comme suit :

- a) Transport général - service local -
  - a) Granby et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville.
  - b) Transport général - longue distance - rayon -
    - b) De Granby à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, et retour.
  - c) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - irrégulier -
    - c) De Granby à Valleyfield, via routes 1, 9c et 3, pour le transport de produits chimiques périssables pour le compte de Crown-Metro (Canada) Ltd.

Remarque:

Si le transfert du permis est approuvé, le requérant-acquéreur demande à la Commission l'annulation de la clause c précitée, pour la raison invoquée dans sa lettre du 5 juillet annexée à ladite requête pour transfert.

The applicant-vendor has applied to the Commission for its approval of the transfer of its permit in behalf of the applicant-purchaser.

Such request is made, in conformity with the provisions of section 36 of the Transport Act.

Said permit reads as follows:

- (a) General trucking - local service -
  - (a) Granby and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said City.
  - (b) General trucking - long distance - radius -
    - (b) From Granby to all points located within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return.
  - (c) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract - irregular -
    - (c) From Granby to Valleyfield, via Highways 1, 9c and 3, for the transport of perishable chemicals on behalf of Crown-Metro (Canada) Ltd.

Note:

If the transfer of the permit is approved, the applicant-purchaser requests from the Commission the cancellation of the aforementioned clause c, for the reason put forward in his letter dated July 5, which is attached to said request for transfer.

Rôle M-2650  
M-20011 D-1  
**LA LIGUE DE TAXIS  
DE MONTREAL INC.**  
5985 rue Decelles  
App. 3  
Montréal, P.Q.

La requérante conclut à ce qu'elle soit reconnue par la Commission des transports du Québec comme le seul et unique représentant des détenteurs de permis de transport par véhicule-taxi dans l'agglomération de Montréal.

The applicant comes to the conclusion that it shall seek recognition by the Québec Transport Commission as the one and only representative group of holders of permits for taxicab transport in the conglomeration of Montreal.

Rôle M-2651  
M-20039 D-1  
**LA LIGUE DE TAXIS DU  
GRAND ST-HYACINTHE  
INC.**  
a/s MM. Roland Forand  
et Gérard Graveline  
C.P. 302  
Saint-Hyacinthe, P.Q.

La requérante demande qu'elle soit reconnue par la Commission des transports du Québec comme le seul et unique groupe représentatif des détenteurs de permis de transport par véhicule-taxi dans l'agglomération de St-Hyacinthe.

The application requests recognition by the Québec Transport Commission as the one and only representative group of holders of permits for transport by taxicab in the conglomeration of St. Hyacinthe.

Rôle M-2652  
M-20033 D-1  
**LA LIGUE DE TAXIS  
DE GRANBY INC.**  
a/s Bédard & Choinière  
Edifice Palace  
135, rue Principale  
Suite 33  
Granby, P.Q. J2G 2V1

La requérante demande qu'elle soit reconnue par la Commission des transports du Québec comme le seul et unique groupe représentatif des détenteurs de permis de transport par véhicule-taxi dans l'agglomération de Granby.

The applicant requests recognition by the Québec Transport Commission as the one and only representative group of holders of permits for transport by taxicab in the conglomeration of Granby.

Rôle M-2653  
M-20005 D-1  
**LA LIGUE DE TAXIS DE  
L'EST DE MONTRÉAL  
INC.**  
5310, rue Couture  
Montréal, P.Q.

La requérante demande qu'elle soit reconnue par la Commission des transports du Québec comme le seul et unique groupe représentatif des détenteurs de permis de transport par véhicule-taxi dans l'agglomération de l'Est de Montréal.

The applicant requests recognition by the Québec Transport Commission as the one and only representative group of holders of permits for transport by taxicab in the conglomeration of East of Montreal.

## IV - Avis de désistement:

La Commission donne avis du désistement des requêtes par les requérants dans les affaires suivantes:

QDW-69

CARTIER TRANSPORT INC.

Dossier: 16903-V-D-3

Rôle: Q-662

Désistement relatif à la demande de transport parue dans la *G.O.Q.* No 7 du 16-2-74, page 1445.

QDW-70

PORLIER EXPRESS INC.

Dossier: 18430-V-D-5

Rôle: Q-1015

Désistement relatif à la demande de transport parue dans la *G.O.Q.* No 16, du 20-4-74, page 3003.

## IV - Notice of withdrawal:

The Commission gives notice of withdrawal of applications by the applicants in the following proceedings:

QDW-69

CARTIER TRANSPORT INC.

File: 16903-V-D-3

Roll: Q-662

Withdrawal relating to the application published in the *Q.O.G.* No. 7 dated 2-16-74, page 1445.

QDW-70

PORLIER EXPRESS INC.

File: 18430-V-D-5

Roll: Q-1015

Withdrawal relating to the application published in the *Q.O.G.* No. 16 dated 4-20-74, page 3003.

## V - Avis de décisions rendues:

La Commission donne avis de la nature des décisions suivantes, prises par elle, conformément aux dispositions de l'article 2.58 du Règlement No 2. Dans le cas d'une décision rendue par un membre siégeant seul conformément à l'article 14 de la Loi des transports, la révision peut en être demandée dans les 15 jours francs de la présente publication.

## V - Notice of decisions rendered:

The Commission gives notice of the nature of the following decisions reached by it, in conformity with the provisions of section 2.58 of Regulation No. 2. In the case of a decision rendered by a member sitting alone, in conformity with section 14 of the Transport Act, the revision may be requested within a period of 15 clear days following this publication.

## PERMIS SPÉCIAUX / SPECIAL PERMITS

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Validité: de:..... à: <i>Validity Period</i>	Détails des demandes et des décisions <i>Particulars of applications and decisions</i>
MS-532 17449-V-S-1	C. LABELLE TRANSPORT		La requérante retire sa demande de permis spécial et la Commission prend acte du retrait <i>The applicant withdraws its application for a special permit and the Commission records the withdrawal.</i>
MS-693 365-V-S-2	FORGET TRANSPORT INC.		Service: m) de Montréal à Hull et points intermédiaires incluant Grenville, Montebello, Papineauville, Thurso et Masson, et retour. Service: n) de Hull à la frontière Québec-Ontario (port d'entrée Hull), et retour. <i>Service: m) from Montreal to Hull and intermediate points including Grenville, Montebello, Papineauville, Thurso and Masson, and return.</i> <i>Service: n) from Hull to the Québec-Ontario border (port of entry: Hull), and return.</i>
MS-720 23789-V-S-1	Cause / case - MRS-0115 EMILIO SEGUIN LTEE		Rejeté / Rejected De tout point à tout point à l'intérieur d'un rayon de 80 milles de Papineauville, pour le transport de marchandises et d'équipement nécessitant l'usage d'équipements spécialisés <i>From any point to any other point within a radius of 80 miles from Papineauville, for the transport of goods and equipment requiring the use of special equipment.</i>
MS-722 M-505549-S-1	Cause / Case - MRS-0020 RAYMOND BOILY		Désistement / Withdrawal Demande de transport en vrac / Application for a bulk trucking permit. Rejeté / Rejected

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Validité: de: . . . . . à: <i>Validity Period</i>	Détails des demandes et des décisions <i>Particulars of applications and decisions</i>
MS-738 M-506426-S-1	NOEL MARTEL INC.		Pour l'enlèvement de la neige pour la région No 10, à titre d'entrepreneur, au sens du règlement 12 sur le transport de matière en vrac / <i>For snow removal in Region No. 10, acting as contractor, within the meaning Regulation No. 12 respecting bulk trucking.</i>
MS-756 23871-V-S-1	Cause / Case - MRS-0266 POCE CONSTRUCTION LIMITED		Rejetée / <i>Rejected</i> De la frontière Québec-Ontario (port d'entrée: Rivière-Beaudette) à destination de la compagnie Hewitt Equipment (1971) Ltd., situé à Pointe-Claire, P.Q.; pour le transport de machinerie spécialisée et d'équipement lourd de construction originant de l'usine du fabricant « Caterpillar of Canada Ltd » situé à Mississauga, Ontario; pour le compte de Hewitt Equipment (1971) Ltd. / <i>From the Québec-Ontario border (port of entry: Rivière-Beaudette) to the premises of Hewitt Equipment (1971) Ltd. located in Pointe-Claire, (P.Q.); for the transport of special machinery and heavy construction equipment originated from the makers' ("Caterpillar of Canada Ltd") factory located in Mississauga, Ontario; on behalf of Hewitt Equipment (1971) Ltd.</i>
MS-758 3577-A-S-1	CAUSE / Case - MRS-0278 CHARLES ROULEAU		Rejetée / <i>Rejected</i> Transport d'handicapés physiques avec départ de Sherbrooke et destination dans un rayon de 100 milles / <i>Transport of physically-handicapped persons; departure from Sherbrooke and destination within a radius of 100 miles.</i>
MS-759 3554-A-S-1	CAUSE / Case - MRS-0277 ARMAND GIGUERE		Rejetée / <i>Rejected</i> Transport de personnes handicapées dans Sherbrooke et un rayon de cinquante (50) milles et ailleurs dans la province / <i>Transport of physically-handicapped persons in Sherbrooke and within a radius of fifty (50) miles and elsewhere in the Province.</i>
MS-760 21232-V-S-1	Cause / Case - MRS-0195 J. MAJEAU ENRG.		Rejetée / <i>Rejected</i> De Montréal à la frontière Québec-Ontario (port d'entrée: Rivière-Beaudette); pour le transport de marchandises destinées à Cornwall, Ontario et retour, pour le compte de Grolier Limitée de Montréal / <i>From Montreal to the Québec-Ontario border (port of entry: Rivière-Beaudette); for the transport of goods destined to Cornwall, Ontario, and return, on behalf of Grolier Limitée of Montreal.</i>
MS-763 798-DY 1132-DYV-S-1	Cause / Case - MRS-0254 NELSON FOURNIER INC.		Rejetée / <i>Rejected</i> Service 1: Location à long terme (une année et plus) de véhicules de promenade à 94, de l'Eglise, Lacolle (St-Jean), P.Q. Service 2: Location à long terme (une année et plus) de véhicules de commerce à 94, de l'Eglise, Lacolle (St-Jean), P.Q. Service 3: Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade à 94, de l'Eglise, Lacolle, (St-Jean), P.Q. Service 4: Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de commerce à 94, de l'Eglise, Lacolle (St-Jean), P.Q. Service 1: Long-term leasing (one year or more) of pleasure vehicles at : 94 de l'Eglise, Lacolle (St. Jean), (P.Q.). Service 2: Long-term leasing (one year or more) of commercial vehicles at: 94 de l'Eglise, Lacolle (St. Jean), (P.Q.). Service 3: Short-term leasing (less than a year) of pleasure vehicles at: 94 de l'Eglise, Lacolle (St. Jean), (P.Q.). Service 4: Short-term leasing (less than a year) of commercial vehicles at: 94 de l'Eglise, Lacolle (St. Jean), (P.Q.). Rejetée / <i>Rejected</i>

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Validité: de.....à: <i>Validity Period</i>	Détails des demandes et des décisions <i>Particulars of applications and decisions</i>
MS-764 22183-V-S-2	Cause / Case - MRS-0222 DICOM CORPORATION		En donnant le service autorisé par son permis, la détentrice demande l'autorisation d'effectuer le transport de pièces d'équipements devant être utilisées dans des situations d'urgence ainsi que tout matériel requis ayant une pes- santeur maximale de 90 livres par colis / <i>When providing the service authorized by its permit, the holder requests authorization to carry equipment parts required in emergencies, together with any material required; maximum weight: 90 pounds per parcel.</i>
MS-765 1243-DY-S-1	Cause / Case - MRS-0234 CHAMPLAIN LEASING MONTREAL INC.		Rejetée / Rejected Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade et station-wagons à ses clients seulement / <i>Short-term leasing (less than a year) of pleasure vehicles and station wagons to its customers only.</i>
MS-766 3385-V-S-1	Cause / Case - MRS-0120 CROTEAU TRANSPORT INC.		Rejetée / Rejected Demande de transfert du permis 8385-V du requérant-vendeur, Jacques Croteau en faveur du requérant-acquéreur Croteau Transport Inc. / <i>Application for transfer of permit No. 8385-V held by the applicant-vendor, Jacques Croteau, in behalf of the applicant-purchaser Croteau Transport Inc.</i>
MS-767 1142-DYV-S-1	Cause / Case - MRS-0280 APOLLO LEASING LIMITED		Rejetée / Rejected Demande l'autorisation de faire la location, à court terme (6 mois) de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) pour le compte de C.I.P. Containers Ltd. / <i>The applicant requests authorization to lease com- mercial and delivery vehicles (trucks, tractors and trailers), on a short-term basis (6 months), on behalf of C.I.P. Containers Ltd.</i>
MS-772 21946-V-S-1	Cause / Case - MRS-0235 LIONEL BERNICKY		Rejetée / Rejected Le requérant demande l'autorisation d'exploiter son permis sous le nom de « Lionel Bernicky à être incorporé sous le nom de Transport L.B. & Fils Inc. » / <i>The applicant requests au- thorization to operate his permit under the name of "Lionel Bernicky to be incorporated under the name of Transport L.B. &amp; Fils Inc."</i>
MS-780 1229-DY & 742-DYV-S-1	Cause / Case - MRS-0184 FIVE WHEELS TRUCK RENTAL (QUEBEC) LTD		Rejetée / Rejected Service 1: Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs remorques), au 2900 Du Pont Sud, Alma, P.Q., pour le public en général. Service 2: Location à long terme de véhicules de plaisance au 2900 Du Pont Sud, Alma, P.Q. pour le public en général. <i>Service 1: Short-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors and trailers), at 2900 Du Pont Sud, Alma, (P.Q.), for the pub- lic at large. Service 2: Long-term leasing of pleasure vehicles at 2900 Du Pont Sud, Alma, (P.Q.), for the public at large.</i>
MS-781 21947-V-S-1	Cause / Case - MRS-0185 NORMAND BELANGER		Rejetée / Rejected Le requérant demande la prolongation du permis temporaire émis en sa faveur le 7 septembre 1973 / <i>The applicant requests that the temporary permit issued in his behalf on September 7, 1973, be extended.</i>
MS-782 675-V-S-3	Cause / Case - MRS-0186 ROGERS TRANSPORT INC.		Rejetée / Rejected La requérante demande le droit additionnel suivant: En donnant le service autorisé par les clauses c, f et j de son permis (675-V) la déten- trice est autorisée à tirer les remorques arrivant à/ou partant de Montréal par service régulier de la rampe de piggyback de la Compagnie des

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Validité: de: . . . . . à:  <i>Validity Period</i>	Détails des demandes et des décisions  <i>Particulars of applications and decisions</i>
MS-783 1042-DYV-S-1	Cause / Case - MRS-0099 GLOBAL TRUCK LEASING (EQUIPMENT) LTD. Requérant acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> LOCATION PELLETIER ENRG. Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i>		Chemins de Fer Nationaux du Canada / <i>The applicant requests the following additional right: When providing the service authorized by clauses c, f and j of its permit (675-V), the holder shall be authorized to haul the trailers arriving at / or leaving from the Canadian National Railways piggyback ramp in Montreal, by the regular piggyback service.</i> Rejetée / <i>Rejected</i> La requérante-acquéreur désire faire l'acquisition du permis 1042-DYV appartenant au requérant-vendeur Location Pelletier Enrg., (Carmel Pelletier, opérant sous le nom de) et désire l'opérer au 5134 rue St-Patrick. / <i>The applicant-purchaser wishes to acquire permit No. 1042-DYV belonging to the applicant-vendor, Location Pelletier Enrg., (Carmel Pelletier, operating under the name of) and wishes to operate at 5134 St. Patrick Street.</i>
MS-784 M-505549-S-2	Cause / Case - MRS-0021 RAYMOND BOILY		Rejetée / <i>Rejected</i> Demande de transport en vrac. / <i>Application for bulk trucking permit.</i>
MS-787 1330-DY & 1136-DYV-S-1	Cause / Case - MRS-0205 LOCATION D'AUTO BUDGET HULL ENRG.		Rejetée / <i>Rejected</i> Demande d'autorisation de location à court terme de véhicules de plaisance au 309 boul. St-Joseph, Hull (Gatineau), P.Q. / <i>Application for authorization to lease pleasure vehicles on a short-term basis at 309 St. Joseph Blvd., Hull (Gatineau), P.Q.</i>
MS-788 1637-V-S-1	Cause / Case - MRS-0291 MERCIER EXPRESS INC.		Rejetée / <i>Rejected</i> La détentrice demande le droit de tirer des remorques appartenant à des transporteurs américains arrivant à / ou partant de la rampe de piggyback de la Compagnie du Penn Central Transportation Co. à Valleyfield. / <i>The permit-holder requests the right to haul trailers belonging to American carriers, and arriving at or leaving from the Penn Central Transportation Co. piggyback ramp in Valleyfield.</i>
MS-790 1407-V-S-4	Cause / Case - MRS-0189 MONTREAL CARTAGE SYSTEM LTD.		Rejetée / <i>Rejected</i> En donnant le service décrit dans les clauses a et b de son permis No 1407-V; le détenteur demande le droit de tirer les remorques (con aines et / ou châssis) appartenant à l'expéditrice International Sealand Shipping Service Ltd., et pour le compte de cette dernière. / <i>When providing the service described in clauses a and b of its permit No. 1407-V, the holder requests the right to haul the trailers (containers and / or frames) belonging to the shipper, International Sealand Shipping Service Ltd., on behalf of the latter.</i>
MS-791 13226-V-S-1	Cause / Case - MRS-0214 ANDRE RENAUD		Rejetée / <i>Rejected</i> a) St-Lambert et tous les endroits situés à une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville; b) De St-Lambert à tous les endroits situés dans un rayon de 100 milles de ladite ville; pour le compte de Asbestonos Corporation Ltd. de St-Lambert. (a) <i>St. Lambert and all points located within a distance of 5 miles from the limits of said Town;</i> (b) <i>From St. Lambert to all points located within a radius of 100 miles from said Town;</i> <i>on behalf of Asbestonos Corporation Ltd., of St. Lambert.</i>
MS-786 1124-DYV-S-1	Cause / Case - MRS-0231 GIL-FLEX RENTAL (QUEBEC) LTD.		Rejetée / <i>Rejected</i> La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'exploiter le permis No 718-DYV de Gordon Road Conley au moyen d'un permis spécial.

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Validité: de: . . . . . à: <i>Validity Period</i>	Détails des demandes et des décisions <i>Particulars of applications and decisions</i>
MS-789 1137-DYV & 1149-DY-S-1	Cause / Case - MRS-0225 LOCATION J.M.P. LTEE		<i>The applicant requests the Québec Transport Commission authorization to operate permit No. 718-DYV of Gordon Road Conley by way of special permit.</i>
MS-792 20667-V-S-1	Cause / Case - MRS-0177 JEFFERY'S CARTAGE LTD.		Demande d'autorisation d'effectuer de la location en partie à long terme (1 an et plus) et demande d'émission d'un permis spécial pour modification de taux / <i>Request for authorization to effect leasing partly on a long-term basis (1 year or more) and application for the issue of a special permit for rate modification.</i>
MS-793 1034-V-S-1	Cause / Case - MRS-0212 CLAUDE SEGUIN TRANSPORT INC.		Rejetée / <i>Rejected.</i> Des quais de déchargement de Québec à la frontière Québec-Ontario (ports d'entrée: Rivière-Beaudette et Pointe-Fortune) pour le transport de nickel et de produits du nickel, pour le compte de Falcon-Bridge Nickel Mines Ltd. <i>From the unloading docks at Québec City to the Québec-Ontario border (ports of entry: Rivière-Beaudette and Pointe-Fortune) for the carriage of nickel and nickel products, for and on behalf of Falcon-Bridge Nickel Mines Ltd.</i>
MS-794 8530-V-S-1	Cause / Case - MRS-0208 D.D. TRANSPORT LTEE		Rejetée / <i>Rejected.</i> De Vaudreuil, Pointe-Fortune et Rigaud à Montréal, et retour / <i>From Vaudreuil, Pointe-Fortune and Rigaud to Montreal, and return.</i>
MS-795 2161-V-S-1	Cause / Case - MRS-0209 GOYETTE TRANSPORT LTEE		Rejetée / <i>Rejected.</i> La requérante demande d'ajouter un droit additionnel de transbordement aux clauses a et b de son permis / <i>The applicant requests that an additional transshipment right be added to clauses a and b of its permit.</i>
MS-796 23848-V-S-1	Cause / Case - MRS-0188 RICHARD GODERRE		Rejetée / <i>Rejected.</i> Demande d'autorisation de tirer les remorques arrivant à/ou partant de Montréal par service régulier de la rampe de piggyback de la compagnie des Chemins de Fer Nationaux / <i>Request for authorization to haul the trailers arriving at/ or leaving from the Canadian National Railway piggyback ramp in Montreal by the regular piggyback service.</i>
MS-797 23875-V-S-1	Cause / Case - MRS-0275 YORK CARTAGE SERVICE LTD.		Rejetée / <i>Rejected.</i> Montréal-Métropolitain, pour le transport de marchandises pour le compte de A.P. Green Refractories (Canada) Ltd. / <i>Metropolitan Montreal, for the transport of goods on behalf of A.P. Green Refractories (Canada) Ltd.</i>
			Rejetée / <i>Rejected.</i> Service 1: De la frontière Québec-Ontario (ports d'entrée: Rivière-Beaudette et Hull), pour le transport de produits pour le compte de National Sewer Pipe Limited. Service 2: De la frontière Québec-Ontario (ports d'entrée: Rivière-Beaudette et Hull), pour le transport d'acier pour le compte de Great West Steel Industries Limited. Service 1: <i>From the Québec-Ontario border (ports of entry: Rivière-Beaudette and Hull), for the carriage of products for the account of National Sewer Pipe Limited.</i> Service 2: <i>From the Québec-Ontario border (ports of entry: Rivière-Beaudette and Hull) for the carriage of steel for the account of Great West Steel Industries Limited.</i> Rejetée / <i>Rejected.</i>

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Validité: de:.....à: <i>Validity Period</i>	Détails des demandes et des décisions <i>Particulars of applications and decisions</i>
MS-823 23870-V-S-1  8123-V	Cause / Case - MRS-0264 ROLAND POIRIER Voiturier-remorqueur <i>Haulaway operator</i> JOHN N. BROCKLESBY TRANSPORT LTD. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	Du 26 juin 1974 au 23 juin 1975 ou jusqu'à déci- sion finale de la Commission <i>From June 26, 1974 to June 23, 1975 or pending final decision by the Commission.</i>	Transport par remorquage, pour tirer les re- morques vides ou chargées de la requérante conjointe: John N. Brocklesby Transport Ltd. (8123-V), voiturier-roulier / <i>Haulaway service, to haul the trailers (empty or loaded) of the joint applicant: John N. Brocklesby Transport Ltd. (8123-V), carrier.</i> Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé en vertu de toutes les clauses de son permis 8123-V en utilisant le service de remorquage de Roland Poirier. <i>Transport broker service for the transport of goods authorized by virtue of all the clauses of its permit No. 8123-V, using the haulaway service provided by Roland Poirier.</i> Accordée / <i>Granted.</i>
MS-799 3558-A	Cause / Case - MRS-0227 ROSAIRE BISSONNETTE		Transport d'écoliers fréquentant les écoles de: Monsieur Gervais, Rabastallière, Lauren- deau et Montarville toutes situées dans St- Bruno, et se rendant à la piscine située au Centre Civique St-Hilaire, et retour, pour le compte de « Ecole maternelle Lussier Enr'g. » située au 1682, rue Montarville, St-Bruno, P.Q. / <i>Transport of pupils attending Monsei- gneur Gervais, Rabastallière, Laurendeau and Montarville Schools, all located in St. Bruno, and going to the pool located at the "Centre Civique St-Hilaire", and return, on behalf of "Ecole Maternelle Lussier Enr'g.", located at 1682 Montarville Street, St. Bruno, P.Q.</i> Rejetée / <i>Rejected.</i>
MS-807 17228-V-S-1	Cause / Case - MRS-0095 COLETTE TRANSPORT ENRG.		Demande de location de trois (3) véhicules de la compagnie Ryder Truck Rental / <i>Application for leasing of three (3) vehicles from Ryder Truck Rental.</i> Rejetée / <i>Rejected.</i>
MS-808 383-V-S-1	Cause / Case - MRS-0224 L'ÉPIPHANIE EXPRESS INC.		De la gare des chemins de fer nationaux du Canada, de Montréal à Joliette, L'Assomption, St-Paul-l'Érmitte, L'Épiphanie, St-Jacques, Rawdon et entre ces points, pour la transport de marchandises et de messagerie et de colis, et retour, et sur paiement des frais de transport par le CN / <i>From the Canadian National Rail- ways station, Montreal to Joliette, L'Assomp- tion, St. Paul-l'Ermitte, L'Épiphanie, St. Jac- ques, Rawdon and between these points, for the transport of parcels, and return, and on payment of transport costs by the CN.</i> La requérante demande le droit additionnel suivant: En donnant le service autorisé par la clause a de son permis 860-V, la détentrice sera auto- risée à tirer les remorques arrivant à/ou partant de la rampe de piggyback de la Compagnie de Chemins de Fer Nationaux à Montréal. <i>The applicant requests the following additional right: When providing the service authorized by clause a of its permit 860-V, the holder shall be authorized to haul the trailers arriving at/or leaving from the Canadian National Railways piggy-back ramp in Montreal.</i>
MS-809 860-V-S-1	Cause / Case - MRS-0217 MICHEL TRANSPORT (WINDSOR) LTEE		Rejetée / <i>Rejected.</i> Le 6 juin, du Centre Hospitalier L'Annonciation pour le Parc Safari à Hemmingford; le 9 juin, de L'Ascension, à Upper Village Canada / <i>On June 6, from the "Centre Hospitalier L'Annon- ciation" for the Safari Park in Hemmingford; on June 9, from L'Ascension, to Upper Canada Village.</i> Rejetée / <i>Rejected.</i>
MS-810 2942-A-S-1	Cause / Case - MRS-0255 ANDRE LAUZON		Rejetée / <i>Rejected.</i>

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Validité: de.....à: <i>Validity Period</i>	Détails des demandes et des décisions <i>Particulars of applications and decisions</i>
MS-815 M-505475-S-001	Cause / Case - MRS-0173 YVON GAGNE		Demande de permis spécial pour transport de matière en vrac pour la région 10 pour le camion de marque Ford 1972, licence No F-241-002 / <i>Application for special permit for bulk trucking in Region 10, for the 1972 "Ford truck", bearing licence No. F-241-002.</i> Rejetée / <i>Rejected.</i>
MS-817 M-505687-S-001 à M-505687-S-010 incl.	Cause / Case - MRS-0162 à MRS-0171 JULES MILLETTE INC.		Demande des permis spéciaux pour effectuer le transport de matières en vrac (gravier, sable et pierre) pour la région numéro 8, avec 10 véhicules / <i>Application for special permits to effect bulk trucking (gravel, sand and stone) for Region 8, with 10 vehicles.</i> Rejetée / <i>Rejected.</i>
MS-818 8353-V-S-1	Cause / Case - MRS-0263 SHERRINGTON TRANSPORT INC.		De Napierville à tous les points situés dans un rayon de 500 milles des limites de ladite ville, et retour, à l'exclusion de Montréal, avec marchandises refusées ou avariées, pour le transport de tôle formée à froid destinée aux chantiers de construction, pour le compte de Lord & Cie Ltée / <i>From Napierville to all points located within a radius of 500 miles from the limits of said locality, (excluding Montreal) and return, with refused or damaged goods, for the transport of cold-made sheet-metal destined to construction sites, on behalf of Lord &amp; Cie Ltée.</i> Rejetée / <i>Rejected.</i>
MS-820 2695-V-S-1	Cause / Case - MRS-0091 PLAMONDON TRANSPORT INC.		En donnant le service décrit dans les clauses c, l, m, r de son permis, la détentrice demande l'autorisation de faire la manutention de lots brisés (LTL), via la gare de fret de Messier Transport (Marieville) Inc., à Marieville. / <i>When providing the service described in clauses c, l, m and r, of its permit, the holder requests authorization to handle less-than-truckload (LTL) shipments, via the freight station of Messier Transport (Marieville) Inc., in Marieville.</i> Rejetée / <i>Rejected.</i>
MS-824 1145-DYV-S-1	Cause / Case - MRS-0276 P. DUCHARME INC.	Jusqu'au 1er novembre 1974. <i>Until November 1, 1974.</i>	Autorisation de louer à court terme (moins d'une année) des véhicules de commerce (camions) à l'intention des clients réservés. Beaver Asphalt & Paving. — Asphalt Montreal Nord Enrg. / <i>Authorization to lease, on a short-term basis (less than one year) commercial vehicles (trucks); said service reserved for the following customers: Beaver Asphalt &amp; Paving Ltd. — Asphalt Montreal Nord Enrg.</i> Accordée / <i>Granted</i>
MS-826 23619-V-S-1 8123-V	Cause / Case - MRS-0297 ROGER LECOT Voiturier-remorqueur <i>Haulaway operator</i> JOHN N. BROCKLESBY TRANSPORT LTD. Voiturier-roulier <i>Carrier</i>	Jusqu'au 1er juillet 1975, ou jusqu'à décision finale. <i>Until July 1, 1975, or pending final decision.</i>	Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: John N. Brocklesby Transport Ltd. (8123-V), qui agira comme voiturier-roulier / <i>Haulaway transport, to haul the empty or loaded trailers belonging to the joint applicant: John N. Brocklesby Transport Ltd. (8123-V) which shall act as carrier.</i> Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par son permis de voiturier-roulier No 8123-V selon toutes les clauses en utilisant les services de remorquage de Roger Lecot, appelé voiturier-remorqueur. / <i>Transport broker service for the transport of merchandise authorized by all the clauses of its carrier's permit No. 8123-V, utilizing the haulaway service provided by Roger Lecot, designated as haulaway operator.</i> Accordée / <i>Granted</i>

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Validité: de.....à: <i>Validity Period</i>	Détails des demandes et des décisions <i>Particulars of applications and decisions</i>
MS-827 23884-V-S-1  8123-V	Cause / Case - MRS-0298 RAYMOND BRUNO Voiturier-remorqueur <i>Haulway operator</i> JOHN N. BROCKLESBY TRANSPORT LTD. Voiturier-roulier <i>Carrier</i>	Jusqu'au 1er juillet 1975 ou jusqu'à décision finale/Until July 1, 1975 or pending final decision.	Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: John N. Brocklesby Transport Ltd. (8123-V), qui agira comme voirurier-roulier. / <i>Haulway transport, to haul the empty or loaded trailers belonging to the joint applicant: John N. Brocklesby Transport Ltd. (8123-V), which shall act as carrier.</i>  Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par son permis de voiturier-roulier No 8123-V selon toutes les clauses en utilisant les services de remorquage de Raymond Bruno, appelé voiturier-remorqueur / <i>Transport broker service for the transport of merchandise authorized by all the clauses of its carrier's permit No. 8123-V, utilizing the haulway service provided by Raymond Bruno, designated as haulway operator.</i>  Accordée / <i>Granted</i>
MS-828 11702-V-S-1	Cause / Case - MRS-0130 DESJARDINS TRANSPORT LIMITÉE	Du 18 juin 1974 au 16 juin 1975 ou jusqu'à décision/From June 18, 1974 to June 16, 1975 or pending final decision.	De Lachute à St-Jérôme et Mont-Rolland pour le transport de palettes vides pour le compte de Lachute Lumber Cie Ltée, et retour avec marchandises refusées ou avariées. / <i>From Lachute to St. Jérôme and Mont-Rolland for the transport of empty pallets on behalf of Lachute Lumber Cie Ltée, and return with rejected or damaged goods.</i>  Accordée / <i>Rejected</i>
MS-829 18510-V-S-1	NORMAND CLOUTIER TRANSPORT INC.	Jusqu'au 1er juillet 1975 ou jusqu'à décision finale/Until July 1, 1975 or pending final decision.	Clause g: De tous les points situés dans les districts électoraux-provinciaux d'Abitibi-Est et d'Abitibi-Ouest, aux frontières Québec-Etats-Unis, pour le transport de bois blanchi, pour le compte de Le Syndicat de Normandin Lumber Ltée et de Léonard Ellen Inc.  Clause h: De tous les points situés dans les districts électoraux-provinciaux de Roberval, Lac St-Jean, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Dubuc, Matapédia, Matane, Gaspé-Nord, Gaspé-Sud et Bonaventure aux frontières Québec-Etats-Unis, pour le transport de bois.  Clause g: <i>From all points located in the Provincial Electoral Districts of Abitibi-East and Abitibi-West, to the Québec-United States border, for the transport of dressed lumber, on behalf of Le Syndicat de Normandin Lumber Ltée and Leonard Ellen Inc.</i>  Clause h: <i>From all points located in the Provincial Electoral Districts of Roberval, Lac St. Jean, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Dubuc, Matapédia, Matane, Gaspé-North, Gaspé-South, and Bonaventure to the Québec-United States border, for the transport of lumber.</i>  Accordée / <i>Granted</i>
MS-830 602-A-S-1	Cause / Case - MRS-0305 SERVICE DE LIMOUSINE MURRAY HILL LTEE	Jusqu'au 2 septembre 1974/Until September 2, 1974.	Transport par autobus ou limousine de certains membres de « Elm Ridge Country Club Inc. » de Montréal à l'Île Bizard et retour, du 17 juin au 2 septembre 1974. / <i>Transport of certain members of "Elm Ridge Country Club Inc." by bus or limousine from Montreal to Ile-Bizard, and return, from June 17 to September 2, 1974.</i>  Accordée / <i>Granted</i>
MS-831 3108-A-S-3	Cause / Case - MRS-0262 J. C. MINI BUS ENR'G.	Du 24 juin au 16 août 1974 / From June 24 to August 16, 1974	Transport d'écoliers se rendant au « Camp Cherokee Day Camp » situé au Lac Fournel à St-Hippolyte, P.Q., et retour. / <i>Transport of pupils attending "Camp Cherokee Day Camp" located at Lake Fournel in St. Hippolyte, P.Q., and return.</i>  Accordée / <i>Granted</i>

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Validité: de: . . . . . à: <i>Validity Period</i>	Détails des demandes et des décisions <i>Particulars of applications and decisions</i>
MS-832 22669-V-S-1	Cause / <i>Casc</i> - MRS-0175 YVON-LOUIS GODON		Transport à contrat pour le compte de J.E. Fortin Transport Inc. et selon les clauses a à r inclusivement du permis No 232-V de ce dernier / <i>Contract transport on behalf of J.E. Fortin Transport Inc. and according to clauses a to r inclusive of the latter's permit No. 232-V.</i> Rejetée / <i>Rejected</i>
QS-457 3463-A-S-2	TRANSPORT DES MONTS LIMITÉE	Au 3 mars 1975 ou décision finale de la Commission <i>Up to March 3, 1975 or pending final decision by the Commission.</i>	Classe de permis: Transport saisonnier Catégorie: Economique Service: Transport saisonnier des employés de « Les Mines Madeleine Limitée », par autobus, à leur travail de Cap-Chat, Ste-Anne-des-Monts et St-Joachim-de-Tourelle, aller retour. <i>Class of permit: Seasonal transport Class: Economy Service: Seasonal transport of the employees of "Les Mines Madeleine Limitée", by bus, to their work, from Cap-Chat, Ste. Anne-des-Monts, and St. Joachim-de-Tourelle, round trip.</i>
QS-458 TF 97-A MTF-1	AUTOBUS DRUMMONDVILLE LTEE		Accordée / <i>Granted</i> Modification de tarifs / <i>Modification of tariffs</i> Accordée / <i>Granted</i>
QS-459 2793-A-S-1	GAETAN CARRIER	Au 24 août 1974 <i>Up to August 24, 1974</i>	Classe de permis: Transport saisonnier - autobus - Catégorie: Economique Service: Transport d'élèves et adultes, pour activités sportives, récréatives, culturelles d'une paroisse à l'autre; de St-Camille, St-Cyprien, Ste-Justine, Ste-Sabine, St-Magloire et St-Juste, par contrat avec Sports et Loisirs communautaires et Comité municipal des Loisirs de St-Camille ainsi que les comités sportifs sous son contrôle. <i>Class of permit: Seasonal transport Class: Economy Service: Transport of pupils and adults, for sports, recreative and cultural activities from one parish to another; from St. Camille, St. Cyprien, Ste. Justine, Ste. Sabine, St. Magloire and St. Juste, by contract with "Sports et Loisirs communautaires" and "Comité municipal des Loisirs de St-Camille" and with the sports committees under its jurisdiction.</i>
QS-460 1441-A-S-2	AUTOBUS SEPT-ILES LTEE		Accordée / <i>Granted</i> Autobus Service: a) Service interurbain: Baie-Comeau, Hauterive et points intermédiaires et retour. b) Service urbain dans la ville de Hauterive. <i>Bus Service: (a) Inter-city service: Baie-Comeau, Hauterive and intermediate points, and return. (b) Urban service in the Town of Hauterive.</i>
QS-461 23673-V-S-1	GEORGES CHRETIEN	Au 5 janv. 1975 ou décision finale de la Commission	Désistement / <i>Withdrawal</i> Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - De Ste-Croix (Lotbinière) et de tous les endroits situés dans un rayon de 15 milles des limites

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Validité: de: . . . . . à: <i>Validity Period</i>	Détails des demandes et des décisions <i>Particulars of applications and decisions</i>
QS-462 22259-V-S-1	JULES MILETTE INC.	Up to Jan. 5, 1975 or pending final decision by the Commission.  Au 31 juil. 1974 Up to July 31, 1974	<p>udit village à Princeville pour le transport d'animaux vivants, pour le compte de Marché d'Animaux Talbot Inc.</p> <p><i>Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -</i></p> <p><i>From Ste. Croix (Lotbinière) and all points located within a radius of 15 miles from the limits of said Village, to Princeville for the transport of livestock, on behalf of Marché d'Animaux Talbot Inc.</i></p> <p>Accordée / <i>Granted</i></p> <p>De Québec aux sites des travaux de construction routière des comtés électoraux-provinciaux de Champlain et St-Maurice, pour le transport d'huile usagée par camion-citerne, pour le compte de Pavages Moto Paving Limitée / <i>From Québec to road construction work sites in the Provincial Electoral Districts of Champlain and St. Maurice, for the transport of used oil by tank trucks, on behalf of Pavages Moto Paving Limitée.</i></p> <p>Transfert des clauses d et e du permis No 11374-V détenu par Paul Breton Inc. / <i>Transfer of clauses d and e of permit No. 11374-V held by Paul Breton Inc.</i></p>
QS-463 23876-V-S-1	EXCAVATIONS COTE INC.		<p>Rejetée / <i>Rejected</i></p> <p>Classe de permis: Autobus Service: Transport de passagers, sur demande, de Percé à l'aérogare de Gaspé et de l'aérogare de Gaspé à Percé.</p>
QS-464 3562-A-S-2	BERNARD GUILTE		<p>Service No 2 Classe de permis: Bus Service: Transport of passengers, on request, from Percé to Gaspé Airport and from Gaspé Airport to Percé.</p> <p>Service No. 2 Rejetée / <i>Rejected</i></p> <p>Classe de permis: Autobus Service:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Transport de passagers sur demande de la Gare du Canadien National de Percé aux hôtels Au Pic de l'Aurore et La Côte Surprise de Percé et des hôtels Au Pic de l'Aurore et la Côte Surprise de Percé à la gare du Canadien National de Percé.</li> <li>2. Visite touristique de la ville de Percé: belvédère de la Côte Surprise, belvédère du Pic de l'Aurore, Centre d'Histoire Naturelle de Percé, Mont-Joli, quai de Percé, centre de Percé.</li> <li>3. Visite touristique de Percé, Parc Forillon et Gaspé.</li> </ol> <p>Classe de permis: Bus Service:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Transport of passengers, on request, from the Canadian National Railways station in Percé to the Au Pic de l'Aurore hotels and La Côte Surprise of Percé, and from the Au Pic de l'Aurore hotels and the Côte Surprise of Percé to the Canadian National Railways station in Percé.</li> <li>2. Sightseeing Tours of the City of Percé: Côte Surprise lookout, Pic de l'Aurore lookout, Centre d'Histoire Naturelle de Percé, Mont-Joli, Percé wharf, Percé Centre.</li> <li>3. Sightseeing Tour of Percé, Forillon Park and Gaspé.</li> </ol> <p>Rejetée / <i>Rejected</i></p>
QS-465 3562-A-S-1	BERNARD GUILTE		<p>Rejetée / <i>Rejected</i></p>

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Validité: de: . . . . . à: <i>Validity Period</i>	Détails des demandes et des décisions <i>Particulars of applications and decisions</i>
QS-466 Q-502841-S-001	GASTON CLOUTIER	Au 5 fév. 1975 ou décision finale de la Commission. <i>Up to Feb. 5, 1975 or pending final decision by the Commission.</i>	Service de transport en vrac region 1, Catégorie: Artisan. Transport de bois de pulpe de Murdochville à Chandler pour le compte de la Compagnie Gaspeis Chandler. <i>Bulk Trucking Service Region 1, Class: Artisan Transport of pulpwood from Murdochville to Chandler, on behalf of Compagnie Gaspeis Chandler.</i> Accordée / <i>Granted</i>
QS-467 Q-502921-S-001	ERIC McCOLM INC.	Au 5 fév. 1975 ou décision finale de la Commission. <i>Up to Feb. 5, 1975 or pending final decision by the Commission.</i>	Camionnage en vrac - permis d'entrepreneur - region 1 - Service: Transport de pulpe, pour le compte de Pierre-Paul Truchon, contracteur forestier. <i>Bulk trucking - contractor class - region 1 - Service: Transport of pulp, on behalf of Pierre-Paul Truchon, lumbering contractor.</i> Accordée / <i>Granted</i>
QS-468 22367-V-S-1	LE TRANSPORT DU NORD (1971) INC.	Au 1er juil. 1975 ou décision finale de la Commission. <i>Until July 1, 1975 or pending final decision of the Commission.</i>	La Commission: 1. Rejette la première partie de la requête. 2. Autorise la détentrice ci-haut mentionnée à donner le permis spécial suivant: Transport restreint - longue distance - territoire - Entre tous points situés dans la province de Québec pour le transport d'équipement forestier appartenant à/ou destiné à Ferlac Inc. (autrefois connue sous le nom de Cie Gagnon (Chibougamau) Ltée). <i>The Commission: 1. Rejects the first part of the application. 2. Authorizes the above-mentioned holder to provide the following special service: Restricted trucking - long distance - territory - Between all points located in the Province of Québec for the transport of lumbering equipment belonging to/or destined to Ferlac Inc. (formerly known under the name of Cie Gagnon (Chibougamau) Ltée.)</i>
QS-469 23885-V-S-1	EMMANUEL BERUBE Voiturier-remorqueur <i>Haulway operator</i> 15-V TRANSPORT D'ANJOU INC. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	Au 5 jan. 1975 ou décision finale de la Commission. <i>Until Jan. 5, 1975 or pending final decision of the Commission.</i>	Emmanuel Bérubé est autorisé à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Transport D'Anjou Inc., selon les clauses a et b du permis 15-V; Transport D'Anjou Inc., est autorisée à faire tirer ses remorques par Emmanuel Bérubé / <i>Emmanuel Bérubé is authorized to haul, with his duly-registered tractors, the trailers of Transport D'Anjou Inc., pursuant to clauses a and b of permit 15-V; Transport D'Anjou Inc., shall be authorized to have its trailers hauled by Emmanuel Bérubé.</i>
QS-470 3390-A-S-4	AUTOBUS COTE NORD INC.	Au 8 sept. 1974 <i>Until Sept. 8, 1974.</i>	Classe de permis: Autobus Service: Service touristique pour le compte de l'Hydro Québec à l'intérieur du territoire de Manic 5. <i>Class of permit: Bus Service: Sightseeing Service on behalf of Hydro-Québec within the territory of Manic 5.</i>
QS-471 Q-14134-V-S-2	PIERRE JORON SERVICE LIMITEE	8 mois ou décision finale de la Commission. <i>8 months or final decision of the Commission.</i>	La Commission: 1. Exempte la requérante du délai de six mois pour introduire la requête; 2. Autorise Pierre Joron Service Limitée à donner le service additionnel suivant: Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - citerne - De Shawinigan à Arvida pour le transport de

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Validité: de: . . . . . à: <i>Validity Period</i>	Détails des demandes et des décisions <i>Particulars of applications and decisions</i>
QS-472 3518-A-S-1	JOSAPHAT BOUCHER	Juillet et août 1974 <i>July and August 1974</i>	<p>chaux (Hydrated Lime) et Soda Ash (Bicarbonate de soude) par camion citerne pneumatique pour le compte de l'ALCAN (Aluminium du Canada Limited d'Arvida, Qué.).</p> <p><i>The Commission:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><i>Exempts the applicant from the six-months time limit for filing the application;</i></li> <li><i>Authorizes Pierre Joron Service Limitée to provide the following additional service:</i></li> </ol> <p><i>Restricted trucking - long distance - restricted route - contract - tank -</i> <i>From Shawinigan to Arvida for the transport of hydrated lime and soda ash by pneumatic tank truck on behalf of ALCAN (Aluminium du Canada Limited d'Arvida, Qué.).</i></p> <p>Classe de permis: Transport saisonnier Catégorie: Economique Service: De Audet, comté Frontenac à la Base de Plein Air situé à Lac-Mégantic et retour, pour le transport d'enfants et moniteurs de l'O.T.J. de Audet.</p> <p><i>Class of permit:</i> <i>Seasonal transport</i> <i>Class:</i> <i>Economy</i> <i>Service:</i> <i>From Audet, County of Frontenac to the "Base de Plein Air" located at Lac-Mégantic and return, for the transport of children and monitors attending the activities of the Audet O.T.J.</i></p>
QS-473 1255-DY & 1026 DYV-S-2	LOCATION RIVIERE LA GRANDE INC.	6 mois ou décision finale de la Commission <i>6 months or final decision of the Commission.</i>	<p>Accordée / <i>Granted</i></p> <p>Location Rivière La Grande Inc. est autorisée à changer sa place d'affaires pour être à l'avenir située à:</p> <p>8-A, rue Galinée, C.P. 940, Matagami, P.Q.</p> <p><i>Location Rivière La Grande Inc. is authorized to change its place of business in order that it be located in the future at:</i></p> <p>8-A, Galinée Street, P.O. Box 940, Matagami, P.Q.</p>
QS-474 1255-DY & 1026 DYV-S-3	LOCATION RIVIERE LA GRANDE INC.	6 mois ou décision finale de la Commission. <i>6 months or final decision of the Commission</i>	<p>Accordée / <i>Granted</i></p> <p>Location Rivière La Grande Inc. est autorisée à donner ses services de location à court et long terme, de véhicules de promenade, de commerce, et de livraison au public en général aux deux endroits additionnels suivants:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><i>Aéroport de Matagami</i></li> <li><i>Ville de Radisson</i></li> </ol> <p><i>Location Rivière La Grande Inc. is authorized to lease pleasure and commercial, and delivery vehicles, on a short-and long-term basis, for the general public, at the following two additional points:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><i>Matagami Airport</i></li> <li><i>Town of Radisson</i></li> </ol>

## DECISION DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / DECISION "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
QCR-665	09-07-74	23332-V-P-1 JEAN-GUY ROY	4695	22-06-74	Q-1338	
La Commission ajoute aux clauses 1 et 2 accordées dans sa décision QCR-585 du 10 mai 1974, la restriction suivante: Restriction: Les clauses 1 et 2, ci-dessus sont limitées à un seul camion-tracteur.			The Commission adds the following restriction to clauses 1 and 2 granted in its decision QCR-585 of May 10, 1974: Restriction: clauses 1 and 2 shall be restricted to a single tractor truck.			
QCR-666	09-07-74	14134-V-P-1 PIERRE JORON SERVICE LIMITÉE	4695	22-06-74	Q-1327	
La Commission corrige sa décision QCR-537 Pierre Joron Service limitée aux pages 1, 2 et 3, en remplaçant le nom de François Nolin limitée par Gérard Nolin limitée.			The Commission corrects its decision QCR-537 Pierre Joron Service Limitée, on pages 1, 2 and 3, by replacing the name of François Nolin Limitée by Gérard Nolin Limitée.			
QCR-667	09-07-74	17484-V-P-1 MONTREAL CHIBOUGAMAU TRANSPORT ENRG.	4695	22-06-74	Q-1321	
La Commission annule à toutes fins que de droit le permis No 17484-V détenu par Montreal Chibougamau Transport Enrg.			The Commission cancels, for all legal purposes permit No. 17484-V, held by Montreal Chibougamau Transport Enrg.			
QCR-668	09-07-74	22966-V-P-1 REAL COTE	4694	22-06-74	Q-1322	
La Commission annule à toutes fins que de droit le permis No 22966-V détenu par Réal Côté.			The Commission cancels, for all legal purposes, permit No. 22966-V held by Réal Côté.			
QCR-669 TF	09-07-74	Q-15957-V-P-1 TF GERARD NOLIN LIMITEE	4695	22-06-74	Q-1349	
La Commission autorise Gérard Nolin limitée à mettre en vigueur la modification des taux pour le transport par citerne.			The Commission authorizes Gérard Nolin Limitée to bring into effect the modification of rates for transport by tank.			
QL-163	09-07-74	1264-DY & 1039 DYV-P-1 LOCATION JARO INC.	4695	22-06-74	Q-1346	
La Commission corrige le deuxième paragraphe du dispositif de la décision QL-128 pour qu'il se lise: « Décrète la confiscation du cautionnement de \$75.00 déposé par Location Jaro Inc. et la remise du cautionnement au montant de \$50.00 déposé par l'opposante: Beauceville Express Inc. »			The Commission corrects the second paragraph of the enacting terms of decision QL-128 to read as follows: "Orders the confiscation of the deposit of \$75.00 made by Location Jaro Inc. and the reimbursement of the deposit of \$50.00 made by the opposing party: Beauceville Express Inc."			
QL-164	09-07-74	1257-DY-P-1 LA COMPAGNIE DE LOCATION D'AUTOMOBILES DE SEPT-ILES INC.	4695	22-06-74	Q-1347	
La Commission corrige le deuxième paragraphe de la décision QL-117, pour qu'il se lise: « Décrète la remise du montant de \$25.00 déposé par la requérante. »			The Commission corrects the second paragraph of decision QL-117, in order to read: "Orders the reimbursement of the sum of \$25.00 deposited by the applicant."			
QCS-344	10-07-74	22498-V-P-2 LE DEMENAGEUR DU NORD LTEE	4139	01-06-74	Q-1261	
La Commission décrète la révocation du permis No 22498-V à toutes fins que de droit.			The Commission orders the cancellation of permit No. 22498-V for all legal purposes.			
QCR-664	08-07-74	10-V-D-7 GUILBAULT TRANSPORT INC.	6971	24-11-73	Q-387	Accordée en partie <i>Partly granted.</i>
MCR-1038	04-07-74	22432-V-P-L MONTREAL DISTRIBUTION CENTRE LTD.	4363	08-06-74	2161	
La Commission annule à toutes fins que de droit la clause par contrat autorisant Montreal Distribution Centre Ltd à effectuer un service pour le compte de Hillmack Services Ltd.			The Commission cancels for all legal purposes the contract clause authorizing Montreal Distribution Centre Ltd. to provide a service on behalf of Hillmack Services Ltd.			

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	Bulletin	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
				page	date		
ML-349	11-04-74	969-DYV-P-1		2509	30-03-74	M-1576	Affaires classée
MCR-1044	11-04-74	ALLAN J. McDONALD LIMITED 23152-V-P-1 GILLES LEMIEUX		134	12-01-74	M-858	<i>Case filed</i> Accordée / <i>Granted</i>

## AUDIENCES PUBLIQUES / PUBLIC HEARINGS

MCR-1043	11-07-74	23481-V-D-1		7122	01-12-73	M-686	Accordée en partie
MCR-1045	11-07-74	FERME V. MELOCHE ENRG. 20978-V-D-1		6977	24-11-73	M-669	Accordée en partie
MCS-582	11-07-74	FREEPORT TRANSPORT INC. 7306-V-D-1		7414	15-12-73	M-750	Accordée en partie
MPV-275	11-07-74	TRANSPORT GAUTHIER ENRG. 3431-A-D-2		6428	03-11-73	M-441	Accordée / <i>Granted</i>
ML-352	11-07-74	JEAN LOUIS TREPANIER 1046-DYV-D-1 LOCATION MIRABEL INC.		1675	02-03-74	M-1675	Accordée / <i>granted</i>

## SEANCES EN CHAMBRE / SITTINGS IN CHAMBERS

MCR-1039	11-07-74	23664-V-D-1		2642	06-04-74	M-1526	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1040	11-07-74	ANDRE CARTIER TRANSPORT 21847-V-D-1		2986	20-04-74	M-1640	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1041	11-07-74	REDUTH GAUTHIER 23483-V-D-1		2645	06-04-74	M-1536	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1042	11-07-74	CASKET DISTRIBUTORS INC. 406-V CHAMPLAIN SEPT-ILES EXPRESS INC. 22490-V EASTERN ASBESTOS INTERPROVINCIAL INC. Mises en cause QUEBEC ONTARIO FREIGHTWAYS INC. Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>					
MCS-574	04-07-74	ALLTRANS HOLDING (ONTARIO) LTD. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i>		2341	23-03-74	M-1570	Accordée / <i>Granted</i>
		20426-V-D-5 R. MARTEL EXPRESS LTEE Requérante / <i>Applicant</i>		2640	06-04-74	M-1513	Accordée / <i>Granted</i>
		520-V-D-3 ST JOHNS EXPRESS LTD. Requérante-conjointe <i>Joint applicant</i>					
MCS-575	11-07-74	23581-V-D-3		2647	06-04-74	M-1542	Accordée / <i>Granted</i>
		EUGENE RODRIGUE Requérant / <i>Applicant</i>					
		7737-V-D-5 BELLECHASSE TRANSPORT INC. Requérante-conjointe <i>Joint applicant</i>					
MCS-576	11-07-74	23619-V-D-1		2644	06-04-74	M-1532	Accordée / <i>Granted</i>
		ROGER LECOT Requérant / <i>Applicant</i>					
		87-V-D-4 FINCH AND SONS TRANSPORT LTD. Requérante-conjointe <i>Joint-applicant</i>					
MCS-577	11-07-74	23347-V-D-1		1687	02-03-74	M-1187	Accordée / <i>Granted</i>
		CHATEAUGUAY CARTAGE MOVING REG'D. (MARC LAVALLEE) Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>					

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCS-578-TF	11-07-74	CHATEAUGUAY CARTAGE MOVING REG'D. (ROGER BARRETTE) Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> 19720-V-D-2-TF	3360	04-05-74	M-1758	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-579	11-07-74	CHI-CAN FREIGHT FORWARDING LTD. 1344-V-D-1	5590	29-09-73	M-203	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-580 ML-350	11-07-74	HUSBAND TRANSPORT (QUEBEC) LIMITED 4201-V- HENRY BROS LIMITED Requérante / <i>Applicant</i> 156-DYL	2644	06-04-74	M-1535	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-581 ML-351	11-07-74	DOMINION GLASS CO. LTD. Requérante-conjointe / <i>Joint applicant</i> 156-DYL 1930-V-D-6	2648	06-04-74	M-1544	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-13	11-07-74	PROVOST CARTAGE INC. Requérante / <i>Applicant</i> 123-DYL CANADIAN INDUSTRIES LIMITED Requérante-conjointe <i>Joint applicant</i> 17499-V-D-1	2494	30-03-74	M-1379	
La Commission ordonne de classer le dossier.			The Commission orders that the case be filed.			
MPV-273	11-07-74	1769-A-D-1 JEAN LUC ROBERT	1927	09-03-74	M-1206	Accordée / <i>Granted</i>
MPV-274	11-07-74	543-A-MTF-1 LEO BEAUREGARD & FILS LTEE	2495	22-04-74	M-1384	Accordée / <i>Granted</i>
MPV-276	11-07-74	2579-A-D-1 ROSS T. SMITH Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> ROSS T. SMITH AND SONS EMBRO LTD Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i>	2649	06-04-74	M-1545	Accordée / <i>Granted</i>
ML-346	11-07-74	33-DYA-D-1 COMPACT RENT-A-CAR LTD.	2650	06-04-74	M-1548	Accordée / <i>Granted</i>
ML-347	11-07-74	1-DY & 4-DY-D-1 TILDEN RENT-A-CAR COMPANY	2986	20-04-74	M-1637	Accordée / <i>Granted</i>
ML-348	11-04-74	4-DY-D-1 CANAMERICAN AUTO LEASE AND RENTAL LIMITED	2986	20-04-74	M-1639	Accordée / <i>Granted</i>
ML-353-TF	11-07-74	838-DY-D-1-TF AUTO HIRE (CANADA) LTD.	2139	16-03-74	M-1234	Accordée / <i>Granted</i>
ML-354	11-07-74	1042-DYV-D-2 LOCATION PELLETIER ENRG. Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i> GLOBAL TRUCK LEASING (EQUIPMENT) LTD. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i>	3853	25 04-74	M-1924	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-661 TF	05-07-74	15266-V-D-1 TF JEAN-LOUIS BOISVERT	2631	06-04-74	Q-944	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-662	08-07-74	10207-V-D-1 TESSIER & FILS LTEE	3002	20-04-74	Q-999	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-670 TF	05-07-74	Q-348-V-D-1 TF MAHEUX & FILS LIMITEE Modification de tarifs <i>Modification of tariffs</i>	2625	06-04-74	Q-906	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-671 TF	10-07-74	19296-V-D-4 TF BEL-MONT TRANSIT INC. Modification de tarifs <i>Modification of tariffs</i>	3351	04-05-74	Q-1066	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants Applicants	G.O.Q.		Cause Case	Décisions
			page	date		
QCR-672 TF	10-07-74	Q-6523-V-D-1 TF ASSELIN TRANSPORT LIMITEE Modification de tarifs <i>Modification of tariffs</i>	3351	04-05-74	Q-1065	Accordée / <i>Granted</i>
QCS-345	10-07-74	Q-23639-V-D-1 ERNEST SMITH Voiturier-remorqueur <i>Haulway operator</i> 13963-V SPEEDWAY EXPRESS LTD Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	2149	16-03-74	Q-865	Accordée / <i>Granted</i>
QCS-346	10-07-74	Q-23723-V-D-1 REGINALD S. BRANSCOMBE Voiturier-remorqueur <i>Haulway operator</i> 13963-V SPEEDWAY EXPRESS LTD Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	2805	13-04-74	Q-970	Accordée / <i>Granted</i>
QCV-14	07-07-74	Q-500430-D-001 REJEAN MERCIER		11-09-73	Q-0020	Rejetée / <i>Rejected</i>
QL-162	07-07-74	1125-DYV-D-1 DOLBEAU AUTOMOBILE LIMITEE	3003	20-04-74	Q-1014	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-95	08-07-74	Q-200205 GAETAN TREMBLAY Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i> Q-200211 PIERRE GOULET Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i>	1542	23-02-74	Q-697	Rejetée / <i>Rejected</i>
QPT-96	11-07-74	Q-200289 ALPHONSE THIVIERGE Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i> Q-201843-D-2 CLAUDE MALENFANT Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i>	1693	02-03-74	Q-797	

## La Commission:

1. Révoque à toutes fins que de droit l'attestation émise en faveur de M. Alphonse Thivierge portant le No Q-200289;
2. Autorise en faveur du requérant-acquéreur, Claude Malenfant, la délivrance d'une attestation qui ne pourra être considérée comme un permis et qui n'engage pas la Commission à émettre tel permis.

## The Commission:

1. Cancels, for all legal purposes, certificate No. Q-200289 issued in behalf of Mr. Alphonse Thivierge;
2. Authorizes the issue of a certificate in behalf of Claude Malenfant; said certificate shall not be considered as a permit, and does not bind the Commission to issue such a permit.

QPV-324 TF	10-07-74	00002-D-2 TF LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES D'AUTOBUS DU QUEBEC.	3352	04-05-74	Q-1074	Accordée / <i>Granted</i>
---------------	----------	---	------	----------	--------	---------------------------

57929-o

## Caisses d'épargne et de crédit

## Savings and Credit Unions

## CAISSE D'ECONOMIE HCL

*(Loi des caisses d'épargne et de crédit)*

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 26 mars 1974 par la "CAISSE D'ECONOMIE HUPP CANADA LTEE", changeant son nom en celui de « CAISSE D'ECONOMIE HCL ».

Québec, le 18 juin 1974.

Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,  
ALBERT JESSOP.

57958-o

## CAISSE D'ECONOMIE HCL

*(Savings and Credit Unions Act)*

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the by-law adopted March 26, 1974 by "CAISSE D'ECONOMIE HUPP CANADA LTEE", changing its name to "CAISSE D'ECONOMIE HCL".

Québec, June 18, 1974.

ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.

57958

**CAISSE D'ÉCONOMIE DES EMPLOYÉS DE LA  
COMPAGNIE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE  
DU CANADA LIMITEE (QUÉBEC)**

*(Loi des caisses d'épargne et de crédit)*

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 29 mai 1973 par la « CAISSE D'ÉCONOMIE DES EMPLOYÉS DE CANADIAN GENERAL ELECTRIC « QUEBEC » », changeant son nom en celui de « CAISSE D'ÉCONOMIE DES EMPLOYÉS DE LA COMPAGNIE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA LIMITEE (QUÉBEC) ».

Québec, le 19 juin 1974.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*  
ALBERT JESSOP.

57969-o

**CAISSE D'ÉCONOMIE DES EMPLOYÉS DE LA  
COMPAGNIE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE  
DU CANADA LIMITEE (QUÉBEC)**

*(Savings and Credit Unions Act)*

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the by-law adopted on May 29, 1973 by the « CAISSE D'ÉCONOMIE DES EMPLOYÉS DE CANADIAN GENERAL ELECTRIC « QUEBEC » », changing its name to that of « CAISSE D'ÉCONOMIE DES EMPLOYÉS DE LA COMPAGNIE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA LIMITEE (QUÉBEC) ».

Québec, June 19, 1974.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

57969

**Compagnies — Loi des**

**Companies Act**

**Administrateurs**

**Directors**

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont modifié le nombre de leurs administrateurs tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed the number of their directors as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie <i>Name of Company</i>	Date de constitution <i>Date of incorporation</i>	Nombre d'administrateurs <i>Number of directors</i>	
		Ancien nombre <i>Previous number</i>	Nouveau nombre <i>New number</i>
A.C. IMPACT INDUSTRIES LTD. 777-70	23 02 70	3	4
ACTON NIPPLES INC. 10631-54	18 03 54	7	8
ANTIROUILLE SUD (DIVISION ST- HYACINTHE) LTEE. SOUTH RUSTPROOFING (ST-HYACINTHE DIVISION) LTD. 714667	03 09 71	3	5
AUBAINES ALIMENTAIRES LTEE. 11232-62	21 03 62	5	4
BOLE INC. 723648	28 06 72	3	7
BOUTIQUE EXPRESS-JEUNESSE INC. 714346	19 08 71	3	4
BREUVAGES JOLIETTE INC. 2086-70	14 05 70	3	6
CADILLAC INVESTMENTS, LTD. 3285-45	23 05 45	7	5
CENTRE DE PRODUCTIVITE DES TRANSPORTS DU QUEBEC. 731394	27 03 73	9	15

Nom de la compagnie <i>Name of Company</i>	Date de constitutions  <i>Date of incorporation</i>	Nombre d'administrateurs <i>Number of directors</i>	
		Ancien nombre <i>Previous number</i>	Nouveau nombre <i>New number</i>
CONCORD PANTS LIMITED..... LES PANTALONS CONCORDE LIMITEE. 715755	28 10 71	3	4
LA CORPORATION DES ETUDIANTS DE McGILL McGILL STUDENT CORPORATION. 737847	13 08 73	4	5
ECOLE NEUCHATEL..... 2656-70	22 06 70	15	9
ENTREPRENEURS EN MECANIQUE A.J.R. INC. A.J.R. MECHANICAL CONTRACTORS INC. 746313	05 02 74	3	5
GEMICO LTEE..... 4-69	30 12 68	3	5
GOODFELLOW COMBUSTION (QUEBEC) INC... 5593-70	16 12 70	5	3
HEMSLEY REALTIES LTD..... 8001-48	21 12 48	4	3
LES IMMEUBLES ADAN LTEE..... ADAN REALTIES LTD. 737479	22 06 73	3	4
LES IMMEUBLES CARREFOUR LTEE..... CARREFOUR PROPERTIES LTD. 724912	01 09 72	6	4
JOHANN KELLER (QUEBEC) LTEE..... 3574-71	30 06 71	3	4
LES LABORATOIRES CHEZ NOUS (LAC ST-JEAN) INC. 724911	01 09 72	3	4
CAMILE LALIBERTE INC..... 3799-67	06 09 67	3	5
LAURIER AUTO INC..... 5671-65	22 12 65	4	3
LAUZIER, LITTLE INC..... 5987-45	27 09 45	3	4
FRED LEWIS SHOE CORPORATION..... 4931-63	18 11 63	11	13
LUBEC INC..... 83-71	07 01 71	3	7
MAGNETICS INTERNATIONAL LTD..... MAGNETIQUE INTERNATIONALE LTEE 6956-47	26 11 47	8	10
MAISON MOISE INC..... 4928-64	03 11 64	3	4
MAXIME FOOTWEAR COMPANY INC..... 14095-59	07 07 59	11	13
MULTITEK INC..... 1449-69	21 03 69	3	5
NASOLCO INC..... 714029	18 08 71	7	5

Nom de la compagnie <i>Name of Company</i>	Date de constitution  <i>Date of incorporation</i>	Nombre d'administrateurs <i>Number of directors</i>	
		Ancien nombre <i>Previous number</i>	Nouveau nombre <i>New number</i>
NOCANA MINES LIMITED..... 6342-49	09 08 49	3	8
PACIFIC ATLANTIC CANADIAN INVESTMENT COMPANY LTD. 488-37	22 02 37	10	8
PANEX TRAVEL CENTERS INC..... CENTRES DE VOYAGES PANEX INC. 5255-67	11 01 68	6	3
GERARD PARIZEAU, LTEE..... 13562-60	23 08 60	8	10
LES PAVAGES DE NICOLET (1973) INC..... 1355-9307	19 12 73	3	5
LES PETROLES JACQUES-CARTIER INC..... JACQUES CARTIER PETROLEUM INC. 2935-67	04 07 67	3	5
PINATEL PIECE DYE WORKS LTD..... 2985-46	21 03 46	7	8
PINMAR CORP..... 4006-50	08 05 50	5	8
PLACE CHAMPLAIN CORP..... 933-64	26 02 64	3	5
LES PLACEMENTS BOURGEOIS- TREMBLAY INC. 720419	25 01 72	3	6
POINTE-CLAIRE BARBECUE INC..... 811-67	28 02 67	4	3
LE PROGRES DU SAGUENAY LTEE..... 4671-39	09 11 39	9	7
PROVIGO (QUEBEC) INC..... 720602	31 01 72	5	4
QUEBEC PROPANE INC..... PROPANE DU QUEBEC INC. 716512	26 11 71	7	5
RADIO TROIS-RIVIERES, INC..... 1880-52	14 01 52	10	11
RAYMOR COMPANY LTD..... COMPAGNIE RAYMOR LTEE 10201-57	17 01 57	3	7
S.A.F. CONSTRUCTION (1973) INC..... CONSTRUCTION S.A.F. (1973) INC. 734301	28 09 73	3	5
SAINT-LOUIS AVIATION INC..... 716927	15 12 71	5	3
SAKO ELECTRICAL COMPANY LTD..... 12632-59	05 05 59	4	3
SANECO INC..... 715224	01 10 71	3	4
SOCIETE DE GESTION NATIONALE-MGFVIE, INC. NATIONAL-MGFVIE MANAGEMENT CORPORATION, INC. 723808	06 07 72	6	7

Nom de la compagnie <i>Name of Company</i>	Date de constitutions  <i>Date of incorporation</i>	Nombre d'administrateurs <i>Number of directors</i>	
		Ancien nombre <i>Previous number</i>	Nouveau nombre <i>New number</i>
TRUST GENERAL DU CANADA..... <i>GENERAL TRUST OF CANADA</i> 5694-70	16 12 70	23	21
TUFLEX LTEE..... <i>TUFLEX LTD.</i> 720759	09 02 72	3	4
VIC METAL CORPORATION..... 3859-65	01 09 65	3	6
57927-0	<i>Le directeur du service des compagnies, PIERRE DESJARDINS.</i>	57927-0	<i>PIERRE DESJARDINS, Director of the Companies Service.</i>

## Abandon de charte

## Surrender of Charter

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de la charte de:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has accepted the surrender of the charter of:

Nom / <i>Name</i>	Incorporation	Dissolution
	Date	Date
ACADEMIE DE CHIRURGIE DE LA PROVINCE DE QUEBEC..... <i>ACADEMY OF SURGERY OF THE PROVINCE OF QUEBEC</i> 3631-52	21 02 52	05 07 74
ATELIERS LANDRY INC..... 226-70	24 02 70	19 07 74
BERPAU INC..... 1367-1967	30 03 67	19 07 74
BER-SEN INDUSTRIES LTD..... 12438-57	07 09 57	19 07 74
CANTRAC INC..... 11049-59	25 02 59	17 07 74
CAPRICORN PRODUCTIONS LTD..... <i>PRODUCTIONS CAPRICORNE LTEE</i> 1700-66	16 06 71	19 07 74
COIFFURES POUR HOMMES PLAZA ONTARIO INC..... 303-68	22 01 68	19 07 74
COLONIAL SPECIALTIES LTD..... 1764-63	25 04 63	19 07 74
LES DIX COPAINS DE STANBRIDGE INC..... 641-68	12 02 68	19 07 74
LES ECURIES E.J. INC..... <i>THE E.J. STABLES INC.</i> 2958-65	28 06 65	19 07 74
HARDELCO INC..... 5087-45	08 08 45	12 07 74
LAKESIDE HOLDINGS LTD..... 12797-60	04 07 60	19 07 74
H. C. MCKINNEY, LTD..... 1030-32	04 07 32	19 07 74

Nom / Name	Incorporation			Dissolution		
	Date	Date	Date	Date	Date	Date
ORPHEUM THEATRES LIMITED 1203-44	13	01	44	19	07	74
RESTAURANT VICTORIA INC. 5266-63	06	12	63	19	07	74
S.R.B. INVESTMENTS INC. 1999-65	28	03	65	19	07	74
TAIT REALTIES INC. 10364-60	27	01	60	19	07	74
TANPARK REALTIES INC. 13155-56	21	01	57	19	07	74

57927-o

*Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

57927-o

PIERRE DESJARDINS,  
*Director of the Companies Service.*

**ASSOCIATION CHRETIENNE  
DE SECOURS MUTUELS INC.**

Prenez avis que la compagnie « ASSOCIATION CHRETIENNE DE SECOURS MUTUELS INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Trois-Rivières, 26 juin 1974.

Me MAURICE PELLERIN.

144, Bonaventure,  
Trois-Rivières.

57930-o

**CHRISTIAN ASSOCIATION  
OF MUTUAL AID INC.**

Take notice that the company "CHRISTIAN ASSOCIATION OF MUTUAL AID INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

Trois-Rivières, June 26, 1974.

Me MAURICE PELLERIN.

144 Bonaventure,  
Trois-Rivières.

57930-o

**THE OTTAWA FOREST  
PROTECTIVE ASSOCIATION  
L'ASSOCIATION DE PROTECTION  
DES FORETS DE L'OUTAOUAIS**

Avis est par les présentes donné que « THE OTTAWA FOREST PROTECTIVE ASSOCIATION — L'ASSOCIATION DE PROTECTION DES FORETS DE L'OUTAOUAIS » une corporation constituée en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la municipalité de l'Île aux Allumettes, district de Pontiac, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, pour obtenir l'abandon de sa charte en vertu des dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à l'Île aux Allumettes, ce 14<sup>e</sup> jour de février 1974.

57931-o

*Le gérant,*  
T. O. DUPUIS.

**DEVELOPPEMENT NATASHQUAN INC.  
NATASHQUAN DEVELOPMENT INC.**

Avis est donné que la compagnie « DEVELOPPEMENT NATASHQUAN INC. — NATASHQUAN DEVELOPMENT INC. », s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Québec, le 12 juillet 1974.

*Les procureurs de la compagnie,*

AMYOT, LESAGE, DEGRANDPRÉ, COLAS,  
BERNARD & DROLET.

57933-o

**THE OTTAWA FOREST  
PROTECTIVE ASSOCIATION  
L'ASSOCIATION DE PROTECTION  
DES FORETS DE L'OUTAOUAIS**

Notice is hereby given that "THE OTTAWA FOREST PROTECTIVE ASSOCIATION — L'ASSOCIATION DE PROTECTION DES FORETS DE L'OUTAOUAIS" a corporation incorporated under Part III of the Companies Act and having its head office at the Municipality of Allumette Island, in the District of Pontiac, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Allumette Island, this fourteenth day of February 1974.

57931-o

T. O. DUPUIS,  
*Manager.*

**DEVELOPPEMENT NATASHQUAN INC.  
NATASHQUAN DEVELOPMENT INC.**

Notice is given that "DEVELOPPEMENT NATASHQUAN INC. — NATASHQUAN DEVELOPMENT INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

Québec, July 12, 1974.

AMYOT, LESAGE, DEGRANDPRÉ, COLAS,  
BERNARD & DROLET,

*Attorneys for the company.*

57933-o

**BLITT'S LADIES WEAR INC.**

Avis est par les présentes donné que « BLITT'S LADIES WEAR INC. », une compagnie incorporée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans les ville et district de Montréal, s'adresse au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, ce 15e jour de mai 1974.

*La secrétaire,*  
IDA BLITT.

57932-o

**EIFFEL CONSTRUCTION INC.**

Avis est donné par les présentes que la compagnie « EIFFEL CONSTRUCTION INC. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social et son principal bureau d'affaires en les ville et district de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Fait à Montréal, ce 4e jour de juillet 1974.

*Les procureurs de la requérante,*  
DRUKER & FREED.

57934-o

**GLITTER PLAQUES (ST-JEAN) LTD.**

Prenez avis que la compagnie « GLITTER PLAQUES (ST-JEAN) LTD. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province la permission d'abandonner sa charte.

Saint-Jean, le 8 juillet 1974

*Les procureurs de la compagnie,*  
SABOURIN, SABOURIN  
& PINSONNEAULT.

39 rue St-Jacques,  
Saint-Jean, P.Q.

57935-o

**H.R.H. INVESTMENTS LTD.**

Prenez avis que la compagnie « H.R.H. INVESTMENTS LTD. » une compagnie dûment incorporée, ayant son siège social à Montréal, Québec demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, la permission d'abandonner sa charte, selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, Québec, ce 10e jour de juillet 1974.

*Le président,*  
H.R. HUDSON.

57936-o

**LES PETITS COLONELS  
(CHARLESBOURG) INC.**

Prenez avis que la compagnie « LES PETITS COLONELS (CHARLESBOURG) INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la compagnie,*  
FRANÇOIS RAINVILLE, notaire.

57939-o

**BLITT'S LADIES WEAR INC.**

Notice is hereby given that "BLITT'S LADIES WEAR INC.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City and District of Montreal, P.Q., will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, P.Q., this 15th day of May, 1974.

IDA BLITT,  
*Secretary.*

57932-o

**EIFFEL CONSTRUCTION INC.**

Notice is hereby given that "EIFFEL CONSTRUCTION INC.", a corporation constituted under the Companies Act and having its head office and principal place of business in the City and District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 4th day of July 1974.

DRUKER & FREED,  
*Attorneys for applicant.*

57934-o

**GLITTER PLAQUES (ST-JEAN) LTD.**

Notice is given that "GLITTER PLAQUES (ST-JEAN) LTD." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

St. Johns, July 8th 1974.

SABOURIN, SABOURIN  
& PINSONNEAULT,  
*Attorneys for the Company.*

39 St. James St.,  
St. John, P.Q.

57935-o

**H.R.H. INVESTMENTS LTD.**

Notice is hereby given that "H.R.H. INVESTMENTS LTD." a corporation incorporated under the Companies Act, Québec and having its head office in the City of Montreal, Province of Québec will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montréal, Québec, this 10th day of July 1974.

H.R. HUDSON,  
*President.*

57936-o

**LES PETITS COLONELS  
(CHARLESBOURG) INC.**

Take notice that "LES PETITS COLONELS (CHARLESBOURG) INC." will apply to Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province for leave to surrender its charter.

FRANÇOIS RAINVILLE, Notary,  
*Attorney for the Company.*

57939-o

**INDUSTRIAL SCREW & MACHINE  
WORKS LTD.**

Avis est par les présentes donné que la compagnie « INDUSTRIAL SCREW & MACHINE WORKS LTD. », corporation constituée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, province de Québec, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies et à partir d'une date fixée par le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives.

Oakville, Ontario, ce 30<sup>e</sup> jour de juin, 1974.

(Sceau)  
57937-0

*Le secrétaire-trésorier,*  
W.E. McDougall.

**INDUSTRIAL SCREW & MACHINE  
WORKS LTD.**

Notice is hereby given that "INDUSTRIAL SCREW & MACHINE WORKS LTD.", a corporation constituted under Part I of the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter under the terms of the Companies Act as and from a date to be fixed by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

Oakville, Ontario, this 30th day of June, 1974.

(Seal)  
57937-0

W.E. McDougall,  
*Secretary-Treasurer.*

**NEWMAN BOULEVARD DEVELOPMENT CORP.**

Avis est par la présente donné que « NEWMAN BOULEVARD DEVELOPMENT CORP. », une compagnie incorporée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social à Montréal, Québec, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, dans le but d'abandonner sa charte selon les dispositions de ladite Loi des compagnies.

Montréal, 12 juillet 1974.

57938-0

*Les avocats de la requérante,*  
GREENBLATT, GODINSKY,  
RESIN & UDITSKY.

**NEWMAN BOULEVARD DEVELOPMENT CORP.**

Notice is hereby given that "NEWMAN BOULEVARD DEVELOPMENT CORP.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in Montreal, Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter, under the provisions of the said Companies Act.

Montreal, July 12th, 1974.

57938-0

GREENBLATT, GODINSKY,  
RESIN & UDITSKY,  
*Attorneys for Applicant.*

**SHERWAY FORD TRUCK SALES  
(1972) LIMITED**

Avis est par les présentes donné que « SHERWAY FORD TRUCK SALES (1972) LIMITED », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies, et ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Toronto, ce 1<sup>er</sup> jour de mai 1974.

(Sceau)  
57940-0

*Le secrétaire,*  
MERLE J. WHITTY.

**SHERWAY FORD TRUCK SALES  
(1972) LIMITED**

Notice is hereby given that "SHERWAY FORD TRUCK SALES (1972) LIMITED", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Toronto, this 1st day of May 1974.

(Seal)  
57940-0

MERLE J. WHITTY,  
*Secretary.*

**WHITEHOUSE FASTENINGS LIMITED**

Avis est par les présentes donné que la compagnie « WHITEHOUSE FASTENINGS LIMITED », corporation constituée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, province de Québec, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies et à partir d'une date fixée par le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives.

Oakville, Ontario, ce 30<sup>e</sup> jour de juin, 1974.

(Sceau)  
57941-0

*Le vice-président et trésorier,*  
W.E. McDougall.

**WHITEHOUSE FASTENINGS LIMITED**

Notice is hereby given that "WHITEHOUSE FASTENINGS LIMITED", a corporation constituted under Part I of the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter under the terms of the Companies Act as and from a date to be fixed by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

Oakville, Ontario, this 30th day of June, 1974.

(Seal)  
57941-0

W.E. McDougall,  
*Vice-President and Treasurer.*

## WHITEHOUSE HOLDINGS LIMITED

Avis est par les présentes donné que la compagnie « WHITEHOUSE HOLDINGS LIMITED », corporation constituée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, province de Québec, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies et à partir d'une date fixée par le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives.

Oakville, Ontario, ce 29e jour de juin, 1974.  
(Sceau) *Le vice-président et trésorier,*  
57942-o W.E. McDOUGALL.

## WHITEHOUSE HOLDINGS LIMITED

Notice is hereby given that "WHITEHOUSE HOLDINGS LIMITED", a corporation constituted under Part I of the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter under the terms of the Companies Act as and from a date to be fixed by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

Oakville, Ontario, this 29th day of June, 1974.  
(Seal) W.E. McDOUGALL,  
57942-o *Vice-President and Treasurer.*

## Changement de nom

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a approuvé les règlements de changement de nom suivant:

## Change of name

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has approved the by-laws changing the name of:

Nouveau nom / <i>New name</i>	Ancien nom <i>Former name</i>	Incorporation <i>Date</i>
AIRLON BRUSH COMPANY LIMITED..... COMPAGNIE DE BROSSES AIRLON LIMITEE 13018-56	CROWN-MEAKINS LIMITED.....	11 10 56
L'ASSOCIATION DES ELEVEURS DE CHINCHILLAS DU QUEBEC INC. 2027-71	ASSOCIATION DES ELEVEURS DE CHINCHILLAS COLDOR INC.	21 04 71
ASSOCIATION DES ENTREPRENEURS EN ISOLATION DE LA PROVINCE DE QUEBEC. INSULATION CONTRACTORS ASSOCIATION OF THE PROVINCE OF QUEBEC. 10257-59	INSULATION CONTRACTORS ASSOCIATION ASSOCIATION DES ENTRE- PRENEURS EN ISOLA- TION	10 02 59
CARROSSERIE MONTCALM INC..... MONTCALM AUTO BODY INC. 167 73-59	MONTCALM AUTO BODY INC..	16 12 59
CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE LOYOLA INC..... LOYOLA FIGURE SKATING CLUB INC. 10676-56	THE WEST END FIGURE SKATING CLUB INC.	14 03 56
LES COMMUNICATIONS ODYSSEE LTEE..... ODYSSEY COMMUNICATIONS LTD. 1367-4676	LES FILMS DU PRINTEMPS INC. SPRINGTIME FILMS INC.	27 03 74
DOUG & CHEYTNA MANAGEMENT SERVICES LTD..... LES SERVICES D'ADMINISTRATION DOUG & CHEYTNA LTEE 738901	LES SERVICES D'ADMINISTRA- TION ALBERT ELOVIC LTEE ALBERT ELOVIC MANAGE- MENT SERVICES LTD.	30 11 73
EDITIONS MYSTERIEUSES ADCOM INC..... 6258-69	EDITIONS UNIVERSELLES INC. UNIVERSAL EDITIONS INC.	19 12 69
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN CLAUDE MAHER INC.... CLAUDE MAHER ELECTRICAL CONTRACTOR INC. 721620	PANYSZAK & MAHER INC.....	22 03 72
HECTOR GODIN LTEE..... 10137-56	HECTOR GODIN & FILS LTEE..	20 01 56

Nouveau nom / <i>New name</i>	Ancien nom	Incorporation
	<i>Former name</i>	Date
LES INDUSTRIES DE TEXTILE JOSEPH INC. <i>JOSEPH TEXTILE INDUSTRIES INC.</i> 1367-9808	MANUFACTURE DE TEXTILE JOSEPH INC. <i>JOSEPH TEXTILE MILLS INC.</i>	29 04 74
J.L. INDUSTRIES INC. <i>INDUSTRIES J.L. INC.</i> 4282-64	JOHN LEWIS INC.	25 09 64
METROPOLITAN BENCH AND TABLE SERVICE LTD. SERVICE DE CHAISES ET TABLES METROPOLITAINES LTEE 1677-63	METROPOLITAN BENCH AND TABLE SERVICE LTD.	19 04 63
MOUVEMENT SCOLAIRE CONFESIONNEL DU QUEBEC 736640	MOUVEMENT SCOLAIRE CON- FESIONNEL DU GRAND MONTREAL.	21 03 73
POULIOT, GUERARD, CASTONGUAY & ASSOCIES INC. <i>POULIOT, GUERARD, CASTONGUAY &amp; ASSOCIATES INC.</i> 13773-62	POULIOT, GUERARD & ASSO- CIES INC. <i>POULIOT, GUERARD &amp; ASSO- CIATES INC.</i>	14 09 62
RECLAMATIONS BERRY LTEE. <i>BERRY CLAIMS LTD.</i> 1460-63	BERRY ADJUSTMENT SERVICE LTD. SERVICE D'AJUSTEMENT BERRY LTEE	04 04 63
S.M.A. MEDIA INC. LES MEDIAS S.M.A. INC. 6305-69	E.T.D. (ETUDES ET TRAITÉ- MENT DES DONNEES) INC.	24 12 69
SERVICE D'EXPANSION ECONOMIQUE ET INDUSTRIELLE (TROIS-RIVIERES METROPOLITAIN) INC. <i>BUSINESS AND INDUSTRIAL DEVELOPMENT BOARD (METROPOLITAN TROIS-RIVIERES) INC.</i> 2830-70	SERVICE D'EXPANSION ECO- NOMIQUE ET INDUS- TRIELLE (TROIS-RIVIE- RES) INC. <i>BUSINESS AND INDUSTRIAL DEVELOPMENT BOARD (TROIS-RIVIERES) INC.</i>	13 11 70

57927-0

Le directeur du service des compagnies,  
PIERRE DESJARDINS.

57927-0

PIERRE DESJARDINS,  
Director of the Companies Service.

## Domicile légal (Article 30)

## Legal domicile (Section 30)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont établi leur bureau principal ou l'ont changé tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have established their principal office or have changed it as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation		Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date		Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>
A. & F. INVESTMENT INC. 5306-70	01 12 70		Montreal.	515 St. Catherine Street West, suite 200, Mont- real.
A.G.E. INVESTMENT CORPORATION CORPORATION DES INVESTISSEMENTS A.G.E. 730588	09 02 73		2400, avenue Van Horne, suite 203, Montreal.	6522, Mountain Sights, Montreal.
L'AGENCE DE PRESSE LIBRE DU QUEBEC INC. 3040-71	07 06 71		3459, rue St-Hubert, Montréal.	2074, rue Beaudry, Mont- réal.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date		Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>	
AGENCES DE VOYAGES PLAZA LTEE. PLAZA TRAVEL AGENCIES LTD. 1293-69	27	03 69	1435, Place de l'Hôtel de Ville, Trois-Rivières.	1515, rue Royale, Trois- Rivières.	
LES AGENCES MARLOR INC. MARLOR AGENCIES INC. 4324-66	17	10 66	8723, rue Hochelaga, Montréal.	8697, rue Hochelaga, Montréal.	
AGRI MARKETING CORP. CORPORATION MARKETING AGRI. 736389	16	02 73	815 Hébert, Mont- Saint-Hilaire.	592 Grande-Allée Street Mont Saint-Hilaire.	
ALIGNEMENT CHALIFOUR INC. 715796	10	12 71	Rimouski.....	401, St-Jean-Baptiste est, Rimouski.	
ALLIANCE SPORTIVE DU QUÉBEC INC. QUEBEC SPORTS ALLIANCE INC. 1530-70	08	04 70	Montréal.....	11652, rue Alfred Laliberté, Montréal.	
ALLIED CAPITAL AND MANAGEMENT LIMITED 2376-71	06	05 71	Montreal.....	1255 Phillips Quare, suite 1005, Montreal.	
BERNARD AMTMANN INC. 16986-59	28	12 59	Montréal.....	1529, rue Sherbrooke ouest, Montréal.	
L'ASSOCIATION DES HOPITAUX DE LA PROVINCE DE QUÉBEC. THE ASSOCIATION OF HOSPITALS OF THE PROVINCE OF QUÉBEC. 13879-62	18	12 62	235, boulevard Dorchester est, Montréal.	505, boulevard Dorchester ouest, suite 1200, Montréal.	
L'ASSOCIATION DIEPPE-CANADA..... 15638-61	21	12 61	5060, avenue des Sorbiers, Montréal	3721, Henri-Julien, Mont- Montréal.	
L'ASSOCIATION MATHÉMATIQUE DU QUÉBEC 1953-64	05	05 64	1700, Henri-Bourassa est, Montréal.	4342, rue Bourbonnière Montréal.	
THE ASSOCIATION OF BETA PSI OF KAPPA ALPHA THETA FRATERNITY 13669-57	19	11 57	3511, rue Université, Montréal.	546, rue Milton, Mont- real.	
THE ASSOCIATION OF JEWISH DAY SCHOOLS OF GREATER MONTREAL. 3821-69	07	08 69	5555 Côte St. Luc Road, Montreal.	1590 McGregor Avenue, Montreal.	
ASTER CORPORATION..... 15867-59	23	10 59	Montréal.....	1, Place Ville Marie.	
AUBERGE DU VILLAGE (PINCOURT) INC.... 3133-70	17	07 70	422, boulevard Duhamel, Pincourt.	586, boulevard Duhamel, Pincourt.	
AUGUSTA SUIT MANUFACTURING INC..... MANUFACTURE D'HABITS AUGUSTA INC. 1206-71	11	03 71	Montréal.....	3637, Métropolitain est, Montréal.	
AUTO-SERVICE DESMARAIS INC..... 4264-68	27	09 68	2050, rue Notre-Dame, Lachine.	145, 54e Avenue, Lachine	
B.B. ELECTRIC (MONTREAL) INC..... 4479-68	03	10 68	7040, Côte des Neiges, Montréal.	6902, Côte des Neiges, Montréal.	
B.T.C.L.V.P. INC..... 4436-68	01	10 68	Joliette.....	313, rue Calixa-Lavallée, Joliette.	
BANTAM MINING LTD..... MINES BANTAM LTEE. 4450-70	15	10 70	485 McGill Street, Montreal.	800 Dorchester Boulevard West, Suite 2610, Montreal.	
BAR SALON LE BUISSON INC. 716631	02	12 71	Montréal.....	8717, avenue Sauligny, Montréal.	

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date			Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>
A BARABY & FILS INC. 11462-58	29	05	58	229, rue Champlain, Saint-Jean.	175, rue Dollard, Saint- Jean.
PIERRE BEDARD ELECTRIC INC. 721849	05	04	72	Montréal-Nord.....	10390, Pelletier, Mont- réal-Nord.
BEMIX INC. 717217	23	12	71	Trois-Rivières.....	1250, Père Marquette, Trois-Rivières.
BILLARD GASCON INC. 4732-65	26	10	65	8360, rue Henri-Julien Montréal.	6505, Des Ecores, Mont- réal.
ROBERT BLACKBURN INC. 3477-1971	29	06	71	Montréal. ....	3285, Langelier, suite 1, Montréal.
BLENDA CONSTRUCTION INC. 722561	10	05	72	8088, rue St-Denis, Montréal.	1965, rue Bélanger est, suite 203, Montréal.
M. BOIVIN CONSTRUCTION LTEE. 3714-64	19	08	64	93, rue Père Giroux, Villeneuve.	100, rue Chaumas, Ville- neuve.
BONAVENTURE EXHIBITORS LTD. 1840-64	24	04	64	6055 Côte de Liesse Road, Saint-Laurent.	6605 Côte de Liesse Road, Saint-Laurent.
BONNIEBROOK GOLF & COUNTRY CLUB INCORPORATED. 4057-41	10	05	41	Saint-Colomban.....	55, Côte St-Paul, Saint- Colomban.
BOUCHABEX HOLDING CORPORATION. 14539-60	28	10	60	9851, boulevard Parkway, Anjou.	10301, Ray-Lawson, Anjou.
BRANDON LEASEHOLD INC. 716664	26	11	71	Montreal. ....	50, Place Crémazie ouest, suite 1017, Montréal.
MARCEL BRUNELLE & FILS INC. 25-71	29	12	70	1073, 16e Avenue, Pointe- aux-Trembles.	828, 16e Avenue, Pointe- aux-Trembles.
WILLIAM E. BURROWES INC. 4633-66	11	11	66	Montreal.....	5017, rue St-Denis, Mont- réal.
CANADIAN BOAT MFG. (NORTHCRAFT) LTD. 12906-62	09	07	62	Montreal.....	1 Place Ville Marie, Suite 930, Montréal.
CANDY SPORTSWEAR LTD. 325-70	22	01	70	Montreal.....	6833 de l'Epée Street, Montreal.
CANOTEX LTD. 3415-67	10	08	67	140, Place Crémazie, Montréal.	9850, rue Verville, Montréal.
CAPCO CONSTRUCTION INC. 4311-63	07	10	63	Montréal.....	1422, rue Elizabeth, Montréal.
PHILIPPE CASTONGUAY INC. 1936-64	30	04	64	Vaudreuil.....	461, boulevard Roche, Vaudreuil.
CENTRE COMMERCIAL LE BAZAR INC. LE BAZAR SHOPPING CENTER INC. 723558	22	06	72	Montreal.....	1303 Greene, Suite 201, Montréal.
CENTRE D'ETUDES INTERNATIONALES DE MONTREAL INC. CENTER FOR INTERNATIONAL STUDIES OF MONTREAL INC. 715014	28	10	71	Montréal.....	7470, rue Pontpetit, Montréal.
CENTRE SERGE OUELLETTE INC. 3052-70	14	07	70	Mont-Laurier.....	440, boulevard Paquette, Mont-Laurier.
CENTRES AGRICOLES DU QUEBEC INC. 1433-67	13	04	67	Montréal.....	1055, Marché Central, Montréal.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
CHARCUTERIE LE CHALUT INC. <i>LE CHALUT DELICATESSEN INC</i> 739128	16 01 74	177, rue McVay, Lasalle...	7680-A, rue Edouard, Lasalle.		
J.L. CHARRON LTEE. 736069	11 01 73	938, Fort St-Louis, Boucherville.	539, rue Quesnel, Boucherville.		
CHASSEURS ET PECHEURS UNIS DE MONTREAL 716318	19 11 71	Montréal.....	3055, Mousseau, Montréal.		
NEIL CHOTEM INC. 43768-53	25 09 53	1231 Ste. Catherine West, Montreal.	4950 Queen Mary Road, Montreal.		
CLERMONT ELECTRIQUE INC. 14103-56	08 02 57	Montréal.....	6255, rue St-Hubert, Montréal.		
CLUB ALAIN INC. C.C.P. 34-57	21 03 57	Saint-Alphonse.....	712, route 42, Saint-Alphonse.		
CLUB AUGUSTE INC. C.C.P. 58-59	15 04 59	Trois-Rivières.....	1060, Desruisseaux, Trois-Rivières		
CLUB BLACK CAT INC. C.C.P. 49-57	02 05 57	Grand'Mère.....	602, 6e Avenue, Grand'Mère.		
CLUB DE PECHE STE-THECLE INC. C.C.P. 96-57	21 08 57	Saint-Tite.....	720, rue Marchand, Saint-Tite.		
CLUB DES ALOUETTES DE BEAUCHESNE 16-43	09 11 43	Chicoutimi.....	404, rue Racine, Chicoutimi.		
CLUB DES DUVINS. C.C.P. 29-47	22 04 47	Grand'Mère.....	322, St-Alexandre, Grand'Mère.		
CLUB DES LACS CARIBOUX C.C.P. 5-21	15 03 21	Shawinigan.....	784, 4e Rue, Shawinigan.		
CLUB DES TROIS CHALETS. C.C.P. 14-41	02 05 41	Mont-Joli.....	1281, boulevard Jacques-Cartier nord, Mont-Joli.		
CLUB DES TROIS PASSES. C.C.P. 87-57	22 07 57	Les Escoumins	7, rue Sirois, Les Escoumins.		
CLUB DIX-HUIT MILLES INC. C.C.P. 129-59	28 08 59	Saint-Vallier.....	368, avenue de l'Eglise, Saint-Vallier.		
CLUB DU-OUI-GAU INC. C.C.P. 85-58	28 04 58	Sainte-Marguerite du Lac Masson.	321, 7e avenue Guénette, Sainte-Marguerite du Lac Masson.		
CLUB FRASER. C.C.P. 72-50	07 10 50	Clermont.....	41, rue Notre-Dame, Clermont.		
CLUB HOSPITALIER INC. C.C.P. 123-57	18 10 57	Shawinigan.....	2018, 79e Rue, Shawinigan.		
CLUB LOULOU INC. C.C.P. 120-57	18 10 57	Cap-de-la-Madeleine.....	84, boulevard Duplessis, Cap-de-la-Madeleine.		
CLUB McMULLEN. C.C.P. 82-57	04 07 57	Matane.....	125, rue Lebel, Matane.		
CLUB MINAKI INC. C.C.P. 122-58	05 06 58	La Tuque.....	630, rue Kitchener, La Tuque.		
CLUB MOREAU C.C.P. 35-47	02 05 47	Baie-Saint-Paul.....	44, rue Ste-Anne, Baie-Saint-Paul.		
CLUB NIKOLAK. C.C.P. 40-47	08 05 47	Mont-Laurier.....	562, de la Madone, Mont-Laurier.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation		Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date		Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>
CLUB OUEST C.C.P. 6-50	10	06 49	Dolbeau	138, 4e Avenue, Dolbeau.
CLUB RUMILLY INC. C.C.P. 132-59	10	08 59	Saint-Jérôme	612, rue Parent, Saint-Jérôme.
CLUB TON CLOS INC. C.C.P. 88-58	01	05 58	Grand'Mère	1430, 3e Avenue, Grand'Mère.
CLUB VIMY-PETAÏN C.C.P. 7-53	15	01 53	Amos	13, 1ère Avenue ouest, Amos.
COMITE SOCIAL ST-BENOIT ABBE DE HULL 715492	02	11 71	Hull	170, rue Sherbrooke, Hull.
COMMERCIAL AUTOMATION (1964) LTD. 5986-64	30	12 64	9851, boulevard Parkway, Anjou.	10301, Ray-Lawson, Anjou.
COMMUNICATION PNMD INC. 3463-69	14	07 69	2085, rue Union, Montréal.	2075, rue Université, Montréal.
CONCOURS HIPPIQUE MONTREAL 76 INC. MONTREAL 76 HORSE SHOW INC. 2487-71	11	05 71	2520 est, rue Beaubien, Montréal.	1010, rue Ste-Catherine ouest, suite 825, Montréal.
LE CONSEIL DE L'AGE D'OR, REGION DE LAVAL THE LAVAL REGIONAL COUNCIL OF SENIOR CITIZENS 722178	27	04 72	Laval	2385, boulevard de la Concorde, Laval
CONSOLIDATED ENTERPRISES INC. 3173-70	21	07 70	Montreal	1440 St. Catherine Street West, suite 310, Montreal.
CONSTRUCTION MAISON D'OR INC. 721966	10	04 72	967, 5e Avenue, Val d'Or	960, 5e Avenue, Val d'Or.
LES CONSTRUCTIONS D'ACIER YORK (QUEBEC) LTEE. 5171-64	18	11 64	Montréal	1, Place Ville Marie, Suite 700, Montréal.
COPRAH INC. 714753	09	09 71	189, de Picardie, Longueuil.	520, d'Auvergne, Longueuil.
LA CORPORATION JEAN & RIVERIN INC. 3839-64	27	08 64	Vanier	213-A, avenue Giguère, Vanier.
LES CREATIONS STEPHANIE LIMITEE. 1010-70	05	03 70	Montréal	1485 Bleury Street, Mont- réal.
CUSTOMCRAFT INDUSTRIES LTD. 12574-60	08	06 60	6560 Esplanade Avenue, Montreal.	8530 Esplanade Avenue, Montreal.
ALFRED DALLAIRE (1966) INC. 4512-66	03	11 66	3225, rue Ontario est, Montréal.	6821, rue St-Hubert, Montréal.
DARDO CANADA LTEE. 736687	28	03 73	1255, Université, Mont- réal.	5871, avenue Victoria, suite 210, Montréal.
DERCOM LTEE. 1782-71	22	04 71	2172, rue Sauriol est, Montréal.	10,185, boulevard St- Vital, Montréal.
DESIGN FOCUS INC. 1161-68	13	03 68	Montréal	1000, rue de la Montagne, Montréal.
PAUL DESSUREAULT CONSTRUCTION INC. 2071-64	12	05 64	Montréal	3640 est, rue St-Zotique, Montréal.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation Date	Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
		Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>
LE DEVELOPPEMENT DES EAUX SOUTERRAINES CHAMPLAIN INC. 4499-69	22 10 69	310, Crémazie ouest, Montréal. 351	8484, rue Esplanade, Montréal 351.
LES DEVELOPPEMENTS HARMAN INC..... HARMAN DEVELOPMENT INC. 13178-60	22 07 60	5810 Côte St. Luc, Montréal.	2135 Grand Boulevard, Suite 104, Montréal.
DIAMOND TEA GOWN LTD..... 11443-55	27 05 55	1470, rue Peel, Montraél..	4530, boulevard St- Laurent, Montréal.
DISTINCTIVE LEATHER GOODS LIMITED..... 1820-64	12 05 64	3400, boulevard Métro- politain est, chambre 203, Montréal.	758, chemin du Golfe, Montréal.
DISTRIBUTEURS CONCORDE INC..... 736276	02 02 73	335, rue Benjamin Hudon, Saint-Laurent.	358, boulevard Lebeau, Saint-Laurent.
R.L. DIXON LTD..... 4291-65	27 09 65	1010 Ste. Catherine Street West, Montreal.	620 Cathcart, Montreal
DOMAINE MARLBORO INC..... 1757-70	20 04 70	Montréal.....	1115 Sherbrooke Street West, Suite 2804, Montréal.
DOMAINE RUSTIQUE INC..... 714298	18 08 71	1350, rue Ontario, Sherbrooke.	1325, rue Cousineau, app. 1, Sherbrooke.
DRESS TOGS INC..... 11210-62	20 03 62	Montreal.....	9500 Meilleur Street, Montreal.
DYNAMIC DISTRIBUTORS LTD..... LES DISTRIBUTEURS DYNAMIQUES LTEE 715200	30 09 71	500, Place d'Armes, suite 1333, Montréal.	4141, rue Sherbrooke ouest, suite 200, Montréal.
EDIFICE DES TRAVAILLEURS, LTÉE..... 10627-56	24 02 56	Québec.....	495, rue Bayard, Québec.
LES ENTREPRISES BERARD DE GRANBY INC. 721526	17 03 72	211, rue Bouchard, Granby.	1225, rue Principale, Granby.
LES ENTREPRISES CONSCO INC..... 1895-71	15 04 71	Montréal.....	5061, Parc de Lotbinière, Montréal.
ENTREPRISES LEBRA INC..... 737007	04 05 73	Ile Perrot .....	2987, boulevard Perrot, Ile Perrot.
LES ENTREPRISES POIRIER & POULIN INC. 726553	12 12 72	Giffard.....	2620, Petit Village, Giffard.
EQUIPEMENT ET MACHINERIE LAURIER LTEE LAURIER MACHINERY AND EQUIPMENT LTD. 720910	16 02 72	Longueuil.....	2332, Ste-Jeanne d'Arc, Longueuil.
LES EQUIPEMENTS J.R. BERTRAND INC. ... J.R. BERTRAND EQUIPMENTS INC. 736473	01 03 73	372, rue Michel-Jasmin, Dorval.	600, Edouard VII, Dorval.
EURAC INC..... 722536	10 05 72	1980, rue Chagnon, Sherbrooke.	2460, rue O'Niel, Sher- brooke.
FABRICANT DE ROULETTES DURABLES LIMITEE. DURABLE CASTERS AND WHEELS MANUFACTURER LIMITED. 737262	01 06 73	Laval.....	2230, chemin St-François Duvernay, Laval.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date			Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>
LA FEDERATION FOLKLORIQUE DES GROUPE ETHNIQUES DE MONTREAL INC. <i>THE FOLKLORE FEDERATION OF THE ETHNIC GROUPS OF MONTREAL INC.</i> 1122-66	16	03	66	Montréal.....	2130, rue de Montreuil, Montréal
FRENZA REALTY CORP..... 3908-64	31	08	64	Montreal.....	1237 Metcalfe Street, Montreal.
G.P. ELECTRIC INC..... 346-71	16	04	71	Cowansville.....	330A, rue Rivière, Cowansville.
GAGNE, BANTEY & CIE..... 5624-70	22	01	71	3215, rue Lacombe, Montréal.	2015, rue Peel, Montréal.
GAILINORA LIMITED..... GAILINORA LIMITEE 3121-69	20	06	69	1440 Ste. Catherine Street West, Suite 725, Montreal.	1 Place Ville Marie, Suite 930, Montreal.
LES GALERIES RICHELIEU INC..... 723559	22	06	72	Saint-Jean.....	1000, Du Séminaire, Saint-Jean.
MORTON GAVENTA INC..... 494-66	04	02	66	Montréal.....	395, rue Mayor, suite 802, Montréal.
GEDES INC..... 4379-69	12	09	69	339, boulevard Henri- Bourassa est, Montréal.	3035, rue L'Assomption, Montréal.
GENERAL TAILORS SUPPLIES LTEE..... 13287-57	17	10	57	Montreal.....	5141 St. Lawrence Bou- levard, Montreal.
GESSER ENTERPRISES INC..... LES ENTREPRISES GESSER INC 4496-68	27	09	68	1110, rue Sherbrooke ouest, Montréal.	450, rue Sherbrooke est, Montréal.
GIBBY'S YOUVILLE RESTAURANT LTD..... 723868	10	07	72	6750 St. James Street West, Montreal.	298 Place Youville, Montreal.
GLOBE COMMODITIES INC..... 2982-71	04	06	71	55, rue Donck, Laval.....	3960, rue du Havre, Laval.
HA LA PAIX INC., CLUB..... C.C.P. 105-57	12	09	57	Saint-Jérôme.....	2144, rue Parent, Saint-Jérôme.
LES HABITATIONS VIMONT INC..... VIMONT HOUSING INC. 3391-69	17	07	69	2817, rang Haut St- François, Laval.	37, rue Leblanc, Laval.
LOUIS HEBERT LTEE..... 292-64	30	01	64	101, rue Ste-Famille, Kénogami.	15, rue Ste-Famille, Kénogami.
P. HERMAN (MONTREAL) LTD..... 4570-66	23	11	66	Montréal.....	5617, rue Melling, Montréal.
MOE HERSCOVITCH & SONS INC..... 8714-53	29	04	53	Montréal.....	345, avenue Victoria, suite 500, Montréal.
HOTEL LE CANTON INC..... 735796	28	12	73	Bromont.....	95, rue Montmorency, Bromont.
LES IMMEUBLES B.G.G.L. INC..... 1030-71	02	03	71	Québec.....	568, rue Bayard, Québec.
IMPRIMERIE LAVOIE INC..... 1877-64	29	04	64	Montréal.....	2228, boulevard Rosemont est, Montréal.
LES INTERETS ROBERGE LIMITEE..... 13591-58	08	10	58	308, rue Hériot, Drummondville.....	15, boulevard Gall, Drummondville.
INVESTISSEMENTS JAGG INC..... 737038	08	05	73	Mont-Royal.....	101, avenue Dunrea, Mont-Royal.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
ITEM HOUSE INC. 10810-62	15 02 62	Montreal	9500 Meilleur Street, Montreal.		
JEAN & ROCHETTE INC. 2442-70	03 06 70	Vanier	213A, avenue Giguère, Vanier.		
LA JEUNE CHAMBRE DE MONTMAGNY INC. 1472-67	12 04 67	Montmagny	159, St-Jean-Baptiste ouest, Montmagny.		
LABORATOIRE AUDIO-MEDIA INC. <i>AUDIO-MEDIA LABORATORY INC.</i> 736531	08 03 73	6013, boulevard Robert, suite 203, Saint-Léonard.	7200, Cannes, Saint-Léonard.		
LABORATOIRE DUCHESNAY INC. 3851-63	09 09 63	Vanier	213A, avenue Giguère, Vanier.		
LABORATOIRES ANGER LTEE. 991-71	30 03 71	7423, rue De Belle Foy, Anjou.	8030, rue Jarry est, Anjou.		
JOSEPH LACHANCE & FILS INC. 2734-64	15 06 64	Montmagny	14, des Canotiers, Montmagny.		
PIERRE LANCTOT ET ASSOCIES LIMITEE <i>PIERRE LANCTOT AND ASSOCIATES LIMITED</i> 1196-70	07 04 70	Montréal	1440, rue Ste-Catherine ouest, suite 812, Montréal.		
LEITHMAN INVESTMENT CORPORATION LIMITED 489-70	05 02 70	505, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.	1255, Carré Philippe, Montréal.		
E-S LERNER BUILDING CONTRACTORS INC. 1994-3	06 05 63	2025, Billeron, Saint-Laurent.	300 boulevard Ste-Croix, Saint-Laurent.		
LEO LEVESQUE INC. 3411-68	29 07 68	Rimouski	235, Sapinière Sud, Rimouski.		
LES LIGNES DU SAGUENAY LIMITEE 3195-71	18 06 71	1598, boulevard Ste- Geneviève, Chicoutimi- Nord.	1901, boulevard Ste- Geneviève, Chicoutimi- Nord.		
LIGUE DE HOCKEY LES REVENANTS DE CHARLEBOURG INC. 730300	04 01 73	Charlesbourg	6895, 4e Avenue est, Charlesbourg,		
LINE ONE KNITS INC. 2070-70	12 05 70	357, Place Louvain, Montréal.	9200, rue Meilleur, Montréal.		
LINGERIE ST-AMBROISE INC. 4542-70	28 10 70	Montreal	90 Beaubien Street West, Montreal.		
LES LOISIRS LANDRON-WASHEKA 4256-64	14 12 64	Maniwaki	170, Principale-Sud, Maniwaki.		
M.G. TRANSPORT LIMITEE 15254-59	17 09 59	Montreal	410, St-Nicolas, Montréal.		
MAIN APPLIANCE PARTS LTD. 5517-65	15 12 65	5170 St. Lawrence Boulevard, Montreal.	5244 St. Lawrence Boulevard, Montreal.		
LA MAISON REEDITION QUEBEC INC. 239-70	19 01 70	2220, avenue Beaconsfield, Montréal.	25, Villeneuve ouest, Montréal.		
MARCHE D'ALIMENTATION BELAIR (MONTREAL) INC. 5493-70	11 12 70	Montréal	7095, 15e Avenue, Montréal.		
MARCOTTE & FRERES LIMITEE <i>MARCOTTE &amp; BROTHERS LIMITED</i> 2126-63	17 05 63	Montréal	4287, rue Bellechasse, Montréal.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
FLORIAN MARCOUX INC. 724169	25 07 72	Lévis	50, rue Kennedy, Lévis.		
J. ROGER N. MARCOUX INC. 714296	18 08 71	1265 rue Cousineau, Sherbrooke.	455, rue King est, Sherbrooke.		
MAXINVEST INC. 5640-70	11 12 70	Montreal	1253 McGill College, Montreal.		
MAZANASKWA FISH AND GAME CLUB C.C.P. 36-48	04 02 48	Duvernay, Laval	1045, rue d'Ailleboust, Duvernay, Laval.		
McCAREN CORP. 4529-70	16 10 70	Montréal	9200 Meilleur Street, Montreal.		
MEDICI CONSTRUCTION COMPANY LTD. COMPAGNIE DE CONSTRUCTION MEDICI L'TEE 338-64	23 01 64	4770 avenue Kent, suite 302, Montréal.	4850, Côte des Neiges, Montréal.		
MELLWOOD INVESTMENTS INC. 716471	22 11 71	5709 Melling, Côte St. Luc.	5579 Pinedale, Côte St. Luc.		
IVAN & ALAIN MERCIER INC. 722210	28 04 72	Saint-Bruno-de-Montar- ville.	1765, boulevard Laurier, Saint-Bruno-de-Montar- ville.		
MICHAEL PUBLISHING CO. LTD. 971-63	01 03 63	Montreal	8170 Wavelle Road, Montreal.		
MOD PANT SHACK LIMITED 716889	14 12 71	Montreal	1811 St. Catherine West, Montreal.		
MONTPINE PLACE LTD. 1963-64	01 05 64	Montréal	1, Place Ville-Marie, Montréal.		
MONTREAL MESSENGER AND DISTRIBUTION SERVICE LTD. 6661-49	26 08 49	Montréal	444 est, rue Notre-Dame, Montréal.		
MONTREAL PHOTO ART & LITHOGRAPHY INC. 3219-69	02 07 69	Outremont	970, rue McEachran, Outremont.		
MONTREAL SMOKED MEAT PRODUCTS INC. 11755-56	30 05 56	Montréal	2946, rue Rouen, Montréal.		
BRUNO MOREL INC. 2123-63	13 05 63	2632, rue St-Olivier, Trois- Rivières.	1650, St-Philippe, Trois- Rivières.		
MOTONAUTE INC. 2465-71	10 05 71	2101, Place Victoria, Montréal.	1117, rue Ste-Catherine ouest, chambre 923, Montréal.		
MOUNT-ROYAL STEEL PRODUCTS INC. LES PRODUITS D'ACIER MONT-ROYAL INC. 716799	10 12 71	11241, boulevard Henri- Bourassa est, Montréal.	8687, 60e Avenue, Montréal.		
NIPPISSI FISH AND GAME CLUB C.C.P. 54-50	14 09 49	Dolbeau	860, rue des Cèdres, Dolbeau.		
OCTA COMPANY LTD. 13431-61	05 07 61	Montréal	1948, avenue Charland, Montréal.		
OPRON INC. 720995	18 02 72	Montréal	2209, avenue Beaconsfield, Montréal.		
OPTIQUE MONARCH (QUEBEC) INC. MONARCH OPTICAL (QUEBEC) INC. 737922	21 08 73	1010 Ste. Catherine Street West, Suite 1005, Montreal.	2795 Bates, Montreal.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date		Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>	
P.P. ELECTRIC INC. P.P. ELECTRIQUE INC. 3967-65	07	09	65	Saint-Hyacinthe.....	2487, rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe.
PANTAZIS, ASSIMAKOPOULOS, PANTAZIS INSURANCE AGENCY INC. L'AGENCE D'ASSURANCE PANTAZIS, ASSIMAKOPOULOS, PANTAZIS INC. 715332	06	10	71	Candiac.....	20 Balzac Avenue, Candiac.
PELO ET ASSOCIES INC. 4303-69	08	09	69	Shell Tower Building, chambre 309, Montréal.	1500, de Maisonneuve, chambre 300, Montréal.
PETIT BOIS ASSOCIATES INC. 11721-56	28	05	56	Montreal.....	4770 Kent Avenue, Suite 206, Montreal.
PINE LAND CORP. 1944-63	03	05	63	6268, Côte des Neiges, suite 5, Montréal.	5950, Côte des Neiges, suite 109, Montréal.
PLACE DES CORMIERS INC. 725187	15	09	72	1350, rue Sherbrooke ouest, Montréal.	1303, Greene, suite 201, Montréal.
PLACEMENTS CREON INC. 716958	28	12	71	16, rue St-Donat, Sainte- Agathe-des-Monts.	24, Tour du Lac, Sainte- Agathe-des-Monts.
PLACEMENTS CRINISCO INC. 716206	16	11	71	328, rue Principale, Granby.	160, rue Cowie, Granby.
PLACEMENTS DESRUISSEAUX LTEE. DESRUISSEAUX INVESTMENTS LTD. 3298-66	11	08	66	1725, Edifice B.R.C., 1, Place Ville Marie, Montréal.	909, boulevard Dorchester ouest, Montréal.
PLACEMENTS NICOLE RACICOT, LTEE..... 4119-68	16	09	68	666, boulevard Marie- Victorin, Boucherville.	4, de Grandpré, Boucherville.
LES PLACEMENTS TRIFLUVIENS INC. 2041-71	22	04	71	Trois-Rivières-Ouest.....	3320, Calais, Trois- Rivières-Ouest.
PLANET-AIR INC. 2833-71	27	05	71	892, rue Sherbrooke ouest, Montréal.	1050, boulevard Dorchester est, Montréal.
PRODUITS ALIMENTAIRES BERTHELET INC. BERTHELET FOOD PRODUCTS INC. 15268-61	19	10	61	9956, des Récóllets, Montréal-Nord.	9960, des Récóllets, Montréal-Nord.
PRODUITS DE CAOUTCHOUC M.B. INC..... 730585	09	02	73	Sherbrooke.....	389, rue Victoria, Sherbrooke.
LES PRODUITS FORESTIERS ASCENSION LTEE ASCENSION FOREST PRODUCTS LTD. 4030-65	16	09	65	6235, boulevard St-Laurent, Montreal.	4885, rue de Sorel, Montreal.
PROVA INC. 1040-63	06	03	63	Québec.....	880, chemin Ste-Foy, Québec.
PUBLICATIONS MONTMORENCY LTEE..... 3573-69	16	07	69	1307, 4e Avenue, Québec..	701, 11e Rue, Québec.
QUEBEC CURB KING LTD..... 10112-62	09	01	62	Montréal.....	8594 Mayrand Avenue, Montréal.
QUEBEC SPRINGS INC. RESSORTS QUEBEC INC. 722563	12	05	72	Montmagny.....	12, chemin de la Rivière- Nord, Montmagny.
QUEVIS CONSTRUCTION LTEE..... 10771-55	15	04	55	Québec.....	100, d'Youville, suite 710, Québec.
R. & M. REAL ESTATE COMPANY 15905-61	30	11	61	Montréal.....	435, rue Port Royal ouest, Montréal.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
REBICO INVESTMENTS INC. 714419	23 08 71	Cowansville	314, rue Principale, Cowansville.		
REID & ROSS INC. 2676-63	18 06 63	Mont-Joli	1281, boulevard Jacques- Cartier nord, Mont-Joli.		
RENDEZ-VOUS FAMILIAL POINTE ST-CHARLES INC. 1297-71	22 04 71	Montréal	2100, rue Centre, Montréal 104.		
RESIDENCE CHATEAU INC. CASTLE RESIDENCE INC. 736335	12 02 73	436, avenue Madison, Montréal.	7705, rue de l'Acadie, suite 101, Montréal.		
ROBIDO INC. 731526	04 04 73	3, boulevard d'Anjou, Châteauguay.	199, boulevard d'Anjou, Châteauguay.		
G. ROCHELEAU LIMITEE. 5724-65	07 02 66	445, rue St-François- Xavier, Montréal.	8271, rue St-Denis, Montréal.		
HERVE ST-AMOUR INC. 717299	28 12 71	450, boulevard St-Joseph, Hull.	430, boulevard St-Joseph, Hull.		
SAUROLO INC. 4099-64	15 09 64	10095, boulevard d'Auteuil, Montréal.	6736, rue St-Hubert, Montréal.		
SERVICE DE DOCUMENTATION JURIDIQUE (SEDOJ) INC. 716344	19 11 71	Montréal	3101, rue Marie-Guyard, Montréal.		
SERVICE D'ENTRETIEN PREVENTIF (QUEBEC) INC. PREVENTIVE MAINTENANCE SERVICE (QUEBEC) INC. 716418	23 11 71	266, rue Rioux, Sherbrooke.	1432, rue King ouest, Sherbrooke.		
SERVICE DES LOISIRS ST-HERMENEGILDE 4356-65	04 10 65	Montréal	755, rue Duquesne, Montréal.		
SERVICE INTER-PROVINCIAL DE PROTECTION ST-DENIS INC. 1588-70	31 08 70	Montréal	418, rue Sherbrooke est, Montréal.		
SERVICES JURIDIQUES DE ST-LOUIS ST. LOUIS LEGAL SERVICES 716374	23 11 71	3955, boulevard St-Laurent, Montréal.	306, Carré St-Louis, Montréal.		
SKYWAY SERVICE STATIONS INC. 3106-50	21 03 50	1425 Mountain Street, Montreal.	1551 Centre Street, Montreal.		
SOCIETE D'ADMINISTRATION DERO INC. 2699-67	15 06 67	3400, de la Concorde, app. 7, Sainte-Foy.	3180, boulevard Neilson app. 313, Sainte-Foy.		
SOCIETE DE GESTION DENUET INC. DENUET MANAGEMENT COMPANY INC. 610-71	07 05 71	Montréal	1155, boulevard Dorches- ter, ouest Montréal.		
SOGESAN CONSTRUCTION LTD. 15469-60	12 12 60	1420 Sherbrooke Street West, Montreal.	800 Victoria Square, suite 1802, Montreal.		
SOLGUSTA CO. LTD. 4771-64	27 10 64	9500, boulevard St- Laurent, Montréal.	4850, chemin Côte St-Luc, suite 104, Montréal.		
SOL-TEX CORP. LTD. 3087-71	08 06 71	Montréal	9400, boulevard St- Laurent, Montréal.		
THE SPIRITUAL ASSEMBLY OF THE BAHAI'S OF LASALLE L'ASSEMBLEE SPIRITUELLE DES BAHAI'S DE LASALLE 730664	14 02 73	380, 1ère Avenue, Lasalle	8537, rue David Boyer, Lasalle.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
SYLBEL CONSTRUCTION INC. 4712-67	14 11 67	1733, rue Leroyer, Laval	37, rue Leblanc, Laval.		
TATEX LTEE TATEX LTD. 716955	16 12 71	Montréal	2615, avenue Van-Horne, app. 209, Montréal.		
TEINTURERIE IDEALE INC. 16794-59	05 04 60	312, rue St-Pierre, Jonquière.	271, rue St-Hubert, Jonquière.		
LES TERRAINS VILCO INC. 4367-66	29 12 66	427, rue Ste-Cécile, Alma	661, avenue Martel, Alma.		
TOWN'N TRAVEL SPORTSWEAR LTD. 314-63	14 02 63	Montreal	9500 Meilleur Street, Montreal.		
TREITEL ENTERPRISES (1971) LTD. 3840-64	27 08 64	2505 Bates Road, Montreal.	9500 Meilleur Street, suite 103, Montreal.		
TREITEL-FRANKEL PROPERTIES LTD. 14284-58	26 11 58	9310 St. Lawrence Boulevard, suite 1049, Montreal.	9500 Meilleur Street, suite 103, Montreal.		
TRICOTS MONDE INC. 738822	23 11 73	5700 Cavendish Boule- vard, app. 610, Montreal.	2015 Clark Street, Montreal.		
UNITED AVIATION SERVICES LIMITED. 2171-70	19 05 70	Montreal	6260 Perinault Street, Montreal.		
VEHICULE ART (MONTREAL) INC. 722997	24 08 72	3713, boulevard St- Laurent, app. 5, Montréal.	61, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.		
VIMONT TRANSMISSION AUTOMATIQUE INC. 4468-68	24 10 68	1743, boulevard des Laurentides, Laval.	19, rue Dubé, Laval.		
THE WATCH DOCTOR DEPOTS INC. 2500-67	01 06 67	6265 Victoria Avenue Montreal.	620 Catcart, suite 557, Montreal.		
WHITE MIRROR & GLASS COMPANY LTD. 1488-64	03 04 64	Montreal	4081 St. Urbain Street, Montreal.		
57927-0	<i>Le directeur du service des compagnies, PIERRE DESJARDINS.</i>		57927-0	<i>PIERRE DESJARDINS, Director of the Companies Service.</i>	

## Siège social (Art. 84)

## Head office (Section 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont changé leur siège social tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed their head office as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Siège social <i>Head office</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
L'ASSOCIATION TOURISTIQUE DU QUEBEC INC. 895-67	01 03 67	Paspébiac	877 Gray Circle, Saint- Laurent.		
AVIMARSH LIMITED 16440-59	26 11 59	Westmount	Montreal.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Siège social <i>Head office</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
BELLA HOSIERY MILLS LIMITED 11489-56	30 05 56	5273 du Parc Avenue, Montreal.	183 Bates Road, Outremont.		
BLACHETORA LIMITED BLACHETORA LIMITEE 2000-67	03 05 67	La Guadeloupe.....	1, Place Ville Marie, suite 930, Montréal.		
CARREFOUR DU MEUBLE INC. 723772	04 07 72	4576, rue Papineau, Montréal.	1027, rue Fréchette, Longueuil.		
CENTURY BUILDING CORP. 1201-66	21 03 66	Montreal.....	2420 St. Louis Street, Saint-Laurent.		
CHATHAM ENTERPRISES LTD. 245-66	20 01 66	Montreal.....	365 Dufferin Road, Hampstead.		
CLOUTIER, PONTIAC BUICK INC. 549-63	04 02 63	Saint-Jean-Port-Joli.....	Saint-Apollinaire.		
COQUETTE CORSET SHOPPE INC. 2508-68	14 06 68	4439 Pine, Pierrefonds....	29 Everett Road, Dollard-des-Ormeaux.		
LA CORPORATION ROGEX INC. ROGEX CORPORATION INC. 715237	04 10 71	Montréal.....	551, boulevard Bois Franc sud, Arthabaska.		
LA CREMERIE REVELATION INC. 1463-69	11 04 69	Huntingdon.....	10, rue Laval, Granby.		
CREMERIE ST-SEVERE INC. 494-63	31 01 63	Saint-Sévère.....	10, rue Laval, Granby.		
DASSON COPPER CORPORATION LTD. (NO PERSONAL LIABILITY) 12878-56	24 09 56	Rouyn.....	1015 Beaver Hall Hill, Montreal.		
E.M. DAVID & CO. LTD. 12732-56	25 09 56	Montreal.....	100, rue Alexis Nihon, Saint-Laurent.		
DAVIS INTERNATIONAL CORPORATION.....	07 12 66	Montréal.....	5608, rue Palmer, Côte Saint-Luc.		
DISTRIBUTION CANABEC LTEE. 3002-63	11 07 63	Baie-Comeau.....	69, rue des Pins, Laval		
EASTERN CANADA SHIPPING LTD. CORPORATION MARITIME DE L'EST DU CANADA LTEE 10441-54	25 02 54	Montreal.....	1150 Marie-Victorin Boulevard, Longueuil.		
L'EMERAUDE INC. 11219-62	02 04 62	Montréal.....	1401, chemin Chambly, Longueuil.		
ENTREPRISES LAVERDURE INC. 13609-58	13 01 59	Outremont.....	1300, boul. Rosemont, Montréal.		
GOSEL INVESTMENTS INC. 1787-71	07 05 71	Montreal.....	570 St. Patrick Street, Lasalle.		
GREEN ACRES SOD FARMS LIMITED.....	22 11 57	Montréal.....	Lacolle.		
LES IMMEUBLES FRAGO, LTEE.....	29 08 72	331, rue Potvin, Roberval.	774, Route 169, Saint- Prime		
LES IMMEUBLES VALMONT LTEE. 11327-57	07 05 57	Saint-Martin.....	821, rue Laval, Laval.		
INDUSTRI-AIRE PRODUCTS (1970) LTD. LES PRODUITS INDUSTRI-AIRE (1970) LTEE 2045-51	29 01 51	7 Willow Avenue, Westmount.	216 René Robert Boulevard, Sainte- Thérèse.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Siège social <i>Head office</i>	
	Date		Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>	
LES INDUSTRIES THIBAULT 182-65	26	01 65	L'Ancienne-Lorette	1036, boulevard Fossem- bault, Saint-Augustin- de Desmaures.	
INSTATEC INC. 726149	24	11 72	Montréal	6215, rue Dessureaux, Laval.	
JEANDOR RESTAURANTS LTD. 4917-65	08	11 65	Montreal	3003 Carefour Boulevard, Laval.	
JOLLY REALTY CO. INC. 10307-57	30	01 57	211 H St-Joseph, Dorval	118, 8e Avenue, Pincourt.	
LAGACE, PAQUIN, VALIQUETTE INC 3692-65	19	08 65	Montréal	2060, rue Concorde, Laval.	
LAURENTIAN LANDSCAPE LIMITED 18339-52	15	01 53	Saint-Laurent	L'Anse à l'Orme, Sainte- Anne-de-Bellevue.	
LETOVSKY HOLDINGS CORP. 5746-64	16	12 64	6955 Fielding Street, Montreal.	1983 Ward Street, Saint- Laurent.	
LIVRAISON LEGERE INC. 5295-64	01	12 64	2729, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe	1360, rue St-Louis, Saint-Joseph.	
METROPOLE AUTOMATIC RETAIL CO. LTD. 1364-65	15	04 65	Montreal	142 Ronald Drive, Montreal West.	
NALCO INC. 742-37	19	03 37	Montréal	1570, boulevard d'Auteuil, Laval.	
NATHANSON BUILDING CORPORATION 13466-56	08	11 56	376-87th Avenue, Chomedey, Laval.	69 Glenmore, Hampstead.	
OLYMPIA DE LAPRAIRIE LTEE. 139-66	12	01 66	Montréal	555, rue Notre-Dame, La Prairie.	
W.H. PAULY LIMITED 13282-55	14	12 55	Saint-Laurent	L'Anse à l'Orme, Sainte- Anne-de-Bellevue	
LES PLACEMENTS YVAN MILLETTE INC. 738297	28	09 73	50 Place Crémazie, suite 1201, Montréal.	533 nord, rue St-Charles, Charles, Joliette.	
PROM SHOES INC. 13099-57	25	10 57	1240 Provost Street, Lachine.	8156 Devonshire Road, Mount Royal.	
PROM SHOES (1967) CORP. 313-67	26	01 67	1240 Provost Street, Lachine.	8156 Devonshire Road, Mount Royal.	
R.C.R. LIMITED 5443-65	10	12 65	6413 Azilda Street, Anjou.	2295 Metropole Street, Longueuil.	
RAINBOW GENERAL TRANSPORT INC. 1048-65	09	03 65	Montreal	1405 Page Street, Laval.	
REDLER ELECTRIC LTD. 14307-59	16	07 59	Montreal	5549 Glencrest, Côte Côte Saint-Luc.	
SERVICE FINANCE CORPORATION 10712-56	16	05 56	Québec	3875, rue St-Urbain, Montréal.	
SHAWINIGAN ICE CREAM COMPANY LI- MITEE) 11519-56	11	05 56	1462 Athlone, Road, Montreal 305.	720, 12 Street, Shawini- gan-South.	
SOCIETE DOYON INC. 3469-63	20	08 63	Anjou	17 ouest, rue Ste- Catherine, Montréal.	
TAXI MANAGEMENT CORP. 4768-63	08	11 63	1150 St-Antoine, Lachine.	1551 rue Centre Montréal.	
TONROB CONTRACTING LTD. LES ENTREPRISES TONROB LTEE. 736577	14	03 73	1180 St. Antoine Street West, Montreal.	5820 Melling Avenue, Côte Saint-Luc.	

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation		Siège social <i>Head office</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>	
WESTMOUNT MANAGEMENT CORPORATION. 5014-64	15 05 65	4823 Sherbrooke Street West, suite 205 Westmount.	3328 Troie Avenue, Apt. 818, Montreal	
WOODCREST REALTIES LIMITED..... 14746-59	18 08 59	4680 Décarie Boulevard, Room 102, Montreal.	328B Grande-Côte, Rose- mere.	
57927-0	<i>Le directeur du service des compagnies,</i> PIERRE DESJARDINS.		57927-0 <i>Directors of the Companies Service.</i> PIERRE DESJARDINS.	

Lettres patentes (1<sup>re</sup> partie)

## Letters Patent (Part I)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en incorporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part I of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / <i>Name</i>	Siège social / <i>Head Office</i>	Incorporation		
		Date		
ACADEMIE DE DANSE JAZZ DE MONTREAL INC..... JAZZ DANCE ACADEMY OF MONTREAL INC. 1367-9709	6512 Decarie Boulevard, Montréal....	26	04	74
LES ACIERS OUELLETTE INC..... 1357-1088	Lafontaine.....	07	06	74
AGENCE DE PUBLICITE LADUSOCA INC..... 1367-4056	Montréal.....	07	05	74
LES AGENCES ROBERT MASSE & FILS INC..... 1356-4737	689, rue Cabana, Granby.....	10	05	74
AGENTS FINANCIERS KOPAS & BURRITT (QUEBEC) LIMITEE. KOPAS & BURRITT FINANCIAL AGENTS (QUEBEC) LIMITED. 1368-4386	Montréal.....	28	05	74
AGRICAN ENTERPRISES LTD..... LES ENTREPRISES AGRICAN LTEE. 1368-6605	Route 3, Saint-Anicet.....	14	06	74
ALIMENTATION GASTON MARQUIS INC..... 1356-7847	47 St-Elzéar, Luceville.....	24	05	74
AMENAGEMENT INDUSTRIEL VAL BELAIR INC..... 1357-5485	1444 est, boulevard Lamontagne, Val Bélar.	02	07	74
AMENAGEMENT SORCIER INC..... WIZARD DEVELOPMENT INC. 1368-4667	Montréal.....	30	05	74
LES AMENAGEMENTS DE TERRAIN ST-LAZARE INC..... ST. LAZARE LAND DEVELOPMENT INC. 1368-4402	4920 De Maisonneuve Boulevard, Suite 501, Westmount.	28	05	74
LES AMENAGEMENTS WINDERMERE INC..... WINDERMERE DEVELOPMENTS INC. 1368-5912	Montréal.....	10	06	74
LES AMEUBLEMENTS HERVE DESCHAMPS INC..... 1357-0619	10,543, Balzac, Montréal-Nord.....	06	06	74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
AMSPEC INC. 1368-3198	4437, rue Néo, Pierrefonds.....	17	05 74
APCO BUILDING PRODUCTS (QUEBEC) LTD. MATERIAUX DE CONSTRUCTION APCO (QUEBEC) LTEE. 1354-6940	4770 Kent Avenue, Montreal.....	12	03 74
ARENA BOISBRIAND INC. BOISBRIAND ARENA INC. 1368-6613	999, rue Grande-Allée, Boisbriand.....	14	06 74
ARTS GRAPHIQUES JEAN M. PAQUETTE INC. 1368-3180	33, Côte Ste-Catherine, Montréal.....	17	05 74
ATELIER D'USINAGE J.J. TREMBLAY INC. J.J. TREMBLAY MACHINE SHOP INC. 1357-3383	268, rue St-Laurent, Cap-de-la-Madeleine.	28	05 74
AVIATION MACH INC. MACH AVIATION INC. 1355-2625	Montréal.....	26	03 74
BARCLO INC. 1355-5040	703, rue Principale, Granby.....	03	04 74
BARON, AUTOMOBILES INC. 1368-6597	2978, Chemin Oka, Sainte-Marthe-sur-le-Lac.	14	06 74
BARRE & ARCHAMBAULT INC. 1368-5615	1260, rue Franchère, Marieville.....	06	06 74
BAY STEEL INC. ACIER DE LA BAIE INC. 1368-2018	124, avenue Belmont, Pointe-Claire...	10	05 74
LAURIE BENNETT REALTIES LTD. LES IMMEUBLES LAURIE BENNETT LTEE. 1356-5239	343 Lansdowne Avenue, Westmount...	14	05 74
BIJOUTERIE HAMEL INC. 1368-5680	136, rue Ste-Trinité, Contrecoeur.....	20	06 74
BIJOUTERIE M. ST-JEAN INC. 1368-6852	324, rue Ste-Catherine est, Montréal..	18	06 74
LUCIEN BORGIA, SPORTS INC. 1368-5540	625-A, rue Iberville, Repentigny.....	07	06 74
BOUTIN & COSSETTE INC. 1355-2658	Amos.....	26	03 74
BOUTIQUE DU MEUBLE DE BELOEIL INC. BELOEIL FURNITURE SHOP INC. 1367-9980	Beloeil.....	29	04 74
BOUTIQUE LE PICHET D'ARGILE INC. 1356-7235	Saint-Bruno-de-Montarville.....	21	05 74
BOUTIQUE SEVIGNY INC. 1356-3093	Sainte-Anne-des-Monts.....	06	05 74
BRASSERIE LE BOUCANIER INC. 1356-7599	Hauterive.....	21	05 74
BREUVAGES MEGANTIC LTEE. 1368-3677	3709, rue Laviolette, Lac Mégantic...	22	05 74
BUFFET TILLY INC. 1357-3100	Gentilly, Bécancour.....	18	06 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
CAFETERIA DORION INC. DORION CAFETERIA INC. 1368-5631	409 Ranger, Dorion	06 06 74
CARAVELLE CAMPING INC. CAMPING CARAVELLE INC. 1356-9777	770 Lakeshore Drive, No. 205, Dorval	04 06 74
CARREFOUR NORTHCLIFF LTEE 1368-5334	1420 Sherbrooke Street West, Suite 601, Montreal.	05 06 74
CENTRE DE CROISSANCE ET DE RELATIONS HUMAINES C.R.H. INC. 1357-4678	3485, Van Horne, No 4, Montréal	15 02 74
CENTRE DE LA MAISON E. BEAUCHESNE INC. 1355-9489	831, Montée Ste-Julie, Sainte-Julie	19 04 74
CENTRE DE VACANCES LAC-DES-ILES INC. 1368-7090	Lac-des-Iles	20 06 74
CENTRE LE CORBUSIER INC. 1368-3867	1010 St. Catherine Street West, suite 340, Montreal.	23 05 74
LE CENTRE PAYSAGISTE DE L'ESTRIE INC. 1357-2599	Plessisville	17 06 74
CENTRE PAYSAGISTE R.E.A. LIMITEE 1356-9033	Lemoynes	03 06 74
CHAMPOUX & ASSOCIES INC. 1367-6551	356, rue Rivard, Joliette	04 04 74
CHAPDELAIN & ALBERTS INC. 1368-4964	Montréal	31 05 74
CHAUSSURES LUCILLE INC. LUCILLE SHOES INC. 1355-7228	3200, boulevard Lapinière, Brossard	09 04 74
CHENG IMPORT-EXPORT LTD. IMPORT-EXPORT CHENG LTEE 1368-1192	5305 - 47th Avenue, Laval West	06 05 74
J.A. CHOQUETTE (1974) LTEE 1368-5367	395 Principale ouest, Magog	05 06 74
CLUB LACS DES SABLES & PARADIS SAGUENAY (1974) INC. 1355-9554	311, boulevard Gendron, Grandes-Bergeronnes	23 04 74
LES COFFRAGES VILLE MARIE LTEE VILLE MARIE FORMWORKS LTD. 1368-5896	5575 Randall, Côte Saint-Luc	10 06 74
MARTIN COHEN ENTERPRISES INC. LES ENTREPRISES MARTIN COHEN INC. 1367-9618	5767 Westluxe Avenue, Côte-Saint-Luc.	26 04 74
LA COMPAGNIE D'ADMINISTRATION K. & K. INC. K. & K. ADMINISTRATION INC. 1356-5163	3791 de la Peltrie Avenue, Montreal	14 05 74
LA COMPAGNIE DE VENTES KENN HOLLINGER INC. KENN HOLLINGER SALES INC. 1368-5185	5606 Randall Avenue, Côte Saint-Luc	03 06 74
COMPAGNIE D'INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS UN & DEUX LTEE ONE & TWO REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LTD. 1357-6906	1255 University Street, Montreal	26 02 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
COMPAGNIE DU DOMAINE DU LAC DES DEUX-MONTAGNES LTEE LAKE OF TWO MOUNTAINS ESTATE CO. LTD. 1368-3222	162 Braeside Avenue, Hudson.....	17 05 74
CONSTRUCTION BERTRAND ROY INC..... BERTRAND ROY CONSTRUCTION INC. 1368-5870	4417, rue Ste-Anne, Pierrefonds.....	07 06 74
CONSTRUCTION GALINE LIMITEE..... 1357-0718	997, rue Cadillac, Saint-Bruno.....	05 06 74
CONSTRUCTION GAULOIS INC..... 1367-2308	1220, rue Nielsen, Saint-Hubert.....	12 03 74
CONSTRUCTION MASKIMO LTEE..... 1355-6360	121-A, St-Jean-Baptiste, Charette....	05 04 74
CONSTRUCTION SEXTANT INC..... 1368-7082	844, rue Notre-Dame-de-Grâces, Longueuil.	18 06 74
CONSTRUCTION VARON LTEE..... VARON CONSTRUCTION LTD. 1368-4782	Montreal.....	30 05 74
LES CONSTRUCTION DI FIORE INC..... DI FIORE CONSTRUCTION INC. 1356-3119	1961, rue Alfred Laliberté, Montréal..	06 05 74
LES CONSTRUCTIONS DORRIS INC..... DORRIS CONSTRUCTION INC. 1367-9816	64, rue Emond, Varennes.....	29 04 74
LES CONSTRUCTIONS LUIGI MANDATO INC..... 1356-4067	11157, rue Brunet, Montréal-Nord....	09 05 74
LES CONSTRUCTIONS PREFIXE INC..... PREFIXE CONSTRUCTION INC. 1368-0186	300, rue Longtin, Laprairie.....	30 04 74
CORPORATION DE GESTION IMMOBILIERE DE CHAMBLY 1368-4881	Chambly.....	31 05 74
JEAN-MARIE COSSETTE & FRERES INC..... 1356-4273	Champneuf.....	08 05 74
D.J. TRANSPORT INC..... TRANSPORT D.J. INC. 1356-5692	1455 Hymus Boulevard, Dorval.....	16 05 74
DASYLMAR INC..... 1356-5130	655, Bord de l'Eau, Iberville.....	14 05 74
DECORS J.P. INC..... 1356-7565	426, Rouville, Longueuil.....	17 05 74
DESIGN MARGO INC..... MARGO DESIGN INC. 1368-1804	506 Main Road, Hudson Heights.....	09 05 74
DESSAC INC..... 1356-9876	4567, rue Wellington, Verdun.....	04 06 74
DESSIN C.M.P. INC..... 1368-3420	235, rue Suard, Auteuil, Laval.....	21 05 74
DESSIN P.G. LTEE..... 1368-2786	Montréal.....	15 05 74
DISTRIBUTION D'ALIMENTS P.S. INC..... P.S. FOODS DISTRIBUTION INC. 1368-6027	Montréal.....	10 06 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
DISTRIBUTION D'EQUIPEMENT DE GARAGE UNIQUE INC. UNIQUE GARAGE EQUIPMENT DISTRIBUTION INC. 1367-7604	3485 Papineau Street, room 805, Montreal.	09 04 74
DISTRIBUTION PAUSCAF INC. 1356-8027	Tracy	24 05 74
DOMAINE VAUCLUSE INC. 1357-3894	L'Assomption	25 06 74
FLORENT DROLET LTEE. 1355-4670	2523, Du Sault, Courville	02 04 74
DUVERNAY CAISSES ENREGISTREUSES INC. DUVERNAY CASH REGISTERS INC. 1368-5318	4645 Lite Boulevard, Saint-Vincent- de-Paul.	03 06 74
ECURIES LEFEBVRE INC. 1368-2877	8, rue Rodrigue, Châteauguay Centre	16 05 74
LES EDITIONS QUEBEC-AMERIQUE INC. 1356-5858	231, rue Calixa-Lavallée, Boucherville	15 05 74
ENTREPRISES ANDRE PAQUIN INC. 1368-3933	161, boulevard Laurier, Saint-Hilaire	23 05 74
LES ENTREPRISES BROGUEMI INC. 1368-3628	287, rue Bon Pasteur, Laval	22 05 74
ENTREPRISES DE CONSTRUCTION C.S.S. INC. 1368-2281	433, Antoine, Gatineau	13 05 74
LES ENTREPRISES DUDEM INC. 1368-0848	Montréal	10 06 74
ENTREPRISES G.G.F. INC. 1368-2026	Laval	10 05 74
LES ENTREPRISES LUC PHANEUF INC. 1355-8051	Montréal	11 04 74
LES ENTREPRISES NORBERT CARON INC. 1357-0221	1255, boulevard Curé-Poirier ouest, Longueuil.	14 02 74
LES ENTREPRISES RAMHILL LTEE. RAMHILL ENTERPRISES LTD. 1368-1309	5671 Merrimac Road, Côte Saint-Luc	06 05 74
LES ENTREPRISES VALFOY INC. 1355-8754	3, Place Savard, Val Béclair	17 04 74
EPICERIE L. GUILMETTE INC. 1355-9067	140, rue St-Charles, Dorion	19 04 74
LES EQUIPEMENTS PETROLIERS MONTREAL INC. MONTREAL PETROLEUM EQUIPMENTS INC. 1368-2190	8085 Le Creusot, Saint Leonard	13 05 74
EVERETT TAILOR SHOP INC. EVERETT, TAILLEURS INC. 1368-3495	1980, rue Everett, Montréal	21 05 74
LES EXCAVATIONS A.R.G. INC. 1356-7953	Québec	27 05 74
EXTINCTEURS ET OXYGENE DU QUEBEC INC. QUEBEC FIRE EXTINGUISHERS & OXYGEN INC. 1368-6217	625, boulevard Guimond, Longueuil	11 06 74
FABSPEC INC. 1356-2707	17, Père Lejeune, Tracy	30 04 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
FERME LINE INC. 1356-9546	Saint-Bernard	29 05 74
FERME SERGE INC. 1356-9561	Saint-Bernard	29 05 74
FERME T.H. INC. T.H. FARM INC. 1368-4683	Route Rurale numéro 1, Ile Calumet	30 05 74
KENNETH M. FERNS INC. 1356-7995	Huntingdon	24 05 74
FERU INVESTMENTS LIMITED LES INVESTISSEMENTS FERU LIMITEE 1368-4311	Montréal	28 05 74
LA FORMATION JAMES DAWE (QUEBEC) LTEE. JAMES DAWE FORMING (QUEBEC) LTD. 1368-3990	1 St. Charles Avenue, Dorval	24 05 74
FRANÇOIS CONFECTION INC. CONFECTION FRANÇOIS INC. 1356-6310	30, rue King est, Sherbrooke	15 05 74
LES GALERIES DE COWANSVILLE INC. 1367-8636	360, St-Jacques, suite 1606, Montréal	19 04 74
GAUDREAU & RIVARD LTEE. 1356-1873	232 boulevard Rideau, Noranda	01 05 74
MAURICE GAUTHIER LTEE. 1355-7772	5415, boulevard Grande-Allée, Notre-Dame	18 03 74
GAUDREAU & RIVARD LTEE. 1356-1873	232 boulevard Rideau, Noranda	01 05 74
MAURICE GAUTHIER LTEE. 1355-7772	5415, boulevard Grande-Allée, Notre-Dame	18 03 74
REAL A. GAUVIN INC. 1356-5635	Saint-Adalbert	16 05 74
GESTION BEGON INC. 1356-9579	3194, chemin Ste-Foy, Québec	29 05 74
GESTION CAMARSA INC. CAMARSA HOLDING INC. 1356-4745	Montréal	10 05 74
LES GESTIONS VAGABOND INC. VAGABOND HOLDINGS INC. 1368-4725	Montreal	30 05 74
YVAN GINGRAS INC. 1368-7108	Châteauguay	19 06 74
LES GRAPHISTES PIGISTES DE MONTREAL INC. FREELANCE GRAPHISTS OF MONTREAL INC. 1368-0525	2083, Beaudry, Montréal	01 05 74
GRAVURE DESSUREAULT INC. 1368-5268	80, Pincourt, Mascouche-Ouest	04 06 74
RONALD HIPPS HOLDINGS LTD. LES GESTIONS RONALD HIPPS LTEE 1368-3636	Montreal	22 05 74
LES HOTELS BOLDOC ET ASSOCIES INC. 1356-5205	4 Parc Samuel Holland, Québec	14 05 74
LES IMMEUBLES AUGUSTA LTEE. AUGUSTA REALTIES LTD. 1368-5649	1 Place Ville Marie, Suite 3635, Montreal	06 06 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
LES IMMEUBLES LAVERTON LTEE. LAVERTON REALTIES LTD. 1368-5664	1 Place Ville Marie, Suite 3635, Montreal.	06	06 74
LES IMMEUBLES TULSA LTEE. TULSA REALTIES LTD. 1368-5623	1, Place Ville Marie, suite 3635, Montréal.	06	06 74
LES IMPORTATIONS COLOMBO INC. 1368-6019	Saint-Léonard	10	06 74
LES IMPORTATIONS D.A.C. INC. D.A.C. IMPORTS INC. 1368-6522	2015, rue Drummond, Montréal	13	06 74
IMPRESSION DE NOUVEAUTE TEXTILE (1974) INC. NOVELTY TEXTILE PRINTING (1974) INC. 1368-5938	180 Bates Road, Mount Royal	10	06 74
IMPRIMERIE JEAN-PAUL CHARETTE INC. 1355-3045	380, rue Marsolais, Joliette	27	03 74
INDUSTRIES BELOEIL INC. 1368-5557	100, boulevard Laurier, Beloeil	06	06 74
LES INDUSTRIES G.C.L. INC. 1356-5502	Sainte-Foy	15	05 74
INDUSTRIES L.P.G. LTEE. L.P.G. INDUSTRIES LTD. 1368-4832	Longueuil	31	05 74
INSTALLEC INC. 1356-7334	2654, rue St-Georges, Longueuil	17	05 74
LES INVESTISSEMENTS CHONGSIM INC. CHONGSIM INVESTMENTS INC. 1368-4634	Montreal	29	05 74
LES INVESTISSEMENTS PADUSSEAU INC. 1356-8829	Québec	29	05 74
LES INVESTISSEMENTS R.G.L. INC. R.G.L. INVESTMENTS INC. 1368-4600	8085 Le Creusot, Saint-Léonard	29	05 74
INVESTISSEMENTS RACANA LTEE. RACANA INVESTMENTS LTD. 1368-6118	Montreal	11	06 74
LES INVESTISSEMENTS RIKON INC. RIKON INVESTMENTS INC. 1368-3438	1255 University Street, suite 1610, Montreal.	21	05 74
LES INVESTISSEMENTS SAGE INC. SAGE INVESTMENTS INC. 1368-1374	9999 Ray Lawson Boulevard, Anjou	06	05 74
LABORATOIRE DE PHOTOS-COULEUR PROFOTO INC. 1367-6465	Gatineau	03	05 74
LES LABORATOIRES CANADIENS DE RECUPERATION LIMITEE CANADIAN RECYCLING LABORATORIES LIMITED 1355-8788	8032 Jarry Street East, Montreal	29	04 74
SYLVIO LAFOREST LTEE. 1356-9900	Lac-des-Aigles	04	06 74
LARLAK INC. 1356-8365	1117 St. Catherine Street West, Suite 923, Montreal.	27	05 74
PIERRE LEVEILLE INC. 1356-8357	281, boulevard Garon, Drummondville	27	05 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
ADRIEN LOUBERT LTD. ADRIEN LOUBERT LTEE 1367-9246	8644 Basswood, Apt. 1, Pierrefonds...	24 04 74
MACHINERIE SIMARD INC. SIMARD MACHINERY INC. 1368-2547	Route Rurale numéro 4, Drummondville.	14 05 74
MACHINERIES FAUCHER INC. FAUCHER MACHINERIES INC. 1356-9967	Sainte-Brigitte-des-Saults.....	04 06 74
LA MACONNERIE DE BUCKINGHAM INC. 1354-4101	236, rue Church, Buckingham.....	06 03 74
MAGASIN LA BAIE DES FROMAGES INC. THE BAY OF THE CHEESE STORE INC. 1368-1531	1715, rue Jean-Taion est, Montréal...	08 05 74
LES MAISONS USINEES DE ST-COEUR DE MARIE LTEE 1355-6931	Rang St-Dominique, Paroisse de Saint-Coeur de Marie.	09 04 74
MANUFACTURE BEAULAC INC. 1356-9090	Garthby.....	03 06 74
MANUFACTURE DE VETEMENTS DE SPORT REGINA LTEE REGINA SPORTSWEAR MANUFACTURING LTD. 1356-7797	Montreal.....	28 05 74
MARCHE FAVREAU LTEE 1356-9389	66, rue Notre-Dame, Saint-Rémi.....	30 05 74
MARCHE FORTIN & FILS INC. 1356-8266	1403, boulevard Dionne, Saint-Georges Ouest.	27 05 74
MARCHE G. CARDINAL INC. 1368-4840	Sainte-Catherine d'Alexandrie.....	31 05 74
MARCHE GENERAL DE L'ASCENSION INC. 1356-2087	L'Ascension de Notre-Seigneur, Roberval.	01 05 74
MARCHE L. BOUTIN INC. 1368-6779	3558, rue Bélair, Montréal.....	14 06 74
MELANCON, ASSURANCES GENERALES INC. 1355-8762	2105, boulevard St-Joseph, Drummondville.	17 04 74
METASTON JEWELLERY INC. BIJOUTERIE METASTON INC. 1368-4923	5650 Victoria Avenue, Montréal.....	31 05 74
LES MEUBLES CHATELAIN INC. 1367-6556	27, avenue Lepage, Saint-Canut.....	04 04 74
MICHEL & ARNALDO, HAUTE COIFFURE INC. 1368-5508	1010, De La Gauchetière, Château Champlain, Place du Canada Montréal.	12 06 74
MID-TOWN TAXI SERVICE CENTRE LTD. CENTRE DE SERVICE DU TAXI CENTRE-VILLE LTEE 1356-0024	Montreal.....	24 04 74
MOBILTRON INC. 1356-6997	3261, boulevard Gouin ouest, Montréal.	17 05 74
GILLES MONETTE INC. 1368-0202	268, rang Ste-Marguerite, Saint- Antoine.	30 04 74
NETTOYEUR DE LA COTE-NORD INC. 1355-6725	Sept-Iles.....	08 04 74
NETTOYEUR H.C. LTEE 1355-1700	119, rue Rembrandt, Kénogami.....	18 06 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
PALAIS DES FOURRURES DE JOLIETTE INC. 1354-9498	516, boulevard Manseau, Joliette.....	15 03 74
PEPINIERE AIGLON INC. 1357-2607	Plessisville.....	17 06 74
LES PLACEMENTS CEVIBEL LTEE. 1356-5924	2500, rue Contrecoeur, Montréal.....	16 05 74
PLACEMENTS FRANCOIS COURCHESNE INC. 1368-0772	1070, Croissant Vendôme, Duvernay..	02 05 74
PLACEMENTS J.A. CHOQUETTE, LTEE. 1368-5359	395, Principale ouest, Magog.....	05 06 74
PLACEMENTS LESPERANCE INC. 1356-2582	Québec.....	30 04 74
LES PLACEMENTS LEZAM LTEE. LEZAM HOLDINGS LTD. 1368-3693	75 Downshire Road, Hampstead.....	22 05 74
PLACEMENTS NORIDO INC. 1356-8514	Québec.....	27 05 74
LES PLACEMENTS PIERRE DESJARDINS LTEE. 1368-5862	1875, boulevard l'Industriel, Laval...	07 06 74
LES PLACEMENTS ROLUMAR INC. ROLUMAR HOLDINGS INC. 1368-5599	630 Dorchester Boulevard West, Montreal.	06 06 74
PORTES MIRABEL INC. 1355-7301	128, rue Principale, Casier Postal 190, Brownsburg.	09 04 74
POTERIE NEWTON INC. NEWTON POTTERY INC. 1368-5813	4070, rue St-Denis, Montréal.....	07 06 74
PRISCO OLIVIERO LTEE. 1356-5379	749-B, boulevard St-Joseph, Hull....	13 06 74
LES PRODUCTIONS YBES HEBERT INC. 1356-9868	8695, rue Riviera, Brossard.....	04 06 74
BEN PROVENCHER INC. 1368-5383	231 Riverside Drive, suite 901, Saint-Lambert.	05 06 74
PUBLICITE COLLUCO INC. 1368-4329	1224, Ste-Catherine ouest, app. 609, Montréal.	28 05 74
LE QUARTIER DES LANTERNES INC. 1368-6175	1550, rue Filion, app. 112, Saint- Lambert.	11 06 74
RADIO DU GOLFE INC. 1355-7939	Casier Postal 1042, Sainte-Anne-des- Monts.	11 04 74
JEAN-GUY REHEL INC. 1368-4253	Montréal.....	27 05 74
RESTAURANT TROIS CENT TRENTE-TROIS INC. THREE HUNDRED THIRTY-THREE RESTAURANT INC. 1356-5254	Montreal.....	14 05 74
RESTAURANTS LES MOUSQUETAIRES DU ROY INC. KING'S MUSKETEERS RESTAURANTS INC. 1368-3578	3585, rue Berri, Montréal.....	22 05 74
RODEF DEVELOPMENT CORPORATION. LA CORPORATION D'AMENAGEMENT RODEF 1368-5250	1470 Peel Street, Suite 1020, Montreal.	04 06 74
ROY & DUBE INC. 1356-2186	1199, rue Bizet, Chicoutimi.....	01 05 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
WILLIAM RUBIN HOLDINGS LTD. LES GESTIONS WILLIAM RUBIN LTEE 1368-3149	Montreal.....	17 05 74
M.N. SACKS & ASSOCIATES INC. M.N. SACKS & ASSOCIES INC. 1368-3644	3 Aldred Crescent, Hampstead.....	22 05 74
SAGRAP MANAGEMENT SERVICES LTD. LES SERVICES DE GESTION SAGRAP LTEE 1356-6807	475 Fenton Avenue, Mount Royal ...	22 05 74
SALON DE BEAUTE OLIVIER INC. 1367-8248	Westmount.....	17 04 74
SAMSON MEAT MARKET & FINE FOODS INC. BOUCHERIE ET EPICERIE FINE SAMSON INC. 1368-3172	4219 Samson Boulevard, Chomedy, Laval.	17 05 74
SERVICE DE MOTEUR ELECTRIQUE VALLEE INC. VALLEE ELECTRICAL MOTOR SERVICE INC. 1368-4196	4593, boulevard Gouin est, Montréal-Nord.	27 05 74
SERVICE DE PNEUS DAYTONA INC. DAYTONA TIRE SERVICE INC. 1368-4121	332, rue St-Sacrement, Québec.....	27 05 74
SERVICE D'ELECTRONIQUE MELO INC. 1367-9857	Saint-Eustache.....	29 04 74
SERVICE INFORMATIQUE B. & B. (S.I.B.B.I.) INC. 1355-4258	826, rue Belvédère sud, app. 103, Sherbrooke.	01 04 74
SERVICE D'ANESTHESIE DE LAKESHORE LTEE. LAKESHORE ANESTHESIA SERVICES LTD. 1357-0122	175 Stillview, Pointe-Claire.....	34 06 74
SERVICES TECHNIQUES B.C. LTEE. B.C. TECHNICAL SERVICES LTD. 1368-4378	Montreal.....	28 05 74
SIAB-TECLAB INC. 1367-7851	Montréal.....	11 04 74
LA SOCIETE HISTORIQUE DU CAP-ROUGE 1357-2698	4264, rue St-Félix, St-Félix-du-Cap- Rouge.	17 06 74
SOCIETE SEBCO INC. 1368-3701	615 ouest, boulevard Dorchester, suite 1010, Montréal.	22 05 74
SOL SHAFFER INC. 1368-4063	8435 Decarie Boulevard, Mount Royal	24 05 74
STANDARD CAR TRUCK OF CANADA, INC. VOITURE WAGON STANDARD DU CANADA, INC. 1355-4555	1155 Dorchester Boulevard West, suite 3900, Montréal.	01 04 74
STATION GEDEON MARTEL INC. 1356-9645	347, boulevard l'Ormière, Loretteville.	29 05 74
LES SYSTEMES DE PROTECTION CONTRE INCENDIE C.D. LTEE. C.D. FIRE PROTECTION SYSTEMS LTD. 1357-2573	Montréal.....	17 06 74
LA TAVERNE VILLERAY INC. 1356-9140	Montreal.....	03 06 74
TRANSPORT AUDY INC. AUDY TRANSPORT INC. 1368-4584	Wotton.....	29 05 74
TRANSPORT BRUNET & RABY INC. 1368-5730	2205, chemin Oka, Deux-Montagnes..	07 06 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
TRANSPORT DODIER INC. 1368-6258	10, rue St-Jacques, suite 609, Montréal.	11	06 74
TRANSPORT FERNAND GAGNON LIMITEE 1355-8440	Saint-Gédéon	16	04 74
TRANSPORT ST-JEAN-PORT-JOLI LTEE 1368-1440	Saint-Jean-Port-Joli	07	05 74
TRICOTS A.G. LTEE A.G. KNIT LTD. 1368-1523	Montréal	08	05 74
TROTTIER, VIAU & ASSOCIES INC. 1368-5961	5900, boulevard Léger, Montréal-Nord	10	06 74
VALENTINO'S DISCOTHEQUE INC. LA DISCOTHEQUE VALENTINO INC. 1356-9603	700 Peel Street, Montreal	29	05 74
VIS MULTIPLES MOMAC LTEE MOMAC MULTI FASTENER LTD. 1368-5078	5760 Pare Street, Montreal	03	06 74
WIMIAN INVESTMENTS LTD. LES PLACEMENTS WIMIAN LTEE 1355-3920	Cowansville	29	03 74
WINTERS AND MORRIS LTD. WINTERS ET MORRIS LTEE 1367-2266	280 Dorval Avenue, Dorval	12	03 74

57927-o      *Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.      57927-o      *PIERRE DESJARDINS,*  
*Director of the Companies Service.*

Lettres patentes (3<sup>e</sup> partie)

## Letters Patent (Part III)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / Name	Siège social / Head office	Incorporation	
		Date	
THE AMERICAN MARKETING ASSOCIATION OF MONTREAL INCORPORATED L'ASSOCIATION AMERICAINE DE MARKETING DE MONTREAL INCORPOREE 1368-6530	Montreal	13	06 74
LES ARTISANS JEANNOIS INC. 1355-1239	1040, rue Dominique, Alma	20	03 74
ASSOCIATION DES AMIS DE LA CONSERVATION DES PAYS D'EN HAUT 1367-8560	Sainte-Adèle	19	04 74
ASSOCIATION DES DIPLOMES DE L'UNIVERSITE DU QUEBEC A TROIS-RIVIERES 1356-2038	3351, boulevard des Forges, Trois- Rivières.	01	05 74
ASSOCIATION DES FAMILLES MONOPARENTALES DE L'ESTRIE INC. 1357-2565	Sherbrooke	17	01 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
L'ASSOCIATION DES LARYNGECTOMISES DU QUÉBEC (GROUPE DE MONTREAL) QUEBEC ASSOCIATION OF LARYNGECTOMEES (MONTREAL GROUP) 1357-2557	Montréal.....	26	10 73
ASSOCIATION DES MARCHANDS DU CENTRE D'ACHATS RIVIERE-DU-LOUP INC. 1356-9108	Rivière-du-Loup.....	03	06 74
ASSOCIATION DES MONITEURS ET INSTRUCTEURS EN CONDUITE AUTOMOBILE A.M.I.C.A. DU QUÉBEC 1356-8175	10808, rue Salk, Montréal.....	24	05 74
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC DONALDSON 1356-8332	Buckingham.....	27	05 74
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC THEODORE. 1368-3883	Lac Théodore, Val-Morin.....	23	05 74
ASSOCIATION PORTUGAISE DE STE-THERESE..... 1368-0566	Sainte-Thérèse.....	01	05 74
CENTRE DE LOISIRS ISSOUDUN INC..... 1356-8639	Notre-Dame-du-Sacré-Coeur- d'Issoudun.	28	05 74
LA CHAMBRE DE COMMERCE D'INDUSTRIE ET TOURISME DE LA REGION DE PORTNEUF INC. 1355-6485	Saint-Marc-des-Carières.....	05	04 74
LE CLUB DE BASEBALL LES PIONNIERS DE CHICOUTIMI-NORD INC. 1356-8464	Chicoutimi-Nord.....	27	05 74
CLUB DE L'AGE D'OR DE LA MINERVE..... SENIOR CITIZEN'S CLUB OF LA MINERVE 1368-1044	La Minerve.....	06	05 74
CLUB DE PECHE DE SAINT-JEAN BAPTISTE..... 1357-2391	Montréal.....	16	05 74
CLUB DE PETANQUE ALMA..... 1357-2490	Alma.....	25	03 74
LE CLUB DES CHOYES DE L'AGE D'OR DE TERREBONNE 1355-6980	Terrebonne.....	10	05 74
CLUB MOTOCROSS ST-GEORGES INC..... 1356-8092	Saint-Georges.....	23	05 74
CLUB OPTIMISTE DE HUNTINGDON INC..... 1354-9670	Huntingdon.....	18	03 74
CLUB OPTIMISTE ST-CHRYSOSTOME INC..... 1354-6460	Saint-Chrysostôme.....	11	03 74
CLUB SOCIAL DE L'HOPITAL DE CHICOUTIMI..... 1356-1972	Chicoutimi.....	01	05 74
CORPORATION DU THEATRE D'ETE DE ST-OURS..... 1354-9738	Paroisse de St-Ours.....	18	03 74
KISAVOS SOCIAL CLUB INC..... CLUB SOCIAL KISAVOS INC. 1367-6713	17 Mt. Royal West, Montreal.....	05	04 74
LAMBDA CHI ALPHA (MCGILL) ALUMNI INSTITUTION. L'INSTITUT DES ANCIENS DE LAMBDA CHI ALPHA (MCGILL) 1368-4295	3505 Peel Street, Montreal.....	28	05 74

Nom/ Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
LAURENTIAN THEATRE COMPANY COMPAGNIE DE THEATRE LAURENTIEN 1356-7540	Mont Gabriel	17 05 74
LA LIGUE DE TAXIS DE CHARLESBOURG-ORSAINVILLE INC. 1356-8837	Charlesbourg	29 05 74
REVUE ADMINISTRATION QUEBEC INC. 1368-4709	Montréal	30 05 74
SOCIETE DE DEVELOPPEMENT TOURISTIQUE DU TEMISCAMINGUE INC. 1355-7459	Guigues	09 04 74
LA SOCIETE DES MESURES D'URGENCE DE SALABERRY DE VALLEYFIELD INC. 1367-9931	25, rue Ladouceur, Valleyfield	29 04 74
TELEVISION COMMUNAUTAIRE DE ST-JEROME INC. 1368-6845	180, avenue du Palais, Saint-Jérôme	18 06 74
TOURNOI ATOME ST-VICTOR INC. 1355-3102	9440 Hochelaga, app. 4, Montréal	27 03 74
57927-o	<i>Le directeur du service des compagnies,</i> PIERRE DESJARDINS.	57927-o
		PIERRE DESJARDINS, <i>Director of the Companies Service.</i>

## Lettres patentes supplémentaires

## Supplementary letters patent

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a accordé des lettres patentes supplémentaires à :

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary letters patent to:

Nom / Name	Incorporation		L.P.S. / S.L.P.		Modifications Changes
	Date	Date	Date	Date	
A.P.V. CREPACO LIMITEE A.P.V. CREPACO LIMITED 16694-52	10 12 52	27 05 74			Ancien nom / Former name: MECHANICAL CONTRACTORS LTD.
AGENCE DE VOYAGE RAPIDE TRANSITALIA INC. TRANSITALIA RAPID TRAVEL AGENCY INC. 732524	31 05 73	10 04 74			1) Ancien nom / Former name: AGENCE DE VOYAGE RAPIDE INC.— RAPID TRAVEL AGENCY INC. 2) Changeant le siège social / Changing the head office. 3) Changeant le nombre des administra- teurs / Changing the number of directors 4) Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / Amending certain pro- visions of the letters patent.
JEAN ANTOINE INC. 4921-68	28 10 68	07 01 74			Ancien nom / Former name: AUBAINE DU COUPON INC.
ATLIFIC INNS INC. 4962-64	06 11 64	24 04 74			1) Modifiant le capital / Altering the capital. 2) Modifiant les dispositions des lettres pa- tentés / Amending the provisions of the letters patent

Nom / Name	Incorporation		L.P.S. / S.L.P.		Modifications
	Date	Date	Date	Date	Changes
ASSOCIATION POUR LES DEFICIENTS MENTAUX INC. (REGION SHERBROOKE) 2724-65	10 06 65	07 03 74			Ancien nom / <i>Former name</i> : SHERBROOKE ASSOCIATION FOR RETARDED CHILDREN — ASSO- CIATION DE SHERBROOKE POUR LES ENFANTS ARRIERES INC.
ASSOCIATION QUEBECOISE DES TRAVAILLEURS EN LOISIR 4624-65	03 11 65	17 05 74			1) Ancien nom / <i>Former name</i> : ASSOCIATION DES DIRECTEURS DE LOISIRS MUNICIPAUX DU QUEBEC 2) Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers</i>
AUTOS SEGUIN & GARCIA INC..... 725132	14 09 72	03 06 74			Ancien nom / <i>Former name</i> : AUTOMOBILES RANCOURT INC.
BELVIEW LEASING AND INVESTMENT COMPANY INC. LA COMPAGNIE DE LOCATION ET DE PLACEMENT BELVIEW INC. 738554	26 10 73	29 04 74			1) Ancien nom / <i>Former name</i> : BELVIEW CONSTRUCTION COMPANY INC.— LA COMPA- GNIE DE CONSTRUCTION BELVIEW INC. 2) Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers</i>
LUDGER BOUCHARD (1972) INC..... 725056	11 09 72	03 05 74			Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>
CENTRE DE LOCATION BASQUES INC..... 13212-62	02 08 62	10 05 74			Ancien nom / <i>Former name</i> : BASQUES ELECTRIQUE INC.
CEREC (1974) LTEE..... CEREC (1974) LTD. 733515	07 08 73	10 05 74			Ancien nom / <i>Former name</i> : LES APPARTEMENTS DE MARI- COURT INC.— DE MARICOURT APARTMENTS INC.
COMITE DES TERRAINS DE JEUX DE PLAISANCE INC. 1247-64	02 04 64	27 05 74			Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers</i>
DESMOND - HALL LIMITED..... DESMOND - HALL LIMITEE 12131-57	31 07 57	24 05 74			Ancien nom / <i>Former name</i> : DESMOND - HALL LIMITED
J. AUGUSTE DUBOIS INC..... 13439-56	31 10 56	09 05 74			Ancien nom / <i>Former name</i> : DUBOIS PROPANE GAS & SERVICE INC.
EDIFICE LE LAURIER DE KENOGAMI INC. 732419	25 05 73	17 05 74			1) Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i> 2) Changeant le nombre des administra- teurs / <i>Changing the number of directors</i>
EDIFICE PLACE CHARLES LEMOYNE INC. 16156-59	11 11 59	08 04 74			Ancien nom / <i>Former name</i> : D.M.S. INC.
ETABEL INC..... 724476	10 08 72	10 06 74			1) Ancien nom / <i>Former name</i> : PLACEMENT INDUSTRIEL DE LA CHAUDIERE LTEE 2) Changeant le nombre des administra- teurs / <i>Changing the number of directors</i> 3) Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers</i> 4) Modifiant les dispositions des lettres patentes / <i>Amending the provisions of the letters patent</i>
EXPANSION VINGT ANS INC..... 00000-00	10 02 70	22 05 74			Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>
IMPRIMERIE ANDRE DESMARAIS INC..... ANDRE DESMARAIS PRINTING INC. 12310-62	28 05 62	14 05 74			Ancien nom / <i>Former name</i> : NORTHMOUNT INC.

Nom / Name	Incorporation	L.P.S. / S.L.P.		Modifications
	Date	Date	Date	Changes
INTERNATIONAL COMMODITY VENTURES INC. 1794-68	18 04 68	15 05 74		Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>
LACORJAN HOLDING CORPORATION 14626-62	19 11 62	03 05 74		Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers</i>
LAWSON PACKAGING LIMITED LES EMBALLAGES LAWSON LIMITEE 1581-22	19 10 22	22 05 74		Ancien nom / <i>Former name:</i> LAWSON LITHO LIMITEE — LAWSON LITHO LIMITED
LEGAULT, SABOURIN & ASSOCIES INC. 3851-64	28 08 64	27 05 74		Ancien nom / <i>Former name:</i> YVES & JEAN LEGAULT INC.
M.A.E. ENTERPRISES LTD. LES ENTREPRISES M.A.E. LTEE 3933-69	19 08 69	21 05 74		1) Ancien nom / <i>Former name:</i> BIRMINGHAM HELICOPTERS INC. 2) Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers</i>
M. AND L. RESTAURANT LTD. RESTAURANT M. ET L. LTEE 843-66	28 02 66	28 05 74		Ancien nom / <i>Former name:</i> WESTMOUNT SQUARE RESTAU- RANT CO. LTD.
MAGESCO INC. 3608-68	14 08 68	17 05 74		Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers</i>
MARWIL GOLD MINES LIMITED LES MINES D'OR MARWIL LIMITEE 714221	22 10 71	29 04 74		1) Ancien nom / <i>Former name:</i> MARWIL INDUSTRIES LTD. 2) Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>
THE MASONIC FOUNDATION OF QUEBEC LA FONDATION MACONNIQUE DU QUEBEC 4669-64	21 10 64	11 06 74		1) Ancien nom / <i>Former name:</i> THE MASONIC FOUNDATION OF QUEBEC 2) Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers</i> 3) Modifiant les dispositions des lettres patentes / <i>Amending the provisions of the letters patent</i>
THOMAS MIGNAULT & FILS INC. 220-68	17 01 68	26 04 74		1) Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i> 2) Modifiant les dispositions des lettres patentes / <i>Amending the provisions of the letters patent</i>
LES MONIALES REDEMPTORISTINES DE SAINTE-THERESE 3730-64	24 08 64	11 06 74		Ancien nom / <i>Former name:</i> L'OEUVRE DE L'ORDRE DU TRES SAINT REDEMPTEUR DE STE-THERESE
MONTOR MORTGAGE CORP. 3808-66	20 09 66	01 04 74		Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>
PHONO SONIC RADIO CORP. 4146-67	02 10 67	06 05 74		1) Changeant le siège social / <i>Changing the head office</i> 2) Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers</i>
LES PLACEMENTS MURUGO INC. 735176	21 11 73	04 07 74		1) Ancien nom / <i>Former name:</i> LES PLACEMENTS MURUGO INC. 2) Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i> 3) Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers</i>
RESTAURANT PLACE DESY INC. PLACE DESY RESTAURANT INC. 746080	11 01 74	17 04 74		Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>
SPARTA CONSTRUCTION & EQUIPMENT LTD. CONSTRUCTION & EQUIPEMENT SPARTA LTEE 1365-6113	06 11 73	08 05 74		Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers</i>

Nom / Name	Incorporation L.P.S. / S.L.P.		Modifications
	Date	Date	Changes
SPARTA CONSTRUCTION & RESTAURANT EQUIPMENT LTD. CONSTRUCTION & EQUIPEMENT DE RESTAURANT SPARTA LTEE 1355-6113	06 11 73	08 05 74	Ancien nom / Former name: SPARTA CONSTRUCTION & EQUIPMENT LTD.— CONSTRUCTION & EQUIPEMENT SPARTA LTEE
57927-o	Le directeur du service des compagnies, PIERRE DESJARDINS.		PIERRE DESJARDINS, Director of the Companies Service.

## Avis divers

## Succession Robert Brière

Avis est donné que le quatre juillet mil neuf cent soixante-quatorze, par acte passé devant Me Benoit Vaillancourt, notaire, 206, Chemin Côte Sainte-Catherine, Montréal, et enregistré à Montréal sous le numéro 2533664, le soussigné Raymonde Bourque-Brière a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de feu Robert Brière, en son vivant instituteur, 7300 rue Viau, Montréal. Deux mois après publication du présent avis, le soussigné procédera au règlement des réclamations qui auront été déposées entre ses mains. Pour les fins des présentes, le soussigné élit domicile au bureau de Me Benoit Vaillancourt, notaire.

Signé à Montréal le 5 juillet 1974.

57968-o RAYMONDE BOURQUE-BRIÈRE,  
Héritier sous bénéfice d'inventaire  
de la succession de feu Robert Brière.

FERS ET METAUX RECYCLES LTEE  
IRON AND METAL RECYCLING LTD.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, sous l'autorité de l'article 12 de la Loi des compagnies, donne avis qu'il a annulé les lettres patentes émises le 11 mars 1974, et qu'il a émis de nouvelles lettres patentes, en leur lieu et place, en date du 28 juin 1974.

Le directeur du service des compagnies,  
PIERRE DESJARDINS.

57927-o 1354-6262

CONTENANTS EN FIBRE DOMINION LTEE  
DOMINION FIBRE CONTAINERS LTD.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, sous l'autorité de l'article 12 de la Loi des compagnies, donne avis qu'il a annulé les lettres patentes supplémentaires émises le 14 février 1974, et qu'il a émis de nouvelles lettres patentes supplémentaires, en leur lieu et place, en date du 27 juin 1974.

Le directeur du service des compagnies,  
PIERRE DESJARDINS.

57927-o 5273-1965

## Miscellaneous Notices

## Estate of Robert Brière

Notice is given that on the fourth of July, nineteen hundred and seventy-four, by a deed executed before Me Benoit Vaillancourt, notary, 206 Côte St. Catherine Road, Montreal, and registered at Montreal under number 253364, the undersigned, Raymonde Bourque-Brière, accepted, under benefit of inventory, the estate of the late Robert Brière, during his lifetime a teacher, 7300 Viau Street, Montreal. Two months after the publication of the present notice, the undersigned will proceed with the settlement of the claims which shall have been laid in his hands. For the purposes of the presents the undersigned elects domicile at the office of Me Benoit Vaillancourt, notary.

Signed at Montreal, July 5, 1974.

57968 RAYMONDE BOURQUE-BRIÈRE,  
Heiress under benefit of inventory  
of the estate of the late Robert Brière.

FERS ET METAUX RECYCLES LTEE  
IRON AND METAL RECYCLING LTD.

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, under the authority of section 12 of the Companies Act, he has cancelled the letters patent issued on March 11, 1974, and has issued, in their stead, new letters patents, dated June 28, 1974.

PIERRE DESJARDINS,  
Director of the Companies Service.

57927 1354-6262

CONTENANTS EN FIBRE DOMINION LTEE  
DOMINION FIBRE CONTAINERS LTD.

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, under the authority of section 12 of the Companies Act, he has cancelled the supplementary letters patent issued on February 14 1974 and has issued, in their stead, new supplementary letters patent dated June 27, 1974.

PIERRE DESJARDINS,  
Director of the Companies Service.

57927 5273-1965

**LE CLUB DES MAJORETTES DE CHANDLER**

Avis est donné par les présentes, qu'en vertu d'une résolution en date du 31 mai 1973, « LE CLUB DES MAJORETTES DE CHANDLER » a changé son nom en celui de : « LES LIONNETTES DE CHANDLER » le tout conformément aux exigences de la loi.

Fait et donné à Chandler, ce 6<sup>e</sup> jour de mai 1974.

57962-o *Les procureurs,*  
DOIRON & BÉCU, *avocats.*

**LE CLUB DES MAJORETTES DE CHANDLER**

Notice is hereby given that pursuant to a resolution dated May 31, 1973, "LE CLUB DES MAJORETTES DE CHANDLER" has changed its name to that of "LES LIONNETTES DE CHANDLER", in conformity with the requirements of the law.

Dated and given in Chandler, this 6th day of May, 1974.

57962 *DOIRON & BÉCU, lawyers,*  
*Attorneys.*

**Succession Paul Bernier**

Avis est par les présentes donné que moi soussigné, Paul Bernier, rentier, demeurant à Montbeillard, province de Québec, ai accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de monsieur Jean Bernier, en son vivant demeurant à Montbeillard, province de Québec.

Cette acceptation sous bénéfice d'inventaire a été faite par acte en date du 17 juin 1974, enregistré à Rouyn le 21 juin 1974 sous le numéro 25063 ledit acte ayant été reçu devant Me Guy Larouche, notaire dont l'étude se trouve à 142, avenue Principale, Rouyn, province de Québec.

57963-o *GUY LAROUCHE,*  
*Pour PAUL BERNIER.*

**Estate of Paul Bernier**

Notice is hereby given that I, the undersigned, Paul Bernier, annuitant, residing in Montbeillard, Province of Québec, have accepted under benefit of inventory the estate of Mr. Jean Bernier, in his lifetime residing in Montbeillard, Province of Québec.

Said acceptance under benefit of inventory was executed by a deed dated June 17, 1974, registered in Rouyn, on June 21, 1974, under number 25063, the said deed having been executed before Me Guy Larouche, notary, whose office is located at 142 Principale Avenue, Rouyn, Province of Québec.

57963 *GUY LAROUCHE,*  
*For PAUL BERNIER.*

**Ville d'Anjou***Avis de tirage au sort*

Pour les fins de remboursement obligatoire prévu dans son émission de \$2,750,000 en fonds américains datée du 1<sup>er</sup> septembre 1968, la ville d'Anjou doit racheter par anticipation les obligations aux montants et aux dates déterminés dans le tableau de ladite émission, à 100% de leur valeur nominale plus l'intérêt couru à la date fixée pour leur rachat.

Le 1<sup>er</sup> septembre 1974, le montant de \$110,000 doit être racheté et la ville, par voie de tirage au sort, rachètera les montants indiqués pour chacun des numéros d'obligations ci-après énumérées et faisant partie de ladite émission de \$2,750,000.

Les obligations ainsi tirées au sort pour les montants indiqués cesseront de porter intérêt à compter du 1<sup>er</sup> septembre 1974.

Les numéros tirés au sort sont les suivants :

Obligation numéro	Montant
FR-006.....	\$80,000
FR-026.....	12,000
FR-046.....	10,000
FR-066.....	8,000

Ce 19 juillet 1974.

*L'assistant greffier,*  
MADELEINE THÉBERGE.  
Hôtel de ville, 7701 boul. Louis H. Lafontaine,  
Ville d'Anjou.  
Téléphone : 352-4440

57992-o

**Town of Anjou***Notice of drawing by lots*

In accordance with the redemption requirements of its U.S. \$2,750,000 bond issue dated September 1, 1968, the Town of Anjou must redeem bonds prior to maturity on the dates and for the amounts specified in the amortization schedule of the aforementioned issue, at 100% of their nominal value plus accrued interest to the date set for their redemption.

On September 1, 1974, the Town is called upon to redeem \$110,000 of the said bonds and the Town shall redeem the amounts appearing opposite each of the following bond numbers, which are part of the said U.S. \$2,750,000 bond issue.

The bonds thus drawn by lots for redemption shall for the amounts stated, stop bearing interest on September 1, 1974.

The bond numbers drawn are the following :

Bond number	Amount
FR-006.....	\$80,000
FR-026.....	12,000
FR-046.....	10,000
FR-066.....	8,000

Given this 19th day of July, 1974.

MADELEINE THÉBERGE,  
*Assistant Clerk.*  
City Hall, 7701 Louis H. Lafontaine Blvd.,  
Town of Anjou.  
Telephone : 352-4440.

57992-o

**Kambusa**  
Flixir Alla Camonilla  
Hubertus Tropfen

Avis est donné que les produits ci-haut mentionnés ne sont ni des vins médicamenteux, ni des médicaments au sens du paragraphe *b* de l'article 106 de la Loi de la Commission de Contrôle des Permis d'alcool du Québec, mais ils sont des boissons alcooliques auxquelles la présente Loi s'applique.

La Commission de Contrôle des Permis d'alcool du Québec.

57964-o

*Service des alcools industriels,*  
Par ODULE BRETON.

**UNIVERSITY CLUB OF MONTREAL**  
**LE CLUB UNIVERSITAIRE DE MONTREAL**

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a accordé des lettres patentes en date du 5e jour de juin 1974, constituant en corporation sans capital-actions, sous le nom « UNIVERSITY CLUB OF MONTREAL — LE CLUB UNIVERSITAIRE DE MONTREAL », les membres du « UNIVERSITY CLUB OF MONTREAL », constitué en corporation par des lettres patentes le 8 novembre 1907, modifié par la loi 8 Edouard VII, chapitre 155, sanctionné le 14 avril 1908, et par la loi 20 George V, chapitre 149, sanctionné le 20 mars 1930.

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut posséder est de \$1,000,000.

Le siège social de la nouvelle corporation est situé à 2047, rue Mansfield, Montréal, district judiciaire de Montréal.

*Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

57927-o

1368-5490

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Montréal

500  
No 18-000 749-748 { MAURICE SOHMER, comp-  
table agréé, résidant et demeurant à 2700 avenue Soissons, dans les cité et district de Montréal, et BENJAMIN ORENSTEIN, teneur de livres, résidant et demeurant au 5849 Décarie, dans les cité et district de Montréal, requérants, *vs* LES HERITIERS DE ABRAHAM MORDECAI KALFUSS, décédé, le dernier domicile du décédé étant à 788 avenue Davaar, dans la cité d'Outremont, district de Montréal, et LEONARD KALFUSS, physicien, de la cité de Palm Springs, dans l'état de la Californie, un des états des États-Unis d'Amérique, résidant à 1560 Chico Circle, intimés, et LE REGISTRAIRE du bureau d'enregistrement pour la division de Montréal, mis en cause, et MILTON FRIEFELD, comptable agréé, du 1010 ouest, rue Ste-Catherine, dans les cité et district de Montréal, liquidateur.

**Kambusa**  
Flixir Alla Camonilla  
Hubertus Tropfen

Notice is given that the above mentioned products are not medicated wines or medicines within the meaning of sub-section *b* of section 106 of the Liquor Permit Control Commission Act of Québec, but alcoholic beverages to which said Act applies.

The Québec Liquor Permit Commission.

57964

Per: ODULE BRETON.  
*Industrial Alcohols Service.*

**UNIVERSITY CLUB OF MONTREAL**  
**LE CLUB UNIVERSITAIRE DE MONTREAL**

Notice is given that under Part III of the Companies Act, letters patent have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, bearing date the 5th day of June, 1974, to constitute as a corporation without share capital, under the name of "UNIVERSITY CLUB OF MONTREAL — LE CLUB UNIVERSITAIRE DE MONTREAL", the members of "UNIVERSITY CLUB OF MONTREAL" incorporated by letters patent on November 8, 1907, as amended by the Act, 8 Edward VII, Chapter 155, assented to on April 14, 1908, and by the Act, 20 George V, Chapter 149, assented to on March 20, 1930.

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may own or hold is to be limited, is \$1,000,000.

The head office of the new corporation is at 2047 Mansfield Street, Montreal, judicial District of Montreal.

PIERRE DESJARDINS,  
*Director of the Companies Service.*

57927-o

1368-5490

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Montreal

500  
No. 18-000 749-748 { MAURICE SOHMER, charte-  
red accountant, residing and domiciled at 2700 Soissons Avenue, in the city and district of Montreal, and BENJAMIN ORENSTEIN, bookkeeper, residing and domiciled at 5849 Décarie, in the city and district of Montreal, petitioners, *vs* THE HEIRS OF ABRAHAM MORDECAI KALFUSS, deceased, the last domicile of the deceased being at 788 Davaar Avenue, in the city of Outremont, district of Montreal, and LEONARD KALFUSS, physician, of the city of Palm Springs, in the State of California, one of the United States of America, therein residing at 1560 Chico Circle, respondents, and THE REGISTRAR of the registry office for the registration division of Montreal, *mis en cause*, and MILTON FRIEFELD, chartered accountant, of 1010 St. Catherine Street West, in the city and district of Montreal, liquidator.

Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'article 1896a du Code civil de la province de Québec, que par jugement rendu le 4 juillet 1974, M. Milton Friefeld, comptable agréé, du 1010 ouest, rue Ste-Catherine, en les ville et district de Montréal, a été nommé le liquidateur de la société dissoute ayant existée entre Maurice Sohmer, Benjamin Orenstein et le défunt Abraham Mordecai Kalfuss.

Montréal, le 18 juillet 1974.

57980-o

*Le liquidateur,*  
MILTON FRIEFELD.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of section 1896a of Civil Code of the Province of Québec that by judgment rendered on July 4th, 1974, Mr. Milton Friefeld, chartered accountant, of 1010 St. Catherine Street West, in the city and district of Montreal, was appointed the liquidator to the dissolved partnership between Maurice Sohmer, Benjamin Orenstein and the late Abraham Mordecai Kalfuss.

Montreal, July 18th, 1974.

57980-o

MILTON FRIEFELD,  
*Liquidator.*

## Curatelle publique

### Succession Marcel J. Desjardins

Succession de Marcel J. Desjardins, en son vivant de 1835, rue Fradet, Drummondville Sud, P.Q., décédé le 12 mai 1973.

Sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le scoussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310 boul. St-Laurent,

Montréal 354, Qué.

H2N 1N6

57944-o

### Succession Martin Lagueux

Succession de Martin Lagueux, en son vivant de 1086, rue Dijon, Ste-Foy, P.Q., décédé le 24 décembre 1969.

Sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent,

Montréal 354, Qué.

H2N 1N6

57945-o

### Succession Maurice Talbot

Succession de Maurice Talbot, en son vivant de Baie St-Paul, décédé le 16 octobre 1972.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent,

Montréal 354, Qué.

H2N 1N6

57948-o

## Public Curatorship

### Estate of Marcel J. Desjardins

Estate of the late Marcel J. Desjardins, in his lifetime of 1835, Fradet Street, Drummondville South, P.Q., deceased May 12, 1973.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310, St. Laurent Blvd.,

Montreal, 354, Qué.

H2N 1N6

57944-o

### Estate of Martin Lagueux

Estate of the late Martin Lagueux, in his lifetime of 1086, Dijon Street, Ste-Foy, P.Q., deceased December 24, 1969.

Under the authority of the Public Curatorship Act (chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address, given below payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310, St. Laurent Blvd.,

Montreal 354, Qué.

H2N 1N6

57945-o

### Estate of Maurice Talbot

Estate of the late Maurice Talbot, in his lifetime of Baie St-Paul, deceased October 16, 1972.

The undersigned hereby gives notice that under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), he is *ex-officio* trustee to such estate, and he will receive, at the address, given below payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310, St. Laurent Blvd.,

Montreal 354, Qué.

H2N 1N6

57948-o

**Succession Roméo Mercure**

Succession de Roméo Mercure, en son vivant de 823, route Marie-Victorin, Contrecoeur, comté de Verchères, P.Q., décédé le 19 février 1974.

Sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310 boul. St-Laurent,  
Montréal 354, Qué.  
H2N 1N6

57946-o

**Estate of Roméo Mercure**

Estate of the late Roméo Mercure, in his lifetime of 823, Marie-Victorin Road, Contrecoeur, county of Verchères, P.Q., deceased February 19, 1974.

Under the authority of the Public curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address, given below payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310, St. Laurent Blvd.,  
Montreal 354, Qué.  
H2N 1N6

57946-o

**Succession Denis Poulin**

Succession de Denis Poulin, en son vivant de St-Benoît Labre, comté de Beauce, P.Q., décédé le 27 octobre 1972.

Sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent,  
Montréal 354, Qué.  
H2N 1N6

57947-o

**Estate of Denis Poulin**

Estate of the late Denis Poulin, in his lifetime of St. Benoît Labre, county of Beauce, P.Q., deceased October 27, 1972.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address, given below payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310, St. Laurent Blvd.,  
Montréal 354, Qué.  
H2N 1N6

57947-o

**Succession Auguste Bérubé**

Succession de Bérubé, Auguste, en son vivant de St-Denis de Brompton, comté de Richmond, décédé le 16 janvier 1972.

Sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, Boul. St-Laurent,  
Montréal, Qué.  
H2N 1N6

57967-o

**Estate of Auguste Bérubé**

Estate of the late Bérubé, Auguste, in his life time of St-Denis of Brompton, County of Richmond, deceased January 16, 1972.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St. Laurent Blvd.,  
Montreal, Qué.  
H2N 1N6

57967-o

**Changement de nom — Loi du Demandes****Benedykt Zilberstejn**

Avis est donné que Benedykt Zilberstejn, demeurant au 5350, Place Rustic, dans la ville de Montréal, s'adressera au ministre de la Justice pour obtenir un décret changeant son nom en celui de Benny Zilber.

Le requérant,

BENEDYKT ZILBERSTEJN.

57956-30-2-o

**Change of name — Act Applications****Benedykt Zilberstejn**

Notice is given that Benedykt Zilberstejn, residing at 5350 Rustic Place in the City of Montreal, will apply to the Minister of Justice for an order changing his name to Benny Zilber.

BENEDYKT ZILBERSTEJN,

Petitioner.

57956-30-2-o

**Réal Rolland Cassista**

Avis est par les présentes donné que Réal Rolland Cassista, gérant, résidant et domicilié au 20 de la rue Poupart, en la ville de Châteauguay-Centre, district de Beauharnois, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom en celui de Raymond Robert Anderson.

57953-30-2-o  
*Les procureurs du requérant,*  
 MES GAGNÉ & GAGNÉ.

**Réal Rolland Cassista**

Notice is hereby given that Réal Rolland Cassista, manager, residing and domiciled at 20 Poupart Street, in the Town of Châteauguay-Centre, District of Beauharnois, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name to Raymond Robert Anderson.

57953-30-2  
 MES GAGNÉ & GAGNÉ,  
*Attorneys for the applicant.*

**Barbara Ann Richard**

Nous donnons avis que Barbara Ann Richard, ménagère, épouse de Bruce Gregory Parker, domiciliée au 4314 rue Adam dans les cité et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom pour celui de Barbara Ann Jones.

57955-30-2-o  
*Les procureurs de la requérante,*  
 TRUDEL, LARIVIÈRE et TOULET.

**Barbara Ann Richard**

Notice is hereby given that Barbara Ann Richard, housewife, wife of Bruce Gregory Parker, domiciled at 4314 Adam Street in the city and district of Montreal will apply to the Lieutenant-Governor in Council to obtain an order changing her name to Barbara Ann Jones.

57955-30-2-o  
 TRUDEL, LARIVIÈRE and TOULET,  
*Attorneys for the petitioner.*

**Jacques Ayache**

Avis est par les présentes donné que Jacques Ayache, dessinateur, domicilié et résidant au 3646 boulevard Saint-Laurent, Montréal, s'adressera au ministre de la Justice pour obtenir un décret changeant son nom en celui de Jacques Ayache-Dujardin.

57965-30-2-o  
*Le procureur du requérant,*  
 CLERMONT BÉLANGER.

**Jacques Ayache**

Notice is hereby given that Jacques Ayache, draftsman, domiciled and residing at 3646 St. Laurent Boulevard, Montréal, will apply to the Minister of Justice for an order changing his name to that of Jacques Ayache-Dujardin.

57965-30-2  
 CLERMONT BÉLANGER,  
*Attorney for the applicant.*

**Celia Fruchtmann**

Avis est par la présente donné que Mademoiselle Celia Frutchman, célibataire, domiciliée à 6950 Fielding Avenue, dans la ville de Montréal, district de Montréal, province de Québec et demeurant présentement à 888-8th Avenue, New York City, New York, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom en celui de Josette Saxon.

57966-30-2-o

**Celia Fruchtmann**

Notice is hereby given that Celia Frutchman, spinster domiciled at 6950 Fielding Avenue in the City and District of Montreal, Province of Québec and presently residing at 888-8th Avenue, New York City, New York will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing her name to Josette Saxon.

57966-30-2-o

**Léopold Lacelle**

Avis est donné que Léopold Lacelle, garagiste, résidant et domicilié au 2234 L. O. David, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Paul Lacelle, ce changement bénéficiant également à son épouse Dolorès Branchaud.

57975-30-2-o

**Léopold Lacelle**

Take notice that Léopold Lacelle, garage-proprietor, domiciliated in the District of Montreal at 2234 L. O. David Street, will apply to the Lieutenant-Governor in Council, for an order to change his name to Paul Lacelle, said change to effect and accrue to the benefit of his wife Dolorès Branchaud.

57975-30-2-o

**Josaphat Côté**

Josaphat Côté, résidant et domicilié au 5441, rue Waverley, dans les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec, afin d'obtenir un décret permettant de changer son nom en celui de Joseph Côté.

Montréal, ce 21 mai 1974.

57976-30-2-o  
*Le procureur du requérant,*  
 ANDRÉ BIBEAU.

**Josaphat Côté**

Josaphat Côté, residing and domiciled at 5441, Waverly Street, in the City and District of Montreal, will apply in the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for an order changing his name to that of Joseph Côté.

Montreal, this May 21 1974.

57976-30-2-o  
 ANDRÉ BIBEAU,  
*Attorney for the petitioner.*

**Achille Emond**

Avis est par les présentes donné que Achille Emond résidant et domicilié au 3882, Route 170, Chicoutimi, district de Chicoutimi, demandera au lieutenant-gouverneur en conseil l'adoption d'un décret pour changer son nom en celui de Gilles Bouchard. Ce changement n'affectera aucune autre personne que le requérant lui-même.

Chicoutimi, le 25 juin 1974.

*Les avocats du requérant,*  
LAPOINTE & ROY.

57954-30-2-o

**Réal Jean**

Avis est par la présente donné que Réal Jean, domicilié au 49 rue Desjardins à Kénogami, district de Chicoutimi, demandera au ministre de la Justice l'adoption d'un décret pour changer son nom à celui de Réal Jean-Vézina. Ce changement n'affectera aucune autre personne que le requérant lui-même.

Chicoutimi, 27 juin 1974.

*Les avocats du requérant,*  
ROY, VAILLANCOURT & Als.

57974-30-2-o

**Solly Yarashefsky**

Avis est donné que Solly Yarashefsky, commerçant résidant et domicilié au 490.0 Côte St-Luc, appartement 305, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Sol Yarrow, ce changement bénéficiant également à son épouse Henna Gold et à leurs enfants, Fraida Edith, Allan William et Howard Haskell.

*Les procureurs du requérant,*  
GILBERT, MAGNAN & MARCOTTE.

57977-30-2-o

**Iskandar Khouri**

Avis est par les présentes donné que M. Iskandar Khouri de la ville de St-Léonard et du district de Montréal entend déposer auprès du ministre de la Justice de la province conformément aux dispositions de la Loi du changement de nom, une requête demandant que son nom soit changé en celui de Alexandre Courey et que ce changement de nom affectera également son épouse, Dame Adibe F. El Khouri.

Montréal, le 19 juillet 1974.

*Les procureurs du requérant,*  
LAFLEUR & BROWN.

57993-30-2-o

**Alain Girard**

Avis est donné que Alain Girard a l'intention de présenter au lieutenant-gouverneur en conseil, une requête pour changement de son nom en celui de Alain Hébert, tel que prévu par la disposition de la Loi du changement de nom.

Montréal, le 12 juillet 1974.

*Le procureur du requérant,*  
JEAN-PIERRE FRENETTE.

57902-29-2-o

**Achille Emond**

Notice is hereby given that Achille Emond, residing at 3882 Road 170, Chicoutimi, District of Chicoutimi, will petition the Lieutenant-Governor in Council for permission to change his name to Gilles Bouchard. This change will no affect any person else than the applicant.

Chicoutimi, June 25, 1974.

*LAPOINTE & ROY,*  
*Attorneys for applicant.*

57954-30-2-o

**Réal Jean**

Notice is hereby given that Réal Jean, residing at 49 Desjardins, Kénogami, district of Chicoutimi, will petition the Justice Minister in Council for permission to change his name to Réal Jean-Vézina. This change will not affect any person else than the applicant.

Chicoutimi, June 27, 1974.

*ROY, VAILLANCOURT & Als,*  
*Attorneys for applicant.*

57974-30-2-o

**Solly Yarashefsky**

Take notice that Solly Yarashefsky, merchant domiciliated in the District of Montreal at 4900 Côte St-Luc Road, apartment 305, will apply to the Lieutenant-Governor in Council, for an order to change his name to Sol Yarrow, said change to affect and accrue to the benefit of his wife Henna Gold and his children, Fraida Edith, Allan William and Howard Haskell.

*GILBERT, MAGNAN & MARCOTTE,*  
*Attorneys for the petitioner.*

57977-30-2-o

**Iskandar Khouri**

Notice is hereby given that Mr. Iskandar Khouri of the Town of St. Léonard in the District of Montréal will petition the Minister of Justice of the Province, in conformity with the provisions of the Change of Name Act, for an order changing his name to that of Alexandre Courey, and that this change of name shall also affect his wife, Mrs. Adibe F. El Khouri.

Montreal, July 19, 1974.

*LAFLEUR & BROWN,*  
*Attorneys of the petitioner.*

57993-30-2-o

**Alain Girard**

Notice is hereby given that Alain Girard intends to present a petition to the Lieutenant-Governor in Council asking that his name be changed to Alain Hébert, as provided by the provision of the Change of Name Act.

Montreal, July the 12th, 1974.

*JEAN-PIERRE FRENETTE,*  
*Attorney for petitioner.*

57902-29-2-o

**Lorraine Girard**

Avis est donné que Lorraine Girard a l'intention de présenter au lieutenant-gouverneur en conseil, une requête pour changement de son nom en celui de Lorraine Hébert, tel que prévu par la disposition de la Loi du changement de nom.

Montréal, le 12 juillet 1974.

*Le procureur de la requérante,*  
JEAN-PIERRE FRENETTE.

57903-29-2-0

**Lorraine Girard**

Notice is hereby given that Lorraine Girard intends to present a petition to the Lieutenant-Governor in Council asking that her name be changed to Lorraine Hébert, as provided by the provision of the Change of Name Act.

Montreal, July the 12th, 1974.

JEAN-PIERRE FRENETTE,  
*Attorney for petitioner.*

57903-29-2-0

**Marie Rosaria Jean**

Avis est par les présentes donné que Dame Marie Rosaria Jean, comptable, du 516 rue St-Charles, à Boucherville, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour l'adoption d'un décret changeant son nom pour celui de Marie Laurette Rosaria Jeanne Morel.

Que le décret n'affectera personne autre que la requérante.

Montréal, ce 10 juillet 1974.

*Les procureurs de la requérante,*  
GERVAIS, TANNAGE, BÉLANGER, GAUSHIER,  
57904-29-2-0 BOUCHARD & DESAULNIERS.

**Marie Rosaria Jean**

Notice is hereby given that Mrs. Maria Rosaria Jean, accountant, of 516 St. Charles Street, in Boucherville, District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing her name to that of Marie Laurette Rosaria Jeanne Morel.

That the order shall affect the petitioner only.

Montreal, July 10, 1974.

GERVAIS, TANNAGE, BÉLANGER, GAUSHIER,  
57904-29-2 BOUCHARD & DESAULNIERS,  
*Attorneys for the petitioner.*

**Marie Yvonne Lucille Périllard**

Avis est par les présentes donné que Marie Yvonne Lucile Périllard, présentement domiciliée au R.R. 3 Saint-André-Avellin, province de Québec, entend présenter une requête au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Lucile Périard.

Hull, ce 9<sup>e</sup> jour de juillet 1974.

*Le procureur de la requérante,*  
57905-29-2-0 ME DANIEL GERVAIS.

**Marie Yvonne Lucille Périllard**

Notice is hereby given that Marie Yvonne Lucile Périllard, presently residing at R.R. 3 St. André-Avellin, Province of Québec, will present a petition to the Lieutenant-Governor in Council for an order allowing her to change her name to Lucile Périard.

Hull, this 9th day of July, 1974.

ME DANIEL GERVAIS,  
57905-29-2 *Attorney for applicant.*

**Joseph Rudolphe Daze Roy**

Avis est par les présentes donné que Joseph Rudolphe Daze Roy, administrateur, de la ville de Brossard, district de Montréal, province de Québec, s'adressera, conformément à la loi, à l'honorable ministre de la justice afin d'obtenir un décret changeant son nom de Joseph Rudolphe Daze Roy en celui de Dave Roy, ledit nom devant servir à toutes fins que de droit.

Fait à Montréal, ce 14<sup>e</sup> jour de juin 1974.

*Le procureur du requérant,*  
57906-29-2 KALMAN S. SAMUELS.

**Joseph Rudolphe Daze Roy**

Notice is hereby given that Joseph Rudolphe Daze Roy, executive, of the City of Brossard, District of Montreal, Province of Québec, will apply according to the law to the Honourable Minister of Justice for an Order to change his name from Joseph Rudolphe Daze Roy to that of Dave Roy, same to avail for all legal purposes.

Dated at Montreal, this 14th day of June, 1974.

KALMAN S. SAMUELS,  
57906-29-2-0 *Attorney for petitioner.*

**Jacques Alie**

Jacques Alie domicilié et résidant au 1631 rue Plessis, Montréal, district de Montréal, en appellera au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Jacques Levasseur.

Montréal, ce 25 mars 1974.

*Le procureur du requérant,*  
57921-29-2-0 ISABELLE LAFONTAINE, *avocate.*

**Jacques Alie**

Jacques Alie domiciled and residing at 1631 Plessis Street, Montreal, District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for an order changing his name to that of Jacques Levasseur.

Montreal, March 25, 1974.

ISABELLE LAFONTAINE,  
57921-29-2-0 *Attorney for applicant.*

**Marie Alma Julienne Masson**

Avis est, par les présentes, donné qu'en vertu de la Loi du changement de nom, Marie Alma Julienne Masson, domiciliée au 30 Ste-Ursule, appartement 50, Québec, district de Québec, présentera au lieutenant-gouverneur en conseil une requête pour changer son nom de Marie Alma Julienne Masson en celui de Marie Alma Julienne Julie Masson.

Québec, le 10 juillet 1974.

57901-29-2-0 *Le procureur de la requérante,*  
J.-CLÉMENT MASSON, notaire.

**Marie Alma Julienne Masson**

Notice is hereby given, that pursuant to the Change of Name Act, Marie Alma Julienne Masson, domiciled at 30 Ste. Ursule, Apartment 50, Québec, District of Québec, will present a petition to the Lieutenant-Governor in Council to change her name from Marie Alma Julienne Masson to that of Marie Alma Julienne Julie Masson.

Québec, July 10, 1974.

57901-29-2 *J.-CLÉMENT MASSON, notary,*  
*Attorney for petitioner.*

**Joseph Célestin Marc-André Beaudet**

Avis est par les présentes donné selon l'article 5 de la Loi du changement de nom, que Joseph Célestin Marc-André Beaudet, réparateur de câbles, demeurant et résidant au 9042 Long Sault, Cité de St-Léonard, district de Montréal, demandera au ministre de la Justice l'adoption d'un décret changeant son nom en celui de Joseph Célestin Marc-André Blain le tout pour avoir également effet quant à son épouse, Jocelyne Malo et à son enfant Gaston Etienne, tous deux résidant aux mêmes lieux et place.

Montréal, ce 10 juillet 1974.

57920-29-2-0 *Les procureurs du requérant,*  
BÉLANGER & BLAIS.

**Joseph Célestin Marc-André Beaudet**

Notice is hereby given pursuant to section 5 of the Change of Name Act that Joseph Célestin Marc-André Beaudet, cable repair man, domiciled and residing at 9042 Long Sault, in the City of St. Léonard, District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for the adoption of an order changing his name to Joseph Célestin Marc-André Blain. The change of name shall benefit to his wife Jocelyne Malo and to his son Gaston Etienne, both residing at the same address.

Montreal, July the 10th, 1974.

57920-29-2-0 *BÉLANGER & BLAIS,*  
*Attorneys for the applicant.*

**Demandes à la Législature****Applications to Legislature****Beaucage Ltée**

Avis est donné que Jean Beaucage, Henri de la Fresnaye, Jacques Beaucage, Noël Simoneau et Elf Hydrocarbures du Québec Ltée s'adresseront à l'Assemblée nationale du Québec pour faire adopter un projet de loi corrigeant les lettres patentes confirmant un acte d'accord fusionnant en une seule corporation sous le nom de Beaucage Ltée les anciennes corporations Beaucage Ltée et Les Pétroles Cloutier Ltée.

57792-27-4-0 *Les procureurs des requérants,*  
LAPOINTE, ROSENSTEIN &  
KONIGSBERG.

**Beaucage Ltée**

Notice is hereby given that Jean Beaucage, Henri de la Fresnaye, Jacques Beaucage, Noël Simoneau and Elf Québec Hydrocarbons Ltd. shall apply to the Québec National Assembly for the adoption of a Bill correcting the Letters Patent confirming an amalgamation Agreement amalgamating Beaucage Ltée and Les Pétroles Cloutier Ltée into one new company under the name of Beaucage Ltée.

57792-27-4-0 *LAPINTE, ROSENSTEIN &*  
*KONIGSBERG,*  
*Attorneys for petitioners.*

**Union des municipalités de la province de Québec**

Prenez avis que l'Union des municipalités de la province de Québec présentera à l'Assemblée nationale du Québec un projet de loi privé dans le but de faire abroger la Loi concernant l'administration de certains biens de l'Union des municipalités de la province de Québec. (Chap. 109, des Lois de 1934).

Montréal, le 3 juillet 1974.

57862-28-4-0 *Le procureur de la requérante,*  
PIERRE PERRAULT.

**Union of Municipalities of the Province of Québec**

Notice is hereby given that the Union of Municipalities of the Province of Québec will apply to the National Assembly of Québec to request the repeal of an Act respecting the administration of certain property of the Union of Municipalities of the Province of Québec. (Chap. 109, of the Statutes of 1934).

Montreal, July the 3rd, 1974.

57862-28-4-0 *Attorney for the petitioner,*  
PIERRE PERRAULT.

**La Corporation Ivanhoe**

Avis public est par les présentes donné que « La Corporation Ivanhoe », corps politique et incorporé, ayant son bureau d'affaires dans les ville et district de Montréal, s'adressera à l'Assemblée Nationale du Québec pour l'adoption d'une loi:

— afin de faire éteindre la servitude et le droit de passage créés par acte intervenu le 9 octobre 1957 entre Westmont Realities Company et Arthur Provencher, enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Laprairie sous le numéro 51004, grevant partie des lots numéros quatre-vingt-six (86) et quatre-vingt-onze (91) du cadastre de la Paroisse de Laprairie de la Magdeleine, en faveur des résidus non subdivisés des lots originaires numéros quatre-vingt-quatre (84), quatre-vingt-cinq (85) et quatre-vingt-six (86) dudit cadastre;

— afin d'établir la procédure à suivre pour aviser les propriétaires des résidus désirant réclamer des dommages-intérêts, s'il y a lieu;

— et pour toutes autres fins.

Montréal, ce 4 juillet 1974.

*Les procureurs de la corporation,*

VIAU, BÉLANGER, HÉBERT, MAILLOUX,  
57908-29-4-o BEAUREGARD, PAQUET & PINARD.

**Ivanhoe Corporation**

Public notice is hereby given that "Ivanhoe Corporation", body politic and corporate, having its head office in the City and District of Montreal, shall apply to the National Assembly of Québec for the adoption of an Act in order:

— to have the servitude and the right of way created by the deed made on the 9th of October 1957, between Westmount Realities Company and Arthur Provencher, registered at the office of the registration division of Laprairie under number 51004, extinguished on part of lots numbers eighty-six (86) and ninety-one (91) of cadastre of the Parish of Laprairie de la Magdeleine, in favour of non-subdivided remainders of original lots numbers eighty-four (84), eighty-five (85) and eighty-six (86) of the said cadastre;

— to determine the procedure to follow to notify the owners of the remainders of the original lots, wishing to claim damages, as the case may be;

— and for all other purposes.

Montreal, July 4, 1974.

VIAU, BÉLANGER, HÉBERT, MAILLOUX,  
57908-29-4-o BEAUREGARD, PAQUET & PINARD,  
*Attorneys for the corporation.*

**Assurances****Insurance**

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCE  
MUTUELLE DE LA MUNICIPALITE  
DE LAMBTON, COMTE DE MEGANTIC-  
COMPTON**

*Avis d'annulation de permis et de  
certificat d'enregistrement*

Attendu que « LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE DE LA MUNICIPALITE DE LAMBTON, COMTE DE MEGANTIC-COMPTON » a cessé de faire affaires dans le Québec le 1er juin 1974;

Attendu que le président et le secrétaire-trésorier de ladite compagnie ont produit au Service des assurances, le 12 juin 1974, une déclaration assermentée à l'effet que la compagnie a annulé toutes ses polices, payé toutes ses dettes et distribué son surplus;

En conséquence, avis est par les présentes donné que les permis et certificats d'enregistrement de « LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE DE LA MUNICIPALITE DE LAMBTON, COMTE DE MEGANTIC-COMPTON » sont annulés à compter du 30 juin 1974.

Donné au bureau du Service des assurances, ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 30 juin 1974.

*Pour le ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives de la province,*

*Le Surintendant des assurances,*  
57907-29-2-o ROGER-A. CAMARAIRE.

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCE  
MUTUELLE DE LA MUNICIPALITE  
DE LAMBTON, COMTE DE MEGANTIC-  
COMPTON**

*Notice of Cancellation of Licence and  
Certificate of Registration*

Whereas the "COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE DE LA MUNICIPALITE DE LAMBTON, COMTE DE MEGANTIC-COMPTON" has ceased to do business in Québec as from the 1st of June 1974;

Whereas the president and the secretary-treasurer of the said company have filed, on the 12th of June 1974, with the Insurance Branch, a sworn declaration to the effect that the company has cancelled all its policies, discharged all its debts and distributed its surplus;

Therefore, notice is hereby given that the licence and certificate of registration of the "COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE DE LA MUNICIPALITE DE LAMBTON, COMTE DE MEGANTIC-COMPTON" are cancelled as from the 30th of June 1974.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 30th of June 1974.

*For the Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives of the Province,*

*ROGER A. CAMARAIRE,  
Superintendent of Insurance.*  
57907-29-2-o

**Associations coopératives****Cooperative Associations****LA COOPERATIVE DE CONSOMMATION  
DE JONQUIERE***(Loi des associations coopératives)*

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé la formation de l'association coopérative « LA COOPERATIVE DE CONSOMMATION DE JONQUIERE ».

Le siège social de cette association coopérative est situé à Jonquière, Québec, dans le district électoral de Jonquière.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

57959-0

ALBERT JESSOP.

**LA COOPERATIVE DE CONSOMMATION  
DE JONQUIERE***(Cooperative Associations Act)*

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the formation of "LA COOPERATIVE DE CONSOMMATION DE JONQUIERE", a cooperative association.

The head office of this cooperative association is located in Jonquière, Québec, in the Electoral District of Jonquière.

*ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

57959

**Sociétés agricoles et  
laitières****Farmers' and Dairymen's  
Associations****CERCLE D'AMELIORATION DU BETAIL  
DE PAPINEAU**

Avis est donné que, en vertu de l'arrêté en conseil No 1962-74 du 29 mai 1974, le lieutenant-gouverneur en conseil a autorisé la formation d'une société agricole et laitière sous le nom de « CERCLE D'AMELIORATION DU BETAIL DE PAPINEAU », avec siège social à Thurso, dans le comté de Papineau, conformément à la Loi des sociétés agricoles et laitières (S.R.Q. 1964, chapitre 116).

Daté du bureau du ministre, le 9 juillet 1974.

*Le sous-ministre de l'Agriculture,*

57943-0

GAËTAN LUSSIER.

**CERCLE D'AMELIORATION DU BETAIL  
DE PAPINEAU**

Notice is given that pursuant to Order in Council No. 1962-74 dated May 29, 1974, the Lieutenant-Governor in Council has authorized the constitution of a farmer's and dairymen's association under the name of "CERCLE D'AMELIORATION DU BETAIL DE PAPINEAU", with head office located in Thurso, in the County of Papineau, in conformity with the Farmer's and Dairymen's Associations Act (R.S.Q. 1964, Chapter 116).

Dated at the Office of the Minister on July 9, 1974.

*GAËTAN LUSSIER,  
Deputy Minister of Agriculture.*

57943

**Sociétés coopératives  
agricoles****Cooperative Agricultural  
Associations****SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE  
DE ST-PIERRE DE BROUGHTON***(Loi des sociétés coopératives agricoles)*

Avis est donné que la « SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE ST-PIERRE DE BROUGHTON », dont le siège social était situé à St-Pierre de Broughton, dans le district électoral de Frontenac, a été dissoute le 23 mai 1974, et ce conformément aux dispositions de la Loi des sociétés coopératives agricoles et de la Loi de la liquidation des compagnies.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

57978-0

ALBERT JESSOP.

**SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE  
DE ST-PIERRE DE BROUGHTON***(Agricultural Cooperative Associations Act)*

Notice is given that "SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE ST-PIERRE DE BROUGHTON", whose head office was located in St. Pierre-de-Broughton, in the Electoral District of Frontenac, was dissolved on May 23, 1974, in conformity with the provisions of the Agricultural Cooperative Associations Act and the Winding-Up Act.

*ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

57978

**SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE  
DE BEURRERIE ST-LOUIS DE KAMOURASKA***(Loi des sociétés coopératives agricoles)*

Avis est donné que la « SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE DE BEURRERIE ST-LOUIS DE KAMOURASKA », dont le siège social était situé à St-Louis, dans le district électoral de Kamouraska-Témiscouata, a été dissoute le 3 juillet 1974, et ce conformément aux dispositions de la Loi des sociétés coopératives agricoles et de la Loi de la liquidation des compagnies.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*  
ALBERT JESSOP.

57961-o

**SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE  
DE BEURRERIE ST-LOUIS DE KAMOURASKA***(Cooperative Agricultural Associations Act)*

Notice is given that the "SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE DE BEURRERIE ST. LOUIS DE KAMOURASKA", whose head office was situated in St. Louis, in the Electoral District of Kamouraska-Témiscouata, was dissolved on July 3, 1974, in conformity with the provisions of the Cooperative Agricultural Associations Act and of the Winding-Up Act.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

57961

**Compagnies étrangères  
Agent****Extra-Provincial Companies  
Agent****MARCANA RESOURCES LIMITED***(Non-personnel liability)*

Avis est donné qu'en vertu d'une nouvelle procuration en date du 24 avril 1974, dont copie a été remise au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, M. Gilles de Billy, 800, d'Youville, suite 1700, Québec, a été nommé en remplacement de M. John Geoffrey Porteous à titre d'agent principal dans la province de « MARCANA RESOURCES LIMITED (Non-personnel liability) », une compagnie étrangère dûment autorisée à exercer son commerce dans la province de Québec, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies étrangères.

Avis est également donné qu'en vertu de la nouvelle procuration ci-dessus mentionnée, le siège social de ladite compagnie est situé au numéro 800, d'Youville, suite 1700, Québec, district judiciaire de Québec.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*  
ALBERT JESSOP.  
PA: 140-57

57960

**MARCANA RESOURCES LIMITED***(Non-personnel liability)*

Notice is given that, by new power of attorney dated April 24, 1974, a copy of which was sent to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, Mr. Gilles de Billy, 800 d'Youville, Suite 1700, Québec, was appointed to replace Mr. John Geoffrey Porteous as chief agent in the Province of "MARCANA RESOURCES LIMITED (Non-personnel liability)", an Extra-Provincial Company duly authorized to carry on business in the Province of Québec, pursuant to the provisions of the Extra-Provincial Companies Act.

Notice is also given that pursuant to the above-mentioned new power of attorney, the head office of the said company is established at 800 d'Youville, Suite 1700, Québec, judicial District of Québec.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*  
PA: 140-57

57960-o

**Liquidation — Loi de la****Winding-Up Act****CLUB DE YACHT DE QUEBEC (1964) INC.****CLUB DE YACHT DE QUEBEC (1964) INC.**

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale spéciale des actionnaires de la compagnie « CLUB DE YACHT DE QUEBEC (1964) INC. », tenue à Québec, le 26 avril 1974, il a été résolu que les affaires de ladite compagnie soient liquidées, et que celle-ci soit dissoute, en vertu de la Loi de la liquidation des compagnies, et que M. Marcel Boulanger a été nommé liquidateur.

*Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.  
1355-1964

57927-o

Notice is given that at a special general meeting of the shareholders of "CLUB DE YACHT DE QUEBEC (1964) INC.", held in Québec City on April 26, 1974, it was resolved that the affairs of said company be wound up and that the latter be dissolved, the foregoing in conformity with the Winding-Up Act, and that Mr. Marcel Boulanger be appointed liquidator.

PIERRE DESJARDINS,  
*Director of the Companies Service*  
1355-1964

57927

### COOPERATIVE D'EXPLOITATION DES HAUTES LAURENTIDES

(Loi des associations coopératives)

Avis est donné que lors d'une assemblée générale spéciale des membres de l'association coopérative « COOPERATIVE D'EXPLOITATION DES HAUTES LAURENTIDES », tenue à Mont-Laurier, dans le district électoral de Labelle, le 16 juin 1974, il a été résolu de liquider cette coopérative et qu'elle soit dissoute, ce conformément aux dispositions de la Loi des associations coopératives et de la Loi de la liquidation des compagnies et que MM. Jean-Claude Doré, Georges Piché et Denys Charbonneau soient nommés liquidateurs.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

57957-o

ALBERT JESSOP.

### COOPERATIVE D'EXPLOITATION DES HAUTES LAURENTIDES

(Cooperative Associations Act)

Notice is given that at a special general meeting of the members of "COOPERATIVE D'EXPLOITATION DES HAUTES LAURENTIDES" (a cooperative association), held in Mont-Laurier, in the Electoral District of Labelle, on June 16, 1974, it was resolved that said cooperative be wound up and dissolved, in conformity with the provisions of the Cooperative Associations Act and of the Winding-Up Act, and that Messrs. Jean-Claude Doré, Georges Piché and Denys Charbonneau be appointed liquidators.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

57957

## Ministère des transports

## Department of Transport

Les chemins ci-après désignés ne seront plus, à l'avenir, entretenus par le ministère des transports.

### Comté Gaspé-Nord:

Dans la municipalité de Marsoui village:

La rue du Bureau de Poste vis-à-vis des lots 6-A, 6-C, 5-F et 5-E sur une longueur de 1,900 pieds.

### Comté de Matane:

Dans la municipalité de Les Méchins:

La route du Quai vis-à-vis du lot 23-B sur une longueur de 800 pieds.

### Comté de Matapédia:

Dans la municipalité de Saint-Jacques-le-Majeur-de-Causapsal paroisse:

L'ancienne route 6 vis-à-vis du lot 19 sur une longueur de 580 pieds.

Dans la municipalité de St-Benoit-Joseph-Labre paroisse:

L'ancienne route 6 vis-à-vis le lot 80 sur une longueur de 132 pieds.

L'ancienne Route du Lac Pitre vis-à-vis du lot P-26 sur une longueur de 1,800 pieds.

Dans la municipalité de Lac-au-Saumon village:

L'ancienne Route du Lac Pitre vis-à-vis des lots 65-A et 65-B sur une longueur de 2,125 pieds.

Dans la municipalité de Sainte-Marie-de-Sayabec paroisse:

L'ancienne route 6 vis-à-vis du lot 469 sur une longueur de 730 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Moïse paroisse:

L'ancienne route 6 vis-à-vis des lots 69, 70, 71 sur une longueur de 1,430 pieds et vis-à-vis du lot 73 sur une longueur de 750 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Tharcisus paroisse:

L'ancienne route Matane - Amqui vis-à-vis des lots 53 et 54 sur une longueur de 1,400 pieds.

The roads hereinafter described shall no longer be maintained by the Department of Transport.

### County of Gaspé-Nord:

In the Municipality of Marsoui Village:

Bureau de Poste Street facing lots 6-A, 6-C, 5-F and 5-E over a distance of 1,900 feet.

### County of Matane:

In the Municipality of Les Méchins:

"Route du Quai", facing lot 23-B over a distance of 800 feet.

### County of Matapédia:

In the Municipality of St. Jacques-le-Majeur-de-Causapsal Parish:

Former Highway 6 facing lot 19 over a distance of 580 feet.

In the Municipality of St. Benoit-Joseph-Labre Parish:

Former Highway 6 facing lot 80 over a distance of 132 feet.

Former Lake Pitre Road facing lot Pt. 26 over a distance of 1,800 feet.

In the Municipality of Lac-au-Saumon Village:

Former Lake Pitre Road facing lots 65-A and 65-B over a distance of 2,125 feet.

In the Municipality of Ste. Marie-de-Sayabec Parish:

Former Highway 6 facing lot 469 over a distance of 730 feet.

In the Municipality of St. Moïse Parish:

Former Highway 6 facing lots 69, 70, 71 over a distance of 1,430 feet and facing lot 73 over a distance of 750 feet.

In the Municipality of St. Tharcisus Parish:

Former Matane-Amqui Road facing lots 53 and 54 over a distance of 1,400 feet.

**Comté Rivière-du-Loup:**

Dans la municipalité de Saint-Hubert paroisse:

L'ancien chemin Taché-Ouest vis-à-vis des lots 28-A, 28, 29 sur une longueur de 750 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Modeste paroisse:

L'ancien chemin du rang 2 vis-à-vis des lots 26-B, 25-E, 25-D, 25-A, 24-D, 24-B, 24-C, 24-A, 23-C et 23-B sur une longueur de 1,800 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Épiphanie paroisse:

L'ancienne route Centrale vis-à-vis des lots 16-A et 17-A sur une longueur de 710 pieds et vis-à-vis du lot 19-C sur une longueur de 330 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup paroisse:

L'ancien chemin Fraserville vis-à-vis des lots 115 et 118 sur une longueur de 780 pieds.

**Comté Lac-St-Jean:**

Dans la municipalité de St-Joseph-d'Alma:

L'ancien chemin des Îles d'Alma rang II vis-à-vis du lot P-19-B sur une longueur de 725 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Ambroise village:

Le boulevard Fortin vis-à-vis des lots 18, 19, 20, 21, 22 sur une longueur de 3,039 pieds.

Dans la municipalité de Dumas Canton:

L'ancienne route 16 vis-à-vis du lot P-14-1 sur une longueur de 2,470 pieds.

La rue Saint-Jean-Baptiste vis-à-vis du lot P-14-1 sur une longueur de 225 pieds.

La rue St-François, vis-à-vis du lot P-14-1 sur une longueur de 700 pieds.

La rue de la Coopérative vis-à-vis du lot P-14-1 sur une longueur de 330 pieds.

Le chemin du rang Ouest vis-à-vis du lot 1, sur une longueur de 1,536 pieds.

**Comté Portneuf:**

Dans la municipalité de Sainte-Catherine paroisse:

L'ancien chemin du Lac Sergent vis-à-vis des lots P-757, P-518, P-519, P-520, P-548 sur une longueur de 5,145 pieds; vis-à-vis des lots P-549, P-548, P-547 sur une longueur de 2,980 pieds; vis-à-vis des lots P-547 et P-515 sur une longueur de 2,115 pieds.

Dans la municipalité de Notre-Dame-de-Portneuf paroisse:

L'ancien chemin du rang Côteau des Roches, vis-à-vis des lots 209, 210, 211 sur une longueur de 1,160 pieds; vis-à-vis des lots 211 et 212 sur une longueur de 755 pieds; vis-à-vis des lots P-214, P-215, P-216 sur une longueur de 520 pieds.

Dans la municipalité de Sainte-Catherine paroisse:

L'ancien chemin du rang Sainte-Anne vis-à-vis des lots P-360 et P-359 sur une longueur de 1,090 pieds.

**Comté Lévis:**

Dans la municipalité de Bernières:

La route Fréchette vis-à-vis des lots 606 et P-607 sur une longueur de 550 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Nicolas ville:

L'ancienne route 3 (132) vis-à-vis du lot 252 sur une longueur de 540 pieds.

**County of Rivière-du-Loup:**

In the Municipality of St. Hubert Parish:

Former Taché West Road facing lots 28-A, 28, 29 over a distance of 750 feet.

In the Municipality of St. Modeste Parish:

Former Range 2 Road facing lots 26-B, 25-E, 25-D, 25-A, 24-D, 24-B, 24-C, 24-A, 23-C and 23-B over a distance of 1,800 feet.

In the Municipality of St. Épiphanie Parish:

Former Central Road facing lots 16-A and 17-A over a distance of 710 feet and facing lot 19-C over a distance of 330 feet.

In the Municipality of St. Patrice-de-la-Rivière-du-Loup Parish:

Former Fraserville Road facing lots 115 and 118 over a distance of 780 feet.

**County of Lac-St. Jean:**

In the Municipality of St. Joseph-d'Alma:

Former Îles d'Alma Range II Road facing lot Pt. 19-B over a distance of 725 feet.

In the Municipality of St. Ambroise Village:

Fortin Boulevard facing lots 18, 19, 20, 21, 22 over a distance of 3,039 feet.

In the Municipality of Dumas Township:

Former Highway 16 facing lot Pt. 14-1 over a distance of 2,470 feet.

St. Jean-Baptiste Street facing lot Pt. 14-1 over a distance of 225 feet.

St. François Street facing lot Pt. 14-1 over a distance of 700 feet.

Coopérative Street facing lot Pt. 14-1 over a distance of 330 feet.

West Range Road facing lot 1, over a distance of 1,536 feet.

**County of Portneuf:**

In the Municipality of Ste. Catherine Parish:

Former Lake Sergent Road facing lots Pt. 757, Pt. 518, Pt. 519, Pt. 520, Pt. 548 over a distance of 5,145 feet; facing lots Pt. 549, Pt. 548, Pt. 547 over a distance of 2,980 feet; facing lots Pt. 547 and Pt. 515 over a distance of 2,115 feet.

In the Municipality of Notre-Dame-de-Portneuf Parish:

Former Côteau-des-Roches Range Road, facing lots 209, 210, 211 over a distance of 1,160 feet; facing lots 211 and 212 over a distance of 755 feet; facing lots Pt. 214, Pt. 215, Pt. 216 over a distance of 520 feet.

In the Municipality of Ste. Christine Parish:

Former Ste. Anne Range Road, facing lots Pt. 360 and Pt. 359 over a distance of 1,090 feet.

**County of Lévis:**

In the Municipality of Bernières:

Fréchette Road facing lots 606 and Pt. 607 over a distance of 550 feet.

In the Municipality of St. Nicolas Town:

Former Highway 3 (132) facing lot 252 over a distance of 540 feet.

*Comté Dorchester:*

Dans la municipalité de Saint-Malachie paroisse:  
L'ancienne route 53 vis-à-vis des lots 167, 168 et 195 du rang IX sur une longueur de 3,285 pieds; vis-à-vis des lots 194, 193, 192, 191, 190, 282, 284, 285, 286 du rang X sur une longueur de 5,580 pieds.

*Comté Saint-Maurice:*

Dans la municipalité de Saint-Gérard-des-Laurentides paroisse:

L'ancienne route Saint-Gérard - Saint-Mathieu, vis-à-vis du lot P-585 sur une longueur de 1,515 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Mathieu paroisse:

L'ancienne route Saint-Gérard - St-Mathieu vis-à-vis des lots P-42 et P-41 sur une longueur de 765 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Barnabé paroisse:

L'ancienne route 19-B (153) vis-à-vis des lots 2-3 sur une longueur de 565 pieds; vis-à-vis du lot 3 sur une longueur de 2,540 pieds et vis-à-vis du lot 3 sur une longueur de 720 pieds.

*Comté Maskinongé:*

Dans la municipalité de La Visitation-de-la-Pointe-du-Lac:

L'ancien chemin rang St-Charles vis-à-vis du lot P-359 sur une longueur de 1,100 pieds; vis-à-vis du lot P-270 sur une longueur de 1,300 pieds; vis-à-vis des lots P-270, P-111 et P-267-1-2 sur une longueur de 2,510 pieds.

*Comté Yamaska:*

Dans la municipalité de Saint-François-du-Lac paroisse:

L'ancien chemin Bois Maska vis-à-vis des lots 651, 652-P, 684, 685, 686 sur une longueur de 650 pieds.

*Comté Arthabaska:*

Dans la municipalité de Warwick Canton:

L'ancienne route 5 vis-à-vis des lots 232, 231, 231A sur une longueur de 1,898 pieds.

*Comté Compton:*

Dans la municipalité de Westbury Canton:

L'ancien chemin Cookshire vis-à-vis des lots 17a, 17c sur une longueur de 1,320 pieds; vis-à-vis du lot 18e sur une longueur de 2,113 pieds; vis-à-vis des lots 18a et 17c sur une longueur de 1,290 pieds; vis-à-vis du lot 17e, sur une longueur de 380 pieds.

Dans la municipalité de Eaton Canton:

L'ancienne route 28 vis-à-vis du lot P-16-b-d sur une longueur de 350 pieds.

Dans la municipalité de Newport Canton:

L'ancienne route Cookshire - La Patrie (212) vis-à-vis des lots 11d, 11a, 10n et 10e sur une longueur de 1,357 pieds.

*Comté Stanstead:*

Dans la municipalité d'Ogden:

L'ancien chemin Stanstead - Tomifobia vis-à-vis du lot 584 du rang VIII sur une longueur de 920 pieds; vis-à-vis des lots 581, 582, 583 du rang VIII sur une longueur de 1,287 pieds.

*County of Dorchester:*

In the Municipality of St. Malachie Parish:

Former Highway 53 facing lots 167, 168 and 195 in Range IX over a distance of 3,285 feet; facing lots 194, 193, 192, 191, 190, 282, 284, 285, 286 in Range X over a distance of 5,580 feet.

*County of St. Maurice:*

In the Municipality of St. Gérard-des-Laurentides Parish:

Former St. Gérard - St. Mathieu Road facing lot Pt. 585 over a distance of 1,515 feet.

In the Municipality of St. Mathieu Parish:

Former St. Gérard - St. Mathieu Road facing lots Pt. 42 and Pt. 41 over a distance of 765 feet.

In the Municipality of St. Barnabé Parish:

Former Highway 19-B (153) facing lots 2-3 over a distance of 565 feet; facing lot 3 over a distance of 2,540 feet and facing lot 3 over a distance of 720 feet.

*County of Maskinongé:*

In the Municipality of La Visitation-de-la-Pointe-du-Lac:

Former St. Charles Range Road facing lot Pt. 359 over a distance of 1,100 feet; facing lot Pt. 270 over a distance of 1,300 feet; facing lots Pt. 270, Pt. 111 and Pt. 267-1-2 over a distance of 2,510 feet.

*County of Yamaska:*

In the Municipality of St. François-du-Lac Parish:

Former Bois Maska Road facing lots 651, 652-Pt., 684, 685, 686 over a distance of 650 feet.

*County of Arthabaska:*

In the Municipality of Warwick Township:

Former Highway 5 facing lots 232, 231, 231A over a distance of 1,898 feet.

*County of Compton:*

In the Municipality of Westbury Township:

Former Cookshire Road facing lots 17a, 17c over a distance of 1,320 feet; facing lot 18e over a distance of 2,113 feet; facing lots 18a and 17c over a distance of 1,290 feet; facing lot 17e over a distance of 380 feet.

In the Municipality of Eaton Township:

Former Highway 28 facing lot Pt. 16-b-d over a distance of 350 feet.

In the Municipality of Newport Township:

Former Cookshire-La Patrie Highway (212) facing lots 11d, 11a, 10n and 10e over a distance of 1,357 feet.

*County of Stanstead:*

In the Municipality of Ogden:

Former Stanstead - Tomifobia Road facing lot 584 in Range VIII over a distance of 920 feet; facing lots 581, 582, 583 in Range VIII over a distance of 1,287 feet.

**Comté Sherbrooke (Orford):**

Dans la municipalité de Saint-Élie-d'Orford paroisse:  
L'ancien chemin Cherry-River vis-à-vis des lots 705-1, 705-2 et 706 du rang B sur une longueur de 762 pieds.

**Comté Richelieu:**

Dans la municipalité de Saint-Pierre-de-Sorel paroisse:

L'ancienne route 3 (132) vis-à-vis des lots P-282, P-279, P-280, P-281 sur une longueur de 935 pieds.  
Québec, le 8 juillet 1974.

57971-o *Le ministre des transports,*  
RAYMOND MAILLOUX.

**County of Sherbrooke (Orford):**

In the Municipality of St. Élie-d'Orford Parish:  
Former Cherry-River Road facing lots 705-1, 705-2 and 706 in Range B over a distance of 762 feet.

**County of Richelieu:**

In the Municipality of St. Pierre-de-Sorel Parish:

Former Highway 3 (132) facing lots Pt. 282, Pt. 279, Pt. 280, Pt. 281 over a distance of 935 feet.  
Québec, July 8, 1974.

57971 RAYMOND MAILLOUX,  
*Minister of Transport.*

**Syndicats professionnels****FEDERATION DES COURTIER D'ASSURANCE  
DU QUEBEC  
QUEBEC INSURANCE BROKERS' FEDERATION***(Loi des syndicats professionnels)*

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 3 juillet 1974, il a autorisé la constitution d'une fédération de syndicats professionnels, sous le nom de « FEDERATION DES COURTIER D'ASSURANCE DU QUEBEC—QUEBEC INSURANCE BROKERS' FEDERATION », avec siège social au numéro 8390, rue St-Urbain, Montréal, district judiciaire de Montréal.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*  
ALBERT JESSOP.

57927-o SP: 85-73

**Professional Syndicates****FEDERATION DES COURTIER D'ASSURANCE  
DU QUEBEC  
QUEBEC INSURANCE BROKERS' FEDERATION***(Professional Syndicates Act)*

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on July 3, 1974, he authorized the incorporation of a federation of professional syndicates, under the name of "FEDERATION DES COURTIER D'ASSURANCE DU QUEBEC — QUEBEC INSURANCE BROKERS' FEDERATION", with head office located at number 8390 St. Urbain Street, Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

57927 SP: 85-73

**Compagnies étrangères  
Permis****PADRE ISLAND INVESTMENT CORPORATION**

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « PADRE ISLAND INVESTMENT CORPORATION » a été autorisée à exercer son commerce dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est « C.T. CORPORATION SYSTEM (CANADA), LTD. », de Québec.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 220 est, Grande-Allée, Québec, district judiciaire de Québec.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*  
ALBERT JESSOP.

57927 PA: 5-1974

**Extra-Provincial Companies  
License****PADRE ISLAND INVESTMENT CORPORATION**

Notice is given that, under the Extra-Provincial Companies Act, "PADRE ISLAND INVESTMENT CORPORATION", has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the company is "C.T. CORPORATION SYSTEM (CANADA), LTD.", of Québec.

The principal office of the company in the Province is at 220 Grande-Allée East, Québec, judicial District of Québec.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

57927-o PA: 5-1974

**GREEN VALLEY ACCEPTANCE  
COMPANY LTD.**

Avis est donné que, le 8e jour d'avril 1974, un nouveau permis a été accordé par le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, à la « GREEN VALLEY ACCEPTANCE COMPANY (CANADA) LTD. », l'autorisant à exercer son commerce dans la province sous son nouveau nom de « GREEN VALLEY ACCEPTANCE COMPANY LTD. », en vertu des dispositions de la Loi des compagnies étrangères, Statuts révisés, 1964, chapitre 282.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

ALBERT JESSOP.

57927

PA: 44-72

**LL&E CANADA, LTD.**

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « LL&E CANADA, LTD. », a été autorisée à exercer son commerce dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Robert L. Leclerc, 5, Place Ville Marie, suite 1203, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi au 5, Place Ville Marie, suite 1203, Montréal, district judiciaire de Montréal.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

ALBERT JESSOP.

57927

1356-7573

**CLUB MED, INC.**

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « CLUB MED, INC. » a été autorisée à exercer son commerce dans la province.

L'agent principal aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre la compagnie est M. Charles S. Bradeen, suite 720, 800, Place Victoria, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est situé au bureau 2422, édifice de la Banque Royale du Canada, Montréal, district judiciaire de Montréal.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

ALBERT JESSOP.

57927-o

1356-7771

**GREEN VALLEY ACCEPTANCE  
COMPANY LTD.**

Notice is given that, on 8th day of April, 1974, a new license was granted by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, to "GREEN VALLEY ACCEPTANCE COMPANY (CANADA) LTD.", authorizing it to carry on business in the Province under its new name of "GREEN VALLEY ACCEPTANCE COMPANY LTD.", pursuant to the provisions of the Extra-Provincial Companies Act, Revised Statutes, 1964, chapter 282.

*ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

57927-o

PA: 44-72

**LL&E CANADA, LTD.**

Notice is given that, under the Extra-Provincial Companies Act, "LL&E CANADA, LTD.", has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the company is Mr. Robert L. Leclerc, 5 Place Ville Marie, Suite 1203, Montreal.

The principal office of the company in the Province is at 5 Place Ville Marie, Suite 1203, Montreal, judicial District of Montreal.

*ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

57927-o

1356-7573

**CLUB MED, INC.**

Notice is given that, under the Extra-Provincial Companies Act, "CLUB MED, INC.", has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the company is Mr. Charles S. Bradeen, Suite 720, 800 Place Victoria, Montreal.

The principal office of the company in the Province is at Room 2422, Royal Bank of Canada Building, Montreal, judicial District of Montreal.

*ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

57927-o

1356-7771

**Soumissions — Demandes de****Commission scolaire régionale Jean-Talon**

Siège social: 335, 76e Rue Ouest,  
Charlesbourg, Québec.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Fernand Robitaille, directeur général, siège social de la commission scolaire régionale Jean-Talon, 335, 76e Rue

**Tenders — Requests for****Jean-Talon Regional School Board**

Head Office: 335 - 76th Street West,  
Charlesbourg, Québec.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Fernand Robitaille, Director-General, at the Head Office of the Jean-Talon Regional School Board, 335 - 76th Street West, Charlesbourg, County

Ouest, Charlesbourg, comté de Québec, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mercredi, le 14 août 1974, pour l'achat de \$669,500, d'obligations pour la commission scolaire régionale Jean-Talon, comté de Québec, datées du 1er septembre 1974 et remboursables en série du 1er septembre 1975 ou 1er septembre 1985 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1974.

Tableau d'amortissement — \$669,500 — 11 ans

Date	Capital
01 09 1975	\$ 1,500
01 09 1976	1,500
01 09 1977	1,500
01 09 1978	1,500
01 09 1979	2,000
01 09 1980	90,500

La commission scolaire régionale Jean-Talon, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64) demandera au ministre de l'Éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des Finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire régionale Jean-Talon s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 1er septembre 1974 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 4 mai 1967 — \$68,500 — renouvelle-

of Québec, P.Q. until 8:00 o'clock p.m., on Wednesday, August 14, 1974, for the purchase of a bond issue of \$669,500 for the Jean-Talon Regional School Board, County of Québec, dated September 1, 1974, and redeemable serially from September 1, 1975 to September 1, 1985 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semi-annually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from September 1, 1974.

Redemption table — \$669,500 — 11 years

Date	Capital
01 09 1981	\$ 98,000
01 09 1982	106,000
01 09 1983	113,000
01 09 1984	121,000
01 09 1985	133,000

The Jean-Talon Regional School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Jean-Talon Regional School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after September 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: May 4, 1967 — \$68,500 — loan

ment d'emprunt; 15 juin 1967 — \$15,500 — renouvellement d'emprunt; 20 juin 1968 — \$560,000 — renouvellement d'emprunt; 13 février 1974 — \$25,500 — frais de refinancement.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mercredi, le 14 août 1974, à 8.00 heures du soir, siège social de la commission scolaire régionale Jean-Talon, 335, 76e Rue Ouest, Charlesbourg, Québec, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Charlesbourg (Comté de Québec), ce 8 juillet 1974.

*Le directeur général,*  
FERNAND ROBAILLE.

Siège social de la commission scolaire régionale Jean-Talon,  
335, 76 Rue Ouest, Charlesbourg, Québec.  
Téléphone: 628-3130, code 418. 57950-0

### La Commission scolaire du Lac Témiscamingue

Siège social: 10, rue Montfort, Ville-Marie,  
comté de Témiscamingue, Québec

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Luc Bergeron, directeur général, Centre Administratif, 10, rue Montfort, C.P. 700, Ville-Marie, comté de Témiscamingue, P.Q., jusqu'à 8:00 heures du soir, jeudi, le 15 août 1974, pour l'achat de \$369,000 d'obligations pour la commission scolaire du Lac Témiscamingue, comté de Témiscamingue, datées du 1er septembre 1974 et remboursables en série du 1er septembre 1975 au 1er septembre 1984 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½% payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1974.

Tableau d'amortissement — \$369,000 — 10 ans

Date	Capital
01 09 1975	\$24,000
01 09 1976	26,000
01 09 1977	28,000
01 09 1978	31,000
01 09 1979	34,000

La commission scolaire du Lac Témiscamingue, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64) demandera au ministre de l'Éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicomis, entre les mains du

renewal; June 15, 1967 — \$15,500 — loan renewal; June 20, 1968 — \$560,000 — loan renewal; February 13, 1974 — \$25,500 — refinancing costs.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Wednesday, August 14, 1974, at 8:00 o'clock p.m., at the Head Office of the Jean-Talon Regional School Board, 335-76th Street West, Charlesbourg, Québec, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Charlesbourg, (County of Québec), July 8, 1974.

FERNAND ROBAILLE,  
*Director-General.*

Head Office of the Jean-Talon  
Regional School Board,  
335-76th Street West, Charlesbourg, Québec.  
Telephone: 628-3130, code 418. 57950-0

### Lac Témiscamingue School Board

Head Office: 10 Montfort Street, Ville-Marie  
County of Témiscamingue, Québec

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Luc Bergeron, Director-General, at the Administration Centre, 10 Montfort Street, Post Office Box 700, Ville-Marie, County of Témiscamingue, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Thursday, August 15, 1974, for the purchase of a bond issue of \$369,000 for the Lac Témiscamingue School Board, County of Témiscamingue, dated September 1, 1974, and redeemable serially from September 1, 1975 to September 1, 1984 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semiannually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from September 1, 1974.

Redemption table — \$369,000 — 10 years

Date	Capital
01 09 1980	\$37,000
01 09 1981	41,000
01 09 1982	45,000
01 09 1983	50,000
01 09 1984	53,000

The Lac Témiscamingue School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the

ministre des Finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle se requis.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire du Lac Témiscamingue, s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 1er septembre 1974 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 2 octobre 1962 — \$9,000 — renouvellement d'emprunt; 25 avril 1974 — \$360,000 — dépenses d'immobilisations 1972-73 et années antérieures.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue jeudi, le 15 août 1974, à 8:00 heures du soir, Centre Administratif, 10, rue Montfort, C.P. 700, Ville-Marie, comté de Témiscamingue, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ville-Marie (Comté de Témiscamingue), ce 9 juillet 1974.

*Le directeur général,*

LUC BERGERON,  
Centre Administratif,  
10, rue Montfort, C.P. 700, Ville-Marie,  
Comté de Témiscamingue, Québec.  
Téléphone: 629-2472, code 819. 57951-0

**Ville de Candiac**  
Comté de Châteauguay

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par la soussignée Madame Hélène Sentenne, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, 9, boulevard Montcalm, Candiac, comté de Châteauguay, P.Q., jusqu'à 4.30 heures de l'après-midi, lundi, le 12 août 1974, pour l'achat de \$1,755,000 d'obligations de la ville de Candiac, comté de Châteauguay, datées du 1er septembre 1974 et remboursables en série du 1er septembre 1975 au 1er septembre 1994 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 1er

principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Lac Témiscamingue School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after September 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: October 2, 1962 — \$9,000 — loan renewal; April 25, 1974 — \$360,000 — capital expenditure in 1972-73 and preceding years.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Thursday, August 15, 1974, at 8:00 o'clock p.m., at the Administration Centre, 10 Montfort Street, Post Office Box 700, Ville-Marie, County of Témiscamingue, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Ville-Marie (County of Témiscamingue), July 9, 1974.

LUC BERGERON,  
Administration Centre,  
10 Montfort Street, P.O. Box 700, Ville-Marie,  
County of Témiscamingue, Québec.  
Telephone: 629-2472, code 819. 57951-0

**Town of Candiac**  
County of Châteauguay

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Mrs. Hélène Sentenne, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, 9 Montcalm Boulevard, Candiac, County of Châteauguay, P.Q., until 4:30 p.m., Monday, August 12, 1974, for the purchase of a bond issue of \$1,755,000 for the Town of Candiac, County of Châteauguay, dated September 1, 1974, and redeemable serially from September 1, 1975 to September 1, 1994 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semiannually on March 1st and September 1st of each year. The rate

mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1974.

Tableau d'amortissement — \$1,755,000 — 20 ans

Date	Capital
01 09 1975	\$ 21,000
01 09 1976	22,000
01 09 1977	25,000
01 09 1978	27,000
01 09 1979	31,000
01 09 1980	33,000
01 09 1981	37,000
01 09 1982	42,000
01 09 1983	46,000
01 09 1984	50,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$163,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er septembre 1999 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et en devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er septembre 1994 au montant de \$770,000 comprend un solde de \$672,000 renouvelable pour une période additionnelle de 5 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
01 09 1995	\$109,000
01 09 1996	120,000
01 09 1997	\$133,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from September 1, 1974.

Redemption table — \$1,755,000 — 20 years

Date	Capital
01 09 1985	\$ 56,000
01 09 1986	61,000
01 09 1987	68,000
01 09 1988	75,000
01 09 1989	83,000
01 09 1990	66,000
01 09 1991	73,000
01 09 1992	80,000
01 09 1993	89,000
01 09 1994	770,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$163,000 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of September 1 1999 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of September 1, 1994 in the amount of \$770,000 includes a balance of \$672,000 renewable for an additional 5-year period, maturing as follows:

Date	Capital
01 09 1998	147,000
01 09 1999	163,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$770,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1<sup>er</sup> septembre de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Candiac s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 1<sup>er</sup> septembre 1974 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 146 — \$165,000 — aqueduc, égouts et voirie; 148 — \$350,000 — aqueduc et égouts; 149 — \$1,050,000 — aqueduc, égouts et voirie; 154 — \$190,000 — éclairage, etc.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue lundi, le 12 août 1974, à 4.30 heures de l'après-midi, Hôtel de ville, 9, boulevard Montcalm, Candiac, comté de Châteauguay, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Candiac (Comté de Châteauguay), ce 19 juillet 1974.

*Le secrétaire-trésorier,*

MADAME HÉLÈNE SENTENNE,

Hôtel de ville, 9, boulevard Montcalm,

Candiac, (Châteauguay), Québec,

Téléphone: 659-9677, code 514.

57990-0

### Commission scolaire régionale de Charlevoix

Siège Social: Rue Principale C.P. 370

Pointe-au-Pic, Charlevoix (Qué.)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Monsieur Jean-Marie Tremblay, directeur général, Centre Administratif, rue Principale, Pointe-au-Pic, (Charlevoix) P.Q. jusqu'à 5.00 heures de l'après-midi, jeudi, le 15 août 1974 et par après jusqu'à 8.00 heures du soir à l'École polyvalente du Plateau, La Malbaie, (Charlevoix) P.Q., pour l'achat de \$468,500 d'obligations pour la commission scolaire régionale de Charlevoix, comté de Charlevoix, datées du 1<sup>er</sup> septembre 1974 et remboursables en série du 1<sup>er</sup> septembre 1975 au 1<sup>er</sup> septembre 1984 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½% ni supérieur à 10½% payable semi-annuellement les 1<sup>er</sup> mars et 1<sup>er</sup> septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$770,000 and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on September 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Candiac agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after September 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following: 146 — \$165,000 — waterworks, sewers and roads; 148 — \$350,000 — waterworks and sewers; 149 — \$1,050,000 — waterworks sewers and roads; 154 — \$190,000 — lighting, etc.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held on Monday, August 12, 1974, at 4:30 p.m. at the Town Hall, 9 Montcalm Boulevard, Candiac, County of Châteauguay, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Candiac (County of Châteauguay), July 19, 1974.

MRS. HÉLÈNE SENTENNE,

*Secretary-Treasurer.*

Town Hall, 9 Montcalm Boulevard,

Candiac, (Châteauguay), P.Q.,

Telephone: 659-9677, code 514.

57990

### Charlevoix Regional School Board

Head Office: Main Street, P.O. Box 370

Pointe-au-Pic, Charlevoix, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Mr. Jean-Marie Tremblay, Director-General, at the Administration Centre, main Street, Pointe-au-Pic, (County of Charlevoix) Qué. until 5:00 o'clock p.m. on Thursday, August 15, 1974 and thereafter until 8:00 o'clock p.m. at the Plateau Comprehensive School, La Malbaie, (County of Charlevoix), P.Q., for the purchase of a bond issue of \$468,500 for the Charlevoix Regional School Board, County of Charlevoix, dated September 1, 1974 and redeemable serially from September 1, 1975 to September 1, 1984 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor greater than 10½%, payable semiannually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemp

que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1974.

Tableau d'amortissement — \$468,500 — 10 ans

Date	Capital
01 09 1975	\$29,500
01 09 1976	32,000
01 09 1977	35,000
01 09 1978	39,000
01 09 1979	43,000

La commission scolaire régionale de Charlevoix, se prévalant de l'article 1, de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64) demandera au ministre de l'Éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidécommiss, entre les mains du ministre des Finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire régionale de Charlevoix s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er septembre 1974, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu de la résolution suivante: 16 mai 1974 — \$468,500 — coût excédentaire au 30 juin 1972.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue jeudi, le 15 août 1974, à 8.00 heures du soir, Ecole polyvalente du Plateau, La Malbaie, comté Charlevoix, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions. Charlevoix, ce 18 juillet 1974.

*Le directeur général,*  
JEAN-MARIE TREMBLAY.

Centre Administratif, Rue Principale,  
Pointe-au-Pic, (Charlevoix), P.Q.  
Téléphone: 665-3903, code 418.

57988-0

tion table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from September 1, 1974.

Redemption table — \$468,500 — 10 years

Date	Capital
01 09 1980	\$47,000
01 09 1981	52,000
01 09 1982	58,000
01 09 1983	63,000
01 09 1984	70,000

The Charlevoix Regional School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of the issue and any renewal thereof, if required.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada, of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Charlevoix Regional School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after September 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolution: May 16, 1974 — \$468,500 — excess costs as at June 30, 1972.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Thursday, August 15, 1974, at 8:00 o'clock p.m., at the Plateau Comprehensive School, La Malbaie, County of Charlevoix, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Charlevoix, July 18, 1974.

*JEAN-MARIE TREMBLAY,*  
*Director-General.*

Administration Centre, Main Street, Pointe-au-Pic,  
(County of Charlevoix), P.Q.  
Telephone: 665-3903, code 418.

57988

**Commission scolaire régionale Lanaudière**

Siège social: 333, rue Tellier, C.P. 220,  
Joliette, comté de Joliette, P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Georges Marion, directeur général, Centre Administratif, 333 rue Tellier, C.P. 220, Joliette (comté de Joliette), P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mercredi le 14 août 1974, pour l'achat de \$477,000 d'obligations pour la commission scolaire régionale Lanaudière, comté de Joliette, datées du 1er septembre 1974 et remboursables en série du 1er septembre 1975 au 1er septembre 1984 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1974.

Tableau d'amortissement — \$477,000 — 10 ans

Date	Capital
01 09 1975	\$38,000
01 09 1976	39,500
01 09 1977	41,000
01 09 1978	43,000
01 09 1979	46,500

**The Lanaudière Regional School Board**

Head Office: 333 Tellier Street, P.O. Box 220,  
Joliette, County of Joliette, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Georges Marion, Director-General, at the Administrative Centre, 333 Tellier Street, P.O. Box 220, Joliette (County of Joliette), P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Wednesday, August 14, 1974, for the purchase of a bond issue of \$477,000 for the Lanaudière Regional School Board, County of Joliette, dated September 1, 1974 and redeemable serially from September 1st, 1975 to September 1st, 1984 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semi-annually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from September 1st, 1974.

Redemption table — \$477,000 — 10 years

Date	Capital
01 09 1980	\$49,500
01 09 1981	51,000
01 09 1982	53,000
01 09 1983	56,000
01 09 1984	59,000

La commission scolaire régionale Lanaudière, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64) demandera au ministre de l'Éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommiss, entre les mains du ministre des Finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

The Lanaudière Regional School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of the issue and any renewal thereof, if required.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada, of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

La commission scolaire régionale Lanaudière s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er septembre 1974, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu de la résolution suivante: 8 mai 1974 — \$477,000 — renouvellement suite à l'achat d'une école secondaire et d'une résidence pour religieux.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mercredi, le 14 août 1974, à 8,00 heures du soir, Centre Administratif, 333, rue Tellier, C.P. 220, Joliette, (Comté de Joliette), P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions. Joliette (Comté de Joliette), ce 15 juillet 1974.

*Le directeur général,*  
GEORGES MARION,

Centre Administratif, 333, rue Tellier, C.P. 220,  
Joliette (Comté de Joliette), P.Q.  
Téléphone: 756-0511, code 514. 57972-0

#### Village de St-Jean-de-Boischatel Comté de Montmorency No 1

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Jean-Charles Vézina, secrétaire-trésorier, Bureau municipal, Côte de l'Église, Case postale 158, St-Jean-de-Boischatel, comté de Montmorency No 1, P.Q., jusqu'à 8 heures du soir, mardi, le 13 août 1974, pour l'achat de \$208,500 d'obligations du village de St-Jean-de-Boischatel, comté de Montmorency No 1, datées du 1er septembre 1974 et remboursables en série du 1er septembre 1975 au 1er septembre 1994 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1974.

Tableau d'amortissement — \$280,500 — 20 ans

Date	Capital
01 09 1975.....	\$ 6,500
01 09 1976.....	7,000
01 09 1977.....	7,500
01 09 1978.....	8,000
01 09 1979.....	9,000
01 09 1980.....	10,000
01 09 1981.....	11,000
01 09 1982.....	11,500
01 09 1983.....	12,500
01 09 1984.....	14,500

The Lanaudière Regional School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after September 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolution: May 8, 1974 — \$477,000 — renewal following the purchase of a secondary school and of a residence for priests.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Wednesday, August 14, 1974, at 8:00 o'clock p.m., at the Administration Centre, 333 Tellier Street, P.O. Box 220, Joliette (County of Joliette), P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Joliette, (County of Joliette), July 15, 1974.

GEORGES MARION,  
*Director-General.*

Administration Centre, 333 Tellier Street, P.O. Box 220,  
Joliette, (County of Joliette), P.Q.  
Telephone: 756-0511, code 514. 57972

#### Village of St. Jean-de-Boischatel County of Montmorency No. 1

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Jean-Charles Vézina, Secretary-Treasurer, at the Municipal Office, Côte-de-l'Église, Post Office Box No. 158, St. Jean-de-Boischatel, County of Montmorency No. 1, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, August 13, 1974, for the purchase of a bond issue of \$208,500 for the Village of St. Jean-de-Boischatel, County of Montmorency No. 1, dated September 1, 1974, and redeemable serially from September 1, 1975 to September 1, 1994 inclusive, with interest at a rate not less than 9½%, nor greater than 10½%, payable semiannually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from September 1, 1974.

Redemption table — \$280,500 — 20 years

Date	Capital
01 09 1985.....	\$ 7,500
01 09 1986.....	8,500
01 09 1987.....	9,500
01 09 1988.....	10,000
01 09 1989.....	11,500
01 09 1990.....	2,000
01 09 1991.....	2,500
01 09 1992.....	2,500
01 09 1993.....	3,000
01 09 1994.....	54,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$7,000 et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er septembre 2004 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er septembre 1994 au montant de \$54,000 comprend un solde de \$51,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
01 09 1995.....	\$3,500
01 09 1996.....	4,000
01 09 1997.....	4,000
01 09 1998.....	4,500
01 09 1999.....	5,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$54,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er septembre de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

Le village de St-Jean-de-Boischatel s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 1er septembre 1974 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements Nos: 111 — \$17,000 — services récréatifs et communautaires; 113 — \$12,500 — voirie; 121 — \$46,500 — aqueduc, égouts et voirie; 125 — \$18,500 — voirie;

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$7,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of September 1, 2004 of the renewable part mentioned below.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of September 1st 1994 in the amount of \$54,000 includes a balance of \$51,000 renewable for an additional period of 10 years, and maturing as follows:

Date	Capital
01 09 2000.....	\$5,000
01 09 2001.....	5,500
01 09 2002.....	6,000
01 09 2003.....	6,500
01 09 2004.....	7,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$54,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on September 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Village of St-Jean-de-Boischatel agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after September 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 111 — \$17,000 — recreational and community services; 113 — \$12,500 — roads; 121 — \$46,500 — waterworks, sewers and roads; 125 — \$18,500 —

127 — \$28,000 — aqueduc, égouts et voirie; 128 — \$36,500 — aqueduc, égouts et voirie; 132 — \$49,500 — achat d'un camion.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi, le 13 août 1974, à 8 heures du soir, Bureau municipal, Côte de l'Église, Case postale 158, St-Jean-de-Boischatel, comté de Montmorency No 1, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Jean-de-Boischatel (Comté de Montmorency No 1), ce 22 juillet 1974.

*Le secrétaire-trésorier,*  
JEAN-CHARLES VÉZINA.

Bureau municipal, Côte de l'Église,  
Case postale 158, St-Jean-de-Boischatel,  
Comté de Montmorency No 1, P.Q.  
Téléphone: 688-8210 ext. 233

527-2581, code 418. 57991-0

### Ville de Chapais Comté d'Abitibi-Est

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Roger Couture, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, case postale 380, Ville de Chapais, comté d'Abitibi-Est, P.Q., jusqu'à 6.15 heures du soir, lundi, le 12 août 1974, pour l'achat de \$483,000 d'obligations de la ville de Chapais, comté d'Abitibi-Est, datées du 1er septembre 1974 et remboursables en série du 1er septembre 1975 au 1er septembre 1994 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1974.

Tableau d'amortissement — \$483,000 — 20 ans

Date	Capital
01 09 1975.....	\$ 5,000
01 09 1976.....	5,000
01 09 1977.....	6,000
01 09 1978.....	6,000
01 09 1979.....	7,000
01 09 1980.....	8,000
01 09 1981.....	8,000
01 09 1982.....	9,000
01 09 1983.....	10,000
01 09 1984.....	11,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

roads; 127 — \$28,000 — waterworks, sewers and roads; 128 — \$36,500 — waterworks, sewers and roads; 132 — \$49,500 — purchase of a truck.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Tuesday, August 13, 1974, at 8:00 o'clock p.m., in the Municipal Office, Côte-de-l'Église, Post Office Box 158, St. Jean-de-Boischatel, County of Montmorency No. 1, Qué.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

St. Jean-de-Boischatel (County of Montmorency No. 1), July 22, 1974.

JEAN-CHARLES VÉZINA,  
*Secretary-Treasurer.*

Municipal Office, Côte-de-l'Église,  
Post Office Box 158, St. Jean-de-Boischatel,  
County of Montmorency No. 1, P.Q.  
Telephone: 688-8210, local 233

527-2581, Code 418. 57991

### Town of Chapais County of Abitibi-East

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Roger Couture, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, Post Office Box 380, Town of Chapais, County of Abitibi-East, P.Q. until 6:15 o'clock p.m., on Monday, August 12, 1974, for the purchase of a bond issue of \$483,000 for the Town of Chapais, County of Abitibi-East, dated September 1, 1974, and redeemable serially from September 1, 1975 to September 1, 1994 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semiannually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from September 1, 1974.

Redemption table — \$483,000 — 20 years

Date	Capital
01 09 1985.....	\$ 11,000
01 09 1986.....	14,000
01 09 1987.....	15,000
01 09 1988.....	16,000
01 09 1989.....	17,000
01 09 1990.....	19,000
01 09 1991.....	22,000
01 09 1992.....	23,000
01 09 1993.....	25,000
01 09 1994.....	246,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$24,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 1er septembre 2014 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 1er septembre 1994 au montant de \$246,000 comprend un solde de \$218,000 renouvelable pour une période additionnelle de 20 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
01 09 1995	\$ 4,000
01 09 1996	4,000
01 09 1997	5,000
01 09 1998	5,000
01 09 1999	6,000
01 09 2000	6,000
01 09 2001	7,000
01 09 2002	7,000
01 09 2003	8,000
01 09 2004	9,000

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$24,000 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of September 1, 2014 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of September 1, 1994 in the amount of \$246,000 includes a balance of \$218,000 renewable for an additional 20-year period, maturing as follows:

Date	Capital
01 09 2005	\$10,000
01 09 2006	11,000
01 09 2007	12,000
01 09 2008	13,000
01 09 2009	14,000
01 09 2010	16,000
01 09 2011	17,000
01 09 2012	19,000
01 09 2013	21,000
01 09 2014	24,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$246,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 1er septembre de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Chapais s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 1er septembre 1974 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu du règlement numéro 147 — \$483,000 — aqueduc, égouts, voirie et protection contre l'incendie.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$246,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on September 1st of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Chapais agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after September 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to bylaw number 147 — \$483,000 — waterworks, sewers, roads and fire protection.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue lundi, le 12 août 1974, à 6.15 heures du soir, Hôtel de ville, case postale 380, Ville de Chapais, comté d'Abitibi-Est, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Chapais (Comté d'Abitibi-Est), ce 12 juillet 1974.

Le secrétaire-trésorier,  
ROGER COUTURE.

Hôtel de ville, case postale 380,  
Ville de Chapais, comté d'Abitibi-Est, Québec.  
Téléphone: 775-2512, code 819. 57949-0

### Commission scolaire de Sainte-Thérèse

Siège social: 6, rue Tassé  
Ste-Thérèse, Comté de Terrebonne, P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » sont reçues par le soussigné Monsieur Jean Poitras, directeur général, Centre Administratif, 6, rue Tassé, Ste-Thérèse, comté Terrebonne, P.Q. jusqu'à 4.30 de l'après-midi, mardi, le 13 août et par après jusqu'à 7.30 du soir à l'École Monseigneur Chaumont, rue Chaumont, Ste-Anne-des-Plaines, (Terrebonne) P.Q. pour l'achat de \$428,500 d'obligations pour la commission scolaire de Ste-Thérèse, comté Terrebonne, datées du 1er septembre 1974 et remboursables en série du 1er septembre 1975 au 1er septembre 1984 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semiannuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1974.

Tableau d'amortissement — \$428,500 — 10 ans

Date	Capital
01 09 1975	\$31,500
01 09 1976	33,500
01 09 1977	35,500
01 09 1978	38,000
01 09 1979	40,500

La commission scolaire de Ste-Thérèse, se prévalant de l'article 1, de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64) demandera au ministre de l'Éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des Finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council, or of one of its committees, as the case may be, to be held on Monday, August 12, 1974, at 6:15 o'clock p.m., at the Town Hall, Post Office Box 380, Town of Chapais, County of Abitibi-East, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Chapais, (County of Abitibi-East), July 12, 1974.

ROGER COUTURE,  
Secretary-Treasurer.

Town Hall, Post Office Box 380,  
Town of Chapais, County of Abitibi-East, Québec.  
Telephone: 775-2512, code 819. 57949

### Ste. Thérèse School Board

Head Office: 6 Tassé Street,  
Ste. Thérèse, County of Terrebonne, P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Mr. Jean Poitras, Director-General, Administration Centre, 6 Tassé Street, Ste. Thérèse, County of Terrebonne, P.Q., until 4:30 o'clock p.m., on Tuesday, August 13, and thereafter until 7:30 o'clock p.m., at Monseigneur-Chaumont School, Chaumont Street, Ste. Anne-des-Plaines, (County of Terrebonne), P.Q., for the purchase of a bond issue of \$428,500 for the Ste. Thérèse School Board, County of Terrebonne, dated September 1, 1974 and redeemable serially from September 1, 1975 to September 1, 1984 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor greater than 10½%, payable semiannually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from September 1, 1974.

Redemption table — \$428,500 — 10 years

Date	Capital
01 09 1980	\$43,500
01 09 1981	46,500
01 09 1982	49,500
01 09 1983	52,500
01 09 1984	57,500

The Ste. Thérèse School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of the issue and any renewal thereof if required.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire de Ste-Thérèse s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 1er septembre 1974, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 14 octobre 1963 — \$79,000 — renouvellement d'emprunt; 14 octobre 1963 — \$261,000 — renouvellement d'emprunt; 12 février 1974 — \$75,000 — dépenses d'immobilisation 1972-73; 12 février 1974 — \$3,000 — frais de refinancement; 23 avril 1974 — \$10,500 — frais de refinancement.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mardi, 13 août 1974, à 7.30 heures du soir, Ecole Monseigneur Chaumont, rue Chaumont, Ste-Anne-des-Plaines, comté Terrebonne, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ste-Thérèse (Comté de Terrebonne), ce 19 juillet 1974.

*Le directeur-général.*  
JEAN POITRAS.

Centre Administratif, 6, rue Tassé,  
Ste-Thérèse, Comté Terrebonne, P.Q.  
Téléphone: 430-2200, code 514. 57987-0

#### La Commission scolaire de La Mitis

Siège social: 45, De La Grotte,  
Mont-Joli, Québec G5H 1W4

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Jean-Marie Roussel, directeur général, Bureau administratif, 45, De La Grotte, Mont-Joli, Québec G5H 1W4, jusqu'à 8.00 heures du soir, lundi, le 12 août 1974, pour l'achat de \$398,000 d'obligations pour la commission scolaire de La Mitis, datées du 1er septembre 1974 et remboursables en série du 1er septembre 1975 au 1er septembre 1984 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé,

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds will not be interest of the issue and any renewal thereof, if required,

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Ste. Thérèse School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after September 1, 1974 without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: October 14, 1963 — \$79,000 — loan renewal; October 14, 1963 — \$261,000 — loan renewal; February 12, 1974 — \$75,000 — capital expenditure 1972-73; February 12, 1974 — \$3,000 — refinancing costs; April 23, 1974 — \$10,500 — refinancing costs.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Tuesday, August 13, 1974, at 7:30 o'clock p.m., at Monseigneur-Chaumont School, Chaumont Street, Ste. Anne-des-Plaines, County of Terrebonne, —P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Ste. Thérèse, (County of Terrebonne), July 19, 1974.

JEAN POITRAS,  
*Director-General.*

Administration Centre, 6 Tassé Street,  
Ste. Thérèse, County of Terrebonne, P.Q.  
Telephone: 430-2200, code 514. 57987

#### The La Mitis School Board

Head Office: 45 De La Grotte,  
Mont-Joli, Québec G5H 1W4

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Jean-Marie Roussel, Director-General, Administration Office, 45 De La Grotte, Mont-Joli, Québec G5H 1W4, until 8:00 o'clock P.M., on Monday, August 12, 1974, for the purchase of a bond issue of \$398,000 for the La Mitis School Board, dated September 1, 1974 and redeemable serially from September 1, 1975 to September 1, 1984 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½% nor more than 10½%, payable semiannually on March 1st and September 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must

le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1974.

Tableau d'amortissement — \$398,000 — 10 ans

Date	Capital
01 09 1975	\$24,000
01 09 1976	27,000
01 09 1977	30,000
01 09 1978	33,000
01 09 1979	36,000

La commission scolaire de La Mitis, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'Éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des Finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Les dites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire de La Mitis s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 1er septembre 1974, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Les dites obligations seront émises en vertu de la résolution datée du 22 avril 1974 — \$398,000 — dépenses d'immobilisations de 1965 à 1973.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 12 août 1974, à 8.00 heures du soir, Bureau administratif, 45, de La Grotte, Mont-Joli, Québec, G5H 1W4.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Mont-Joli, ce 19 juillet 1974.

*Le directeur général,*  
JEAN-MARIE ROUSSEL.

Bureau administratif, 45, de La Grotte,  
Mont-Joli, Québec G5H 1W4

Téléphone: 775-7259, code 418.

57989-0

cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from September 1, 1974.

Redemption table — \$398,000 — 10 years

Date	Capital
01 09 1980	\$40,000
01 09 1981	44,000
01 09 1982	49,000
01 09 1983	55,000
01 09 1984	60,000

The La Mitis School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of the issue and any renewal thereof, if required.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short term bonds will not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The La Mitis School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon from and after September 1, 1974, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolution: April 22, 1974, — \$398,000 — capital expenditure from 1965 to 1973.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Monday, August 12, 1974, at 8:00 o'clock in the evening, at the Administration Office, 45 De La Grotte, Mont-Joli, Québec, G5H 1W4.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Mont-Joli, July 19, 1974.

JEAN-MARIE ROUSSEL,  
*Director-General.*

Administration Office, 45 De La Grotte,  
Mont-Joli, Québec G5H 1W4.

Telephone: 775-7259, code 418.

57989

## Proclamations

Canada,  
Province de  
Québec.  
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

Salut.

## Proclamation

ATTENDU QUE, sous l'autorité de l'article 2 de la Loi des titres de propriété dans certains districts électoraux (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 321), le ministre des terres et forêts a fait dresser des plan et livre de renvoi révisés, dans le district électoral de Gaspé (antérieurement Gaspé-Sud), pour le cadastre d'une partie du canton de Percé à l'endroit des lots 230 à 280 inclusivement et de leurs subdivisions respectives, le tout situé dans la division d'enregistrement de Gaspé;

ATTENDU QUE, conformément aux articles 2 et 3 de ladite Loi, le ministre des terres et forêts a fait déposer:

1. le 12 mars 1974, aux archives du ministère des terres et forêts, à Québec, ces plan et livre de renvoi;

2. le 15 mars 1974, au bureau de la division d'enregistrement de Gaspé, à Percé, une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi;

3. le 13 mars 1974, au bureau désigné par lui, à savoir celui du secrétaire-trésorier de la corporation municipale de la ville de Percé, une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi;

ATTENDU QU'il y a maintenant lieu d'émettre la proclamation prévue à l'article 4 de ladite Loi.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 2141-74, du 12 juin 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 2, 3, 4 et 5 de la Loi des titres de propriété dans certains districts électoraux (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 321), qu'il y a lieu:

a) de fixer à la date de la deuxième et dernière publication consécutive de cette proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, l'entrée en vigueur des plan et livre de renvoi révisés, dans le district électoral de Gaspé (antérieurement Gaspé-Sud), pour le cadastre d'une partie du canton de Percé à l'endroit des lots 230 à 280 inclusivement et de leurs subdivisions respectives, le tout situé dans la division d'enregistrement de Gaspé;

b) d'indiquer que ces plan et livre de renvoi révisés sont déposés aux archives du ministère des terres et forêts, à Québec, et, qu'en outre, le ministre des terres et forêts a fait déposer une copie certifiée de ces plan et

## Proclamations

Canada,  
Province of  
Québec.  
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

## Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 2 of the Certain Electoral Districts Land Titles Act (Revises Statutes of Québec, 1964, Chapter 321), the Minister of Lands and Forests has caused revised plan and book of reference to be drawn up, in the Electoral District of Gaspé (formerly Gaspé-South), for the cadastre of a part of the Township of Percé comprising lots 230 to 280 inclusive and their respective subdivisions, the whole located in the Gaspé Registration Division;

WHEREAS, in conformity with sections 2 and 3 of the said Act, the Minister of Lands and Forests has caused to be deposited:

1. On March 12, 1974, in the Archives of the Department of Lands and Forests, in Québec, this plan and book of reference;

2. On March 15, 1974, in the Office of the Gaspé Registration Division, at Percé, a certified copy of the said plan and book of reference;

3. On March 13, 1974, in the office designated by him, namely that of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the City of Percé, a certified copy of the said plan and book of reference;

WHEREAS it is now expedient to issue the proclamation provided for in section 4 of the said Act.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 2141-74, dated June 12, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 2, 3, 4 and 5 of the Certain Electoral Districts Land Titles Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 321), that it is expedient:

(a) To fix the date of the second and final consecutive publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette*, as the date of the coming into force of the revised plan and book of reference, in the Electoral District of Gaspé (formerly Gaspé-South), for the cadastre of a part of the Township of Percé comprising lots 230 to 280 inclusive and their respective subdivisions, the whole located in the Gaspé Registration Division;

(b) To indicate that the said revised plan and book of reference have been deposited in the Archives of the Department of Lands and Forests, in Québec, and, moreover, that the Minister of Lands and Forests has

livre de renvoi révisés au bureau de la division d'enregistrement de Gaspé, à Percé, ainsi qu'au bureau désigné par lui, à savoir celui du secrétaire-trésorier de la corporation municipale de la ville de Percé;

(c) d'informer le public que, pendant les huit (8) mois qui suivront la deuxième et dernière publication de cette proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, tout intéressé pourra consulter gratuitement lesdits plan et livre de renvoi révisés;

(d) de porter notification qu'à l'expiration de ce délai le ministre des terres et forêts délivrera un certificat de propriété à tout occupant de l'immeuble avec ou sans titre, même s'il n'est qu'administrateur ou simple exploitant, à moins d'opposition écrite d'un intéressé;

(e) d'ordonner que tout droit réel affectant un lot compris dans le territoire susdit pour lequel un plan et un livre de renvoi révisés ont été déposés soit renouvelé dans le même délai, en la manière prescrite par les articles 2172 et 2172 a du Code civil;

(f) d'informer aussi le public que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce douzième jour de juin en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

*Le sous-procureur général adjoint,*

Libro: 501  
Folio: 242

RENÉ LANGEVIN.  
57917-29-2-o

Canada,  
Province de  
Québec.  
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

caused a certified copy of the said revised plan and book of reference to be deposited in the Office of the Gaspé Registration Division, at Percé, as well as in an office designated by him, namely that of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the City of Percé;

(c) To inform the public that during the eight months following upon the second and final publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette* any interested party may consult, without charge, the said revised plan and book of reference;

(d) To give notice that upon the expiry of this period, the Minister of Lands and Forests shall deliver a certificate of ownership to any occupant of an immovable with or without titles, even though he be only an administrator or an operator of such immovable, unless an interested party objects in writing;

(e) To order that any real right affecting a lot comprised in the aforesaid territory for which a revised plan and book of reference have been deposited be renewed, within the same period, in the manner prescribed by articles 2172 and 2172a of the Civil Code;

(f) To also inform the public that, failing such renewal, the real rights preserved by the first registration shall have no effect as regards other creditors or subsequent purchasers whose rights are duly registered.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these present may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twelfth day of June, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

Libro: 501  
Folio: 242

RENÉ LANGEVIN,  
*Assistant Deputy Attorney General.*  
57917-29-2-o

Canada,  
Province of  
Québec.  
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

## Proclamation

ATTENDU QUE, sous l'autorité de l'article 2 de la Loi des titres de propriété dans certains districts électoraux (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 321), le ministre des terres et forêts a fait dresser des plan et livre de renvoi révisés, dans le district électoral de Bonaventure, pour le cadastre d'une partie du canton de Maria à l'endroit des lots 22a à 44 et 45d inclusivement et 70 à 77 premier rang, partie Est et de leurs subdivisions respectives, le tout situé dans la division d'enregistrement de Bonaventure No 2;

ATTENDU QUE, conformément aux articles 2 et 3 de ladite Loi, le ministre des terres et forêts a fait déposer:

1. Le 27 février 1974, aux archives du ministère des terres et forêts, à Québec, ces plan et livre de renvoi;

2. Le 1er mars 1974, au bureau de la division d'enregistrement de Bonaventure No 2, à Carleton, une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi;

3. Le 27 février 1974, au bureau désigné par lui, à savoir celui du secrétaire-trésorier de la corporation municipale du canton de Maria, une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi;

ATTENDU QU'il y a maintenant lieu d'émettre la proclamation prévue à l'article 4 de ladite Loi.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 2140-74, du 12 juin 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 2, 3, 4 et 5 de la Loi des titres de propriété dans certains districts électoraux (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 321), qu'il y a lieu:

a) de fixer à la date de la deuxième et dernière publication consécutive de cette proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, l'entrée en vigueur des plan et livre de renvoi révisés, dans le district électoral de Bonaventure, pour le cadastre d'une partie du canton de Maria à l'endroit des lots 22a à 44 et 45d inclusivement et 70 à 77, premier rang, partie Est et de leurs subdivisions respectives, le tout situé dans la division d'enregistrement de Bonaventure No 2;

b) d'indiquer que ces plan et livre de renvoi révisés sont déposés aux archives du ministère des terres et forêts, à Québec, et, qu'en outre, le ministre des terres et forêts a fait déposer une copie certifiée de ces plan et livre de renvoi révisés au bureau de la division d'enregistrement de Bonaventure No 2, à Carleton ainsi qu'au bureau désigné par lui, à savoir celui du secrétaire-trésorier de la corporation municipale du canton de Maria;

c) d'informer le public que, pendant les huit (8) mois qui suivront la deuxième et dernière publication de cette proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, tout intéressé pourra consulter gratuitement lesdits plan et livre de renvoi révisés;

## Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 2 of the Certain Electoral Districts Land Titles Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 321), the Minister of Lands and Forests has caused revised plan and book of reference to be drawn up, in the Electoral District of Bonaventure, for the cadastre of a part of the Township of Maria, comprising lots 22a to 44 and 45d inclusive and 70 to 77, First Range, Eastern Part, and their respective subdivisions, the whole located in Bonaventure Registration Division No. 2;

WHEREAS, in conformity with sections 2 and 3 of the said Act the Minister of Lands and Forests has caused to be deposited:

1. On February 27, 1974, in the Archives of the Department of Lands and Forests, in Québec, this plan and book of reference;

2. On March 1, 1974, in the Office of Bonaventure Registration Division No. 2, at Carleton, a certified copy of the said plan and book of reference;

3. On February 27, 1974, in the office designated by him, namely that of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the Township of Maria, a certified copy of the said plan and book of reference;

WHEREAS it is now expedient to issue the proclamation provided for in section 4 of the said Act.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 2140-74, dated June 12, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 2, 3, 4 and 5 of the Certain Electoral Districts Land Titles Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 321), that it is expedient:

(a) To fix the date of the second and final consecutive publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette*, as the date of the coming into force of the revised plan and book of reference, in the Electoral District of Bonaventure, for the cadastre of a part of the Township of Maria, comprising lots 22a to 44 and 45d inclusive and 70 to 77, First Range, Eastern Part, and their respective subdivisions, the whole located in Bonaventure Registration Division No. 2;

(b) To indicate that the said revised plan and book of reference have been deposited in the Archives of the Department of Lands and Forests, in Québec, and, moreover, that the Minister of Lands and Forests has caused a certified copy of the said revised plan and book of reference to be deposited in the Office of Bonaventure Registration Division Office No. 2, at Carleton, as well as in an office designated by him, namely that of the Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the Township of Maria;

(c) To inform the public that during the eight months following upon the second and final publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette*, any interested party may consult, without charge, the said revised plan and book of reference;

d) de porter notification qu'à l'expiration de ce délai le ministre des terres et forêts délivrera un certificat de propriété à tout occupant de l'immeuble avec ou sans titre, même s'il n'est qu'administrateur ou simple exploitant, à moins d'opposition écrite d'un intéressé;

e) d'ordonner que tout droit réel affectant un lot compris dans le territoire susdit pour lequel un plan et un livre de renvoi révisés ont été déposés soit renouvelé dans le même délai, en la manière prescrite par les articles 2172 et 2172a du Code civil;

f) d'informer aussi le public que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce douzième jour de juin en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

*Le sous-procureur général adjoint,*

Libro: 501  
Folio: 241

RENÉ LANGEVIN.  
57918-29-2-0

(d) To give notice that upon the expiry of this period, the Minister of Lands and Forests shall deliver a certificate of ownership to any occupant of an immoveable with or without titles, even though he be only an administrator or an operator of such immoveable, unless an interested party objects in writing;

(e) To order that any real right affecting a lot comprised in the aforesaid territory for which a revised plan and book of reference have been deposited be renewed, within the same period, in the manner prescribed by articles 2172 and 2172a of the Civil Code;

(f) To also inform the public that, failing such renewal, the real rights preserved by the first registration shall have no effect as regards other creditors or subsequent purchasers whose rights are duly registered.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these present may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twelfth day of June, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Libro: 501  
Folio: 241

Assistant Deputy Attorney General.  
57918-29-2

## Ventes par Shérifs

## Sheriff's Sales

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the under-mentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

### HAUTERIVE

### HAUTERIVE

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Québec

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Québec

No 7843. { LAURENT LEMIEUX, demandeur, vs  
CHARLES-HENRI EMOND, défendeur et THERESE RIOUX, mise en cause.

No. 7843. { LAURENT LEMIEUX, plaintiff, versus  
CHARLES-HENRI EMOND, defendant, and THERESE RIOUX, mise en cause.

\* Un certain terrain faisant partie du lot cinquante-quatre-B ((partie 54 B) du rang quatre (rang 4) du

\* A certain piece of land forming part of lot fifty-four-B (Pt. 54-B) in Range four (Range 4) of the

canton Iberville, dans le comté de Saguenay, mesurant sur le chemin public soixante-quinze pieds (75') de largeur en pieds anglais par cinquante pieds (50') de largeur ou profondeur en pieds anglais, borné comme suit: au nord par la propriété de Louis-Philippe Quinn, au sud par la Route 15, à l'est par la propriété de Monsieur Guy Emond et à l'ouest par la propriété de Monsieur Louis-Philippe Quinn.

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.»

Pour être vendu au bureau du registrateur de la première division d'enregistrement de Saguenay, au Palais de Justice de Baie Comeau, MARDI, le TROISIÈME jour de SEPTEMBRE 1974 à 11:00 heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif-adjoint, CHARLOTTE BERGERON,  
Baie Comeau, ce 57984-0

## JOLIETTE

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
District de Joliette

Cour Supérieure, { COMPAGNIE D'ASSURANCE  
No 27,141. { SUR LA VIE LA SAUVE-  
GARDE, corporation légalement  
constituée, ayant son siège social au 152 est, rue Notre-  
Dame, à Montréal, Québec, partie demanderesse, vs  
M. RENE PRONOVOST, entrepreneur en construc-  
tion, de Mascouche, Québec, défendeur.

« Un emplacement sis et situé en la ville de Mascouche dans le comté l'Assomption, ayant front sur la rue Legardeur et composé comme suit, savoir:

Du lot numéro deux de la resubdivision du lot numéro vingt-six de la subdivision officielle du lot originaire numéro quatre cent trente-deux (432-26-2) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la Paroisse St-Henri de Mascouche.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes circonstances et dépendances, servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, y attachées sans exception ni réserve de la part du débiteur. »

Pour être vendu à l'Assomption, au bureau de la division d'enregistrement de l'Assomption, district de Joliette, MARDI, le DIX-SEPTIÈME jour de SEPTEMBRE 1974, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,  
Joliette, le 19 juillet 1974.

Le shérif adjoint,  
GINETTE MALO.  
57982-0

## MONTRÉAL

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-015572-73. { PLACEMENTS POINTE  
CLAIRE LTEE, corporation  
légalement constituée ayant son  
siège social à 1100 McGregor, Suite 1508, Montréal,

Township of Iberville, in the County of Saguenay, measuring along the public road seventy-five feet (75') in width in English feet, by fifty feet (50') in width or in depth in English feet, bounded as follows: on the north by the property of Louis-Philippe Quinn, on the south by Highway 15, on the east by the property of Mr. Guy Emond and on the west by the property of Mr. Louis-Philippe Quinn.

With the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies.»

To be sold at the Office of the Registrar of the First Registration Division of Saguenay, in the Court House of Baie-Comeau, on TUESDAY, the THIRD day of SEPTEMBER, 1974, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

CHARLOTTE BERGERON,  
Assistant Sheriff's Office,  
Baie-Comeau, 57984

## JOLIETTE

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Québec  
District of Joliette

Superior Court, { COMPAGNIE D'ASSURANCE  
No. 27,141. { SUR LA VIE LA SAUVE-  
GARDE, a corporation legally in-  
corporated, having its head office at 152 Notre-Dame  
Street East, in Montreal, Québec, plaintiff, vs MR.  
RENE PRONOVOST, building contractor, of Mas-  
couche, Québec, defendant.

«An emplacement lying and situated in the Town of Mascouche in the County of L'Assomption, fronting on Legardeur Street and composed as follows, to wit:

Of the number two of the resubdivision of lot number twenty-six of the official subdivision of original lot number four hundred thirty-two (432-26-2) on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the Parish of St. Henri-de-Mascouche.

As the whole now subsists with all appurtenances and dependencies, active and passive, apparent or non apparent servitudes attaching thereto, without any exception or reservation on the part of the debtor.»

To be sold at L'Assomption, at the Office of the L'Assomption Registration Division, District of Joliette, on TUESDAY, the SEVENTEENTH day of SEPTEMBER, 1974, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,  
Joliette, July 19, 1974.

GINETTE MALO,  
Assistant Sheriff.  
57982

## MONTREAL

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Montreal

No. 05-015572-73. { PLACEMENTS POINTE  
CLAIRE LTEE, a corpora-  
tion legally incorporated having  
its head office located at 1100 McGregor, Suite 1508,

demanderesse, *versus* DAME SUZANNE TRUDEAU, ménagère, veuve domiciliée au 3042 rue Routhier, à Longueuil, personnellement et ès-qualité d'héritière de feu René Coulombe, défenderesse.

« Un immeuble, ayant front sur la rue Marquette, en la ville de Longueuil, mesurant en totalité, cent vingt-cinq pieds (125') de largeur par une profondeur de quatre-vingt-dix-sept pieds et cinq dixièmes de pied (97'.5) mesure anglaise et plus ou moins et composé des lots de terre, connus et désignés comme étant les subdivisions officielles numéros mille soixante-huit, mille soixante-neuf, mille soixante-dix, mille soixante et onze et mille soixante-douze du lot originaire numéro cent quarante-deux, (142-1068 à 1072 incl.) au cadastre officiel de la Paroisse St-Antoine de Longueuil.

Tel que le tout se trouve actuellement, avec toutes constructions circonstances et dépendances y érigées, notamment une maison à logements, portant les numéros 2638 à 2648 de ladite rue Marquette, et sujet cedit immeuble à toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, pouvant le grever. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Chambly, 201, Place Charles Lemoyne, Edifice Montval, à Longueuil, P.Q., le VINGT-SEPTIÈME jour du mois d'AOÛT 1974, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, *Le shérif adjoint,*  
Cour Supérieure, PAUL ST-MARTIN.  
Montréal, le 16 juillet 1974. 57970-0

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-015747-73. { GUY DESPAROIS LIMITEE, corporation légalement constituée et ayant sa place d'affaires au 99 rue Principale, à Châteauguay Centre, demanderesse, *vs* M. MARK SNOW, domicilié et résidant au 423 rue Dunver, à Châteauguay Centre, défendeur.

« Un emplacement, ayant front sur la rue Dunver, en la ville de Châteauguay Centre, connu et désigné comme étant le lot numéro trente-neuf de la subdivision officielle du lot originaire cinquante-six (56-39) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Joachim.

Ledit emplacement est borné au nord-est par le lot numéro trente-cinq de la subdivision officielle du lot originaire numéro cinquante-six (56-35), au sud-est par le lot numéro trente-huit de la subdivision officielle du lot originaire numéro cinquante-six (56-38), à l'ouest par le lot numéro trente-quatre de la subdivision officielle du lot originaire numéro cinquante-six (56-34) et au nord-ouest par le lot numéro quarante de la subdivision officielle du lot originaire numéro cinquante-six (56-40) ledits lots aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Joachim et ayant une dimension de soixante-dix pieds (70') de largeur par cent dix pieds (110') de profondeur, et ayant une superficie de sept mille sept cents pieds carrés, (7,700 pieds carrés).

Montreal, plaintiff, *versus* MRS. SUZANNE TRUDEAU, housewife, widow domiciled at 3042 Routhier Street, in Longueuil, personally and in her capacity as heiress of the late René Coulombe, defendant.

“An immoveable fronting on Marquette Street, in the City of Longueuil, the whole of which measures one hundred twenty-five feet (125') in width by a depth of ninety-seven and five tenths feet (97'.5') English measure and more or less, and comprising the lots known and described as being official subdivisions numbers one thousand sixty-eight, one thousand sixty-nine, one thousand seventy, one thousand seventy-one and one thousand seventy-two of original lot number one hundred forty-two, (142-1068 to 1072 inclusive) on the official cadastre for the Parish of St. Antoine-de-Longueuil.

As the whole now subsists, with all buildings, appurtenances and dependencies erected thereon, namely an apartment building bearing numbers 2638 to 2648 of said Marquette Street, and said immoveable subject to all active and passive, apparent or non apparent servitudes that may burden it.”

To be sold at the County of Chambly Registry Office, 201 Place Charles Lemoyne, Montval Building, in Longueuil, P.Q. on the TWENTY-SEVENTH day of AUGUST, 1974, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,  
Superior Court, Assistant Sheriff.  
Montreal, July 16, 1974. 57970

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Montreal

No. 05-015747-73. { GUY DESPAROIS LIMITEE, a corporation legally incorporated and having its place of business at 99 Principale Street, in Châteauguay-Centre, plaintiff *versus* MR. MARK SNOW, domiciled and residing at 423 Dunver Street, in Châteauguay-Centre, defendant.

“An emplacement fronting on Dunver Street, in the Town of Châteauguay-Centre, known and described as being lot number thirty-nine of the official subdivision of original lot fifty-six (56-39) on the official plan and in the book of reference for the Parish of St. Joachim.

Said emplacement is bounded on the northeast by lot number thirty-five of the official subdivision of original lot number fifty-six (56-35), on the southeast by lot number thirty-eight of the official subdivision of original lot number fifty-six (56-38), on the west by lot number thirty-four of the official subdivision of original lot number fifty-six (56-34) and on the northwest by lot number forty of the official subdivision of original lot number fifty-six (56-40), said lots on the official plan and in the book of reference for the Parish of St. Joachim and measuring seventy feet (70') in width by one hundred ten feet (110') in depth, and covering an area of seven thousand seven hundred square feet, (7,700 square feet).

Avec bâtisse dessus érigée, portant le numéro civique 423 rue Dunver, en ladite ville de Châteauguay Centre.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit emplacement et notamment une servitude en la faveur de Bell Canada créée aux termes de l'acte enregistré à Châteauguay sous le numéro 80231. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Châteauguay, 164 rue St-Joseph, Sainte-Martine, P.Q., le VINGT-HUITIÈME jour du mois d'AOÛT 1974, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,  
Cour Supérieure,

Montréal, le 17 juillet 1974.

*Le shérif adjoint,*  
PAUL ST-MARTIN.

57979-0

With the building erected thereon, bearing civic number 423 Dunver Street, in said Town of Châteauguay-Centre.

As the whole now subsists with all active and passive, apparent or non-apparent servitudes attaching to said immovable and namely a servitude in favour of Bell Canada created under the terms of the deed registered in Châteauguay under number 80231."

To be sold at the Châteauguay Registry Office, 164 St. Joseph Street, Ste. Martine, P.Q. on the TWENTY-EIGHTH day of AUGUST, 1974, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,  
Superior Court,

Montreal, July 17, 1974.

PAUL ST-MARTIN,  
*Assistant Sheriff.*

57979

## QUÉBEC

### *Fieri Facias de Terris*

Québec, à savoir: Cour Provinciale, No 200-02-003900-745. } IMPERIAL OIL LTD. corporation légalement constituée ayant une place d'affaires à Montréal, P.Q., vs ARMAND LIZOTTE, domicilié à 1, rue Lessard, Neufchâtel, P.Q.

« Le lot numéro 1524-P (Ptie) du cadastre officiel de St-Sauveur avec maisons dessus construites, circonstances et dépendances portant le numéro civique 221 rue St-Luc à Québec. »

Pour être vendu au bureau du Shérif, Palais de Justice, Québec, le QUATRIÈME jour de SEPTEMBRE 1974 à DIX heures de l'avant-midi.

« Le lot numéro 984-10 du cadastre officiel de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette avec maison dessus construite, circonstances et dépendances portant le numéro civique 1, rue Lessard à Neufchâtel. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Québec, 116 rue St-Pierre, Québec, P.Q. le QUATRIÈME jour de SEPTEMBRE 1974 à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif,  
Québec, le 22 juillet 1974.

*Le shérif adjoint,*  
RAYMOND HAINS.

57981-0

### *Fieri Facias de Terris*

Québec, à savoir: Cour Provinciale, No 200-02-003829-746. } FRANCINE VERMETTE, commis, domiciliée et résidant au 30 de la Fabrique, St-Romuald, comté de Lévis, district de Québec, contre JAMES B. STEELMAN et LUCIE KEABLE STEELMAN, tous deux domiciliés et résidant au 50 Place du Paysan, St-Romuald, district de Québec, et LE REGISTRATEUR du bureau d'enregistrement de Lévis, mis en cause.

L'immeuble suivant, propriété du défendeur James B. Steelman, à savoir:

## QUÉBEC

### *Fieri Facias de Terris*

Québec, to wit: Provincial Court, No. 200-02-003900-745 } IMPERIAL OIL LTD., a corporation legally incorporated having a place of business in Montreal, P.Q., vs ARMAND LIZOTTE, domiciled at 1 Lessard Street, Neufchâtel, P.Q.

"Lot number 1524-Pt. (Pt.) on the official cadastre of St. Sauveur, with the houses erected thereon, appurtenances and dependencies, bearing civic number 221 St. Luc Street in Québec."

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House, Québec, on the FOURTH day of SEPTEMBER, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

"Lot number 984-10 on the official cadastre of St. Ambroise-de-la-Jeune-Lorette with the house erected thereon, appurtenances and dependencies bearing civic number 1 Lessard Street, in Neufchâtel."

To be sold at the Québec Registry Office, 116 St. Pierre Street, Québec, P.Q., on the FOURTH day of SEPTEMBER, 1974, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office,  
Québec, July 22, 1974.

RAYMOND HAINS,  
*Assistant Sheriff.*

57981

### *Fieri Facias de Terris*

Québec, to wit: Provincial Court, No. 200-02-003829-746. } FRANCINE VERMETTE, clerk, domiciled and residing at 30 De la Fabrique, St. Romuald, County of Lévis, District of Québec, versus JAMES B. STEELMAN and LUCIE KEABLE STEELMAN, both of them domiciled and residing at 50 Place du Paysan, St. Romuald, District of Québec, and THE REGISTRAR for the Lévis Registry Office, mis en cause.

The following immovable, property of the defendant, James B. Steelman, to wit:

« La subdivision quarante-six (46) de la subdivision deux (2) du lot originaire trente (30-2-46) du cadastre officiel de la paroisse de St-Romuald d'Etchemin, avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Lévis, 113, St-Georges ouest, Lévis, comté de Lévis, le TRENTIÈME jour d'AOUT 1974 à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,  
Québec, le 22 juillet 1974.

*Le shérif adjoint,*  
RAYMOND HAINS.  
57985-0

*Fieri Facias de Terris*

Québec, à savoir: { DAME ADRIANA DINEL  
Cour Supérieure, { GINGRAS, veuve de feu Lu-  
No 13-042. { cien Gingras, résidant et domiciliée  
au 539 de la rue Hermine, Québec, vs  
ALAIN VERREAULT, résidant au 820 des Braves,  
Québec et LE REGISTRATEUR de la division d'en-  
registrement de Québec, mis en cause.

« Le lot numéro trois, subdivision du lot originaire numéro mille trois cent quatre-vingt-dix-sept (1397-3) du cadastre officiel pour la paroisse de St-Sauveur, ville de Québec, division d'enregistrement de Québec.

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, notamment la maison portant les numéros civiques 477-481 de la rue St-Luc et 533-537 et 541 de la rue Hermine, à Québec. »

Pour être vendu au bureau du Shérif, Palais de Justice, Québec, le TROISIÈME jour de SEPTEMBRE 1974 à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,  
Québec, le 22 juillet 1974.

*Le shérif adjoint,*  
RAYMOND HAINS,  
57986-0

SAINT-FRANÇOIS

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de St-François

No 37-333. { LAFLEUR ELECTRIQUE INC., cor-  
poration légalement constituée ayant  
sa principale place d'affaires à 1189  
Bowen sud, en la cité de Sherbrooke, district de St-  
François, demanderesse, vs HENRI GAGNÉ, domi-  
cilié à RR. No 1, St-Elie, district de St-François, dé-  
fendeur, et LE REGISTRATEUR de la division d'en-  
registrement de Sherbrooke, mis en cause.

« Un certain terrain de forme irrégulière connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton d'Orford comme étant une partie du lot numéro sept cent trente-neuf (739 Ptie) mesurant soixante-quinze pieds (75') dans les lignes nord-ouest et sud-est, cent pieds dans les lignes nord-est et sud-ouest et plus au long décrit comme suit, à savoir:

Partant d'un point « A » sur plan situé dans la ligne ouest du nouveau chemin public de quatre-vingt

«Subdivision forty-six (46) of subdivision two (2) of original lot thirty (30-2-46) on the official cadastre for the Parish of St. Romuald-d'Etchemin, with the building erected thereon, appurtenances and dependencies.»

To be sold at the Lévis Registry Office, 113 St. Georges West, Lévis, County of Lévis, on the THIRTIETH day of AUGUST, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,  
Québec, July 22, 1974.

RAYMOND HAINS,  
*Assistant Sheriff.*  
57985

*Fieri Facias de Terris*

Québec, to wit: { MRS. ADRIANA DINEL GIN-  
Superior Court, { GRAS, widow of the late  
No. 13-042. { Lucien Gingras, residing and domici-  
led at 539 Hermine Street, Québec,  
vs ALAIN VERREAULT, residing at 820 des Braves,  
Québec, and THE REGISTRAR for the Québec Regis-  
tration Division, mis en cause.

«Lot number three, subdivision of original lot number one thousand three hundred ninety-seven (1397-3) on the official cadastre for the Parish of St. Sauveur, City of Québec Registration Division.

With the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies, namely the house bearing civic numbers 477-481 of St-Luc Street and 533-537 and 541 of Hermine Street in Québec.»

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House, Québec, on the THIRD day of SEPTEMBER, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,  
Québec, July 22, 1974.

RAYMOND HAINS,  
*Assistant Sheriff.*  
57986

SAINT-FRANÇOIS

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Québec  
Provincial Court — District of Saint-François

No. 37-333. { LAFLEUR ÉLECTRIQUE INC.,  
a corporation legally incorporated  
having its principal place of business at  
1189 Bowen South, in the City of Sherbrooke, District  
of Saint-François, plaintiff, vs HENRI GAGNÉ, domi-  
ciled at St. Elie, R.R. No. 1, District of Saint-François,  
defendant, and THE REGISTRAR for the Sherbrooke  
Registration Division, mis en cause.

«A certain piece of land of irregular configuration known and described on the official plan and in the book of reference for the Township of Orford as forming part of lot number seven hundred thirty-nine (739 Pt.) measuring seventy-five feet (75') on the northwest and southeast lines, one hundred feet on the northeast and southwest lines and more fully described as follows, to wit:

Starting at a point "A" on a plan, located on the west line of the new public road which measures eighty

pieds (80') de largeur et dans la ligne nord-ouest du lot 733, de là, dans une direction sud-est, en suivant la ligne sud-ouest dudit chemin, une distance de trois cent cinquante-cinq pieds (355') jusqu'à un point « B » sur plan étant aussi le coin est du terrain à décrire; de là, tournant un angle de quatre-vingt-quatre degrés, quarante-trois minutes et vingt-cinq secondes (84°-43'-25") avec le prolongement de la droite E-B (plus bas décrite) dans une direction sud-ouest, en ligne droite une distance de soixante-quinze pieds (75') jusqu'à un point « C » sur plan; de là, tournant vers la droite un angle de quatre-vingt-quinze degrés, seize minutes, trente-cinq secondes (95°-16'-35") ... dans une direction nord-ouest en ligne droite, une distance de cent pieds jusqu'à un point « D » sur plan, de là, tournant vers la droite un angle de quatre-vingt-quatre degrés, quarante-trois minutes, vingt-cinq secondes (84°-43'-25") dans une direction nord-est, en ligne droite, une distance de soixante-quinze pieds (75') jusqu'à un point « E » sur plan situé dans la ligne sud-ouest de l'ancien chemin public; de là, dans une direction sud-est en suivant la ligne sud-ouest de l'ancien chemin public pour une partie et du nouveau chemin public pour la seconde partie une distance de cent pieds (100'), distance mesurée en ligne droite entre les points « E » et « B », jusqu'à un point « B » sur plan point de départ.

Le terrain ainsi décrit est borné au nord-est par une partie de l'ancien chemin public et une partie du nouveau chemin public, au sud-est, au sud-ouest et au nord-ouest par partie du lot No 739 (propriété du vendeur).

Le terrain plus haut décrit contient une superficie de sept mille six cent trente pieds carrés (7630 pi. car.).

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, situé sur le Grand Chemin menant à Valcourt. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Sherbrooke, MARDI, le VINGT-SEPTIÈME jour d'AOÛT 1974, à DIX heures de la matinée.

Bureau du Shérif,  
Palais de Justice,

Le shérif adjoint,  
JEAN-GUY BISSON.

Sherbrooke, Qué., ce 12 juillet 1974. 57952-0

feet (80') in width and on the northwest line of lot 733, thence, in a southeasterly direction, along the southwest line of said road, a distance of three hundred fifty-five feet (355') up to a point "B" on a plan, being also the easterly corner of the piece of land to be described; thence, turning at an angle of eighty-four degrees, forty-three minutes and twenty-five seconds (84°-43'-25") with the extension of the straight line E-B (hereinafter described) in a southwesterly direction, a distance of seventy-five (75') in a straight line up to the point "C" on the plan; thence, turning to the right at an angle of ninety-five degrees, sixteen minutes, thirty-five seconds (95°-16'-35") ... in a northwesterly direction in a straight line, a distance of one hundred feet up to point "D" on the plan; thence, turning to the right at an angle of eighty-four degrees, forty-three minutes, twenty-five seconds (84°-43'-25") in a northeasterly direction, in a straight line, a distance of seventy-five feet (75') up to a point "E" on the plan, located on the southwest line of the former public road; thence, in a southeasterly direction along the southwest line of the former public road for one part, and of the new public road for the second part, a distance of one hundred feet (100'), measured in a straight line between points "E" and "B", up to point "B" on the plan, to the starting point.

The piece of land above described is bounded on the northeast by a part of the former public road and a part of the new public road, on the southeast, the southwest and the northwest by part of lot number 739 (property of the vendor).

The piece of land hereinabove described covers a surface area of seven thousand six hundred thirty square feet (7630 sq. ft.).

With the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies, located on the Grand Chemin that leads to Valcourt."

To be sold at the Sherbrooke Registry Office, on TUESDAY, the TWENTY-SEVENTH day of AUGUST, 1974, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,  
Court House,

JEAN-GUY BISSON,  
Assistant Sheriff.

Sherbrooke, Qué., July 12, 1974. 57952-0

## TERREBONNE

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de Montréal

No 500-02-007-568-749. { RENE LAMPRON, agent de sécurité, demeurant à 29 rue Rielle, à Verdun, district de Montréal, demandeur, vs RENE PRU-D'HOMME, demeurant à 10, rue Lafleur, à Verdun, district de Montréal, défendeur.

L'immeuble ci-après désigné et en la possession du défendeur, savoir:

## TERREBONNE

Canada — Province of Québec  
Provincial Court — District of Montreal

No. 500-02-007-568-749. { RENE LAMPRON, security agent, residing at 29 Rielle Street, in Verdun, District of Montreal, plaintiff, versus RENE PRU-D'HOMME, residing at 10 Lafleur Street, in Verdun, District of Montreal, defendant.

The immovable hereinabove described and belonging to the defendant, to wit:

« Un emplacement situé à Pointe-Calumet, connu et désigné comme étant les lots numéros quatre-vingt-dix-neuf et cent (99 et 100) de la subdivision du lot originaire numéro cent sept (107) aux plan et livre de renvoi officiel de la paroisse de St-Joseph du Lac, avec une bâtisse dessus érigée portant le numéro civique 282 de la 59<sup>ième</sup> Avenue à Pointe-Calumet. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Deux-Montagnes, situé 144, Place du Chêne, Saint-Eustache, P.Q., le MERCREDI, VINGT-HUITIÈME jour d'AOÛT, 1974 à 14.00 heures. (28-08-74).

Saint-Jérôme, Qué. *Le shérif,*  
Bureau du shérif, le 19 juillet, 1974. JEAN-LOUIS MUIR. 57983-o

“An emplacement located in Pointe-Calumet, known and described as being lots numbers ninety-nine and one hundred (99 and 100) of the subdivision of original lot number one hundred seven (107) on the official plan and in the book of reference for the Parish of St. Joseph-du-Lac, with a building erected thereon bearing civic number 282 59th Avenue in Pointe-Calumet.”

To be sold at the County of Two Mountains Registry Office, located at 144 Place-du-Chêne, St. Eustache, P.Q., on WEDNESDAY, the TWENTY-EIGHTH day of AUGUST, 1974, at 2:00 o'clock in the afternoon. (28-08-74).

St. Jérôme, P.Q., *JEAN-LOUIS MUIR,*  
Sheriff's Office, July 19, 1974. Sheriff. 57983

---

### Errata

### Errata

Édition numéro 29 du 20 juillet 1974, page 5219, 1<sup>ère</sup> ligne, nous aurions dû lire: « lundi, le 5 août 1974 » au lieu de: « jeudi, le 5 août 1974 ».  
57927

#### LA CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION, CHATEAUGUAY

Édition numéro 29 du 20 juillet 1974, page 5185 et en-tête, troisième ligne, nous aurions dû lire: « LA CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION, CHATEAUGUAY » au lieu de: « LA CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION, CHATEAUGUAY ».  
57928

#### LA CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION, CHATEAUGUAY

Publication number 29 dated July 20, 1974, page 5185, and title, third line, for: “LA CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION, CHATEAUGUAY”. please read: “LA CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION, CHATEAUGUAY”.  
57928-o

**INDEX No 30****Partie I: avis juridiques — Part I: Juridical notices****ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES****COOPERATIVE ASSOCIATIONS**Coopérative de consommation de Jonquière (1a) (*Formation*) ..... 5300**AVIS DIVERS****MISCELLANEOUS NOTICES**

Anjou, ville-town ( <i>Tirage d'obligations-Drawing of bonds</i> ) .....	5359
Club Universitaire de Montréal (Le) ( <i>L.P.</i> ) .....	5360
Contenants en Fibre Dominion ltée ( <i>L.P.S.</i> ) .....	5358
Dominion Fibre Containers Ltd. ( <i>L.P.S.</i> ) .....	5358
Estate of Paul Bernier ( <i>Benefit of inventory</i> ) .....	5359
Estate of Robert Brière ( <i>Benefit of inventory</i> ) .....	5358
Fers et métaux Recycles ltée ( <i>L.P.</i> ) .....	5358
Flixir Alla Camonilla ( <i>Non-médicamenteux-Not-medicated</i> ) .....	5360
Hubertus Tropfen ( <i>Non-médicamenteux-Not-medicated</i> ) .....	5360
Iron and Metal Recycling Ltd. ( <i>L.P.</i> ) .....	5358
Kambusa ( <i>Non-médicamenteux-Not-medicated</i> ) .....	5360
Lionnettes de Chandler (Les) ( <i>Nom-Name ch.</i> ) .....	5359
Sohmer et al. vs Kalfuss ( <i>Nomination d'un liquidateur-Appointment of liquidator</i> ) .....	5360
Succession Paul Bernier ( <i>Bénéfice d'inventaire</i> ) .....	5359
Succession Robert Brière ( <i>Bénéfice d'inventaire</i> ) .....	5358
University Club of Montreal ( <i>L.P.</i> ) .....	5360

**CHANGEMENT DE NOM — Loi du****CHANGE OF NAME ACT***Demandes:**Applications:*

Alie, Jacques .....	5365
Ayache, Jacques .....	5363
Beaudet, Joseph Célestin Marc-André .....	5366
Cassista, Réal Rolland .....	5363
Côté, Josaphat .....	5363
Émond, Achille .....	5364
Fruchtman, Celia .....	5363
Girard, Alain .....	5364
Girard, Lorraine .....	5365
Jean, Marie Rosaria .....	5365
Jean, Réal .....	5364
Khouri, Iskandar .....	5364
Lacelle, Léopold .....	5363
Masson, Marie Alma Julienne .....	5366
Perillard, Marie Yvonne Lucille .....	5365
Richard, Barbara Ann .....	5363
Roy, Joseph Rudolphe Daze .....	5365
Yarashfsky, Solly .....	5364
Zilberstejn, Benedykt .....	5362

**CAISSES D'ÉPARGNE  
ET DE CRÉDIT****SAVINGS AND  
CREDIT UNIONS****COMMISSION****COMMISSION****Commission  
des transports du Québec****Québec Transport  
Commission**

Caisse d'Économie HCL ( <i>Non-Name ch.</i> ) .....	5320	Avis de la Commission « proprio motu » .....	5275
Caisse d'Économie des employés de la compagnie générale électrique du Canada limitée (Québec) ( <i>Nom-Name ch.</i> ) .....	5321	Avis de décisions rendues .....	5305
Caisse populaire Notre-Dame de L'Assomption, Châteauguay ( <i>Erratum</i> ) .....	5398	Avis de désistement .....	5305
		Avis d'introduction de requêtes .....	5276

<b>Commission des Transports du Québec</b> ( <i>suite</i> )	<b>Québec Transport Commission</b> ( <i>continued</i> )	Cadillac Investments, Ltd. . . . .	5321
Notice "proprio motu" by the Commission . . . . .	5275	Carrefour Properties Ltd. . . . .	5322
Notice of decisions rendered . . . . .	5305	Cartier (Jacques) Petroleum Inc. . . . .	5323
Notice of withdrawal . . . . .	5305	Centre de productivité des transports du Québec . . . . .	5321
Notice of submission applications . . . . .	5276	Centres de voyages Panex inc. . . . .	5323
<b>COMPAGNIES ÉTRANGÈRES</b>	<b>EXTRA-PROVINCIAL COMPANIES</b>	Compagnie Raymor ltée . . . . .	5323
<i>Changement d'agent:</i>	<i>Change of agent:</i>	Concord Pants Limited . . . . .	5322
Marcana Ressources Limited . . . . .	5369	Construction S.A.F. (1973) inc. . . . .	5323
<i>Permis:</i>	<i>Licenses:</i>	Corporation des étudiants de McGill (L.a) Ecole Neuchâtel . . . . .	5322
Club Med, inc. . . . .	5374	Entrepreneurs en mécanique A.J.R. inc. . . . .	5322
Green Valley Acceptance Company Ltd. . . . .	5374	Gemico ltée . . . . .	5322
LL & E Canada, Ltd. . . . .	5374	General Trust of Canada . . . . .	5324
Padre Island Investment Corporation . . . . .	5373	Goodfellow Combustion (Québec) Inc. . . . .	5322
<b>COMPAGNIES — LOI DES</b>	<b>COMPANIES ACT</b>	Hemsley Realties Ltd. . . . .	5322
<b>Abandon de charte</b>	<b>Surrender of Charter</b>	Immeubles Adan ltée (Les) . . . . .	5322
Académie de chirurgie de la province de Qué- bec . . . . .	5324	Immeubles Carrefour ltée (Les) . . . . .	5322
Academy of Surgery of the Province of Québec	5324	Jacques-Cartier Petroleum Inc. . . . .	5323
Ateliers Landry inc. . . . .	5324	Keller (Johann) (Québec) ltée . . . . .	5322
Berpau inc. . . . .	5324	Laboratoires Chez-Nous (Lac St-Jean) inc. (Les) . . . . .	5322
Ber-Sen Industries Ltd. . . . .	5324	Laliberté (Camille) inc. . . . .	5322
Cantrac inc. . . . .	5324	Laurier Auto inc. . . . .	5322
Capricorn Productions Ltd. . . . .	5324	Lauzier, Little Inc. . . . .	5322
Coiffures pour hommes Plaza Ontario inc. . . . .	5324	Lewis (Fred) Shoe Corporation . . . . .	5322
Colonial Specialties Ltd. . . . .	5324	Lubec inc. . . . .	5322
Dix copains de Stanbridge inc. (Les) . . . . .	5324	Magnetics International Ltd. . . . .	5322
E.J. Stables Inc. (The) . . . . .	5324	Magnétique Internationale ltée . . . . .	5322
Ecuries E.J. inc. (Les) . . . . .	5324	Maison Moïse inc. . . . .	5322
Hardeco inc. . . . .	5324	Maxime Footwear Company Inc. . . . .	5322
Lakeside Holdings Ltd. . . . .	5324	McGill Student Corporation . . . . .	5322
McKinney (H.C.), Ltd. . . . .	5324	Multitek Inc. . . . .	5322
Orpheum Theatres Limited . . . . .	5325	Nasolco Inc. . . . .	5322
Productions Capricornes ltée . . . . .	5324	National-Mgfvie Management Corporation, Inc. . . . .	5323
Restaurant Victoria inc. . . . .	5325	Nocana Mines Limited . . . . .	5323
S.R.B. Investments Inc. . . . .	5325	Pacific Atlantic Canadian Investment Com- pany Ltd. . . . .	5323
Tait Realties Inc. . . . .	5325	Panex Travel Centers Inc. . . . .	5323
Tanpark Realties Inc. . . . .	5325	Pantalons Concorde limitée (Les) . . . . .	5322
<b>Administrateurs (Article 84)</b>	<b>Directors (Section 84)</b>	Parizeau (Gérard), ltée . . . . .	5323
A.C. Impact Industries Ltd. . . . .	5321	Pavages de Nicolet (1973) inc. (Les) . . . . .	5323
A.J.R. Mechanical Contractors Inc. . . . .	5322	Pétroles Jacques-Cartier inc. (Les) . . . . .	5323
Acton Nipples Inc. . . . .	5321	Pinatel Piece Dye Works Ltd. . . . .	5323
Adan Realties Ltd. . . . .	5322	Pinmar Corp. . . . .	5323
Antirouille sud (Division St-Hyacinthe) ltée	5321	Place Champlain Corp. . . . .	5323
Aubaines alimentaires ltée . . . . .	5321	Placements Bourgeois-Tremblay inc. (Les)	5323
Bole inc. . . . .	5321	Pointe-Claire Barbecue inc. . . . .	5323
Boutique Express-Jeunesse inc. . . . .	5321	Progrès du Saguenay ltée (Le) . . . . .	5323
Breuvaiges Joliette inc. . . . .	5321	Propane du Québec inc. . . . .	5323
		Provigo (Québec) inc. . . . .	5323
		Québec Propane Inc. . . . .	5323
		Radio Trois-Rivières, inc. . . . .	5323
		Raymor Company Ltd. . . . .	5323
		S.A.F. Construction (1973) Inc. . . . .	5323
		Saint-Louis Aviation Inc. . . . .	5323
		Sako Electrical Company Ltd. . . . .	5323
		Saneco Inc. . . . .	5323
		Société de gestion Nationale-Mgfvie, inc.	5323
		South Rustproofing (St-Hyacinthe Division) Ltd. . . . .	5321

<b>Administrateurs (Article 84)</b>	<b>Directors (Section 84)</b>		
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>		
Trust Général du Canada.....	5324	Glitter Plaques (St-Jean) Ltd.....	5326
Tuffex Ltd.....	5324	H.R.H. Investments Ltd.....	5326
Tuflex ltée.....	5324	Industrial Screw & Machine Works Ltd.....	5327
Vic Metal Corporation.....	5324	Natashquan Development Inc.....	5325
		Newman Boulevard Development Corp.....	5327
		Ottawa Forest Protective Association (The)...	5325
		Petit Colonels (Charlesbourg) inc. (Les)...	5326
		Sherway Ford Truck Sales (1972) Limited.....	5327
		Whitehouse Fastening Limited.....	5327
		Whitehouse Holdings Limited.....	5328
<b>Changement de nom</b>	<b>Change of name</b>		
Airlon Brush Company Limited.....	5328	<b>Domicile légal</b>	<b>Legal domicile</b>
Association des éleveurs de chinchillas du Québec inc. (L').....	5328	<b>(Article 30)</b>	<b>(Section 30)</b>
Association des entrepreneurs en isolation de la province de Québec.....	5328	A. & F. Investment Inc.....	5329
Berry Claims Ltd.....	5329	A.G.E. Investment Corporation.....	5329
Business and Industrial Development Board (Metropolitan Trois-Rivières) Inc.....	5329	Agence d'assurance Pantazis, Assimakopoulos, Pantazis inc. (L').....	5338
Carrosserie Montcalm inc.....	5328	Agence de presse libre du Québec inc. (L').....	5329
Club de patinage artistique de Loyola inc.....	5328	Agences de voyages Plaza ltée.....	5330
Communications Odyssée ltée (Les).....	5328	Agences Marlor inc. (Les).....	5330
Compagnie de brosses Airlon limitée.....	5328	Agri Marketing Corp.....	5330
Doug & Cheytina Management Services Ltd.....	5328	Alignement Chalifour inc.....	5330
Éditions mystérieuses Adcom inc.....	5328	Alliance sportive du Québec inc.....	5330
Entrepreneur électricien Claude Maher inc.....	5328	Allied Capital and Management Limited.....	5330
Godin (Hector) ltée.....	5328	Amtmann (Bernard) Inc.....	5330
Industries de textile Joseph inc. (Les).....	5329	Ascension Forest Products Ltd.....	5338
Industries J.L. inc.....	5329	Assemblée spirituelle des Baha'is de Lasalle (L').....	5339
Insulation Contractors Association of the Province of Québec.....	5328	Association des hôpitaux de la province de Québec (L').....	5330
J.L. Industries Inc.....	5329	Association Dieppe-Canada (L').....	5330
Joseph Textile Industries Inc.....	5329	Association mathématique du Québec.....	5330
Loyola Figure Skating Club Inc.....	5328	Association of Beta Psi of Kappa Alpha Theta Fraternity (The).....	5330
Maher (Claude) Electrical Contractor Inc.....	5328	Association of Hospitals of the Province of Québec (The).....	5330
Médias S.M.A. inc. (Les).....	5329	Association of Jewish Day Schools of Greater Montreal (The).....	5330
Metropolitan Bench and Table Service Ltd.....	5329	Aster Corporation.....	5330
Montcalm Auto Body Inc.....	5328	Auberge du village (Pincourt) inc.....	5330
Mouvement scolaire confessionnel du Québec.....	5329	Audio-Media Laboratory Inc.....	5336
Odyssée Communications Ltd.....	5328	Augusta Suit Manufacturing Inc.....	5330
Pouliot, Guérard, Castonguay & Associates Inc.....	5329	Auto-service Desmarais inc.....	5330
Pouliot, Guérard, Castonguay & associés inc.....	5329	B.B. Electric (Montreal) Inc.....	5330
Réclamations Berry ltée.....	5329	B.T.C.L.V.P. Inc.....	5330
S.M.A. Media Inc.....	5329	Bantam Mining Ltd.....	5330
Service de chaises et tables métropolitaines ltée.....	5329	Bar salon Le Buisson inc.....	5330
Service d'expansion économique et industrielle (Trois-Rivières Métropolitain) inc.....	5329	Baraby (A.) & Fils inc.....	5331
Services d'administration Doug & Cheytina ltée (Les).....	5328	Bazar Shopping Center Inc. (Le).....	5331
		Bédard (Pierre) Electric Inc.....	5331
		Bemix Inc.....	5331
		Berthelet Food Products Inc.....	5338
		Bertrand (J.R.) Equipments Inc.....	5334
		Billard Gascon inc.....	5331
		Blackburn (Robert) inc.....	5331
		Blenda Construction Inc.....	5331
		Boivin (M.) construction ltée.....	5331
		Bonaventure Exhibitors Ltd.....	5331
		Bonniebrook Gold & Country Club Incorporated.....	5331
		Bouchabex Holding Corporation.....	5331
<b>Demandes d'abandon de charte</b>	<b>Applications for Surrender of Charter</b>		
Association chrétienne de secours mutuels inc.....	5325		
Association de protection des forêts de l'Outaouais (L').....	5325		
Blitt's Ladies Wear Inc.....	5326		
Christian Association of Mutual Aid Inc.....	5325		
Développement Natashquan inc.....	5325		
Eiffel Construction Inc.....	5326		

Domicile légal (Article 30)	<i>Legal domicile (Section 30)</i>	
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>	
Brandon Leasehold Inc.	5331	Créations Stéphanie limitée (Les).....
Brunelle (Marcel) & Fils inc.	5331	Customcraft Industries Ltd.....
Burrowes (William E.) Inc.	5331	Dallaire (Alfred) (1966) inc.....
Canadian Boat Mfg. (Northcraft) Ltd.	5331	Dardo Canada ltée.....
Candy Sportswear Ltd.	5331	Denuet Management Company Inc.....
Canotex Ltd.	5331	Dercom ltée.....
Capco Construction Inc.	5331	Design Focus Inc.....
Castle Residence Inc.	5339	Desruisseaux Investments Ltd.....
Castonguay (Philippe) inc.	5331	Dessureault (Paul) Construction Inc.....
Center for International Studies of Montreal Inc.	5331	Développement des eaux souterraines Cham- plain inc. (Le).....
Centre commercial Le Bazar Inc.	5331	Développements Harman inc. (Les).....
Centre d'études internationales de Montréal inc.	5331	Diamond Tea Gown Ltd.....
Centre Serge Ouellette inc.	5331	Distinctive Leather Goods Limited.....
Centres agricoles du Québec inc.	5331	Distributeurs Concorde inc.....
Chalut Delicatessen inc. (Le).....	5332	Distributeurs Dynamiques ltée (Les).....
Charcuterie Le Chalut inc.	5332	Dixon (R. L.) Ltd.....
Charron (J.L.) ltée.....	5332	Domaine Marlboro inc.....
Chasseurs et pêcheurs unis de Montréal.....	5332	Domaine Rustique inc.....
Chotem (Neil) inc.	5332	Dress Togs Inc.....
Clermont électrique inc.	5332	Durable Casters and Wheels Manufacturer Limited.....
Club Alain inc.	5332	Dynamic Distributors Ltd.....
Club Auguste inc.	5332	Édifice des travailleurs, ltée.....
Club Black Cat inc.	5332	Entreprises Bérard de Granby inc. (Les).....
Club de pêche Ste-Thèke inc.	5332	Entreprises Conso inc. (Les).....
Club des Alouettes de Beauchesne.....	5332	Entreprises Gesser inc. (Les).....
Club des Du vins.....	5332	Entreprises Lebra inc.....
Club des lacs Cariboux.....	5332	Entreprises Poirier & Poulin inc. (Les).....
Club des Trois Chalets.....	5332	Équipement et machinerie Laurier ltée.....
Club des Trois Passes inc.	5332	Équipements J.R. Bertrand inc. (Les).....
Club Dix-Huit Milles inc.	5332	Eurac Inc.....
Club Du-Oui-Gau inc.	5332	Fabricant de roulettes durables limitée.....
Club Fraser.....	5332	Fédération folklorique des groupes ethniques de Montréal inc. (La).....
Club Hospitalier inc.	5332	Frenza Realty Corp.....
Club Loulou inc.	5332	Folklore Federation of the Ethnic Groups of Montreal Inc. (The).....
Club McMullen.....	5332	G.P. Electric Inc.....
Club Minaki inc.	5332	Gagné, Bantey et cie.....
Club Moreau.....	5332	Gailinora Limited.....
Club Nikolak.....	5332	Gailionora limitée.....
Club Ouest.....	5333	Galleries Richelieu inc. (Les).....
Club Rumilly inc.	5333	Gaventa (Morton) Inc.....
Club Ton Clos inc.	5333	Gedes Inc.....
Club Vimy-Pétain.....	5333	General Tailors Supplies Ltd.....
Comité social St-Benoît-Abbé de Hull.....	5333	Gesser Enterprises Inc.....
Commercial Automation (1964) Ltd.....	5333	Gibby's Youville Restaurant Ltd.....
Communication PNMD inc.	5333	Globe Commodities Inc.....
Compagnie de construction Médecin ltée.....	5337	Ha La Paix inc., Club.....
Concours hippique Montréal 76 inc.	5333	Habitations Vimont inc. (Les).....
Conseil de l'Age d'or, région de Laval (Le).....	5333	Harman Development Inc.....
Consolidated Enterprises Inc.	5333	Hébert (Louis) ltée.....
Construction Maison d'or inc.	5333	Herman (P.) (Montreal) Ltd.....
Constructions d'acier York (Québec) ltée (Les)	5333	Herscovitch (Moe) & Sons Inc.....
Coprah Inc.	5333	Hôtel Le Canton inc.....
Corporation des investissements A.G.E.....	5329	Immeubles B.G.G.L. inc. (Les).....
Corporation Jean & Riverin inc. (La).....	5333	Imprimerie Lavoie inc.....
Corporation Marketing Agri.....	5330	Intérêts Roberge limitée (Les).....
		Investissements Jagg inc.....
		Item House Inc.....

Domicile légal (Article 30) (suite)	Legal domicile (Section 30) (continued)		
Jean & Rochette inc.	5336	Pélo et Associés inc.	5338
Jeune Chambre de Montmagny inc. (La)	5336	Petit Bois Associates Inc.	5338
Laboratoire audio-média inc.	5336	Pine Land Corp.	5338
Laboratoire Duchesnay inc.	5336	Place des Cormiers inc.	5338
Laboratoires Anger ltée.	5336	Placements Créon inc.	5338
Lachance (Joseph) & Fils, inc.	5336	Placements Crinisco inc.	5338
Lancôt (Pierre) et Associés limitée.	5336	Placements Desruisseaux ltée.	5338
Lancôt (Pierre) and Associates Limited.	5336	Placements Nicole Racicot, ltée.	5338
Laurier Machinery and Equipment Ltd.	5334	Placements Trifluyiens inc. (Les)	5338
Leithman Investment Corporation Limited.	5336	Planet-Air Inc.	5338
Laval Regional Council of Senior Citizens (The)	5333	Plaza Travel Agencies Ltd.	5330
Lerner (E-S) Building Contractors Inc.	5336	Preventive Maintenance Service (Québec) Inc.	5339
Lévesque (Léo) inc.	5336	Produits alimentaires Berthelet inc.	5338
Lignes du Saguenay limitée (Les)	5336	Produits d'acier Mont-Royal inc. (Les)	5337
Ligue de hockey Les Revenants de Charles- bourg inc.	5336	Produits de caoutchouc M.B. inc.	5338
Line One Knits Inc.	5336	Produits forestiers Ascension ltée (Les)	5338
Lingerie St-Ambroise inc.	5336	Prova inc.	5338
Loisirs Landron-Washeka (Les)	5336	Publications Montmorency ltée.	5338
M.G. transport limitée.	5336	Québec Curb King Ltd.	5338
Main Appliance Parts Ltd.	5336	Québec Sports Alliance Inc.	5330
Maison Réédiction Québec inc. (La)	5336	Québec Springs Inc.	5338
Manufacture d'habits Augusta inc.	5330	Quévis construction ltée.	5338
Marché d'alimentation Bélair (Montréal) inc.	5336	R. & M. Real Estate Company	5338
Marcotte & Brothers Limited.	5336	Rebico Investments Inc.	5339
Marcotte & Frères limitée.	5336	Reid & Ross Inc.	5339
Marcoux (Florian) inc.	5337	Rendez-vous familial Pointe St-Charles inc.	5339
Marcoux (J. Roger N.) inc.	5337	Résidence Château inc.	5339
Marlor Agencies Inc.	5330	Ressorts Québec inc.	5338
Maxinvest Inc.	5337	Robido Inc.	5339
Mazanaskwa Fish and Game Club.	5337	Rocheleau (G.) limitée.	5339
McCaren Corp.	5337	St-Amour (Hervé) inc.	5339
Medeci Construction Company Ltd.	5337	St. Louis Legal Services	5339
Mellwood Investments Inc.	5337	Saurolo Inc.	5339
Mercier (Ivan & Alain) inc.	5337	Service de documentation juridique (SEDOJ) inc.	5339
Michael Publishing Co. Ltd.	5337	Service d'entretien préventif (Québec) inc.	5339
Mines Bantam ltée.	5330	Service des loisirs St-Herménégilde.	5339
Mod Pant Shack Limited.	5337	Service inter-provincial de protection St-Denis inc.	5339
Monarch Optical (Québec) Inc.	5337	Services juridiques de St-Louis.	5339
Montpine Place Ltd.	5337	Skyway Service Stations Inc.	5339
Montreal Messenger and Distribution Service Ltd.	5337	Société d'administration Déro inc.	5339
Montreal Photo Art & Lithography Inc.	5337	Société de gestion Denuet inc.	5339
Montreal 76 Horse Show Inc.	5333	Sogensan Construction Ltd.	5339
Montreal Smoked Meat Products Inc.	5337	Solgusta Co. Ltd.	5339
Morel (Bruno) inc.	5337	Sol-Tex Corp. Ltd.	5339
Motonaute inc.	5337	Spiritual Assembly of the Baha'is of Lasalle (The)	5339
Mount-Royal Steel Products Inc.	5337	Sylbel Construction Inc.	5340
Nippissi Fish and Game Club.	5337	Tatex Ltd.	5340
Octa Company Ltd.	5337	Tatex ltée.	5340
Opron Inc.	5337	Teinturerie Idéale inc.	5340
Optique Monarch (Québec) inc.	5337	Terrains Vilco inc. (Les)	5340
P.P. Electric Inc.	5338	Town'n Travel Sportswear Ltd.	5340
P.P. électrique inc.	5338	Treitel Enterprises (1971) Ltd.	5340
Pantazis, Assimakopoulos, Pantazis Insurance Agency Inc.	5338	Treitel-Frankel Properties Ltd.	5340
		Tricots Monde inc.	5340
		United Aviation Services Limited.	5340
		Vehicule Art (Montreal) Inc.	5340
		Vimont Housing Inc.	5335



Lettres patentes (1 <sup>re</sup> partie)	<i>Letters Patent (Part I)</i>		
(suite)	(continued)		
Duvernay Cash Registers Inc.	5347	Industries L.P.G. ltée	5349
Ecuries Lefebvre inc.	5347	Installec Inc.	5349
Editions Québec-Amérique inc. (Les)	5347	Investissements Chongsim inc. (Les)	5349
Entreprises Agrican ltée (Les)	5343	Investissements Féru limitée (Les)	5348
Entreprises André Paquin inc.	5347	Investissements Padasseau inc. (Les)	5349
Entreprises Broguémi inc. (Les)	5347	Investissements R.G.L. inc. (Les)	5349
Entreprises de construction C.S.S. inc.	5347	Investissements Racana ltée	5349
Entreprises Dudem inc. (Les)	5347	Investissements Rikon inc. (Les)	5349
Entreprises G.G.F. inc.	5347	Investissements Sage inc. (Les)	5349
Entreprises Luc Phaneuf inc. (Les)	5347	Iron and Metal Recycling Ltd. (Annul.)	5300
Entreprises Martin Cohen inc. (Les)	5345	Jazz Dance Academy of Montreal Inc.	5343
Entreprises Norbert Caron inc. (Les)	5347	K. & K. Administration Inc.	5345
Entreprises Ramhill ltée (Les)	5347	King's Musketeers Restaurants Inc.	5351
Entreprises Valfoy inc. (Les)	5347	Kopas & Burritt Financial Agents (Québec) Limited	5343
Epicerie L. Guilmette inc.	5347	L.P.G. Industries Ltd.	5349
Equipements pétroliers Montréal inc. (Les)	5347	Laboratoire de photos-couleur Profoto inc.	5349
Everett tailleurs inc.	5347	Laboratoires canadiens de récupération limitée (Les)	5349
Everett Tailor Shop Inc.	5347	Laforest (Sylvio) ltée	5349
Excavations A.R.G. inc. (Les)	5347	Larлак inc.	5349
Extincteurs et oxygène du Québec inc.	5347	Lake of Two Mountains Estate Co. Ltd.	5346
Fabspec Inc.	5347	Lakeshore Anesthesia Services Ltd.	5352
Faucher Machineries Inc.	5350	Laverton Realities Ltd.	5349
Ferme Line inc.	5348	Léveillé (Pierre) inc.	5349
Ferme Serge inc.	5348	Lezam Holdings Ltd.	5351
Ferme T.H. inc.	5348	Loubert (Adrien) Ltd.	5350
Ferns (Kenneth M.) Inc.	5348	Loubert (Adrien) ltée	5350
Fers et métaux Recycles ltée (Annul.)	5300	Lucille Shoes Inc.	5345
Feru Investments Limited	5348	Mach Aviation Inc.	5344
Formation James Dawe (Québec) ltée (La)	5348	Machinerie Simard inc.	5350
François Confection Inc.	5348	Machineries Faucher inc.	5350
Freelance Graphists of Montreal Inc.	5348	Maçonnerie de Buckingham inc. (La)	5350
Galeries de Cowansville inc. (Les)	5348	Magasin La Baie des Fromages inc.	5350
Gaudreault & Rivard ltée	5348	Maisons usinées de St-Coeur-de-Marie ltée (Les)	5350
Gauthier (Maurice) ltée	5348	Manufacture Beaulac inc.	5350
Gauvin (Réal A.) inc.	5348	Manufacture de vêtements de sport Régina ltée	5350
Gestion Bégon inc.	5348	Marché Favreau ltée	5350
Gestion Camarsa inc.	5348	Marché Fortin & Fils inc.	5350
Gestions Ronald Hipps ltée (Les)	5348	Marché G. Cardinal inc.	5350
Gestions Vagabond inc. (Les)	5348	Marché général de l'Ascension inc.	5350
Gestions William Rubin ltée (Les)	5348	Marché L. Boutin inc.	5350
Gingras (Yvan) inc.	5348	Margo Design Inc.	5346
Graphistes pigistes de Montréal inc. (Les)	5348	Matériaux de construction Apco (Québec) ltée	5344
Gravure Dessureault inc.	5348	Melançon, assurances générales inc.	5350
Hipps (Ronald) Holdings Ltd.	5348	Metaston Jewellery Inc.	5350
Hollinger (Kenn) Sales Inc.	5345	Meubles Châtelain inc. (Les)	5350
Hôtels Bolduc et Associés inc. (Les)	5348	Michel & Arnaldo, haute coiffure inc.	5350
Immeubles Augusta ltée (Les)	5348	Mid-Town Taxi Service Centre Ltd.	5350
Immeubles Laurie Bennett ltée (Les)	5344	Mobiltron Inc.	5350
Immeubles Laverton ltée (Les)	5349	Momac Multi Fastener Ltd.	5353
Immeubles Tulsa ltée (Les)	5349	Monette (Gilles) inc.	5450
Importations Colombo inc (Les)	5349	Montreal Petroleum Equipments Inc.	5347
Importations D.A.C. inc. (Les)	5349	Nettoyeur de la Côte-Nord inc.	5350
Import-Export Cheng ltée	5345	Nettoyeur H.C. ltée	5350
Impression de nouveauté Textile (1974) inc.	5349	Newton Pottery Inc.	5300
Imprimerie Jean-Paul Charette inc.	5349	Novelty Textile Printing (1974) Inc.	5349
Industries Beloeil inc.	5349		
Industries G.C.L. inc. (Les)	5349		

<b>Lettres patentes (1<sup>re</sup> partie)</b>	<b>Letters Patent (Part I)</b>		<b>5352</b>
(suite)	(continued)		
One & Two Real Estate Investment Company Ltd.	5345	Station Gédéon Martel inc.	5352
P.S. Foods Distribution Inc.	5346	Systèmes de protection contre incendie C.D. Itée (Les)	5352
Palais des Fourrures de Joliette inc.	5351	Taverne Villery inc. (La)	5352
Pépinière Aiglon inc.	5351	Three Hundred Thirty-Three Restaurant Inc.	5351
Placements Cével Itée (Les)	5351	Transport Andy inc.	5352
Placements François Courchesne inc.	5351	Transport Brunet & Raby inc.	5352
Placements J.A. Choquette, Ltée	5351	Transport D. J. inc.	5346
Placements Lespérance inc.	5351	Transport Dodier inc.	5353
Placements Lezam Itée (Les)	5351	Transport Fernand Gagnon limitée	5353
Placements Norido inc.	5351	Transport St-Jean-Port-Joli Itée	5353
Placements Pierre Desjardins Itée (Les)	5351	Tremblay (J. J.) Machine Shop Inc.	5344
Placements Rolumar inc. (Les)	5351	Tricots A. G. Itée	5353
Placements Wimian Itée (Les)	5353	Trottier, Viau & Associés inc.	5353
Portes Mirabel inc.	5351	Tulsa Realties Ltd.	5349
Poterie Newton inc.	5351	Unique Garage Equipment Distribution Inc.	5347
Prefix Construction Inc.	5346	Valentino's Discotheque Inc.	5353
Prisco Oliviera Itée	5351	Vagabond Holdings Inc.	5348
Productions Yves Hébert inc. (Les)	5351	Vallée Electrical Motor Service Inc.	5352
Provencher (Ben) inc.	5351	Varon Construction Ltd.	5346
Publicité Colluco inc.	5351	Ville Marie Formworks Ltd.	5345
Quartier des Lanternes inc. (Le)	5351	Vis multiples Momac Itée	5353
Québec Fire Extinguishers & Oxygen Inc.	5347	Voiture Wagon Standard du Canada, inc.	5352
R. G.L. Investments Inc.	5349	Wimian Investments Ltd.	5353
Racana Investments Ltd.	5349	Windermere Developments Inc.	5343
Radio du golfe inc.	5351	Winters and Morris Ltd.	5353
Ramhill Enterprises Ltd.	5347	Winters et Morris Itée	5353
Rehel (Jean-Guy) inc.	5351	Wizard Development Inc.	5343
Regina Sportswear Manufacturing Ltd.	5350		
Restaurant Trois cent Trente-trois inc.	5351	<b>Lettres patentes (3<sup>e</sup> partie)</b>	<b>Letters Patent (Part III)</b>
Restaurants Les Mousquetaires du Roy inc.	5451	American Marketing Association of Montreal Incorporated (The)	5353
Rikon Investments Inc.	5349	Artisans Jeannois inc. (Les)	5353
Rodef Development Corporation	5451	Association américaine de marketing de Montréal incorporée (L)	5353
Rolumar Holdings Inc.	5351	Association des amis de la conservation des Pays d'en Haut	5353
Roy (Bertrand) Construction Inc.	5346	Association des diplômés de l'université du Québec à Trois-Rivières	5353
Roy & Dubé inc.	5351	Association des familles monoparentales de l'Estrie inc.	5353
Rubin (William) Holdings Ltd.	5352	Association des laryngectomisés du Québec (groupe de Montréal) (L)	5354
St. Lazare Land Development Inc.	5343	Association des marchands du centre d'achats Rivière-du Loup inc.	5354
Sacks (M.N.) & Associates Inc.	5352	Association des moniteurs et instructeurs en conduite automobile A.M.I.C.A. du Québec	5354
Sacks (M.N.) & Associés inc.	5352	Association des propriétaires du lac Donaldson	5354
Sage Investments Inc.	5349	Association des propriétaires du lac Théodore	5354
Sagrap Management Services Ltd.	5352	Association portugaise de Ste-Thérèse	5354
Salon de beauté Olivier inc.	5352	Centre de loisirs Issoudun inc.	5354
Samson Meat Market & Fine Foods Inc.	5352	Chambre de commerce d'Industrie et Tourisme de la région de Portneuf inc. (La)	5354
Service de moteur électrique Vallée inc.	5352	Club de baseball Les Pionniers de Chicoutimi-Nord inc. (Le)	5354
Service de pneus Daytona inc.	5352	Club de l'Age d'Or de la Minerve	5354
Service d'électronique Melo inc.	5352	Club de pêche de Saint-Jean-Baptiste	5354
Service informatique B. & B. (S.I.B.B.I.) inc.	5352	Club de pétanque Alma	5354
Services d'anesthésie de Lakeshore Itée	5352	Club des Choyés de l'Age d'Or de Terrebonne (Le)	5354
Services de gestion Sagrap Itée (Les)	5352		
Services techniques B.C. Itée	5352		
Siab-Teclab Inc.	5352		
Simard Machinery Inc.	5350		
Société historique du Cap-Rouge (La)	5352		
Société Sebco inc.	5352		
Sol Shaffer inc.	5352		
Standard Car Truck of Canada, Inc.	5352		



Siège social (Article 84)	<i>Head office (Section 84)</i>	<b>MINISTÈRES</b>	<b>DEPARTMENTS</b>
(suite)	(continued)	<b>Institutions financières compagnies et coopératives</b>	<b>Financial Institutions Companies and Cooperatives</b>
Jolly Realty Co. Inc. ....	5342	<i>Assurances:</i>	<i>Insurance:</i>
Lagacé, Paquin, Valiquette inc. ....	5342	Compagnie d'assurance mutuelle de la municipalité de Lambton, comté de Mégantic-Compton (La) .....	5367
Laurentian Landscape Limited. ....	5342	<b>Transports</b>	<b>Transport</b>
Letovsky Holdings Corp. ....	5342	Entretien de routes discontinué. ....	5370
Livraison Légère inc. ....	5342	Maintenance of roads discontinued. ....	5370
Metropole Automatic Retail Co. Ltd. ....	5342	<b>PROCLAMATIONS</b>	<b>PROCLAMATIONS</b>
Nalco Inc. ....	5342	Land Titles Act in certain electoral districts (R.S.Q. 1964, ch. 321). Application to the cadastre of a part of the township of Maria, Electoral District of Bonaventure. ....	5390
Nathanson Building Corporation. ....	5342	Land Titles Act in certain electoral districts (R.S.Q. 1964, ch. 321). Application to the cadastre of a part of the township of Percé, electoral district of Gaspé-Sud (Formerly Gaspé-South). ....	5389
Olympia de Laprairie ltée. ....	5342	Titres de propriété dans certains districts électoraux, Loi des... (S.R.Q. 1964, ch. 321) - Application d'une partie du canton de Maria, district électoral de Bonaventure. ....	5390
Pauly (W.H.) Limited. ....	5342	Titres de propriété dans certains districts électoraux, Loi des... (S.R.Q. 1964, ch. 321) - Application d'une partie du canton de Percé, district électoral de Gaspé (antérieurement Gaspé-Sud). ....	5389
Placements Yvan Millette inc. (Les) ....	5342	<b>RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES</b>	<b>COMPANIES INFORMATION ACT</b>
Produits Industri-Aire (1970) ltée (Les) ....	5341	<i>Avis de dissolution éventuelle de corporations:</i>	<i>Notice of Eventual Dissolution of Corporations:</i>
Prom Shoes Inc. ....	5342	A.L.M. Supply Inc. ....	5253
Prom Shoes (1967) Corp. ....	5342	Acadia Associates Ltd. ....	5253
R.C.R. Limited. ....	5342	Ainsly Holdings Ltd. ....	5253
Rainbow General Transport Inc. ....	5342	Albro Investment Ltd. ....	5253
Redler Electric Ltd. ....	5342	Aleo Waste Material Ltd. ....	5253
Rogex Corporation Inc. ....	5341	Aldo Construction Co. ....	5253
Service Finance Corporation. ....	5342	Alix Airborne Survey Limited. ....	5253
Shawinigan Ice Cream Company Limited. ....	5342	All-In-One Home Services Inc. ....	5253
Société Doyon inc. ....	5342	Ambulances Verdun inc. ....	5253
Taxi Management Corp. ....	5342	Amis des scouts de St-Simon inc. (Les) ....	5253
Tonrob Contracting Ltd. ....	5342	Apostolicum. ....	5253
Westmount Management Corporation. ....	5343	Appartements Montréal-Nord ltée (Les) ....	5253
Woodcrest Realties Limited. ....	5343	Arcop Investments Inc. ....	5253
		Artmore Realty Co. ....	5253
		Association canadienne des entrepreneurs en maçonnerie « Chapitre du Québec » .....	5253
		Association des constructeurs d'habitations - Région de Québec, inc. ....	5253
		Association pour l'éducation des enfants arriérés (L') .....	5354
		Association sportive du rang St-Ange, inc. (L') .....	5254
<b>CURATELLE PUBLIQUE</b>	<b>PUBLIC CURATORSHIP</b>		
<i>Avis de qualité:</i>	<i>Notice of capacity:</i>		
Bérubé, Auguste. ....	5362		
Desjardins, Marcel J. ....	5361		
Lagueux, Martin. ....	5361		
Mercure, Roméo. ....	5362		
Poulin, Denis. ....	5362		
Talbot, Maurice. ....	5361		
<b>DEMANDES À LA LÉGISLATURE</b>	<b>APPLICATIONS TO LEGISLATURE</b>		
Beaucage ltée. ....	5366		
Corporation Ivanhoe (La) .....	5367		
Ivanhoe Corporation. ....	5367		
Union des municipalités de la province de Québec. ....	5366		
Union of Municipalities of the Province of Québec. ....	5366		
<b>LIQUIDATION DES COMPAGNIES — Loi de la</b>	<b>WINDING-UP ACT</b>		
Club de Yacht de Québec (1964) inc. ....	5369		
Coopérative d'exploitation des Hautes Laurentides. ....	5370		

<i>Avis de dissolution éventuelle de corporations:</i>	<i>Notice of Eventual Dissolution of Corporations:</i>		
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>		
B M Photostats inc.	5254	Eastmere Investment Corp.	5256
Baltica Investment Corporation	5254	Eddy Hosiery Mills Limited	5256
Bantam Investment & Realty Co. Ltd.	5254	Ellendale Converters Corp.	5256
Bavin Investments Ltd.	5254	Emmar Garage Ltd.	5256
Beauchamp explosifs inc.	5254	Entreprises Anjou Itée (Les)	5256
Beavercraft Fur Co. Ltd.	5254	Entreprises Pontmain inc. (Les)	5256
Bélair (André) inc.	5254	F.W. Construction Co.	5256
Bernard Handbags Ltd.	5254	Fairview Construction Corp.	5256
Bernier (Benoît) inc.	5254	Farland Development Corp.	5256
Bernier & Thibault Itée	5254	Federated Hotels Corp.	5256
Bérubé & Nadeau inc.	5254	Film Associates Limited	5256
Bienvenue développements limitée	5254	Four Hundred Realty Corporation	5256
Bingham (Samuel) Company of Canada (Québec) Limited	5254	Four Twenty Seven Ltd.	5256
Birchtree Estates Inc.	5254	Funded Realities Ltd.	5256
Bon-Aventure Realities Inc.	5254	Galaco Inc.	5256
Broadway General Contracting Company Limited	5254	Garage Bouthillier limitée	5256
Café Le Chanteclerc inc.	5254	Gauthier (Marcel) société incorporée	5257
Café and Restaurant Permit Holders Association of the Province of Québec	5254	Glenwood Domaine Rate Payers Association (The)	5257
Café de Rome inc.	5254	Gravier St-Raphaël inc.	5257
Cartier Gas Corporation	5254	Growth Construction Co.	5257
Central Home Supplies Ltd.	5254	H. & A. Industrial Metallizing Ltd.	5257
Centre d'achat St-Hyacinthe inc.	5255	Hallé (Rolland) inc.	5257
Centre récréatif de l'Enfant-Jésus inc.	5255	Harkins Inc. (G.F.)	5257
Chalet Artistic Glass Ltd.	5255	Harvey (Philippe) limitée	5257
Chambly Heights Land & Building Ltd.	5255	Hébert & Choquette inc.	5257
Chambre de commerce des jeunes de St-Hilaire	5255	Helen Realty Investment Co. Inc.	5257
Champlain Park Limited	5255	Hercules Realty Inc.	5257
Ciricillo Bros. Ltd.	5255	Holcafin Development Inc.	5257
Clément (Dan) inc.	5255	I. & P. Realities Inc.	5257
Club Ladouceur inc.	5255	Immeubles Pincourt Itée (Les)	5257
Club des troubadours inc.	5255	Immeubles de Rouville Itée (Les)	5257
Club Westawin inc.	5255	Inex Brix (Canada) Inc.	5257
Compagnie de gaz Laurentienne	5255	Jackson (F.W.) & Sons Ltd.	5257
Constructions Seigneuriales inc. (Les)	5255	Jamoe Realities Corp.	5257
Corporation des maîtres en centrale thermique de la province de Québec	5255	Jardins Talbot Itée (Les)	5257
Créations Terkel de Paris inc.	5255	Jayton Investment Corp.	5257
Crossroads Realty Co.	5255	July Texport Co. Ltd.	5257
Cue Realty Ltd.	5255	Kadex Inc.	5257
Custom Development Ltd.	5255	Kaybro Investments Inc.	5257
Dagenais (Gérard) construction Itée	5255	Kenrich Realty Ltd.	5257
Dana Investment Corp.	5255	Kerdman (Harry) Corp.	5258
D'Arcy Verdon Productions Inc.	5255	Ketov Realty Limited	5258
Daykay Inc.	5255	Kirwan (E.J.) Cartage Ltd.	5258
Debmark Investments Ltd.	5255	Kozlov (Lew) Realities Limite	5258
Delray Investments Limited	5255	La Délicieuse Itée	5258
Depelteau Construction Inc.	5256	Landfine Investment Inc.	5258
Deserres & cie Itée	5256	Lapco Construction Inc.	5258
Deshaies (Gilles) inc.	5256	Laplante (J.D.) construction limitée	5258
Devlan Enterprises Inc.	5256	Laurialt (A.) Itée	5258
Disciples de St-Vincent (Les)	5256	Le Baron Realities Inc.	5258
Domaine de St-Paulin incorporé (Le)	5256	Lion Investment Co.	5258
Dorchester automobiles Itée	5256	Loisirs Jean Le Prévost inc. (Les)	5258
Du Bois Enterprises Inc.	5256	Lorna Developments Inc.	5258
Dubuc (Lionel) inc.	5256	Lorrain (Léo) inc.	5258
		Louvain Developments Ltd.	5258
		Lu Co placements inc.	5258
		Ludex Inc.	5258
		Lumie limitée	5258
		M.G.A. construction inc.	5258
		Mademoiselle Fourrure inc.	5258



<i>Lettres patentes annulées:</i>	<i>Letters Patent Annulled:</i>		
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>		
Boutique de Monsieur Pierre inc. ....	5263	Dominion Concerts Inc. ....	5265
Breuages Jano inc. ....	5263	Dominion Dress Limited. ....	5265
Broadway Textile Processing Ltd. ....	5263	Dominion Electric Contractors Co. ....	5265
Caplan (Dinah Lily) Social Service Group. ....	5263	Draperies Québec inc. ....	5265
Carrière Deschambault inc. (La) ....	5263	Dubuc (Maurice) ltée. ....	5265
Carrières Martineau et Deschambault inc. (Les) ....	5263	Eastern Television Import Co. Ltd. ....	5265
Chenoy Boys Delicatessen Ltd. ....	5263	Eclair Electrique ltée (L') ....	5265
Cie Jarry-Fabre ltée (La) ....	5263	Ecole provinciale des maîtres-nageurs inc. ....	5265
Club de c. & p. S.L.C. Pointe Jaune. ....	5263	Excel Garment Inc. ....	5265
Club de croquet Le Trois-Rivières inc. (Le) ....	5263	Foreign Trades Bureau Incorporated. ....	5265
Club Dico. ....	5263	G.A. Aluminium Inc. ....	5265
Club des Onze. ....	5263	Garage Belley limitée. ....	5266
Club Papineau incorporé (Le) ....	5263	Gaspé Service Station Ltd. ....	5266
Club des professionnels du Québec inc. (Le) ....	5264	Gaz médical P.A. ltée. ....	5266
Club Richelieu Ste-Rose-de-Laval inc. ....	5264	Gem Motor Sales Limited. ....	5266
Club des sportifs d'Alma inc. (Le) ....	5264	Haycock Realities Inc. ....	5266
Clubs juvéniles de la cité Jacques-Cartier inc. (Les) ....	5264	Hôtelleries Faucher inc. ....	5266
Colonial Chrome Company Limited. ....	5264	Huron Fishing Tackle Inc. ....	5266
Comité d'entretien des chemins d'hiver de St-Zénon. ....	5264	Immeubles Poulin Realities Ltd. (Les) ....	5266
Compagnie d'immeubles de Montréal (La) ....	5264	Imprimerie Crémazie ltée. ....	5266
Compagnie de publication « L'Economie Rurale » inc. (La) ....	5264	Indoor Games Limited. ....	5266
Conseil d'habitation économique Beaufort ltée	5264	Industrial Appliances Corporation. ....	5266
Continuous Forms (Québec) Limited. ....	5264	Industrial Appliances Ltd. ....	5266
Corporation des chemins d'hiver d'Abitibi-Ouest. ....	5264	Institute of Radio and Television Arts Ltd. ....	5266
D.C. couvertures inc. ....	5264	Italo Canadian Club of Rouyn Noranda Inc. ....	5266
D.F.N. Wood Products Limited. ....	5264	Jedo Belts Ltd. ....	5266
D.P. Lumber Corporation. ....	5264	Joy Frocks Inc. ....	5266
Dalac Mines Limited. ....	5264	Kaemes Construction Co. Ltd. ....	5266
Dalross Construction limitée. ....	5264	Kill-Odor Products Inc. ....	5266
D'Amour inc. ....	5264	Kinsmen Club of Lachine-Dorval inc. (The) ....	5266
Dauphin inc. ....	5264	Kirkor Investment Corp. ....	5266
Dave's Market Inc. ....	5264	Lad and Lassie Nursery and Kindergarten Inc. ....	5266
De La Salle Chesterfield Inc. ....	5264	Laforest (Nap.) & Fils limitée. ....	5266
Decarie Boulevard Land Development Co. Ltd. ....	5264	Laiterie Granger Frères, ltée (La) ....	5266
Del Monte Studio Inc. ....	5264	Laiterie Mile End limitée. ....	5266
Delson Lumber Incorporated. ....	5264	Lakeshore Industries Inc. ....	5266
Demers & Cie inc. ....	5264	Lamontagne (Léandre) limitée. ....	5267
Dénommée (D.) & Company Limited. ....	5264	Lasalle Finance Corporation Ltd. ....	5267
Denys (T.N.) & Cie limitée. ....	5265	Lawrence (Steve) Inc. ....	5267
Derice (Leanora) Inc. ....	5265	Leclair Frozen Egg Products Inc. ....	5267
Dermer Mfg. Inc. ....	5265	Ligue anti-pollution League Inc. ....	5267
Deschamps & Bélanger ltée. ....	5265	Ligue des citoyens de Saint-Thomas-d'Aquin de Ste-Foy inc. (La) ....	5267
Desfossés & Frères ltée. ....	5265	Ligue des citoyens de St-Marc-des-Carrières inc. (La) ....	5267
Desmarais & Pelletier inc. ....	5265	Ligue de hockey junior « B » de la cité de Rivière-du-Loup (La) ....	5267
Deux-Montagnes Drive Yourself Inc. ....	5265	Ligue des propriétaires de St-Simon-de-Drummond (La) ....	5267
Devon Society, Inc. ....	5265	Logement de Hull limitée. ....	5267
Diana Shoe Company Limited. ....	5265	Loisirs d'Arthabaska inc. ....	5267
Dickman & Dickman Inc. ....	5265	Louanda Realities Inc. ....	5267
Distributeurs Plateau ltée. ....	5265	Lucky Star Realities Inc. ....	5267
Docteur X Preparations Ltd. ....	5265	Majestic Enterprises Inc. ....	5267
Domaine des Pins ltée. ....	5265	Manufacture de manches Boisvert & Cie ltée (La) ....	5267
Domestic Heating Incorporation. ....	5265	Marquis Junior B inc. (Les) ....	5267
		Maw Brothers Limited. ....	5267
		Mégantic Auto inc. ....	5267
		Merchants Housing Company Ltd. ....	5267
		Mergl et Fils compagnie limitée. ....	5267

<i>Lettres patentes annulées:</i>	<i>Letters Patent Annulled:</i>		
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>		
Metropole Mouling Co. Ltd.	5267	S. & A. Motors Inc.	5269
Meubles Antoine inc.	5267	St-Vallier automobiles inc.	5270
Meubles B.N.L. inc.	5267	Samson (J.E.), incorporée	5270
Miller (R.) & Sons Transport, Inc.	5267	Santé nationale, incorporée (La)	5270
Miss Poole, Inc.	5268	Sauriol Construction Co. Ltd.	5270
Mitrolac Manufacturing Ltd.	5268	Sauriol (H.) ltée	5270
Mittex Ltd.	5268	Savard (Margot) inc.	5270
Mollo Restaurants Ltd.	5268	Segal (W.M.) Inc.	5270
Montreal Precision Works Ltd.	5268	Segatore (C.) Bakery Limited	5270
Nadeau (Alfred) inc.	5268	Select Chemical Corporation	5270
Noël (L.W.) (Québec) limitée	5268	Select Chemical and Soaps Inc.	5270
North Star Construction Ltd.	5268	Select Construction Co. Ltd.	5270
North-American Jewellery Stylers Inc.	5268	Service économique ltée (Le)	5270
Northern Equipment & Auto Parts Co. Ltd.	5268	Service Fur Co. Ltd.	5270
Nouveau Cinéma Rosemont inc.	5268	Service industriel Service Inc.	5270
Nylon Centre Ltd.	5268	Seventy Seventy-One St. Urbain Ltd.	5270
Oditan Mines Limited	5268	Shannon Shoe Fitting Company Limited	5270
Oeuvre des loisirs de Ste-Marguerite inc. (L')	5268	Sharon Dress Manufacturing Inc.	5270
Oeuvre des terrains de jeux de St-Alexis inc. (L')	5268	Shawinigan Mining and Smelting Company Limited (The)	5270
Phelan, Destrempe & Reynolds Limited	5268	Singer (Philip A.), Ltd.	5270
Philie-Charonnat entreprises ltée	5268	Sirois limitée	5270
Phoenix Studios Inc.	5268	Sleepy Giant Mines Limited	5270
Placements Colbert inc. (Les)	5268	Slip-On Footwear Co. Limited (The)	5270
Placements Port Cartier Inc.	5268	Sloppy Joe's Steak House Inc.	5270
Plating Industries Limited	5268	Smart Maid Dress Inc.	5270
Plourde & Plourde limitée	5268	Smith Floral Shoppe Inc.	5270
Popeye's Snack Bar Incorporated	5268	Smith (Julian C.) Memorial Fund Corporation (The)	5271
Posidon Restaurant Inc.	5268	Société d'administration de la maison des oeuvres (La)	5271
Princess Silks Inc.	5268	Société d'aide à la jeunesse de Ayers Cliff	5271
Princeton Sportswear Inc.	5269	Société des arts de Québec (La)	5271
Products and Services Limited	5269	Société d'assistance aux immigrants	5271
Produits artistiques limitée (Les)	5269	Société du bon parler français de la Mauricie (La)	5271
Prospectors and Miners Club (The)	5269	Société Colbert, limitée	5271
Publications M.B.C. inc. (Les)	5269	Société éducationnelle incorporée	5271
Publicité B. & S. Publicity limitée	5269	Société d'optométrie de Montréal (La)	5271
Québec Broom & Mop Manufacturers Association Incorporated	5269	Société de pédiatrie de Montréal incorporée (La)	5271
Québec Butchers Supply Inc.	5269	Société de placements immobiliers de Granby inc. (La)	5271
Québec Charity Trust Found of the Army, Navy and Air Force Veterans Incorporated-Québec Unit No. 33 (The)	5269	Socé de protection Notre-Dame (La)	5271
Québec Diocesan (Church of England) Council for Social Service (The)	5269	Société St-Jean-Baptiste de Kénogami, P.Q. (La)	5271
Québec Fibre Company, Limited	5269	Société des spectacles incorporée (La)	5271
Québec Fish Breeders Ltd.	5269	Société sportive de Matane inc. (La)	5271
Québec Highway & Excavation Ltd.	5269	Sonny Sobel Sales Ltd.	5271
Québec Holding Corporation	5269	Sorel transport limitée	5271
Québec Interlocking Cement Products Limited	5269	Sorensen (C.) & Son Ltd.	5271
Québec Iron Mining Company	5269	Soroka Inc.	5271
Québec Velodrome inc.	5269	Soucis (L.), limitée	5271
Québec Waterways sightseeing Tours Company	5269	South Shore Forest Products Co. Ltd.	5271
R.J. Stamping Co. Ltd.	5269	Spar-Mica Corporation Ltd.	5271
Ransom Inc.	5269	Specialty Supply Service of Canada Limited	5271
Rapid Transport Terminal Limited	5269	Sport illustré inc.	5271
Rousseau & Baillargeon limitée	5269	Sport et loisirs ltée	5271
Rubylee Inc.	5269	Sports & Leather Products Ltd.	5272
		Stanley Drive Yourself System Inc.	5272
		Storey Retirement Nursing Homes	5272

<i>Lettres patentes annulées:</i>	<i>Letters Patent Annulled:</i>	La Mitis, c.s.-r.b.	5387
( <i>suite</i> )	( <i>continued</i> )	Lanaudière, c.s.r.-r.s.b.	5381
Successors to the Swift-Coplan Building Ltd.	5272	St-Basile-le-Grand, ville-town ( <i>Erratum</i> )	5398
Système économique des consommateurs ltée.	5272	St-Jean-de-Boischatel, village	5382
Téléphone de St-Honoré de Shenley inc.	5272	St-Thérèse, c.s.-s.b.	5386
Télévision Mart inc.	5272		
Tobiash (H.T.) Ltd.	5272	<b>SYNDICATS</b>	
Triangle Realty Corporation	5272	<b>PROFESSIONNELS</b>	
United Resources Inc.	5272	<b>PROFESSIONNELS</b>	
Wilshire Florists Inc.	5272	<b>PROFESSIONNELS</b>	
		<b>PROFESSIONNELS</b>	
		Fédération des courtiers d'assurance du Québec (Const.)	5373
		Québec Insurance Broker's Federation (Const.)	5373
<i>Révocation de dissolution:</i>	<i>Revocation of Dissolution:</i>		
Akkaoui (Claud A.) Inc.	5272	<b>VENTES</b>	<b>SALES</b>
Charlevoix Tire inc.	5272	<b>Par Shérifs</b>	<b>By Sheriffs</b>
Club Tarran	5272	<b>Hauterive</b>	<b>Hauterive</b>
Estimauville Land inc.	5272	Lemieux vs Emond et al.	5392
Finnie Mfg. Co. Ltd.	5272		
Tra-On Canada Limited	5272	<b>Joliette</b>	<b>Joliette</b>
Tremblay Lumber Co. Ltd.	5272	Co. d'assurance sur la Vie La Sauvegarde vs Pronovost	5393
<b>Sociétés agricoles et laitières</b>	<b>Farmer's and Dairymen's Associations</b>		
Cercle d'amélioration du bétail de Papineau ( <i>Formation</i> )	5368	<b>Montréal</b>	<b>Montreal</b>
		Desparois (Guy) limitée vs Snow	5394
<b>Sociétés coopératives agricoles</b>	<b>Cooperative Agricultural Associations</b>	Placements Pointe Claire limitée vs Trudeau	5393
Société coopérative agricole de beurrerie St-Louis de Kamouraska ( <i>Dissolution</i> )	5369	<b>Québec</b>	<b>Québec</b>
Société coopérative agricole de St-Pierre de Broughton ( <i>Dissolution</i> )	5368	Gingras vs Verreault	5396
		Impérial Oil Ltd. vs Lizotte	5395
		Vermette vs Steelman et al.	5395
<b>SOUSSIONS — demandes de</b>	<b>TENDERS — Requests for</b>	<b>Saint-François</b>	<b>Saint-François</b>
Candiac, ville-town	5377	Lafleur Électrique inc. vs Gagné	5396
Chapais, ville-town	5384		
Charlevoix, c.s.r.-r.s.b.	5379	<b>Terrebonne</b>	<b>Terrebonne</b>
Jean-Talon, c.r.s.-r.s.b.	5374	Lampron vs Prud'homme	5397
Lac Témiscamingue, c.s.-s.b.	5376		

## SOMMAIRE

ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES.....	5368
AVIS DIVERS.....	5358
CAISSES D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT.....	5320-5398
CHANGEMENT DE NOM, LOI DU.....	3562
COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC.....	5273
COMPAGNIES, AVIS CONCERNANT LA LOI DES.....	5321
COMPAGNIES ÉTRANGÈRES.....	5369-5373
CURATELLE PUBLIQUE.....	5361
DEMANDE À LA LÉGISLATURE.....	5366
LIQUIDATION.....	5369
MINISTÈRES.....	5367-5370
PROCLAMATIONS.....	5389
RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES.....	5253
SOCIÉTÉS AGRICOLES ET LAITIÈRES.....	5368
SOCIÉTÉS COOPÉRATIVES AGRICOLES.....	5368
SOUMISSIONS.....	5374-5398
SYNDICATS PROFESSIONNELS, LOI DES.....	5373
VENTES:	
PAR SHÉRIFS.....	5392

## SUMMARY

APPLICATIONS TO LEGISLATURE.....	5366
CHANGE OF NAME ACT.....	5362
COMPANIES ACT, NOTICES CONCERNING THE... ..	5321
COMPANIES INFORMATION ACT.....	5253
COOPERATIVE AGRICULTURAL ASSOCIATIONS... ..	5368
COOPERATIVE ASSOCIATIONS.....	5368
DEPARTMENTS.....	5367-5370
EXTRA-PROVINCIAL COMPANIES ACT.....	5369-5373
FARMER'S AND DAIRYMEN'S ASSOCIATIONS.....	5368
MISCELLANEOUS NOTICES.....	5358
PROCLAMATIONS.....	5389
PROFESSIONAL SYNDICATES ACT.....	5373
PUBLIC CURATORSHIP.....	5361
QUÉBEC TRANSPORT COMMISSION.....	5273
SALES:	
BY SHERIFFS.....	5392
SAVINGS AND CREDIT UNIONS.....	5320-5398
TENDERS.....	5374-5398
WINDING-UP ACT.....	5369



# nouveautés

## Ministère des Affaires sociales

### Régie des Rentes du Québec

Rapport annuel 73/74 Régime des allocations familiales du Québec / Québec Family Allowances Plan Annual Report 73/74

Québec, 1974. 32 p., 24 cm  
ISBN 0-7754-1854-4, broché \$ 1.00

## Ministère de l'Industrie et du Commerce

Taux de salaire et heures de travail, 1er octobre 1972

Québec, 1974. 202 p., tabl., stat., 28 cm, photocopié  
ISBN 0-7754-1865-X, broché \$ 2.00

## Ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives

Rapport annuel 1973/74 / Annual Report

Québec, 1974. 242 p., 24 cm  
ISBN 0-7754-1855-2, broché \$ 3.00

Loi de la protection du consommateur (chapitre 74 des lois de 1971) et Règlement général / Consumer Protection Act (chapter 74 of the Statutes of 1971) and General Regulation

Québec, 1974. 82 p., 24 cm  
ISBN 0-7754-1856-0, broché \$ 1.25

## Ministère des Richesses naturelles

### Direction générale des Eaux

Études limnologiques des lacs: Des sables, Écho, Manitou, Montagne noire, Sainte-Marie, Saint-Joseph, Théodore

Québec, 1973. 144 p., tabl., cartes, 28 cm  
ISBN 0-7754-1858-7, broché \$ 5.00

Contient en pochette des cartes couleurs de chacun des lacs étudiés

Planification de l'acquisition des données de qualité de l'eau au Québec

Tome 1 —  
Relations entre l'utilisation de la ressource eau et sa qualité

par P.G. Campbell, M. Meybeck et A. Tessier

Québec, 1974. 94 p., tabl., graph., 28 cm, photocopié  
ISBN 0-7754-1859-5, broché \$ 1.00

Tome 2 —  
Étude des phénomènes aquatiques

Québec, 1974. sous presse, photocopié  
ISBN 0-7754-1860-9, broché \$ 1.00

Tome 3 —  
Méthode d'acquisition des données de qualité utilisées dans différents pays

Par A. Caillé, P.G. Campbell, P. Couture, M. P. Lamontagne, et J.-L. Sasseville

Québec, 1974. 135 p., tabl. stat., graph., 28 cm, photocopié  
ISBN 0-7754-1861-7, broché \$ 1.00

Tome 4 —  
Utilisation du territoire d'un bassin et modèle d'apports

Par D. Cluis, D. Couillard et L. Potvin

Québec, 1974. 135 p., tabl. stat., graph., 28 cm, photocopié  
ISBN 0-7754-1862-5, broché \$ 1.00

Tome 5 — Présentation de la méthode

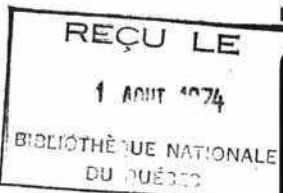
Par A. Caillé, P.G. Campbell, M. P. Lamontagne et J.-L. Sasseville

Québec, 1974. 46 p., tabl., photocopié  
ISBN 0-7754-1863-3, broché \$ 1.00

## Ministère des Transports

Taux et tarifs sur le transport des écoliers pour l'année 1974-1975 (A.C. 1693-74, modifié par A.C. 2183-74) / Rates and Tariffs Respecting the Transport of Pupils for the Year 1974-1975 (O.C. 1693-74, amended by O.C. 2183-74)

Québec, 1974. 133 p., 24 cm  
ISBN 0-7754-1852-8, broché \$ 2.00



L'ÉDITEUR OFFICIEL  
DU QUÉBEC

675 EST, BOUL. ST-CYRILLE  
QUÉBEC